LA TERRE DE CHEZ NOUS

Le seul hebdomadaire agricole d'expression française à rayonnement national en Amérique

Volume 60, numéro 29 — Longueuil, 7 septembre 1989 UN CAHIER — 40 PAGES Port payé à Montréal

FAMILLE TERRIENNE 89

Les Roy, de St-Malo

Photo Perry Beaton

p. 39

DÉCUE DES DÉCISIONS DE LA RÉGIE

La Fédérée en appelle au gouvernement

La Coopérative Fédérée a demandé au gouvernement provincial de réviser les décisions arbitrales rendues récemment par la Régie des marchés agricoles. Cette démarche en surprend plusieurs. Dont la Fédération des producteurs de lait qui juge ces demandes irrespectueuses à l'endroit de la Régie et des producteurs et productrices du Québec.

p. 3

EN CAS D'INCENDIE

Les ruraux sont mal protégés

Pressurés par les compagnies d'assurances, les ruraux ne sont pas vraiment protégés. Sur 1 530 municipalités au Québec, 900 à peine possèdent un service d'incendie. Les primes d'assurances sont alors facilement du double — pour la même protection — en milieu rural qu'en milieu urbain.

p. 10

Crédit agricole: Êtes-vous touchés?

— 1/3 des producteurs, surtout les jeunes, vivent MAINTENANT avec un crédit agricole inutilisable face à leurs besoins;

— La loi 49 oblige les producteurs à payer pour ceux qui font faillite;

— Aujourd'hui c'est votre voisin qui est touché parce qu'il est en phase de croissance ou en vitesse de croisière, demain ce sera vous lorsque vous voudrez vendre à vos enfants.

QUI A LES MOYENS DE PAYER?

pp. 13-32

Sirop d'érable

Les pressions exercées par les acériculteurs auprès du gouvernement provincial pourraient déboucher sur quelque chose de concret. Mais à condition que ces producteurs soumettent au plus tôt une requête de plan conjoint. Ce que le comité acéricole provincial s'apprête à faire d'ici la fin septembre.

p. 2

Maïs

Plusieurs producteurs de maïs utilisent la méthode de séchage du produit par ventilation, dans la cellule d'entreposage. Cette technique est réalisable, mais son succès n'est pas garanti. Son coût comparatif ne favorise pas toujours cette façon par rapport à la méthode conventionnelle.

p. 32

La Terre et les élections

Nous vous présentons cette semaine des entrevues avec les responsables agricoles des deux principaux partis en lice. Tout d'abord le ministre Michel Pagé pour le Parti libéral et Gilles Leduc, agriculteur et candidat péquiste. Neuf questions ont été posées, afin de faire globalement le tour des grands dossiers. La semaine prochaine: les programmes agricoles des partis.

pp. 12-13

Actualité.....2-3-6-7-8
Classées.....22-31
Marchés.....34
MAPAQ.....14-15

SIROP D'ÉRABLE

De l'aide provinciale à certaines conditions

Isabelle Paradis

Les pressions exercées au cours de l'été par les acériculteurs québécois auprès du gouvernement provincial pourraient finalement déboucher sur quelque chose de concret... mais à condition que les acériculteurs soumettent « dans les plus brefs délais » une requête de plan conjoint à la Régie des marchés agricoles et que la Banque de sirop s'engage à recourir aux services de la Coopérative des producteurs de sirop d'érable pour le conditionnement et l'entreposage.

Le ministre Pagé a en effet confirmé par écrit à l'UPA, le 30 août dernier, qu'il offrait de contribuer à soutenir les stocks invendus du sirop de la récolte 1989 et qu'il présenterait cette proposition au Conseil des ministres. Les conditions qui se rattachent à l'offre semblent indiquer que le ministre souhaite vivement un rapprochement entre les acériculteurs, la Banque de sirop, l'UPA et la Coop de Plessisville.

Cette contribution prendrait la forme d'un prêt à la Banque de sirop d'érable pour couvrir la somme des intérêts payés par cette dernière (entre le 1er septembre 89 et le 31 mai 90) sur les emprunts garantis par le fédéral pour l'achat et le conditionnement des stocks invendus de 1989. L'offre se limite à 10 millions de livres et ne couvre pas plus de 16M$ d'achat.

Par ailleurs, poursuivant ses incitatifs pour que la production s'organise, le ministre Pagé offre de convertir ce prêt en subvention vers juin 1990, à la condition que le plan conjoint soit dûment adopté et que la Banque soumette un plan de gestion des stocks.

Un deuxième prêt pourrait aussi être consenti pour les achats de surplus (récolte 89) effectués entre le 1er juin 90 et le 31 mai 91. Le prêt deviendra subvention si la gestion des stocks a été réalisée. En tout, ces offres pourraient représenter 3,7 millions de déboursés de la part du provincial.

Appui à la Coop

Dans la même proposition, le ministre Pagé s'engage à fournir une aide analogue à la Coop des producteurs de sirop, pour des stocks de 5 millions de livres. Mais, là encore, il y a des conditions. En effet, les membres de la Coop devront appuyer officiellement le plan conjoint parrainé par l'UPA, et la Coop devra renoncer à présenter de son côté un plan conjoint. La coopérative devra par ailleurs offrir ses services pour le conditionnement du sirop acheté par la Banque et s'engager à coordonner ses activités de promotion et de développement des marchés avec celles qui seront réalisées par la Banque. Ce prêt porterait le montant de cette nouvelle aide financière provinciale au secteur à 5,6M$.

SIROP D'ÉRABLE

Vers un plan conjoint

Isabelle Paradis

Les quantités importantes de sirop invendu ont provoqué, depuis le printemps dernier, de nouveaux remous chez les producteurs de la province. Les réunions se sont multipliées et plusieurs ont mis sur la table qu'il était urgent de se regrouper. L'idée a de plus été encouragée par les deux paliers de gouvernement et, plus particulièrement, par le provincial (voir article ci-contre).

En l'absence d'une Fédération d'acériculteurs, c'est le Comité acéricole provincial qui a pris les rênes. Le projet actuel de plan conjoint (couvrant uniquement le sirop en vrac), qu'on souhaite déposer à la Régie à la fin septembre, vise premièrement à ce que les acériculteurs ait un prix minimum garanti, annoncé avant la saison de production. Le prix serait le même dans toutes les régions. Le projet prévoit aussi certaines dispositions qui permettraient d'obtenir un prix qui tiendra vraiment compte de la qualité.

Par ailleurs, il n'est aucunement question de limiter la production ni d'imposer des quotas. Cependant, le plan vise à limiter l'accès à la production, particulièrement aux nouveaux producteurs qui voudraient exploiter des érablières sur les terres publiques de la Couronne. De plus, on prévoit inclure un mécanisme permanent qui soutiendrait les inventaires pour constituer une sorte de réserve de stock pour les moins bonnes années. Ce dernier aspect permettrait, entre autres, de mieux évaluer le nombre d'entailles par saison et de disposer, de cette manière, d'une meilleure connaissance de l'état de la production.

Le retour de la Fédération

Mais, pour administrer un plan conjoint, ça prend un organisme de producteurs. Le Comité acéricole a donc lancé une opération membership dont l'objectif est de rassembler 4 000 acériculteurs pour la fin septembre et procéder ensuite à une assemblée de fondation de la Fédération. Quelques syndicats existent encore en région, notamment en Beauce, en Estrie, dans la région de Québec et en Côte-du-Sud. On estime donc que la remise sur pied de la Fédération pourrait se faire rapidement si les producteurs en ont la volonté.

LE SALON DE L'AGRICULTURE

De retour au stade avec des animaux

Après plusieurs années d'absence, le *Salon de l'agriculture, vins et alimentation* retourne au Stade olympique de Montréal. Il s'y tiendra cette année du 28 octobre au 5 novembre; mais, cette fois il occupera le terrain de jeu dans la grande enceinte du stade!

L'année 1989 marquera par ailleurs le retour en force des animaux au salon de Montréal. En fait, plus de 400 animaux seront en place dans un environnement qui recréera l'atmosphère de la ferme québécoise. Les visiteurs pourront y voir différentes démonstrations: la tonte d'un mouton, la traite d'une vache, le dressage et le ferrage d'un cheval, etc. Tout le monde agricole sera également sur place, les producteurs et leurs organismes, leurs fournisseurs et ministères.

Comme son nom l'indique, l'édition 89 du Salon agro-alimentaire de Montréal sera aussi celui des vins et de l'alimentation. On y retrouvera à nouveau un secteur nommé « carrefour international »; un coin que les visiteurs auraient grandement apprécié l'an dernier.

Le ministère de l'Agriculture du Québec, l'Union des producteurs agricoles, le Conseil de l'alimentation du Québec, la Société des alcools du Québec, l'Association de la distribution alimentaire du Québec, le Conseil canadien de la distribution alimentaire et la Société des chefs cuisiniers et pâtissiers se sont associés pour organiser ce salon.

En 1979, le Salon de l'agro-alimentaire de Montréal qui s'est tenu au Stade olympique avait accueilli près de 200 000 visiteurs. On en espère autant, sinon plus, cette année. L'admission générale au salon de 6,50 $; étudiant, âge d'or et groupe, 4,50 $; écolier du niveau primaire, 2,50 $; enfant de moins de six ans, gratuit.

(L. St-P.)

AGENCE DE VENTE

Les agneaux classés en trois catégories

Louise St-Pierre

C'est finalement en trois catégories, et non quatre, que les producteurs et productrices devront classer leurs agneaux de lait et légers avant d'annoncer leur vente par le biais de la future agence de vente par enchères électroniques. Elle devrait être en opération à compter du 15 septembre prochain.

« Au départ, on a souhaité que les agneaux soient classés primeur, choix, régulier et lourd. Mais les difficultés rencontrées par les classificateurs d'Agriculture Canada nous ont finalement obligés à limiter le classement des agneaux à trois catégories, soit: primeur, choix et régulier » a indiqué M. Marc Angers, le secrétaire de la Fédération des producteurs d'agneaux et moutons du Québec.

L'offre de vente

À la veille du probable départ de l'agence de vente, M. Angers invite les producteurs et productrices à retenir ce qu'ils devront faire avant de mettre en vente leurs agneaux. Première démarche, l'identification des agneaux au moyen des étiquettes à oreille que leur fournira la Fédération. Les agneaux seront ensuite pesés, classés et regroupés dans les lots minimum de cinq par catégorie.

Le producteur annoncera au poste de commercialisation de sa région (ou celui de son choix) les lots qu'il entend vendre. Il lui faudra d'abord donner son nom et son numéro de producteur; ensuite, la catégorie de chacun des lots qu'il veut vendre, le nombre d'ovins, le poids vif minimum, maximum et moyen de chaque lot et son prix de réserve et, aussi, le nom du poste où il entend livrer les lots d'agneaux qui seront vendus.

L'abattage

À son arrivée au poste, le producteur recevra un mémoire de réception qui mentionnera l'état apparent de ses animaux. Dès lors, le poste devient responsable des agneaux de chacun des producteurs.

Les agneaux devront être immédiatement pesés (poids vif) et regroupés par l'acheteur qui verra à les conduire à l'abattoir. Les coûts de ce transport seront assumés par l'acheteur.

Au plus tard, l'acheteur doit abattre ou faire abattre les ovins achetés dans un abattoir autorisé, la journée ouvrable suivant celle de leur acquisition. Il devra peser les carcasses, à chaud à l'aide d'une balance équipée d'une imprimante électronique, avant qu'elles ne sortent du plancher d'abattage.

Le classement devra être fait à l'abattoir, par un classificateur d'Agriculture Canada, le lendemain de l'abattage. Et c'est le jour ouvrable suivant que l'acheteur devra fournir le poids carcasse et le classement des ovins au Centre des enchères électroniques inc.

Les paiements

C'est dans les 96 heures après la prise de possession de ses achats que l'acheteur fera son paiement au Centre. Le prix des ovins aura été ajusté selon le classement et la perte de poids (poids chaud −3 %). Il a été convenu que les acheteurs fourniront à la Fédération une garantie de solvabilité financière équivalant à la valeur du volume moyen de ses achats hebdomadaires de l'année précédente.

Selon M. Angers, il a été prévu que le paiement aux producteurs sera fait par le Centre dans les 120 heures (soit cinq jours ouvrables) suivant la livraison de leurs ovins au poste de commercialisation. Ils peuvent choisir d'être payés par chèque ou transfert de banque. Avec leur paiement, les producteurs recevront la copie du certificat de classement de leurs agneaux vendus.

En terminant, il convient de rappeler que les coûts reliés à cette agence de vente seront de 2 $ pour le plan conjoint, de 2,50 $ pour la vente par enchères électroniques et de 1 $ pour tout le travail de coordination, de supervision, d'identification et de classement. Au total, 5,50 $ par agneau vendu.

C'est par le biais d'une agence de vente que les agneaux et moutons devraient être vendus au Québec à compter du 15 septembre.

DÉÇUE DE DEUX DÉCISIONS ARBITRALES DE LA RÉGIE

La Fédérée en appelle au gouvernement

Louise St-Pierre

Au beau mitan de la présente campagne électorale, la Coopérative Fédérée de Québec a demandé au gouvernement provincial de réviser les décisions arbitrales rendues par la Régie des marchés agricoles du Québec les 6 avril et 9 août 1989.

La décision arbitrale du 6 avril porte sur la *Convention de mise en marché du lait* liant la Coopérative Fédérée, la Fédération des producteurs de lait du Québec et le Conseil de l'industrie laitière du Québec inc., et celle rendue le 9 août établi la *Convention de transport du lait* liant la Coopérative Fédérée, la Fédération des producteurs de lait, l'Association des transporteurs de lait du Québec et le Syndicat des producteurs de lait de Québec.

Pour cette démarche politique, qui en a surpris plus d'un, la Coopérative Fédérée a fait appel à un nouvel avocat, Me Fernand Lalonde, un ancien député libéral provincial.

Dans les deux lettres envoyées au greffier du Conseil exécutif du gouvernement du Québec et au ministre Michel Pagé, la Coopérative Fédérée soutient — sous la plume de cet avocat — que les deux décisions de la Régie contreviennent aux objectifs de la ***Loi sur la mise en marché des produits agricoles***. À son avis, elles vont à l'encontre d'une mise en marché ordonnée et juste des produits agricoles, elles permettent de concurrencer l'organisation coopérative de la production et de la mise en marché de ces produits, et elles gênent l'action de la coopération contrairement aux dispositions de l'article 2 de ladite loi.

Et comme la Convention de transport du lait devait entrer en vigueur le 1er septembre dernier, la Coopérative Fédérée a demandé à la Régie des marchés agricoles de retarder son application. La demande lui a été adressée le 30 août, tout juste deux jours avant l'entrée en vigueur de la convention. Malgré ce court délai, elle convoquait toutes les parties à une audience publique dès le 1er septembre.

La Terre de chez nous n'a pu savoir comment le ministre Michel Pagé et son gouvernement entendent répondre aux demandes de révision de la Coopérative Fédérée de Québec... en dépit des appels téléphoniques logés à son Cabinet et à son bureau de comté!

Audience publique

Devant les régisseurs Gilles Prégent, Gilles Lelanc et Fernand Beaudet, l'avocat de la Coopérative Fédérée a soutenu que la Régie ne pouvait permettre l'entrée en vigueur de la Convention de transport du lait tout simplement parce qu'une demande de révision avait été adressée au gouvernement. (Il n'a cependant pas jugé bon de réclamer la suspension de l'application de la Convention de mise en marché, en vigueur depuis le 1er août, même si on dit qu'elle lèse également les droits des coopératives et ne respecte pas la Loi.)

Les trois autres parties concernées par la Convention de transport du lait se sont formellement opposées à la demande de la Coopérative Fédérée. Pour justifier cette position, on a surtout rappelé aux régisseurs le contenu du protocole d'entente signé en juin 1987 par toutes les parties — dont la Coopérative Fédérée. Dans ce protocole, tous ont reconnu la nécessité de rationaliser le transport du lait, qu'ils ne pourraient y arriver sans le concours de chacune des parties et que, faute d'entente, toute matière faisant l'objet d'une négociation sera sujette à l'arbitrage de la Régie, dont la décision sera finale.

«Vous avez donc fait votre devoir! Avant d'entreprendre leurs négociations, les quatre parties avaient convenu que vous n'auriez pas à recommencer ce travail», a rappelé l'avocat de la Fédération des producteurs de lait du Québec, Me Marcel Trudeau, aux trois régisseurs présents. Il les a par ailleurs avertis qu'en retardant l'entrée en vigueur de la Convention du transport du lait, on permettra aux coopératives d'effectuer les transactions qui pourraient leur éviter de subir certains des inconvénients financiers qu'ils redoutent. Les trois autres parties en subiraient injustement les conséquences, a allégué Me Trudeau.

En fin d'audience, Me Lalonde a tout simplement demandé à la Régie de ne pas retenir les arguments des autres parties. «On ne peut enlever au gouvernement du Québec son droit de révision. Cette convention diminue le lien direct du producteur avec sa coopérative, il nous faut maintenait savoir si le gouvernement veut ou non que l'article 2 de la *Loi sur la mise en marché des produits agricoles* reste en force.»

Tout juste avant ce propos, l'ancien député libéral avait clairement laissé entendre qu'il était vrai que «...toute décision gouvernementale est fatalement politique!»

Quoi qu'il en soit, le président Prégent a clos cette audience en disant que la Régie rendrait sa décision dans les meilleurs délais possible. Et au moment d'aller sous presse, cette décision n'était pas encore connue.

Un libéral bien connu

Qui est Me Fernand Lalonde à qui la Coopérative Fédérée de Québec vient de permettre de faire ce qui semblait être sa première incursion, à titre d'avocat, dans le secteur de l'industrie laitière québécoise?

Me Lalonde a été député libéral du comté provincial de Marguerite-Bourgeois — un comté de l'ouest de l'île de Montréal — de l'élection de 1973 au mois de mars 1984.

Pendant le premier règne de Robert Bourassa comme Premier ministre du Québec, Me Lalonde a été ministre des Institutions financières et Solliciteur général. De 1982 à mars 1984, il a assumé la responsabilité de leader parlementaire du Parti libéral, l'opposition officielle à l'Assemblée nationale, de l'élection de novembre 1976 jusqu'à celle de décembre 1985.

On le dit toujours dans le giron du premier ministre Bourassa à titre de conseiller politique. C'est Me Lalonde qui aurait négocié avec les grandes chaînes de télévision — au nom de M. Bourassa — la tenue du fameux débat public entre les deux chefs de parti qui n'a toujours pas eu lieu.

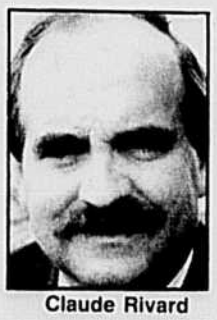
Me Lalonde fait partie du cabinet d'avocats Ahern, Lalonde, Nuss, Drymer, de Montréal.

L. ST-P.

D'APRÈS LA FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE LAIT

La Fédérée ne respecte pas sa signature

Louise St-Pierre


Claude Rivard

Les demandes de révision de deux décisions de la Régie des marchés agricoles du Québec adressées au gouvernement provincial — et à son ministre de l'Agriculture — par la Coopérative Fédérée de Québec ont choqué les administrateurs de la Fédération des producteurs de lait du Québec.

Dans un communiqué de presse, le président Claude Rivard laisse savoir qu'il juge ces demandes irrespectueuses à l'endroit de la Régie, et des producteurs et productrices de lait du Québec. Cette démarche lui révèle aussi la mauvaise foi de la Coopérative Fédérée et son incapacité de respecter sa propre signature. Pour appuyer son dire, M. Rivard rappelle qu'en juin 1987 toutes les parties, dont la Fédérée, ont signé un protocole d'entente sur les négociations à entreprendre et à poursuivre à propos du transport du lait et le rôle de chacune des quatre parties. L'article VIII de ce protocole dit que faute d'entente **toute matière faisant l'objet de cette négociation sera sujette à l'arbitrage de la Régie, dont la décision est finale.**

Selon M. Rivard, il faut voir une manoeuvre politique dans la décision de la Fédérée de s'adresser au gouvernement en pleine campagne électorale. Il espère que le ministre Pagé et son gouvernement ne s'y prêteront pas. «Surtout que le ministre de l'Agriculture a déclaré en avril dernier, devant l'assemblée générale annuelle de la Fédération, qu'il n'appartenait pas au gouvernement de régler le problème du transport du lait au Québec», de rappeler le président.

Une bonne décision

Commentant la décision arbitrale de la Régie portant sur la Convention de transport du lait, M. Rivard indique que les administrateurs de la Fédération étaient conscients qu'elle ne réglerait pas tous les problèmes d'un coup; tout comme ils savaient qu'il leur faudrait mettre un peu d'eau dans leur vin. Ils étaient confiants cependant que la décision de la Régie protégerait l'intérêt général des producteurs et productrices de lait.

«En audience publique, d'ajouter le président Rivard, toutes les parties ont eu l'occasion de se faire entendre. La Fédérée a même obtenu une journée supplémentaire pour compléter sa preuve. Il faut maintenant se demander si elle n'a jamais été de bonne foi au cours de ces négociations?»

Le président de la Fédération soutient par ailleurs que cette décision rendue le 9 août est une bonne décision que toutes les parties, sauf la Fédérée, ont bien accueillie. Avec cette convention, croit-il, on pourra enfin rationaliser graduellement tout le transport du lait au Québec. C'est dans l'intérêt de tous les producteurs et productrices que M. Rivard dit souhaiter «...la fin de ces enfantillages et chicanes de clocher; nos partenaires de la coopération devraient le comprendre!»

PETITES NOUVELLES

La dernière étape

La dernière des quatre longues étapes a été franchie devant le comité du GATT formé pour régler le conflit canado-américain relatif aux restrictions imposées par le Canada à l'importation de crème glacée et de yogourt, les représentants des deux pays ont récemment présenté l'argument justifiant leur position respective. On espère la décision de ce comité de trois membres avant la réunion d'octobre prochain du conseil du GATT.

Siègent sur ledit comité, un représentant du Chili, de la Grande-Bretagne et de la Suède. Ils doivent déterminer si la décision canadienne est conforme ou non aux dispositions du GATT. C'est en janvier 1988 que le gouvernement canadien a ajouté la crème glacée et le yogourt à sa liste de produits d'importation contrôlée; juste avant l'entrée en vigueur du traité de libre-échange avec les États-Unis.

PORC

Un nouvel abattoir probable

Selon certaines rumeurs en provenance de l'Alberta, le Québec pourrait peut-être compter sous peu un autre abattoir de porc. Le propriétaire des abattoirs Gainers à Edmonton, Peter Pocklington (aussi propriétaire du club de hockey des Oilers d'Edmonton), aurait rencontré des représentants du gouvernement québécois, en juin, pour discuter de la possibilité d'implanter un abattoir de pores au Québec.

La rumeur soulève quelques protestations en Alberta, puisque le gouvernement de cette province a déjà avancé 6 millions à Pocklington pour ses projets d'expansion dans le sud de l'Alberta. Cette province ne compte qu'un seul autre abattoir de porc et le départ de Gainers (qui emploie 1 600 personnes) pourrait se révéler coûteux pour les producteurs de porcs albertains.

I.P.

L'ÉDITORIAL

Denis Brassard

Loi sur le regroupement des produits agricoles?

Le ministre de l'Agriculture, monsieur Michel Pagé, déposait au tout dernier jour des travaux sessionnels, un projet de loi (160) refondant de fond en comple les dispositions régissant la mise en marché des produits agricoles. Ce projet se doit d'être l'aboutissement d'une large consultation auprès de tous les intervenants régis par l'actuelle Loi sur la mise en marché des produits agricoles.

Lors de cette consultation les observateurs ont pu vite se rendre compte des différentes positions de l'industrie. D'une part, l'UPA et les consommateurs qui désiraient plus de pouvoirs à la loi actuelle pour stabiliser les prix et mieux les répartir entre les différents paliers et d'autre part, les transformateurs qui tiraient à boulet rouge sur le fonctionnement actuel des plans conjoints.

Une première lecture du projet de loi nous porte à croire que plusieurs de nos demandes ont été retenues: une législation plus simple et plus compréhensible, le maintien des plans conjoints, une Régie neutre et impartiale, un assujettissement total et complet des producteurs-transformateurs, le fonctionnement de plan conjoint selon des catégories de producteurs, des modifications à un plan conjoint par vote d'assemblée générale, la possibilité de fusion de plans conjoints, des quotas qui devront être détenus par des producteurs, des contributions faisant l'objet de règles regroupées et simplifiées et qui peuvent être basées autrement que sur le volume, l'abandon de la priorité accordée aux coopératives comme agent de vente, des amendes qui pourront tenir compte des pertes ou gains économiques enregistrés, des pouvoirs de réglementation plus larges pour les offices, des décisions de la Régie exécutoires, l'extension juridique de certaines conventions, etc.

Toutefois, malgré la clarification des rôles de chacun, le projet de loi impose des limites inacceptables aux producteurs agricoles. L'article 39 prévoit très clairement qu'un office ne peut s'engager dans une entreprise de transformation ou de commerce. L'article 60 prévoit de même qu'un administrateur d'un office ne peut être administrateur d'une entreprise engagée dans la transformation ou le commerce du produit visé par le plan. L'article 106 prévoit tout aussi clairement que les contributions des producteurs ne peuvent d'aucune façon servir au financement d'une telle entreprise.

Incidemment, ce projet de loi, s'il était adopté, rendrait inopérantes les agences de vente volontaires mises en place par les producteurs (Pomexpan, Pomexper, Cérégrain...), bafouerait les implications de plusieurs offices dans la commercialisation et la transformation de leurs produits (congélation des bleuets, usine de panneaux gaufrés, etc.) et limiterait l'accès de plusieurs producteurs aux postes décisionnels de leur organisation.

Le projet de loi 160 attaque directement les producteurs dans leurs droits et leur volonté d'améliorer la relation de la terre à la table. Dorénavant les producteurs n'auront droit qu'à la production alors que les transformateurs, eux, pourront toujours produire.

Il y a eu erreur, nous étions censés hériter d'une loi sur la mise en marché des produits agricoles et alimentaires; on nous a livré une loi sur le regroupement des produits agricoles.

Denis Brassard, agr.
Directeur
Direction de la commercialisation

POINT DE VUE

Fruits et légumes: perspective

*Alain Blais**

Au cours des prochaines années, la production de fruits et légumes continuera son développement. Cependant, la production devrait s'orienter autour des trois axes suivants: la qualité, une plus grande diversité de produits et l'innocuité des fruits et légumes.

Dans un contexte de libéralisation des échanges, la qualité des produits constitue un élément majeur pour continuer de développer, ou tout au moins, conserver nos marchés extérieurs. Des efforts devraient être consentis pour accroître la qualité des produits, comme le fait la compagnie Gestion Qualité Fruits et Légumes. Même sur notre marché, la qualité est un facteur déterminant dans la décision d'achat du consommmateur. Vendre des produits de qualité, capables de compétitionner avec les concurrents étrangers, voilà le défi à relever. Des initiatives comme celles de Pomexper, sur la promotion de produits de qualité, devront se répéter. Cette compagnie vise à augmenter la qualité des pommes par une meilleure gestion du produit en entrepôt et une coordination de la mise en marché.

En deuxième lieu, la production horticole devra s'adapter aux besoins des consommateurs. Certains légumes continueront à connaître une excellente croissance de la demande alors que la demande pour des plantes aromatiques, des légumes exotiques, des légumes miniatures,... augmentera sensiblement. En conséquence, il faudra continuer à développer notre expertise et à encourager les entrepreneurs qui décideront d'y investir.

En dernier lieu, la production horticole devra poursuivre son virage écologique et des efforts devraient être déployés pour augmenter la confiance du public à l'égard de l'innocuité des fruits et légumes. Pour ce faire, les horticulteurs auront besoin de méthodes culturales alternatives. La recherche et le transfert technologiques devront jouer un rôle de premier plan que ce soit au niveau de la création de nouvelles variétés, de pesticides biologiques...

Les réseaux d'avertissement phytosanitaires et les réseaux de dépistage joueront un rôle accru avec l'approche de l'utilisation rationnelle des pesticides. Des efforts devront être investis, au cours des prochaines années, pour assurer la crédibilité de nos produits horticoles. Enfin, les consommateurs devront être informés des efforts déployés par les horticulteurs pour produire des fruits et légumes de qualité. D'autre part, les produits importés devront répondre aux exigences minimales que les producteurs québécois doivent respecter.

(Conclusion d'une conférence prononcée lors de la première conférence des perspectives agricoles québécoises du 6 mars dernier.)

* *Analyste à la direction de l'économie des marchés du MAPAQ.*

NÉGOCIATIONS DU GATT

Le député de Beauce propose d'envoyer une délégation à Genève

Jacques Légaré

Devant l'inquiétude du monde agro-alimentaire beauceron relativement aux négociations du GATT, le député fédéral de Beauce M. Gilles Bernier a proposé de se rendre lui-même sur les lieux de ces négociations, en compagnie du député de Mégantic-Compton M. François Gérin, et de deux ou trois personnes de l'UPA. « Il faut qu'il y ait une présence politique là-bas », a-t-il soutenu.

C'est le jeudi 31 août dernier que M. Bernier a eu l'occasion de rencontrer plus de 500 personnes du monde de l'agro-alimentaire beauceron à Notre-Dame-des-Pins, lors d'une assemblée organisée par le Comité de stratégie régional de l'agro-alimentaire. Seul représentant du gouvernement, M. Bernier a entendu les doléances des agriculteurs bien sûr, mais aussi de plusieurs autres intervenants, qui en avaient long à dire contre les politiques agricoles du gouvernement canadien.

Définies comme « le gros enjeu » par le président de l'UPA de la Beauce, M. Gaétan Bilodeau, les négociations du GATT ont été un sujet abordé par pratiquement tous les conférenciers. M. Léandre Morin, le représentant de la Coopérative Fédérée, s'est fait l'interprète de tous en demandant que l'entente qui sera négociée n'affecte pas les « piliers » que sont les offices de commercialisaton, les assurances et le crédit agricole. M. Jean-Guy Fournier (président du Syndicat des producteurs de lait de la Beauce), a insisté pour que l'on renforce « l'article XI » du GATT, qui garantit le maintien des niveaux actuels de contingent d'importation pour certaines productions.

Le secteur de la Beauce étant une région où la production porcine est importante, plusieurs en ont profité pour manifester leur dépit face à l'imposition par le gouvernement américain d'un droit compensatoire de 3,6 cents la livre sur les importations de porc en provenance du Canada. « Ce n'est pas nous qui sommes taxés, mais la facture nous est repassée par les exportateurs », affirme le président du Syndicat des producteurs de porcs de la Beauce, M. Jean-Paul Cloutier. Le « gel partiel » du prix du lait (une autre production importante en Beauce) a aussi fait l'objet de plusieurs protestations.

MM. Rosaire Lapierre (Agrinove) et Marcel Lessard (Association des meuniers) ont tous deux souligné l'incertitude dans laquelle est plongé le monde agricole, M. Lessard insistant sur les pressions qui existent pour la réouverture de l'entente du Nid-de-Corbeau.

Quant à M. Jean-Yves Couillard (2e v.-p. de l'UPA provinciale), il a notamment plaidé en faveur du maintien de programmes d'aide universels en agriculture.

Assemblée civilisée

M. Bernier, qui craignait vraisemblablement d'être pris à partie par une assemblée hostile, a souligné d'entrée de jeu le caractère « extrêmement sérieux et civilisé » de cette réunion. Il était le seul représentant du gouvernement, les trois autres députés invités (Pierre Blais, Marcel Masse et François Gérin) ayant décliné l'offre. M. Bernier a déploré que les députés provinciaux n'aient pas été expressément invités à cette assemblée.

En même temps qu'il offrait de se rendre à Genève aux négociations du GATT, il s'est aussi engagé à rencontrer d'ici septembre, tous les syndicats de base de la Beauce, pour prendre le pouls des agricultuers. Rappelant qu son comté est celui qui compte le plus grand nombre d'agriculteurs au Québec, il s'est engagé à travailler pour convaincre les éléments de son parti qui sont moins sensibles aux préoccupations du monde agricole.

En ce qui concerne le droit compensatoire imposé sur le porc, il a affirmé que ce sujet faisait l'objet « de doléances extrêmement sérieuses du gouvernement », et s'est dit confiant que les représentations qui seront faites auprès du tribunal d'appel amèneront l'élimination de cette taxe.

Résolution

Dans une résolution qui a été adoptée à l'unanimité, l'assemblée a rejeté en bloc « les orientations gouvernementales inspirées de la libéralisation et du retrait de l'État du soutien à l'agriculture ». La résolution comprend aussi une liste des revendications des intervenants dans le secteur agro-alimentaire (les mêmes qui avaient été exposées lors de l'assemblée). Le Comité de stratégie régional a été mandaté pour « élaborer toutes stratégies jugées nécessaires pour l'atteinte de ces objectifs ».

LAIT NOUVELLES

Prix des quotas

Au mois d'août dernier, 25 producteurs de lait du Québec ont vendu une quantité de 5 370 quotas d'un litre par le biais du système centralisé à un prix de 345 $ le litre, soit 5,25 $ de moins le litre qu'en juillet.

Depuis la mise en place du système centralisé, octobre 1985, le prix du quota de lait de consommation a connu une certaine variante. C'est en septembre 87, à 405 $ le litre, et en juillet 86 à 330 $ le litre que l'on trouve le plus élevé et le plus bas prix payé pour un quota de lait de consommation.

* * *

Voyage au Danemark

Les président et premier vice-président de la Fédération des producteurs de lait du Québec, Claude Rivard et Marcel Bourbeau, sont présentement à Copenhague, la capitale du Danemark, pour assister au congrès annuel de la *Fédération internationale de laiterie*.

Le prochain, et 23e congrès de cette Fédération internationale, qui regroupe tous les intervenants de l'industrie laitière de nombre de pays, se tiendra à Montréal, du 7 au 12 octobre 1990, sous le thème «L'industrie laitière dans un monde en évolution».

* * *

Les employés gagnent

La semaine dernière à Longueuil, une vingtaine d'employés cadres et syndiqués de la *Fédération des producteurs de lait du Québec* ont gagné la partie de balle molle qui les opposait aux quatorze producteurs-administrateurs de la Fédération. Le résultat de cette partie de quatre longues manches: 26 à 33!

* * *

Toujours en grève

Les employés de la *Fromagerie Perron* de St-Prime sont encore en grève. C'est le 5 juillet qu'ils ont débrayé, quelque six mois après l'arrivée à échéance de leur convention de travail. Leur employeur refuse de leur accorder une augmentation salariale de 5 %.

Affilié à la CSN, le Syndicat des employés de la fromagerie Perron ont obtenu l'appui des employés syndiqués de Nutrinor. Leur syndicat, affilié à la même centrale syndicale, ont demandé à leur employeur qu'ils ne reçoivent plus de lait normalement livré à la fromagerie Perron. Pour éviter tout conflit, Nutrinor a cédé à leur demande.

* * *

LA TERRE DE CHEZ-NOUS

Le seul hebdomadaire agricole d'expression française à rayonnement national en Amérique

Fondé en 1929

éditeur
L'Union des producteurs agricoles
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Tél. (514) 679-0530

Directeur: Hugues BELZILE
Rédacteur en chef: André CHARBONNEAU
Rédacteur en chef adjoint responsable des périodiques spécialisés: Jean SAVARD
Secrétaire de rédaction: Rosaline D.-LEDOUX
Directeur de la publicité: Réjean POULIOT
Représentants publicitaires: Christian GUINARD, Réal LOISEAU, Robert BISSONNETTE
Représentant hors Québec: Joseph-D. GAGNON
Tél. Toronto (416) 363-0522
Responsable du tirage: Micheline COURCHESNE
Administration: Jocelyne GAREAU
Composition et montage: Rive-Sud Typo Service Inc.
Impression: Imprimerie Transmag

Publié le jeudi de chaque semaine
Abonnement: *1 an, 19 $; 2 ans, 32 $; 3 ans, 40 $*
Chèque ou mandat à l'ordre de ***La Terre de chez nous*** *et adressé au: Service du tirage, La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Québec J4H 3Y9 (Pas d'argent comptant S.V.P.)*

Dépôts légaux:
Bibliothèque nationale du Québec 2e trimestre 1968
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
Enregistrement No 1051
Courrier de deuxième classe

INFO NUTRITION

VOS VACHES SONT-ELLES DÉFICIENTES?

Tout d'abord déterminons quand la vache a le plus besoin d'énergie et comment l'obtient-elle? La plus grande demande énergétique survient lors de la production maximale, soit en début de lactation et la vache puise son énergie à 2 sources: 1° dans ses réserves corporelles et 2° dans les aliments qu'elle mange. C'est simple, puisque le pic de lactation apparaît de 6 à 8 semaines après le vêlage, alors que celui de la consommation maximale arrive entre 8 et 12 semaines, règle générale, les vaches manquent d'energie en début de lactation.

Les principaux effets de cette insuffisance énergétique se font sentir à 2 endroits:
1° la production. Le manque de rigueur au niveau de la persistance provoque un racourcissement du pic et diminue donc la production totale de lait.
2° la reproduction. Le ralentissement du système reproducteur produit des chaleurs silencieuses ou absentes.
Les solutions possibles: Il est essentiel de maintenir une bonne condition de chair au vêlage (bon programme de vache tarie). Introduire la ration laitière au moins 10 jours avant le vêlage. Servir une ration (mélange à la ferme ou moulée complète) haute en énergie en début de lactation.

SAVIEZ-VOUS QUE

- PURINA fut la 1ère à introduire des rations à haute teneur en énergie?
  Aujourd'hui sont disponibles pour vous:
  Laitière Dorée* avec 1.71 Mcal/Kg de ration telle que servie.
  MAXI TECH* avec 1.81 Mcal/Kg de ration telle que servie.

À NOTER

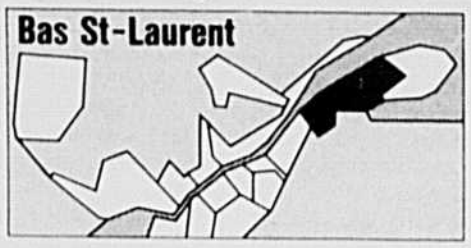
- PORCELIN (mascotte de la Fédération des Producteurs de Porcs) brillait au stand de S.A. Bel-Mont de St-Vallier, qui s'est mérité le 1er prix pour animation (Kiosque extérieur) à l'expo de Montmagny.
- JOURNÉE TECHNIQUE VEAUX D'EMBOUCHE organisée par S.A. DMV le 15 sept. à 10h00, à la Ferme Olier Renaud, St-Méthode, BCE.
- BRANTHOLM BARB'S MELODY propriété de Normand Lapointe et Florent Fowley a remporté le titre de GRANDE CHAMPIONNE PROVINCIALE AYRSHIRE à l'Expo Québec. Félicitations!

Rhonda Beauregard, agr.

* Marque déposée de Ralston Purina Canada.

Purina

CHRONIQUE SYNDICALE



La Fédération de l'UPA du Bas-Saint-Laurent

Pour son action de sensibilisation dans le dossier des pluies acides, la Fédération a été mise en nomination pour obtenir un méritas pour la protection de l'environnement. Même si nous n'avons pas remporté le méritas, le simple fait d'avoir été mis en nomination reflète une modification importante de la perception du public à l'égard de l'agriculture.

Reboisement des terres agricoles

Nous avons obtenu du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec un raffermissement dans l'application des critères à respecter avant que des autorisations de reboisement ne soient consenties. Plusieurs producteurs de la région s'étaient plaints que grâce au programme d'aménagement forestier, des terres utilisables pour l'agriculture étaient reboisées sans avoir été offertes aux producteurs voisins.

L'appui des candidats est sollicité

Le Syndicat des producteurs de bois et la compagnie Stake Technology Ltd demandent l'appui des candidats dans la présente campagne électorale pour le projet d'usine de pâte à Mont-Joli. Certains engagements ont déjà été fournis en mars par le Ministre délégué aux forêts qui devait défrayer le tiers des coûts de l'étude de faisabilité et réserver 50 000 mètres cubes de bois sur la forêt publique. En novembre, une fois l'étude de faisabilité et la structuration financière complétée, il faudra pouvoir compter sur le soutien financier de la Société de développement industriel. Les promoteurs ont retenu les services de la Société Sylvico pour la validation des approvisionnements en bois.

Fédération des producteurs de fruits et légumes du Québec

Classification et tare

Le 18 août 1989, la Fédération, les représentants de la Direction de l'inspection des produits végétaux de l'AMPAQ se sont rencontrés pour procéder à une séance de formation concernant la classification de la tomate de transformation. En 1989, la classification sera effectuée par l'acheteur. Au niveau de la direction de l'inspection des produits végétaux on effectuera deux vérifications à l'improviste pour s'assurer de l'applicatoin des normes de la convention.

Promotion

Le 29 août dernier a eu lieu une rencontre générale des partenaires du Groupe Pro-Conserve. Le but de la rencontre était la présentation par le Groupe Everest inc., d'un projet de campagne détaillé pour 1989-1990. Cette campagne comporterait de la publicité au niveau des magazines, poursuivrait le travail amorcé avec les professionnels de la nutrition et les écoles de la CECM. Les partenaires devront signifier prochainement leur accord avant d'entreprendre cette prochaine campagne.

« Field Day 1989 » de la tomate de transformation

Le « Field Day » tenu le 17 août 1989 a été un succès. Merci aux participants, une trentaine, qui ont fort apprécié cette journée en leur permettant de visiter les essais de production de tomates en sol à tabac, les essais de variétés à la ferme expérimentale d'Agriculture Canada à Lavaltrie ainsi qu'à la station de recherche de Saint-Hyacinthe et la production commerciale d'essais comparatifs chez Béchard et Beauregard.

Situation dans les récoltes

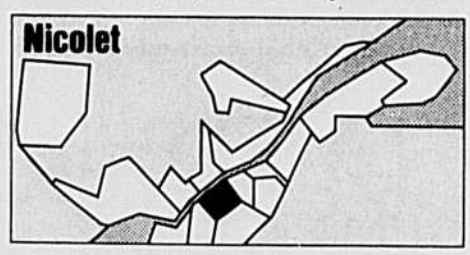
Les fortes précipitations de pluie reçue en Ontario ont causé des dégâts principalement aux productions de concombres et de tomates. Au niveau du concombre, cette situation a permis aux producteurs du Québec de livrer des volumes supplémentaires. La Fédération voit à la coordination de ces surplus de façon à s'assurer que les acheteurs du Québec obtiennent en premier lieu tous les approvisionnements désirés.

Assemblées annuelles régionales

Les dates des prochaines assemblées annuelles régionales sont les suivantes:
— Nicolet, le 11 septembre 1989
— Saint-Jean-Valleyfield, le 20 septembre 1989
— Mauricie, le 4 octobre 1989
— Lanaudière, le 22 novembre 1989
— Saint-Hyacinthe, le 23 novembre 1989

Révision de la liste des producteurs de fruits et légumes du Québec

Une révision de la liste des producteurs de fruits et légumes transformés a été faite en juin dernier. Si vous êtes engagés dans la production de légumes destinés à la transformation (asperges, haricots, tomates, concombres, maïs sucré, pois verts) et que vous n'avez pas reçu notre dernier bulletin en date du 31 juillet, veuillez en informer Diane Allaire au secrétariat de votre Fédération au numéro (514) 679-0530, poste 262.



La relève s'affilie à la Fédération régionale

Le 17 août dernier, lors d'une séance régulière du conseil d'administration de la Fédération de l'UPA de Nicolet, les administrateurs ont accueilli favorablement la demande d'affiliation du nouveau Syndicat de la relève agricole du centre du Québec.

29e groupe à être affilié à la Fédération régionale, le SRACQ fut fondé il y a à peine un an et compte déjà quelque 150 membres oeuvrant dans quatre groupes locaux. Son secrétariat est assuré par la Fédération régionale et une ressource technique issue du bureau régional du MAPAQ siège sur le conseil d'administration.

Selon le président du SRACQ, M. Jean Rousseau qui est également vice-président de la Fédération de la relève agricole du Québec, les jeunes de la région ont choisi de s'affilier à l'UPA car la majorité des dossiers véhiculés

suite à la page 32

Les 60 ans de l'UPA

Cette chronique vous reviendra comme à l'accoutumée dans une couple de semaines. Les vacances du rédacteur en chef M. André Charbonneau nécessitant cette interruption.

DEUTZ ALLIS

NOUVELLE SERIE 9000

KHD

Venez nous rencontrer avant d'acheter, vous y gagnerez!

La Technologie de Demain...

DEUTZ ALLIS

Découvrez ce qui nous distingue de nos concurrents.

KHD DEUTZ ALLIS

Equipements J.L. Thibault Inc. Tél. (418) 246-5651

Equipements Agricoles Compton Tél. (819) 835-9480

Machineries Forest Inc. Tél. (514) 588-5553

Équipements BHR Inc. Tél. (514) 825-2158

Garage Alfred Charets Inc. Tél. (819) 365-4844

Machineries R.C. Inc. Tél. (819) 227-2023

Équipements Agricoles B.S.M. Inc. Tél. (418) 349-8155

Équipements Lefebvre & Frère Inc. Tél. (514) 245-3366

Machineries Benoit & Frère Inc. Tél. (819) 336-2130

Garage Pierre Paul Lussier Inc. Tél. (514) 532-2703

Lafrenière Tracteurs Inc. Tél. (418) 325-2446

Équipements St-Denis Inc. Tél.: (514) 258-2006

Équipements H. Palardy Inc. Tél.: (514) 797-3325

Équipements Baraby Inc. Tél.: (514) 296-4411

Garage Alfred Charest Inc. Tél.: (418) 475-6704

Entreprises Michel Girouard Inc. Tél.: (819) 758-9566

CHEZ VIATEUR ET SYLVAIN GEMME, DE ST-AMABLE

Rotation de seigle et de pommes de terre

France Groulx

M. Viateur Gemme et son fils Sylvain auront suffisamment de terre l'année prochaine pour ne semer que la moitié de leur superficie cultivable en pommes de terre, pendant que l'autre moitié, ensemencée de seigle, reposera. Les Gemme ont commencé ces rotations il y a quatre ans déjà. Sur les terres au repos, le seigle est cultivé afin de servir de couvre-sol et d'engrais vert.

Le but premier que poursuivaient Viateur et Sylvain Gemme, en instaurant une rotation de seigle à la culture de la pomme de terre, était de mettre fin aux dommages causés par les tempêtes de sable.

Ce sont les problèmes de vent qui ont amené Viateur à considérer sérieusement la rotation. « Ici, le vent et le sable ont une action désastreuse sur les récoltes. Une année, les plants ont été étêtés à trois reprises durant l'été, explique Viateur. La récolte a beaucoup souffert, les patates étaient petites et difformes. »

Décapage des sols au profit des sablières

La terre de Viateur et Sylvain fait partie des terres qui ont été décapées, il y a une quinzaine d'années. Des permis d'exploitation de sablières étaient accordés dans Saint-Amable, aux dépens des terres arables. C'est la Loi de la protection des terres agricoles qui a mis fin à ce type d'activité. À certains endroits, les dommages ont rendu la terre complètement inutilisable.

Plusieurs producteurs de pommes de terre n'ont pas suffisamment de terre pour pouvoir procéder à une rotation complète de deux ans. Alors ils sèment le seigle immédiatement après la récolte de pommes de terre, et enfouissent la repousse le printemps avant de semer les patates. Un traitement herbicide aide à détruire le seigle afin qu'il n'envahisse pas le plant de patate. Contrairement à d'autres céréales à paille, le seigle résiste bien à l'hiver.

Une rotation complète de deux ans

La rotation de deux ans comme celle pratiquée chez Viateur Gemme permet toutefois de tirer avantage de l'ajout d'engrais vert au sol tout en brisant le cycle des maladies et des insectes. Suivant ce procédé, le seigle est semé après la récolte de patate. S'il sème le seigle au mois d'août, Viateur utilise 60 livres de grains à l'acre, si les semences tardent jusqu'en septembre, alors il augmente le taux à 90 livres pour compenser pour le gel hivernal. Les jeunes pousses de seigle couvre donc le sol à l'automne et en hiver afin d'empêcher le transport de sable par le vent.

Le printemps venu, le seigle repousse, il est fauché à la mi-août. On y passe un coup d'herse pour enfouir le récolte et donner la chance aux grains de fermer. Le printemps suivant les patates sont mises en terre et juste au moment où les plants commencent à émerger de terre, le seigle qui a tendance à prendre le dessus est détruit grâce à un traitement herbicide. L'enfouissement de seigle dans le sol permet d'augmenter le contenu de matière organique.

« Nous avons remarqué une nette amélioration de la récolte de patates dans les champs en rotation. Les doryphores ont moins d'emprise sur la récolte, on a pu diminuer notre fertilisation (1 200-1 300 lb l'acre) et la terre a tendance à mieux garder l'eau, explique Sylvain Gemme. » Autant d'avantages reliés à l'augmentation de la matière organique dans le sol.

Une solution aux tempêtes de sable

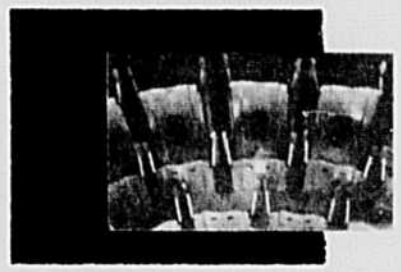
Depuis trois ans, ils ont beaucoup défriché. Ils poursuivent l'objectif de posséder suffisamment de terre afin de pouvoir faire une rotation de tous les champs. Jusqu'à présent ils cultivent 160 acres de pommes de terre sur environ 300 acres de terre cultivable.

À Saint-Amable, sur 10 000 acres de terre cultivable environ 3 000 acres ont été décapées. Il s'y trouve une vingtaine de producteurs de patates qui cultivent environ 2 200 acres.

Depuis que Viateur et Sylvain Gemme utilisent la rotation pomme de terre-seigle, la qualité et les rendements des récoltes sont meilleurs et les voisins ne se plaignent plus des tempêtes de sable.

R.A.D.

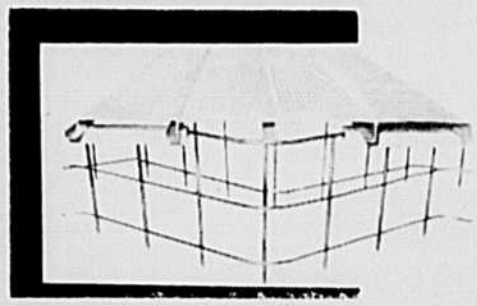
VOUS PRÉSENTE LES PRODUITS ÉLIGIBLES AU PROGRAMME DE SUBVENTION DU MAPAQ

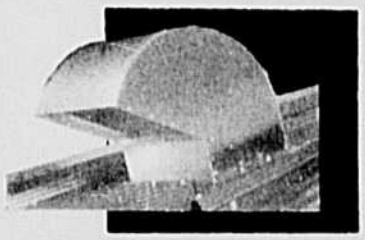


SUPPORTS DE PLANCHERS

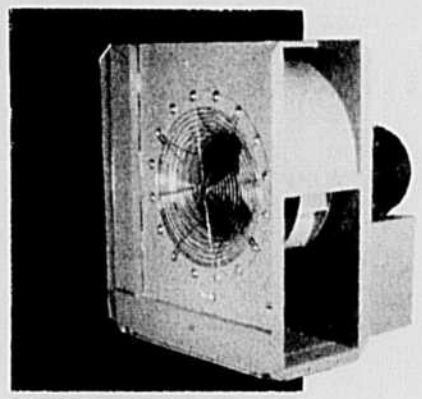
PLANCHERS PERFORÉS OU EXTRUDÉS

PLANCHERS PERFORÉS AVEC ACCÈS FACILE POUR LE NETTOYAGE «EASY-CLEAN»





PRISE D'AIR DE TOIT



TRANSITIONS ET VENTILATEURS AXIAUX ET CENTRIFUGES

CONTACTER
LES ÉQUIPEMENTS R.A.D. inc., 400, MARTINEAU, ST-HYACINTHE, QC
TÉL. (514) 796-2626
PRIX—ESCOMPTE RAD—SUBVENTION = AUBAINE

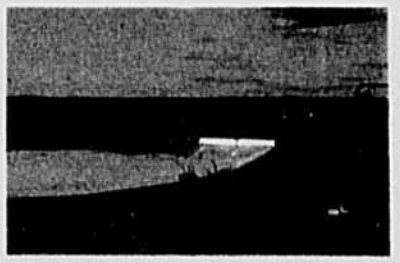
L'automne c'est le temps des fraises

agryl

Une récolte de fraises hâtive et abondante dès le printemps prochain. Voilà la garantie que vous offre la bâche Agryl de Texel, véritable révolution dans le domaine des cultures maraîchères.

Une simple couche d'Agryl, étendue facilement sur vos champs les protégera pendant l'hiver et le printemps contre froid, gel, vent, grêle, oiseaux et insectes, tout en assurant une excellente circulation de l'air et de l'humidité.

Pour récolter rapidement les avantages de la protection Agryl, contactez dès aujourd'hui un des conseillers Agryl chez Texel.



Texel

485, des Érables, Saint-Elzéar
Beauce-Nord, Québec G0S 2J0
1-800-463-8929/FAX: (418) 387-4326

L'AGRICULTURE EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (6)

Une jeune entreprise : Cultigrain

Isabelle Paradis
France Groulx

Quel céréaliculteur ne rêve pas chaque printemps de faire ses semences dans de beaux sols friables en pente douce, naturellement fertiles et presque vides de pierres et de cailloux? Au Témiscamingue, à bien des endroits, ce « rêve » est réalité. D'ailleurs les rendements moyens — comparativement au reste de la province — en témoignent largement.

Raymond Grenier est un jeune agriculteur de Notre-Dame-du-Nord, au Témiscamingue, au coeur d'une région vallonneuse offrant des vues saisissantes sur des champs agricoles d'un vert prospère et invitant. Élevé sur une ferme laitière, il se consacre maintenant à la culture céréalière, et plus particulièrement à la culture de céréales de semences. Mais son intérêt dépasse la production comme telle; il est en effet actionnaire — avec trois autres partenaires — de CULTIGRAIN, une jeune compagnie engagée dans la transformation et le commerce de céréales.

Raymond Grenier préfère de beaucoup la culture de céréales de semences à celle de céréales fourragères, parce que, dit-il, la production est plus exigeante, elle demande une régie plus suivie mais elle offre davantage de défis. Ainsi, la lutte contre les mauvaises herbes doit être plus serrée et le nettoyage de l'équipement est plus astreignant. Par ailleurs, il faut respecter les normes d'inspection fédérales et entreposer les variétés lot par lot afin d'éviter les mélanges.

Pour les quatre dernières années, ses rendements moyens dans l'orge s'élèvent à 2,9 tonnes métriques/ha et dans l'avoine ils se situent autour de 3,45 t.m./ha. En 1985, dans un champ de loam argileux (avec un taux de 8,6 % de matière organique), on avait enregistré un rendement de 5,8 t.m./ha dans l'orge léger! Raymond Grenier signale cependant que les rendements varient beaucoup — parfois même du simple au double — selon les types de sol.

Une région à fort potentiel

Il faut dire que dans la production de céréales en général, le Témiscamingue est une région privilégiée au Québec en raison de son climat frais (surtout les nuits), des précipitations élevées et des journées plus longues en été à cause de sa position plus nordique. De plus, les céréales d'automne, tout comme la luzerne, profitent de l'épaisse couverture de neige qui les protège du gel.

D'ailleurs, une étude coordonnée par la Fédération des producteurs de cultures commerciales et parrainée par Agriculture Canada, démontrait récemment (1987), qu'en régie intensive ou conventionnelle, le Témiscamingue se classe bon premier comparativement aux régions de Lanaudière, Mauricie et Nicolet, tant en termes de rendement que de classement. On observe en effet plus de tallage qu'ailleurs dans les plants. D'autre part, les grains présentent un poids spécifique plus élevé que dans les autres régions mentionnées.

La verse peut toutefois entraîner jusqu'à 25 % de perte, particulièrement dans les terres riches en matière organique. C'est pourquoi, dans la région, on a souvent recours à des régulateurs de croissance pour raccourcir les pailles.

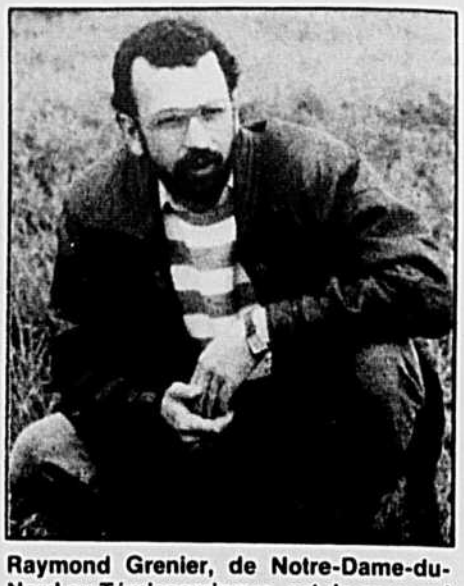
Du producteur à l'entrepreneur agricole

Il n'y a pas que les défis de production qui attirent Raymond Grenier. Selon lui, les agriculteurs ne devraient plus se contenter d'être actifs uniquement dans des organisations strictement agricoles. Leur participation à d'autres niveaux est de plus en plus importante pour se faire connaître et apprécier des autres citoyens. Sa pensée rejoint celle de plusieurs jeunes producteurs en Abitibi-Témiscamingue qui souhaitent qu'on parle maintenant d'**entrepreneurs** agricoles plutôt que de producteurs.

Président-fondateur du syndicat de gestion au Témiscamingue, détenteur d'un baccalauréat en administration, Raymond enseigne également à temps partiel pendant l'année scolaire et il s'occupe activement de mise en marché pour la compagnie Cultigrain dont il est coactionnaire. La commercialisation des semences pose des problèmes particuliers qui exigent beaucoup de vigilance, explique-t-il. Il faut pressentir les besoins du marché, organiser la promotion et se tenir au courant des prix pour demeurer concurrentiel.

Une entreprise en plein essor

Créée en 1981, Cultigrain était au départ un syndicat de machinerie. L'année suivante, les quatre actionnaires s'orientent vers la production de semences certifiées et décident de cribler, traiter et vendre leur produit. Parallèlement, la compagnie participe à des évaluations de cultivars de céréale avec le CPVQ.



Raymond Grenier, de Notre-Dame-du-Nord au Témiscamingue, est de ceux qui croient à « l'entrepreneurship » en agriculture. En plus d'être céréaliculteur, il est coactionnaire d'une jeune compagnie — Cultigrain — qui commercialise des semences adaptées à la région.

En 1984, Cultigrain remporte le prix d'excellence au Gala Meteoritem, dans la catégorie commerce, décerné par la Corporation de développement économique du Témiscamingue. En 1985, Cultigrain diversifie son marché en offrant une gamme de semences fourragères. Elle met également en place un deuxième site d'évaluation.

Au Témiscamingue, Cultigrain dispose de 600 acres pour s'approvisionner en orge, blé et avoine en offrant des contrats à des producteurs intéressés. Cultigrain vend aussi du mil certifié, des semences fourragères, des légumineuses et des graminées et prépare des mélanges exclusifs et sur commande avec des variétés adaptées à la région.

Environ 80 % du produit est écoulé régionalement, le reste va ailleurs au Québec, notamment auprès de grossistes à Montréal. Raymond Grenier souligne qu'il a beaucoup appris en se promenant pour faire la promotion de son produit. Il s'est rendu compte que ce n'est pas en coupant les prix qu'on gagne des clients, mais plutôt en offrant du service et de l'information, beaucoup d'information. Cultigrain vend aussi en Abitibi, mais la compétition de la Fédérée leur rend la vie plus difficile. Pourtant, ajoute-t-il, les meuniers et les producteurs devraient être fiers d'acheter des semences produites en région.

KVERNELAND

BIENVENUE À LA TOURNÉE DES CHAMPIONS (1989)

Venez **essayer vous-même** les charrues portées, semi-portées et réversibles de la fameuse gamme « **Variomat** » de **Kverneland.**

Accompagné d'une équipe technique expérimentée, **Jean-Charles Marcil**, expert laboureur reconnu, partagera avec vous ses connaissances en techniques d'ajustement et mise au point de charrues, pour obtenir des labours efficaces, générateurs de bons rendements.

JEAN-CHARLES MARCIL
CONSEILLER TECHNIQUE

HORAIRE: 1:15 p.m. à 4:30 p.m.
Beau temps/mauvais temps

Date	Localité	Ferme
12 sept. 89	St-André d'Acton, cté Johnson	Léo-Paul Provost 1317, Rang 2
15 et 17 sept. 89	Seront présents au concours prov. de labour St-Narcisse, cté Champlain	
19 sept. 89	Kamouraska, cté Kamouraska	Gérard Drapeau 319, rang Haute-Ville
20 sept. 89	St-Georges-Ouest Beauce	Godfroy-Dulac 3880, 30e Avenue
21 sept. 89	L'Islet, cté L'Islet	André Caron 347, Morin
26 sept. 89	St-Lin, comté Assomption	Marcel Mercier & Fils 29, Ruisseau St-Jean
27 sept. 89	St-Léon, Maskinongé	Clément Gagnon 541, rang Lamy
28 sept. 89	St-Pie-de-Guire, cté Yamaska	Marlain (Gilles et Jacques Lanoie) 155, 6e Rang
3 oct. 89	Amqui, cté Matapédia	Charest & Frère (Rolland et Charles) Rang St-Joseph
4 oct. 89	Luceville cté Rimouski	Du Parc (Gilles Pelletier) 300, rue St-Pierre
5 oct. 89	St-Simon, cté Rimouski	D'Avignon (Jacques et Suzanne Vignola) 99, Route 132 est

SUIVEZ CETTE CHRONIQUE POUR L'ITINÉRAIRE DE « LA TOURNÉE » OU TÉLÉPHONEZ À:

KVERNELAND INC., DRUMMONDVILLE
(819) 477-2055

À LA RELÈVE ET AU SYNDICAT DE GESTION

On choisit le théâtre

France Groulx

Il existe plusieurs moyens de véhiculer un message: le discours, le tract, la chanson, etc. La Fédération de la relève agricole et celle des Syndicats de gestion ont choisi le théâtre. Les deux organismes investissent un montant total de 50 000 $ pour la réalisation d'une pièce dont le but est de faire connaître aux citadins le climat d'incertitude dans lequel évolue les agriculteurs.

Revaloriser la profession

La pièce est destinée autant aux gens de la ville que ceux de la campagne, « le but ultime, de dire André Beaudoin, président des Syndicats de gestion, est d'établir un dialogue entre urbains et ruraux ». Pour les deux organisations agricoles, le théâtre représente un nouveau moyen de s'impliquer dans le débat économique et social de l'agriculture. « Nous nous devons de revaloriser la profession afin que les gens s'intéressent à l'agriculture, soutient pour sa part Sylvain Martel, président de la Relève agricole. »

La troupe Parminou, à qui les deux Fédérations ont attribué le contrat de réalisation, a déjà à son compte cinq pièces de théâtre dont les thèmes exploités touchaient différents aspects de l'agriculture. Afin de bien situer le contexte, une équipe de la troupe a entrepris des recherches auprès des gens de l'UPA, du ministère de l'Agriculture, d'écoles et d'associations de consommateurs.

L'équipe de création commencera ses travaux immédiatement après les recherches, et cette fois, les membres des deux Fédérations participeront à la production. La première est prévue pour la deuxième semaine de novembre. On vise une cinquantaine de représentations partout dans la province, couronnées par la présentation dans un théâtre d'été la saison prochaine.

Atout-Relevage
Atout-Productivité
Atout-Confort
Atout-Performance

Atout prendre un FORD 8210

Renseignez-vous **chez votre concessionnaire *FORD NEW HOLLAND* le plus près et profitez de nos excellents plans de financement et location.**

ALFRED
Alfred Farm Equipment Co. Ltd.
(613) 679-4340

ALMA
Équipements J.M.A.R. inc.
(418) 668-0145

BLACK-LAKE
G. Guillemette et fils
(418) 423-4737

CAP-SANTÉ/ST-NARCISSE
(Cté Champlain)
Trudel & Piché Agricole inc.
(418) 285-1811/328-3788

CHICOUTIMI
Gobeil Équipement ltée
(418) 549-3956

DALHOUSIE STATION
Fernand Campeau et Fils inc.
(514) 269-2737

DRUMMONDVILLE
Machinerie Simard inc.
(819) 474-1910

HUNTINGDON
Les équipements Bonenberg inc.
(514) 264-6673

IBERVILLE / PIKE-RIVER
Guillet & Robert inc.
(514) 347-5596/(514) 248-2570

LACHUTE
Équipement de ferme B. Lussier inc.
(514) 562-4124

LENNOXVILLE
Équipement B. Morin inc.
(819) 569-9611

MASKINONGÉ
Équipement G. Gagnon
(819) 227-2245

MONTMAGNY
Équipement Bolduc inc.
(418) 248-0458

MONTRÉAL/QUÉBEC
Les Équipements Manutech inc.
(514) 332-3911/(418) 871-1555

NAPIERVILLE
S.C.A. Sud de Montréal
division Ford-New Holland
(514) 245-3801 — 245-7438

PARISVILLE
Henri Côté et Fils
(819) 292-2000

RIMOUSKI/POINTE-AU-PÈRE
Garage Daniel Lévesque inc.
(418) 722-7414/(418) 775-2218

RIVIÈRE-DU-LOUP
Équipements Agricoles KRTB inc.
(418) 867-1062

ST-AGAPIT
Machineries Jean Roy inc.
(418) 888-5111

ST-CÉLESTIN
C. Lafond & Fils inc.
(819) 229-3664

ST-GUILLAUME
Machinerie St-Guillaume inc.
(819) 396-3088

STE-HÉNÉDINE
J. Dubreuil & Fils ltée
(418) 935-3633

ST-LOUIS-DE-GONZAGUE
Les équipements St-Pierre inc.
(514) 371-4363

ST-HYACINTHE/GRANBY
Aubin & St-Pierre inc.
(514) 774-5356/(514) 378-9822

ST-JACQUES-DE-MONTCALM
Équipements Bruno Roy inc.
(514) 839-7244

ST-RÉMI
Garage J.L. LeFrançois inc.
(514) 454-2233

ST-THOMAS-DE-JOLIETTE
Garage Raymond Lasalle inc.
(514) 756-2121

VICTORIAVILLE
Maheu & Frères ltée
(819) 752-5575

ST-VICTOR
Les Équipements Agricoles Luc Boucher
(418) 588-6891

VARENNES
Équipements Inotrac inc.
(514) 652-6991

WEST-BROME
Machinerie Agricole Pagé
(514) 263-1700

WOTTON
Équipement Proulx & Raiche inc.
(819) 828-2661

POMPIERS DES VILLES, POMPIERS DES CHAMPS

En cas d'incendie, les ruraux sont désavantagés

Camille Beaulieu

Pressurés par les compagnies d'assurances. Mais pas vraiment protégés. Les ruraux sont seuls face au feu!

Sur 1 530 municipalités au Québec, 900 à peine possèdent un service de protection contre les incendies. 300 autres se reposent sur une entente de services avec une municipalité voisine. Restent plus de 300 agglomérations qui n'offrent aucune protection à leurs populations.

Et encore parmi celles qui jouissent d'un service, la protection réelle varie considérablement. Du corps de pompiers bien équipés et coordonnés comme à Montréal, aux pompiers volontaires sous-équipés, mal entraînés, souvent folkloriques. C'est la nuance entre pompiers des villes et pompiers des champs!

Reste que bon an mal an on enregistre, dans la province, quelque 15 000 incendies, dont 8 000 dévastent des domiciles. Or, les statistiques gouvernementales sont muettes sur les fréquences respectives des sinistres en milieu rural (non protégé) et milieu urbain. Même le tout nouveau ministère de la Sécurité publique, récemment créé à même des parcelles du ministère des Affaires municipales, nage dans la plus parfaite ignorance sur la question.

Heureusement (malheureusement disent certains) les assureurs eux sont plus malins ou mieux avertis. L'importance de leurs primes permet de conclure que, sinon la fréquence, tout au moins l'étendue de l'ensemble des dégâts, passe du simple au triple, dès qu'on quitte les milieux fortement urbanisés.

L'assurance type pour une maison de 100 000 $, plus 60 000 $ de couverture biens-meubles, un million de dollars en responsabilité civile et 200 $ de déductibles, coûte, en milieu urbain, environ 350 $ par année. La compagnie la plus gourmande, parmi trois grosses firmes consultées, réclame une prime annuelle de 426 $.

La même demeure en milieu rural ou forestier, non protégé donc, appelle des primes de 923 $ dans un cas, de 1 000 $ ailleurs et de 1 236 $ dans le cas de la compagnie la plus dispendieuse.

Toute résidence située à plus de cinq milles d'un service municipal de pompiers, est ipso facto considérée comme non protégée. Les assureurs voient aussi d'un oeil plus attendri les propriétés sises à moins de 1 000 pieds d'une borne-fontaine, mais fronçent un noir sourcil devant les constructions situées en hauteurs, si fréquentes dans les Laurentides et la région de Gatineau.

Si en la matière les ruraux sont mal logés, les forestiers sont encore plus mal lotis. On se rappelle que les habitants de Radisson à la Baie-James et 700 travailleurs du camp LG2 A, ont vécu sous la menace d'une évacuation d'urgence pendant plusieurs jours en juillet dernier. En 1986 c'est le village indien de Mistassini qu a dû être évacué de toute urgence, avant d'être complètement cerné par des incendies de forêts.

Dans ce type de circonstances, reste un seul recours aux populations menacées, les sept sociétés de conservation qui à travers le Québec, se chargent de combattre les incendies forestiers. Des sociétés cependant qui ne sont pas toujours, ni mandatées, ni équipées, pour faire du travail à la pièce et dans la dentelle. C'est qu'un C1 215 dégorgeant d'un coup sec 1 200 gallons sur une maison en flammes peut bien éteindre un incendie... Mais du même coup il risque fort de faire une galette de sarrasin.

Étienne CLICHE comptable agréé - fiscaliste
Antoine LOCAS agronome - économiste

- *comptabilité et fiscalité*
- *restructuration financière*
- *transfert d'entreprises et successions*
- *études agro-alimentaires*

Québec (418) 654-0551
Montréal (514) 449-0544

NOMINATION

La Banque de Nouvelle-Écosse a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Yvan Dupont au poste de Directeur Agro-Services.

M. Dupont détient un diplôme d'ingénieur agronome du collège Macdonald de l'Université McGill. Outre une expérience pratique acquise à la ferme paternelle dans la région de Saint-Hyacinthe, il possède dix années d'expérience professionnelle, dont sept ans au sein d'une institution financière.

Sa formation et son expérience, tant pratique que professionnelle, ont permis à M. Dupont d'acquérir une solide connaissance dans le domaine du financement agricole et agro-alimentaire.

Présente sur le marché agricole depuis 1832, la BNE n'a cessé d'améliorer sa position dans ce secteur au Canada, notamment dans les provinces de l'Ouest, en Ontario et dans les Maritimes.

Nos directeurs de succursales, en collaboration étroite avec nos spécialistes agronomes présents dans les régions à forte activité agricole, sauront vous offrir l'excellence de service qui caractérise la BNE.

BNE

ON CHERCHE DES « MARIE ROLLET »

Concours de labours ouvert aux femmes

Isabelle Éthier,
Bureau de la répondante à la condition féminine au MAPAQ

C'est en Mauricie, plus précisément à Saint-Narcisse, qu'aura lieu cette année le concours provincial de labour. Cette compétition se déroulera les 15, 16 et 17 septembre sur la terre de M. et Mme Raymond et Lucie St-Arnaud. L'organisation de cet événement agricole est principalement assumée par le Cercle de la relève agricole des Chenaux.

Pour une deuxième année consécutive, la classe provinciale agricultrice s'ajoute à l'ensemble des autres classes existantes. Notons que nulle part ailleurs au Canada, où s'organise des concours de labour, on retrouve une telle catégorie spécifiquement réservée aux agricultrices.

Selon les règlements de l'Association des laboureurs du Québec, cette classe est réservée aux femmes d'âge junior et senior, non inscrites comme étudiantes régulières dans une institution d'enseignement. De plus, exceptionnellement pour cette classe afin d'encourager les agricultrices à y participer, chaque concurrente pourra recevoir l'aide d'une personne conseillère dans l'exécution du labour.

La gagnante de cette catégorie se verra décerner le trophée spécialement commandité par le Bureau de la répondante à la condition féminine du MAPAQ. L'année dernière, la classe provinciale d'agricultrice faisait figure de nouveauté et d'innovation. Le nombre de participantes s'élevait à trois. Nous espérons que ce nombre sera plus imposant cette année. Sans amoindrir la force et la valeur des « Louis Hébert », ne croyez-vous pas qu'il est temps que les « Marie Rollet » tracent elles aussi leurs sillons?

C'est donc avec beaucoup d'enthousiasme que nous encourageons toutes les agricultrices habilitées à labourer, à participer à ce concours. L'inscription se fait sur place une demi-heure avant la compétition (8h45, samedi 16 septembre 1989).

Pour celles qui veulent en savoir plus, vous pouvez vous renseigner à l'ITA de La Pocatière auprès de messieurs Martin Brisson et Claude Leblond au numéro de téléphone suivant: (418) 856-1110.

Qui sait, peut-être qu'un jour y aura-t-il une patronne pour les laboureuses?

PETITES NOUVELLES

L'arbre de Noël chantant

(ASP) Une firme anglaise vient de mettre au point une boule de Noël musicale pour égayer votre réveillon. Le gadget joue, au choix, Jingle Bells ou Silent Night, et cela, tant que les lumières du sapin sont allumées. Cette boule de Noël musicale est en effet équipée d'une cellule photovoltaïque qui transforme la lumière en énergie. Mais que deviendra notre bon vieux sapin lorsque les fabricants japonais se lanceront à leur tour dans la course aux gadgets de Noël?

Du béton en bois

(ASP) Que faire avec les essences forestières que l'industrie des pâtes et papier n'utilise pas? Des briques de béton, répond la firme Agrestech, de Sainte-Thérèse-de-Blainville. Grâce à une technologie française, cette firme produit du bois «vitrifié», qui pourrait sous peu envahir le marché des bétons légers. De tels blocs de bois spécialement traité pourront servir d'isolant ou comme éléments décoratifs. Trois fois plus léger que le béton, le bois vitrifié résiste aux températures extrêmes.

Heinz a acheté la Ferme de l'érable

Jacques Légaré

La Ferme de l'érable ombragé, une entreprise de transformation et de mise en marché du sirop d'érable sise à La Guadeloupe en Beauce, est depuis quelques mois la propriété de Heinz Canada. La multinationale de l'alimentation a aussi acheté la compagnie M.M.C., qui commercialisait les produits de l'entreprise beauceronne aux États-Unis.

C'est ce que nous a appris l'ex-propriétaire de la Ferme de l'érable ombragé (ou Shady Maple Farm), M. Gary Coppola. Ce dernier a signé un engagement de cinq ans avec Heinz et demeure à la tête de l'entreprise. En fait, la transaction est déjà faite depuis le 6 janvier dernier, mais on a préféré attendre d'avoir fonctionné quelque temps selon la nouvelle formule avant de l'annoncer officiellement.

M. Coppola estime qu'avec les moyens qu'il avait à sa disposition, il lui était impossible de faire progresser davantage son entreprise (qui met en marché entre 4 et 5 millions de livres de sirop par année). L'implication de Heinz, avec la crédibilité et le réseau de distribution qu'elle apporte, devrait cependant permettre de porter la production à 10 ou 15 millions de livres par année, d'ici cinq ans, estime-t-il. Depuis l'entrée en scène de Heinz, en octobre 88 (on avait paraphé une entente de distribution quelques mois avant la vente), la part de la Shady Maple Farm est passée de 2% à 35%, sur le marché canadien, affirme M. Coppola.

Les nouveaux acquéreurs investissent des sommes considérables (environ 200 000 $) à La Guadeloupe. On informatise la production et le contrôle de la qualité, et on a installé l'équipement nécessaire pour produire du sirop dans des bouteilles de 50 mL (pour le marché de la restauration). L'entreprise, qui emploie présentement une trentaine de personnes, étudie la possibilité d'agrandir ses locaux d'ici quelques années.

Heinz n'est pas le premier géant de l'alimentation à s'intéresser au sirop d'érable. Best Food est déjà impliqué depuis plusieurs années par le biais de « Produits de l'érable du Québec », alors que Borden avait une entrée en force en achetant coup sur coup Produits de l'érable Beaudry et Produits de l'érable U.M.P.

1939 – 1989
50 ans au service des agriculteurs du Québec

SARRASIN
CONTRATS DE PRODUCTION

Cette année, encore, AGRO DU CANADA LTÉE offre aux agriculteurs la possibilité de signer des contrats de production de GROS SARRASIN.

Des PRIX ATTRACTIFS!
Des CONDITIONS ATTRAYANTES!

TÉLÉPHONEZ sans retard pour information.

MONTRÉAL: (514) 937-4241 (André Foucault)
BÉCANCOUR: (819) 233-2506 (Michel Brassard)
JOLIETTE: (514) 759-1520 (Les Engrais Lanaudière inc.)

AGRO DU CANADA LTÉE, 450, rue Bridge, Montréal H3K 2C6

POUR LA RÉGION DE MONTRÉAL

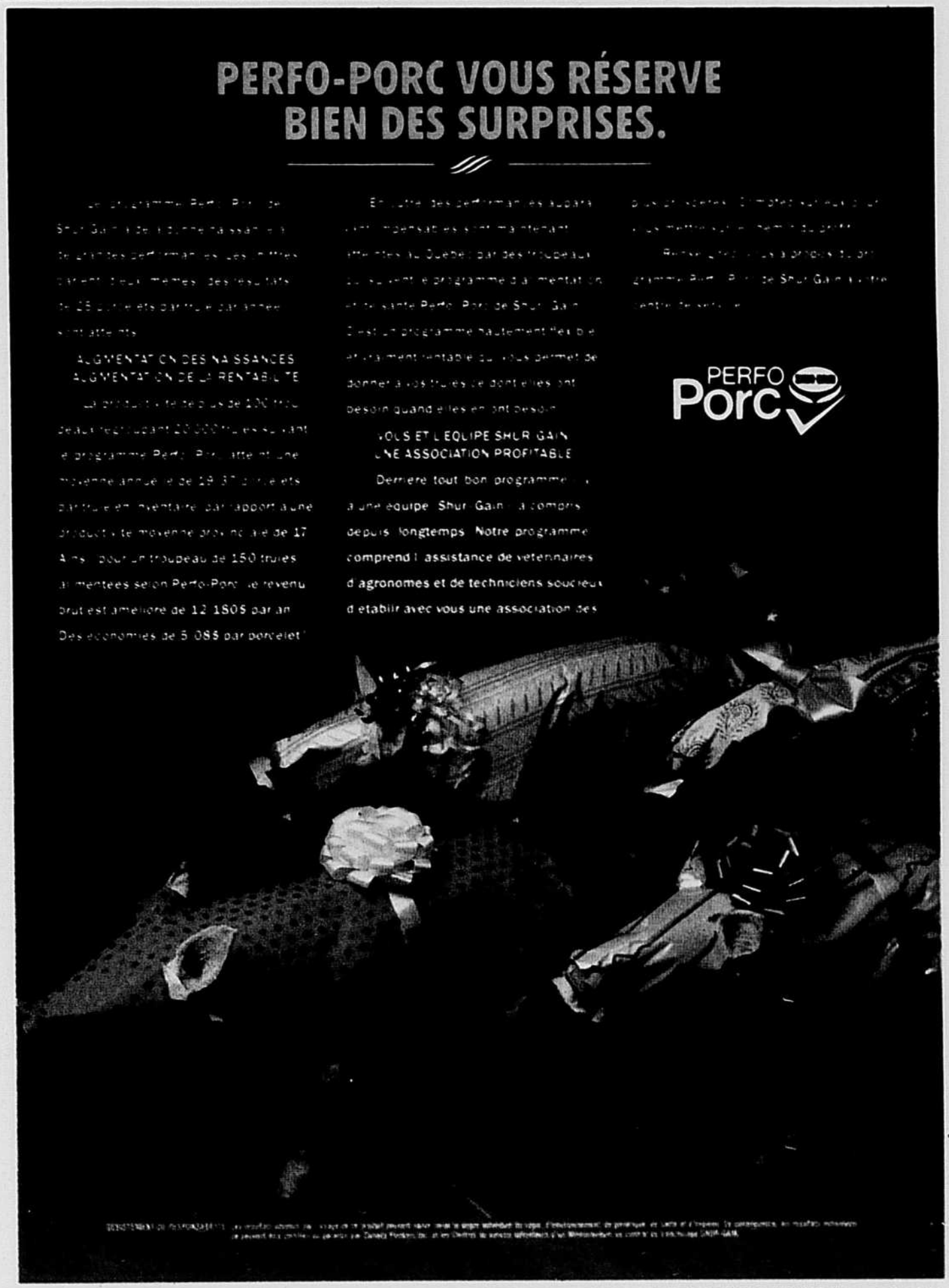
Lauréates du concours du Mérite agricole

Dans le cadre du Centenaire de l'Ordre du mérite agricole, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, M. Michel Pagé, a souligné, à l'occasion d'une cérémonie officielle, l'apport du travail des femmes de la grande région du concours regroupant les comtés d'Argenteuil, Beauharnois, Chambly, Châteauguay, Deux-Montagnes, Huntingdon, Laprairie, L'Assomption, Napierville, Soulanges, Saint-Jean, Terrebonne, Vaudreuil et Verchères.

La cérémonie s'est tenue sur le site du collège Macdonald.

Quelque 15 femmes, lauréates du concours de l'Ordre du mérite agricole des années 1940 à 1979 ont été honorées. Nous vous en présentons ici la liste.

Monique Lalonde-Bissonnette (or, 1975), ferme Val Bisson Inc., Saint-Polycarpe (Salaberry-Soulanges); **Anita Malo** (or, 1970), ferme Belanita, Saint-Mathieu de Beloeil (Verchères); **Denise Guinois-Perras** (or, 1965), Ferme des Pins verts, Saint-Isidore (Châteauguay); **Flore A. Larose** (or, 1960), Ferme Edgar Larose, Grenville (Argenteuil); **Imelda Sédillot** (or, 1955), Ferme Roméo Sédillot, Saint-Mathieu (Laprairie); **Jeanne Sédillot** (or, 1945), Ferme Rivièra, Saint-Rémi (Beauharnois-Huntingdon); **Yvette Desrosiers** (argent, 1975), Ferme Belfontaine, Saint-Marc-sur-Richelieu (Verchères); **Hélène Daigneault-Lamarre** (argent, 1970), Ferme Lamarre & Fils, Howick (Beauharnois-Huntingdon); **Lucille Surprenant** (argent, 1965), Ferme André et Maurice Surprenant, Saint-Valentin (Saint-Jean); **Lise Surprenant** (diplôme, 1965), Ferme André et Maurice Surprenant, Saint-Valentin (Saint-Jean); **Bérangère Renaud-Lachance** (argent, 1955), Ferme Omer Lachance, Saint-Eustache (Deux-Montagnes); **Jeannette Dubuc-Brault** (argent, 1950), Ferme Joanne, Sainte-Martine (Beauharnois-Huntingdon); **Lise Daigneault-Janelle** (bronze, 1975), Ferme André Janelle, Napierville (Saint-Jean); **Hélène Pigeon-Brault** (bronze, 1970), Ferme Jacques Brault, Sainte-Martine (Beauharnois-Huntingdon); **Germaine Dubuc** (bronze, 1960), Ferme René Dubuc, Saint-Rémi (Beauharnois-Huntingdon).



Deux hommes face à La Terre

ÉLECTIONS 89

Michel Pagé et Gilles Leduc ont, bien sûr, l'agriculture en commun. On n'est pas ministre de l'Agriculture, d'une part, et candidat péquiste et ex-président de la Fédération de la relève, de l'autre, sans traîner un peu de poussière sur ses dossiers... Sauf qu'en période électorale, les points communs ont tendance à fondre au soleil ou, au contraire, à se transformer en éléphants roses.

Avant le jour fatidique où vous aurez à cocher votre bulletin de vote, les journalistes de *La Terre* vous proposent ici un petit exercice de démocratie ouverte. En fait, c'est tout simple: nous avons préparé une liste de neuf questions faisant globalement le tour des grands dossiers qui sont en train de redéfinir littéralement la production agricole. Et nous avons demandé aux représentants des deux principaux partis d'y répondre le plus simplement et le plus concrètement possible.

Souvent contradictoires, colorées, leurs réponses tracent de façon vivante le bilan du dernier mandat libéral. André Belzile a rencontré le ministre Pagé et Michel Bélair a interviewé le candidat Gilles Leduc. Dans un deuxième volet, nous verrons la semaine prochaine ce que ce beau monde propose pour régler vos problèmes concrets au moments où, déjà, l'agriculture du XXIe siècle pointe le bout du nez...

Gilles Leduc

La trentaine souriante et le crâne toujours aussi luisant, cet ex-président de la Fédération de la relève est candidat péquiste dans le comté d'Iberville. pied-levé le critique agricole de l'opposition, Jacques Brassard, qui venait de se voir confier le dossier de l'Éducation. Gilles Leduc s'exprime dans une langue pour le moins colorée. Interrogé sur la principale réalisation du dernier mandant libéral en matière d'agriculture, il a cité, sans rire, «la coloration de la margarine»...

AUTOSUFFISANCE: Ce fut un des objectifs des précédents gouvernements péquistes; est-ce encore souhaitable pour le Québec?

G.L.: « Depuis 1986, le ministre Pagé ne comptabilise plus le degré d'autosuffisance de nos productions. Nous ne savons plus où nous en sommes. Pourtant aujourd'hui, il est important de garantir la « sécurité alimentaire » des Québécois. C'est un principe simple: il faut garantir aux consommateurs des produits de qualité en quantité suffisante. Il faut aussi garantir aux producteurs efficaces un revenu décent pour leurs produits, ce qui est encore loin d'être fait. (...) Pour mettre en place des outils efficaces, c'est fondamental de pouvoir calculer le degré d'autosuffisance de chaque production. Bien sûr, il y a des secteurs où l'autosuffisance n'est pas possible à 100 %; il faut alors produire plus dans d'autres secteurs pour assurer une monnaie d'échange. »

ENVIRONNEMENT: Des liens de plus en plus évidents existent entre certaines pratiques culturales et la détérioration des sols et de l'environnement. Le MAPAQ tourne-t-il au Vert? Si oui est-il prêt?

G.L.: « Tout le monde est pour la vertu! Le Parti québécois aussi. Mais on ne peut pas tenir les producteurs agricoles responsables de la pollution des cours d'eau et de la nappe phréatique comme on ne peut pas accuser les fabricants d'automobiles d'être responsables de la pollution de l'air. On fonctionne dans un système et c'est le système qui est malade. Aujourd'hui, tout le monde est pour le virage écologique mais au MAPAQ, les agronomes ne peuvent même pas répondre aux questions des producteurs parce qu'ils manquent de formation et d'informations sur ce sujet. D'ailleurs, ce n'est pas étonnant puisque tous les programmes de recherche ont été coupés. Les bonnes intentions, ça ne règle pas les problèmes concrets quand on n'a pas les réponses. Et puis écoutez; on nous a toujours appris à produire avec des pesticides et des herbicides. Ça ne changera pas du jour au lendemain! Surtout que dans le contexte de la mondialisation des marchés, la concurrence internationale est féroce et souvent malhonnête: comme ces choux mexicains remplis de DDT et qu'on laisse passer à la frontière. Pendant ce temps, nous il nous faut produire encore plus en éliminant les solutions qu'on connaît déjà. Non: le virage « vert » du MAPAQ est un autre exemple de la politique telle que vue par Michel Pagé: c'est d'abord une question de beaux discours! »

FINANCEMENT AGRICOLE: Le système de financement en place favorise-t-il la relève? Est-ce que la garantie des prêts doit être assumée par le gouvernement ou par les producteurs?

G.L.: « La Loi du financement agricole date des années 70! On l'a revisée en 88 sur le modèle de l'agriculture des années 80. Sauf qu'on est déjà dans les années 90 et que l'an 2000 est à nos portes. On ne refait pas une loi aussi importante à tous les cinq ans! Dans les faits, on s'est assis sur la loi... Comme sur l'Hydro-Québec dont on pensait il y a encore deux ans que c'était le meilleur réseau au monde. Il y a des ratés majeurs dans la Loi du financement agricole. On n'y parle pas vraiment de financement à moyen terme; au contraire, on surtaxe encore plus les nouveaux producteurs qui s'établissent! Toute la loi est faite en fonction du long terme. C'est d'ailleurs là que se cache la plus grande faille de la nouvelle loi: celle qui consiste à faire payer aux producteurs les garanties de prêts. On taxe les jeunes pour fabriquer un fonds qui servira à éponger les faillites des prochaines années. Pourtant, le gouvernement garantit des prêts de 200 000 000 $ à GM ou à Reynolds pour construire de nouvelles usines... qui ne contribuent certainement pas à un fonds pour éponger les faillites à venir! »

ZONAGE ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE: La nouvelle loi 100 a déjà soulevé beaucoup de poussière...

G.L.: « Le zonage est devenu une question politique; on l'a vu à Laval. Le gouvernement en fait a manqué de volonté politique dans ce dossier. Pourtant, on ne peut certainement pas laisser les municipalités agir à leur guise! Il faut revoir toute la question du zonage et de l'aménagement. Présentement, il y a un moratoire sur la nouvelle loi 100 mais elle soulève des questions importantes qui tiennent au classement des sols et qu'il faudra aborder avec souplesse. Globalement, mais aussi cas par cas à la lumière de nos nouvelles préoccupations environnementales. Il n'y a pas que les arbres qui filtrent la pollution des villes, les plantes aussi le font. En clair, il faut tenir compte de l'importance des ceintures vertes autour des municipalités et en même temps des possibilités novatrices en agriculture. »

MISE EN MARCHÉ: Ici aussi, un nouveau projet de loi nous est tombé du ciel. Il voit entre autres le renforcement des agences obligatoires...

G.L.: «Il faut dire d'abord que le ministre Pagé a attendu à la toute veille de la campagne électorale pour présenter son projet de loi. La critique majeure que nous en faisons tient à ce que la loi prévoit que les producteurs agricoles n'auront pas le droit de s'impliquer dans la transformation: les agences volontaires viennent de disparaître d'un coup sec! Bien sûr, on a consolidé les plans conjoints; c'est un exercice louable qu'il fallait faire. Mais le plus grave, c'est qu'en même temps on vient de faire avorter toutes les initiatives des producteurs dans le secteur de la transformation tout en ne prévoyant rien pour contrer les initiatives des transformateurs. Si Catelli décide d'acheter 1 000 hectares de terre demain matin pour produire des concombres, la nouvelle loi ne les empêchera pas de le faire. Par contre, si des producteurs veulent se regrouper et acheter une petite usine de transformation, ils ne le pourront pas parce que la loi leur défend. Cela a des conséquences énormes et peut même influencer la structure des prix. »

AGRICULTURE BIOLOGIQUE: Le ministre Pagé vient tout juste d'annoncer un plan intégré en agriculture biologique...

G.L.: « Encore une fois, le plan annoncé surgit comme par hasard au beau milieu de la campagne électorale. Dans ce secteur cependant, le problème tient au fait qu'il faut contrôler la production biologique pour s'assurer qu'elle l'est vraiment. Qu'on parle de mise en marché ou de tout ce qu'on voudra, tout passe par là. Or, il n'y a rien de vraiment concret dans les mesures annoncées au sujet de la certification. C'est une autre belle coquille vide. En fait, il faut s'assurer que dès demain matin toute la production agricole sera plus respectueuse de l'environnement et des sols. Tout ne peut pas se faire du jour au lendemain, il faudra procéder par étape et de ça, le ministre Pagé n'en parle pas dans son plan intégré. »

RECHERCHE: D'une part, les budgets de recherche en agriculture sont coupés alors que le besoin de nouvelles approches se fait de plus en plus sentir; d'autre part, la recherche est souvent institutionnalisée, c'est-à-dire qu'elle est financée par les manufacturiers en fonction du marché et non des producteurs...

G.L.: « Si on veut se donner de nouveaux outils comme, par exemple, une agriculture qui respecte l'environnement, il faut rapatrier la recherche qui est financée pour une bonne part par Ottawa. En clair, il faut que Québec augmente les budgets de recherche au lieu de les couper. Le MAPAQ a un rôle important à jouer dans ce dossier. D'abord en orientant la recherche en fonction des producteurs agricoles et non des besoins des multinationales; et ensuite en la finançant par le biais des universités et des outils que nous possédons déjà. »

M. B.

COMMERCE INTERNATIONAL: C'est un domaine fédéral, bien sûr, mais on sait aussi que les retombées du libre-échange affectent directement les producteurs québécois et que les programmes de stabilisation sont remis en question...

G.L.: « Le ministre Pagé est bien naïf pour tout ce qui touche le commerce international. Il affirme que l'avenir est rose alors que l'entente de libre-échange et les discussions du GATT ne se font que pour les producteurs de l'ouest du Canada. Tout ce qu'on veut c'est de vendre le blé des agriculteurs de l'Ouest: le Québec n'a aucun avantage à tirer de là... À moins de se donner des outils « agressifs » pour prendre le marché américain avec nos produits québécois. Et ce n'est certainement pas ce qu'a fait Michel Pagé au cours des dernières années! Il dit, par exemple, qu'il défendra mordicus la gestion des approvisionnements. Sauf qu'Ottawa a une toute autre attitude dans ce dossier puisqu'il fait partie du groupe de Cairns. Même chose pour tout ce qui touche les régimes de stabilisation qui sont déjà « défoncés » dans le porc par les Américains qui se servent des accords de libre-échange. Et Québec ne peut rien y faire! »

Commerce international

M.P.: Nous avons un marché potentiel aux États-Unis qu'il faut aller chercher. Et il faut avoir confiance dans l'entente de libre-échange. La preuve, le Québec a vendu en 1987 dans les régions de New York, New Jersey et Pennsylvannie pour 343 millions de dollars de produits bio-alimentaires. Durant la même période, nous avons vendu pour 238 millions de dollars d'électricité. C'est une de mes fiertés.

Nous avons redressé la situation financière des programmes d'assurance-stabilisation. Les déficits prévus des fonds rendaient

ÉLECTIONS 89

Michel Pagé

Député de Portneuf depuis 1973 et ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec depuis décembre 1985, Michel Pagé a été élu pour la première fois à l'âge de 23 ans; il était alors le plus jeune député à l'Assemblée Nationale.

M. Pagé a aussi pratiqué le droit une dizaine d'années (relation de travail et commerce international). Résidant depuis toujours à St-Basile de Portneuf, il est marié et père de 5 enfants.

Avant d'être nommé ministre, Michel Pagé a été whip en chef et président du caucus des députés libéraux qui formaient alors l'Opposition officielle. Les rumeurs veulent que le ministre Pagé souhaite que le premier ministre lui confie d'autres fonctions. Toujours tiré à quatre épingles, le ministre Pagé pourrait donc représenter un autre secteur socio-économique québécois au sein du cabinet après les élections du 25 septembre prochain si, bien entendu, les libéraux forment le prochain gouvernement, ce dont ne doute pas un instant le candidat libéral dans Portneuf.

Autosuffisance

Le premier grand principe qui a guidé nos actions depuis 1985 était le désir de consolider et de rentabiliser nos entreprises agricoles au lieu de développer la production sans se soucier de l'écoulement des produits. Notre principal virage a été de mettre en place des structures pour produire davantage en fonction des attentes des consommateurs et consommatrices. Ainsi, depuis 1985, la valeur de la production agricole au Québec a augmenté de 10% pour se situer à 3,4 milliards de dollars. La valeur des terres a augmenté de 1% durant la même période alors qu'elle a diminué au Manitoba de 25% et de 35% en Saskatchewan. Le revenu net global s'est stabilisé autour de 980 millions à un milliard de dollars en raison de la diversité de notre production et des programmes comme la stabilisation des revenus. Le nombre de faillites a diminué de 19,4% en moyenne depuis 1985.

Bien sûr la potitique d'autosuffisance avait un certain mérite mais elle était faible car elle n'était pas accompagnée de politiques de mise en marché et de transformation de produits et de pénétration de nouveaux marchés. Malgré le contexte de restriction budgétaire du gouvernement du Québec, nous avons quand même haussé le budget du ministère de 20% depuis 1985: il est passé de 515 à 615,7 millions de dollars.

Environnement

Il était très important pour nous de travailler sur la ressource sol. Avec le gouvernement fédéral, nous avons investi dans la recherche sur la protection des sols. Nous avons mis en place la politique de protection des rives. Nous avons aussi mis en place un programme d'aide à la dotation d'infrastructure pour l'entreposage des fumiers: ce programme est en place pour dix ans.

Nous avons voté une loi sur les pesticides: les analyses faites au ministère nous indiquaient que les agriculteurs québécois utiliseraient 50% trop de pesticides. Cette loi viendra mettre de l'ordre dans l'utilisation de ces produits qui peuvent causer des dommages au sol et aussi aux êtres humains qui les appliquent.

Financement

Si nous retirons les lois 46 et 49, nous sauvons 30 millions de dollars au Trésor québécois. Si l'UPA tient à tout prix à ce qu'on retire ces deux lois, je ne sais pas ce qu'on va faire.

Pour nous, le régime de financement agricole québécois demeure le meilleur régime au monde. Nous versons l'équivalent de 2 630 $ par année par ferme pour le crédit agricole alors que l'Ontario en verse 1 689 $ et la Saskatchewan seulement 883 $. Les crédits pour le financement agricole ont augmenté de 56% depuis 1985, passant de 92,2 millions à 154,3 millions de dollars. Quand on parle de désengagement de l'État, un instant !

Si on compare les trois premiers mois de 1989 par rapport aux mêmes mois en 1988, on assiste à une hausse de 40% du montant des prêts autorisés, de 25% dans les ouvertures de crédit et de 90% dans le nombre de prêts à long terme. Nous avons maintenant 19,2% plus d'établissements: soit 1 540 comparativement à 1 292 en moyenne pour les années 1976 à 1984.

Par rapport à la loi 49, il n'y a pas un sou des producteurs qui sert à couvrir les déficits actuels du fonds et ce jusqu'en 1992. Nous avons aussi demandé à l'Office du crédit agricole de liquider les dossiers en difficulté d'ici 1992. Il faut savoir qu'auparavant certains dossiers de reprise pouvaient prendre jusqu'à 8 ou 9 ans à se régler. Nous allons aussi modifier la réglementation et la loi s'il le faut pour que la reprise des actifs des entreprises en défaut se fasse plus rapidement. Cela signifiera que le fonds d'assurance aura moins de déboursés à faire. En plus, nous évaluerons les taux de cotisation au fonds dès l'an prochain.

Zonage

Quand je quitterai le ministère de l'Agriculture du Québec, la loi 100 demeurera l'objet d'une très grande fierté personnelle car cette loi vient consacrer la protection du territoire agricole mais aussi d'une autre ressource très importante en agriculture: la ressource humaine. Et là je réfère aux normes de réciprocité, à la nomination d'un commissaire aviseur et à la mise en place d'un fonds de défense au bénéfice du monde agricole.

La loi 100 constitue un engagement très clair du gouvernement en faveur de l'agriculture. Les problèmes d'application de la Loi du zonage et de celle de l'aménagement sont ainsi réglés car les MRC n'ont plus de juridiction pour l'aménagement dans les territoires zonés agricoles et elles n'ont aucun pouvoir législatif pour faire du zonage de production sur leur territoire, pas plus que les municipalités d'ailleurs.

Mise en marché

On a mis sur pied des programmes de commercialisation et de développement industriel qui répondaient mieux aux besoins des gens. Cela a permis au secteur agro-alimentaire québécois d'être le secteur le plus performant en terme de croissance parmi tous les secteurs de transformation au Canada. Les enchères électroniques se sont implantées dans le boeuf, dans le porc et dans l'agneau. Nous avons repris à l'Ontario le premier rang au Canada pour la production de fromages fins. Depuis la loi sur la coloration de la margarine, la consommation de beurre au Québec a augmenté de 1,5%. Nous avons aussi facilité la mise sur pied des programmes de garantie de paiements: dans le boeuf, le programme est très bien reçu.

Il fallait également revoir la loi sur la mise en marché des produits agricoles qui datait de 1964. Pour moi, un des aspects du projet de loi, les chambres inter-professionnelles, sera très important. Nous aurons autour de la même table des gens de la production, de la transformation et de la distribution. En plus, nous voulons que la Régie des marchés agricoles devienne, en plus de son rôle actuel, un agent catalyseur. C'est ainsi qu'on regroupera les forces et qu'on favorisera une véritable stratégie de mise en marché des produits agricoles.

Agriculture biologique

Nous avons annoncé récemment en plan intégré qui permettra d'injecter 3 millions de dollars sur trois ans pour l'agriculture biologique. Entre autres, nous élaborerons un système de certification des produits biologiques qui éliminera la confusion actuelle.

En plus, nous avons maintenant une équipe dans chacune des régions agricoles pour vulgariser les techniques culturales, pour transférer les connaissances au milieu agricole.

Recherche

Nous avons été le premier gouvernement à mettre en place un centre de recherche sur le dépérissement des érables et un réseau de dépistage en collaboration avec le ministère de l'Énergie et des Ressources.

Nous avons mis en place un programme de recherche de 17,5 millions de dollars en collaboration avec le gouvernement fédéral qui y a investi le même montant. Près de 10 millions de dollars de cette enveloppe sont consacrés à l'environnement.

A. B.

---

impossible le maintien de ces programmes. En 1985, la contribution gouvernementale aux programmes de stabilisation était de 88 millions de dollars. En 1989, elle sera de 144 millions, une augmentation de 72% de l'implication gouvernementale.

Si on veut sortir gagnant de l'entente de libre-échange et pas trop affecté par le marché commun européen de 1992, il faut se doter des meilleurs outils de mise en marché: dont les chambres inter-professionnelles.

RÉGIONS PÉRIPHÉRIQUES: Les programmes spécifiques aux régions relèvent aussi, souvent, d'ententes fédérales-provinciales qui bloquent ou qui traînent en longueur...

G.L.: « Quand le ministre Pagé a fait le tour des sommets économiques en région, il a promis des sommes de 35 $ millions pour le développement régional: il n'a certainement pas livré la marchandise puisque à peine 10% des argents promis s'y sont retrouvés. D'autre part, le rapport « Deux Québec en un » montre bien que d'ici quelques années, à peine 20% des populations habiteront en région. C'est un problème très grave et on n'a rien fait pour le régler depuis quatre ans. Encore là, des beaux discours et pas de solutions concrètes. »

Régions périphériques

M.G.: J'entrevois beaucoup, d'ouverture du ministère dans la façon d'intervenir dans chacune des régions du Québec. La prochaine réforme des programmes pourrait passer par des applications mieux adaptées aux besoins de chacune des régions. Le contenu de nos interventions dans la région de Saint-Hyacinthe, par exemple, pourra être nettement différent du contenu des programmes applicables dans la région de Québec. En autant que ce qu'on donne à l'un ne constitue pas une surenchère par rapport à l'autre.

Politiques fédérales: C'est un sapin

— Le Canada, membre du Groupe de Cairns, négocie ACTUELLEMENT à Genève le démantèlement de nos politiques agricoles;

— Il ne s'agit plus seulement d'un gel de l'intervention de l'État, mais d'une libéralisation totale du commerce agricole;

— Dans l'application du traité de libre-échange, Ottawa peut-il ou veut-il défendre les producteurs de porcs face au protectionnisme américain?

QUI A LES MOYENS DE PAYER?

LE QUÉBEC agricole

Du 16 au 23 septembre 1989

Semaine québécoise de la conservation des sols

■ *Pour la première fois cette année au Québec se déroulera la Semaine québécoise de la conservation des sols, du 16 au 23 septembre.*

De nombreuses activités régionales sont prévues dans le cadre de cette manifestation.

Cet événement vise à sensibiliser le public et en particulier les producteurs agricoles, aux causes de la dégradation des sols et à ses impacts agronomiques et environnementaux. C'est la Table de concertation sur la conservation des sols qui parraine cette activité. La Table est formée de représentants de l'Union des producteurs agricoles, du ministère de l'Agriculure, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec, d'Agriculture Canada, du collège Macdonald, de l'Université Laval et de l'Ordre des agronomes du Québec.

La dégradation d'un sol, c'est quoi ?

La dégradation peut se définir comme la modification de ses propriétés qui diminue sa capacité de production. Cette modification peut prendre plusieurs formes, mais les plus fréquentes au Québec sont le compactage, l'acidification, l'érosion hydrique et l'érosion éolienne.

Le problème de la conservation des sols se pose de façon particulière au Québec, en raison des superficies limitées de sols à bon potentiel agricole, sous des conditions climatiques favorables.

Les solutions

La conservation des sols peut être assurée par un plan de protection des terres et des eaux bien adapté aux ressources de l'entreprise agricole. À cette fin, l'exploitant agricole ou toute personne intéressée à obtenir plus d'information sur le sujet, est invité à recourir aux conseillers techniques des bureaux de renseignements agricoles du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec répartis dans toutes les régions.

Le conseiller pourra alors suggérer des combinaisons variées de techniques de protection et d'amélioration des sols et de l'eau : travaux réduits du sol, techniques de drainage, apports d'amendements, brise-vent et autres techniques de conservation.

Nombreuses activités

Aux nombreuses activités organisées par les comités régionaux (dont vous trouverez un aperçu dans le présent article) et qui se dérouleront durant cette semaine spéciale sur la conservation des sols, d'autres moyens ont été mis en place soit : une campagne d'affichage dans les grandes chaînes d'alimentation du Québec, un lancement officiel dans la semaine précédant l'événement et la publication d'un cahier d'information technique et professionnelle portant exclusivement sur la conservation des sols, dans une édition spéciale de «La Terre de chez nous». Ce cahier doit être publié dans la semaine de la tenue de l'événement soit à partir du 16 septembre.

Une partie de l'émission «La Semaine Verte» du 17 septembre à Radio-Canada sera consacrée à la conservation des ressources en milieu agricole. Enfin, le Ministère participera à une émission sur l'environnement diffusée sur le réseau TVA le 20 septembre 1989, à 20 heures.

Le support des producteurs agricoles de toutes les régions du Québec demeure essentiel à la réussite de cette première Semaine québécoise de la conservation des sols.

Le Ministère invite donc ces derniers ainsi que toute la population en général à participer activement à toutes les activités organisées par vos comités régionaux pour la conservation des sols. ■

Voici, par région agricole, les événements qui auront lieu dans le cadre de la Semaine québécoise de la conservation des sols

Région 1 (Bas-Saint-Laurent, Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine) :

1. Démonstration à la ferme sur la fabrication du compost et son utilisation dans l'amélioration des sols : Ferme Chimo, Douglastown (Gaspé) 13 septembre à 9:30 ; Bergerie La Petite Coulée, Saint-Alphonse-de-Caplan (Bonaventure). Pour information : (418) 752-2261 ; Ferme Arthur Blais, Maria (Bonaventure), Inf. : (418) 364-3307 ; Ferme Bélanger, Caplan (Bonaventure), Inf. : (418) 752-2261 ; Ferme Sylvain Roy, Sainte-Angèle (Matapédia), Inf. : (418) 775-2278 ; Ferme Germain Ouellet, Notre-Dame-du-Lac (Témiscouata), Inf. : (418) 899-6768 ; Ferme Berlait, Saint-Arsène (Rivière-du-Loup), Inf. : (418) 862-6341 ; Ferme Pocatoise, La Pocatière (Kamouraska), Inf. : (418) 856-4666 ; Ferme Santerre, Saint-Luc (Matane), Inf. : (418) 562-3244 ; Ferme Yves Boulay, Saint-Ulric (Matane), Inc. : (418) 562-3244 ; Ferme Francis Lemieux, Cap-Chat (Matane), Inf. : (418) 562-3244 ; Ferme Bon Plaisir, Saint-Adelme (Matane), Inf. : (418) 562-3244.

2. Conférence de presse conjointe du Ministère avec les trois fédérations de l'Union des producteurs agricoles (UPA) : UPA Gaspésie-New-Richmond, Inf. : (418) 392-4466 ; UPA Bas-Saint-Laurent-Rimouski, Inf. : (418) 723-2424 ; UPA Côte-du-Sud, La Pocatière, Inf. : (418) 856-3044.

Région 2 (Québec) :

Une visite de la ferme expérimentale de Saint-Lambert vous est proposée. On y traitera des sujets suivants : nouvelles pratiques culturales (intercalaire, billons en rangée, plantes compagnes), nouveaux modes de gestion de fumier et de lisier, rotations courtes (céréales-maïs, plantes sourragères), mesures d'érosion du sol, expériences sur la fertilisation des petits fruits, parcelles de longue durée (plus de 10 ans), amendements organiques nouveaux (bran de scie, copeaux, boues d'épuration) et le soufre comme fertilisant.

La visite de la ferme sera échelonnée sur 2 jours, soit le jeudi 21 septembre et le vendredi 22 septembre, de 13:30 à 16:30. Vous avez le choix d'une journée ou l'autre car le programme est le même pour les deux jours.
Endroit : Station de recherche de Saint-Lambert, rang Saint-Patrice, Saint-Lambert, sortie 115 sur l'autoroute 73.
Pour information : Bernard Chartier, (418) 832-2977.

Région 3 (Beauce-Appalaches) :

1. Conférence de presse et lancement de l'étude pédologique du comté de Mégantic à Plessisville, le 19 septembre 1989 ;
2. Excursion pédologique dans la région de Thetford-Mines et Plessisville, le 19 septembre 1989 ;
3. Visite de brise-vent et de voies d'eau enrochées à Lyster avec de brèves allocutions sur la conservation des sols, le 21 septembre en après-midi ;
4. Visite d'un système d'entreposage de fumier solide à Sainte-Claire-de-Dorchester, le 22 septembre 1989.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec Gaetan Carignan au numéro suivant : (819) 362-7336.

Région 4 (Bois-Francs) :

Une tournée de ferme est prévue dans le comté de Drummond le 22 septembre pour

Établissement de brise-vent

démontrer les techniques de gestion des fumiers et le rétablissement des sites d'érosion.

Information : Thomas-Louis Simard, (819) 478-4296.

Région 5 (Estrie) :

Une journée démonstration à la ferme aura lieu le 19 septembre, à compter de 13:00. On y traitera du contrôle de l'érosion hydrique sur les sols en pente dans les cultures de maïs.

On comparera aussi le travail du sol à l'aide d'un chisel et du labour conventionnel sur le rendement du maïs et sur les pertes de sol.

L'événement aura lieu à la Ferme Laurent Roy, 75, route 255, Danville.
Pour plus d'information : (819) 826-3787.

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation

Le Québec agricole est publié chaque semaine dans *La Terre de chez nous*
La rédaction est faite par la Direction des communications en collaboration avec les divers services du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.
Secrétaire de rédaction: François Linteau

Du 16 au 23 septembre 1989

Semaine québécoise de la conservation des sols

Travail minimal du sol.

Région 6 (Richelieu-Saint-Hyacinthe):

Deux activités sont prévues dans cette région au cours de la Semaine québécoise de la conservation des sols.

13 septembre, à 13:00
Journée d'information sur le semis direct dans la culture de maïs-grain. Cet événement aura lieu à La Présentation.
Pour information: Odette Ménard, (514) 773-3924.

14 septembre, à 12:30
Journée sur la culture sur billons et sur la culture intercalaire maïs-soya. Cette journée se tiendra à Pike-River.
Pour renseignements: Jean Godbout, (514) 248-3321.

Région 8 (Outaouais):

22 septembre, de 9:00 à 15:30
Journée de démonstration de machinerie pour la conservation des sols. Cet événement aura lieu à la ferme de Mario Raymond, Côteau des Hêtres à Lachute.
Pour information: Luc De Grâce, (514) 562-8574.

16 septembre
Voyage organisé pour les agriculteurs de Gatineau-Sud à la Ferme Sapinière, à Saint-Benoit-de-Mirabel. On y traitera de compostage des fumiers.
Pour renseignements: Myles MacMillan, (819) 459-2416.

Région 11 (Mauricie):

Stand d'information sur la conservation des sols au Concours provincial de labour.

Dates: 15, 16 et 17 septembre, de 9:00 à 17:00

Le Concours provincial de labour aura lieu, cette année, à la Ferme Arnaud Enr., au 616, Grande Ligne, à Saint-Narcisse-de-Champlain.
Pour renseignements: (418) 362-2204.

20 septembre, de 13:00 à 16:00
Journée d'information sur la gestion rationnelle des fumiers, à la Ferme des 7 Terres, 101, Saint-François, Saint-Sévère.
Pour renseignements: (819) 228-9404.

Région 12 (Saguenay-Lac-Saint-Jean, Côte-Nord):

19 septembre, de 9:30 à 11:30
Journée de démonstration sur la conservation des sols. Il s'agit d'un projet présenté dans le cadre du programme d'aide à l'innovation technologique en conservation du sol agricole et de l'eau.

L'événement aura lieu à la Ferme Olophée Enr., 1198, rang Simple, Saint-Félicien.
Pour information: Jules Bossanyi, (418) 662-6486.

19 septembre, de 13:30 à 15:30
Journée de démonstration sur le semis direct de prairie. Cette journée se tiendra à la Ferme expérimentale de Normandin (Agriculture-Canada).
Pour renseignements: Raynald Drapeau, (418) 274-3378.

20 septembre, de 9:30 à 11:30
Journée de démonstration sur l'implantation de brise-vent. L'événement aura lieu à la ferme de Julien Potvin, 148, Rang 3, Sainte-Croix.
Pour information: Clovis Gauthier, (418) 662-6486.

20 septembre, de 13:00 à 15:30
Visite de trois exploitations agricoles munies de structures d'entreposage qui permettront une conservation adéquate des fumiers.
Pour renseignements: Claude Simard, (418) 662-6486.

Station de recherches de Lennoxville
Le Conseil québécois des plantes fourragères (CQPF) organise le 20 septembre une journée champêtre à la Station de recherches d'Agriculture-Canada à Lennoxville. En plus de brèves conférences sur les travaux de recherches en cours, les participants pourront visiter les parcelles de recherches et assister à des démonstrations d'équipements.

Université Laval
Une journée d'information aura lieu le 16 septembre à la ferme de l'Institut Joseph-Rhéaume de Sainte-Croix-de-Lotbinière. On y traitera entre autres du compostage du fumier.
Pour renseignements: Robert Robitaille, (418) 656-5201. ■

Conservation des sols et de l'eau

Cinq vidéogrammes produits par le Ministère

■ ***Les agriculteurs font face à un nouveau défi, celui de maintenir l'efficacité de la production agricole tout en conservant les ressources de base que sont le sol et l'eau. Le premier document traite des causes de la dégradation des sols et présente quelques-unes des solutions qui seront examinées plus précisément dans les quatre autres documents. Ces derniers, plus techniques, sont regroupés selon quatre grands thèmes et traitent de pratiques agricoles alternatives mieux adaptées à la conservation du sol et des eaux.***

1. Une ressource à cultiver
   Durée: 15,45 min.
2. L'aménagement des terres
   Durée: 18,20 min.
3. Les plantes au service du sol
   Durée: 22,40 min.
4. Amendements et fertilisants
   Durée: 18,40 min.
5. Le travail du sol
   Durée: 24,40 min.

Prêt
Vidéothèque
Ministère des Communications
1500, boulevard Charest ouest
Québec (Québec)
G1N 2E5
Tél. (418) 643-5169

MAPAQ
Direction des communications
Service des communications audiovisuelles
200-A, chemin Sainte-Foy, 7e étage
Québec (Québec)
G1R 4X6
Tél. (418) 644-7055

Vente
Les Publications du Québec
Case postale 1005
Québec (Québec)
G1K 7B5
Tél.: (418) 643-5150
1-800-463-2100 (sans frais) ■

Avertissements phytosanitaires

Charbon du maïs

■ ***Plusieurs producteurs de maïs-grain s'inquiètent actuellement de la présence de nombreux épis infestés de charbon dans leurs champs. Malgré son aspect spectaculaire, cette maladie causée par un champignon parasite entraîne toutefois, en général, peu de dommages aux récoltes.***

Le charbon du maïs se caractérise par l'apparition de grosses masses vésiculeuses recouvertes d'une membrane mince et grisâtre, sur les épis et, occasionnellement, les autres parties aériennes de la plante. L'intérieur de ces tumeurs noircit et à maturité, la membrane se brise et libère les millions de spores du champignon qui, emportées par le vent ou la pluie, causent de nouvelles infections sur les plantes saines ou contaminent le sol pour la saison suivante. Le champignon peut également survivre dans les résidus de culture.

Cette maladie est favorisée par un temps chaud et sec comme nous avons connu cet été. De plus, la maladie est plus courante et plus grave sur les sols où l'on a appliqué beaucoup de fumier ou qui sont riches en azote.

Le champignon pénètre dans la plante directement à travers les tissus sains ainsi que par les blessures. Par conséquent, tous les facteurs qui affaiblissent la plante et provoquent des blessures augmentent la gravité de la maladie. Il en est ainsi des blessures provoquées par la grêle, les insectes, les particules de sol emportées par le vent, les sarclages ou travaux d'entretien effectués près des plantes, ainsi que les herbicides que l'on applique sur le maïs et rendent les plantes plus sensibles aux attaques par le champignon.

Répression du charbon

Le moyen le plus efficace pour lutter contre le charbon est l'utilisation d'hybrides télérants ou moins sensibles à la maladie. On peut également réduire les infections en évitant les dommages mécaniques aux plantes lors des travaux dans les champs et en assurant une fertilisation bien équilibrée. Éviter les applications excessives d'azote ou de fumier. La destruction des plants charbonnés, lorsque c'est possible, et une rotation de culture peuvent également diminuer les risques d'infection pour l'année prochaine.

Effets sur les animaux

Toutes les études à ce sujet démontrent que l'on peut sans danger nourrir les animaux avec du maïs charbonné. Le seul inconvénient semble être que le charbon augmente la quantité de poussières dans le grain. Le maïs charbonné peut aussi diminuer la valeur nutritive des rations en fonction des quantités servies. Dans l'ensilage il n'y a pas de problème, les spores du champignon étant détruites par les acides.

Ces renseignements vous sont fournis par messieurs Michel Letendre et Claude Ritchot, du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec. ■

ORDRE DU MÉRITE AGRICOLE

Un aperçu des lauréats

En cette année du Centenaire de l'Ordre du mérite agricole du Québec, c'est la Ferme Paquet et Frères inc. d'Amqui, comté de Matapédia, qui remporte la médaille d'or. Sur une possibilité de 1 000 points, cette ferme laitière en a récolté 908. Les propriétaires, Normand Paquet et son épouse Ghislaine Boulianne ainsi que Bertrand Paquet, en assurent la gestion.

On se rappellera qu'en 1984, les Paquet obtenaient la médaille d'argent. Leurs efforts constants auront donc été récompensés.

C'est lors d'une cérémonie à l'Auberge des Gouverneurs de Québec que le ministre Pagé a dévoilé ces gagnants, devant les lauréats et les membres de leur famille.

Les médaillés d'argent

Pas moins de 42 entreprises s'étaient inscrites dans cette catégorie en 1989. Marcel Drapeau et son épouse Louisette Allard de Normandin, comté de Lac-Saint-Jean-Ouest, se sont placés au premier rang. Ils exploitent la Ferme Clair, une entreprise laitière de 158 hectares.

Les juges leur ont accordé 899 points sur un total de 1 000. Lors du dernier Concours dans cette région en 1984, ils s'étaient classés au quatrième rang de la médaille de bronze avec un total de 867 points.

Les médaillés de bronze

La médaille de bronze, c'est la catégorie où les concurrents et les concurrentes participaient au concours de l'Ordre du mérite agricole pour la première fois. Les Productions J.M.D. inc. de Lejeune, comté de Témiscouata, ont devancé les 70 autres concurrents de cette catégorie en remportant les grands honneurs.

Les frères Denis, Jean-Marie et Michel, exploitent cette ferme depuis 1980, une entreprise orientée vers la production de pommes de terre de semence.

Les faits saillants du Concours 1989

Cette année, le Concours se tenait dans la cinquième région. Elle comprend les comtés d'Abitibi, Bonaventure, Charlevoix, Chicoutimi, Gaspé-Est, Gaspé-Ouest, Îles-de-la-Madeleine, Lac-Saint-Jean-Est, Lac-Saint-Jean-Ouest, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscamingue et Témiscouata.

Pas moins de 133 entreprises s'y sont inscrites; de ce nombre, 129 ont terminé la course. Dix-sept d'entre elles concouraient à la médaille d'or, quarante-deux à celle d'argent et soixante-dix à la médaille de bronze.

La ferme Paquet et Frères Inc. d'Amqui, comté de Matapédia, a remporté la médaille d'or. De haut, Normand Paquet, Ghislaine Boulianne et Bertrand Paquet; en avant, Daniel et Yves Paquet.

Photo de Majella Chouinard

La Ferme Ruisseau Clair de Normandin, comté de Lac-Saint-Jean-Ouest, a mérité la première médaille d'argent. Dans l'ordre habituel, on remarque les membres de la famille Drapeau: Johanne, Isabelle, Mona, Marcel et son épouse Louisette, de même que Jacquelin Drapeau.

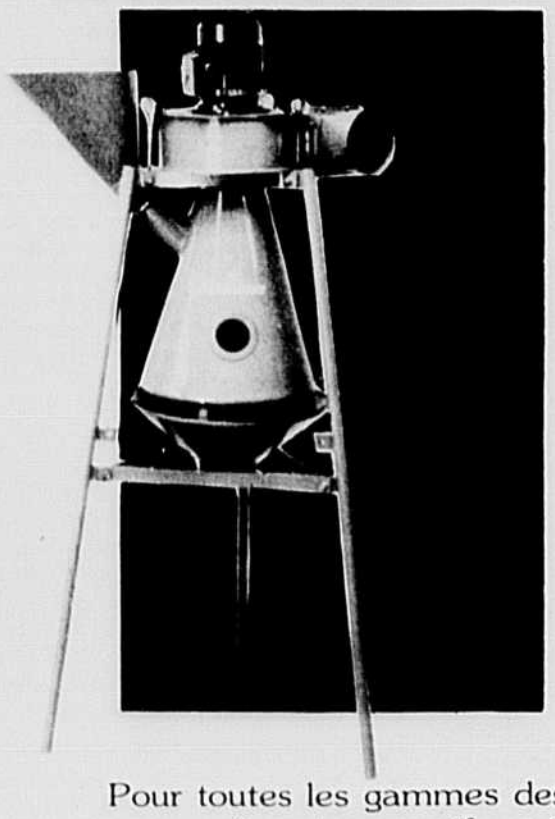
Photo de Michel Langlois

Les Producteurs J.M.D. Inc. de Lejeune, comté de Témiscouata, la première médaille de bronze du concours de l'Ordre du mérite agricole du Québec. De gauche à droite sur la photo, Michel, Jean-Marie et Denis Gilbert.

Les grands gagnants du Concours, les médaillés d'or, d'argent et de bronze recevront des décorations et des prix en argent lors d'une cérémonie qui sera présidée par le ministre Pagé le 28 septembre 1989 au Centre des congrès de Québec.

R.A.D.

VOUS PRÉSENTE LES PRODUITS ÉLIGIBLES AU PROGRAMME DE SUBVENTION DU MAPAQ



Pour toutes les gammes des nettoyeurs à grains rotatifs et à air

CONTACTER

LES ÉQUIPEMENTS R.A.D. inc., 400, Martineau, St-Hyacinthe, Qc

Tél. (514) 796-2626

PRIX—ESCOMPTE R.A.D.—SUBVENTION—AUBAINE

ENCAN SPÉCIAL DE VEAUX ET BOUVILLONS D'ENGRAISSEMENT

DATE:	Samedi le 9 septembre 1989;
HEURE:	À compter de 12 h 00;
ENDROIT:	St-Romuald, Cté Lévis (centre industriel);
NOMBRE DE TÊTES:	800 têtes;
POIDS:	Entre 450 et 850 livres;
ENTRÉE DES ANIMAUX:	De 6 h 00 à 11 h 00 a.m., le jour de la vente;

PRÉ-INSCRIPTION OBLIGATOIRE

POUR INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS CONTACTEZ:

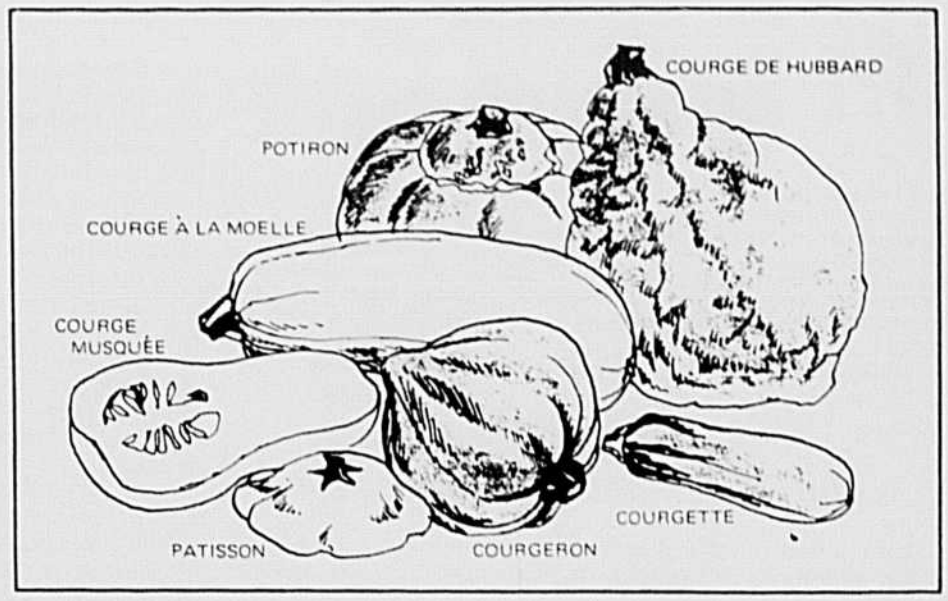
Le secrétaire du Syndicat des producteurs de bovins des régions participantes (UPA):

Québec: (418) 872-0770
Côte-du-Sud: (418) 856-3044
Gaspésie: (418) 392-4466
ou

L'Encan d'animaux de Québec inc. de St-Romuald au numéro de téléphone: (418) 839-9475.

MON NEZ DANS VOTRE CUISINE

Tout sur les courges



Les courges d'hiver appartiennent à la famille des cucurbitacées. Le melon, le concombre et la citrouille sont d'autres membres illustres de cette famille qui compte au-delà de 700 variétés.

Les premières courges d'hiver poussaient au nord de l'Argentine, au pied des Andes. On rapporte que les indigènes de la Colombie consommaient la pelure, les graines et la chair des courges. Ils les faisaient cuire toute la nuit sur des cendres chaudes, dans un four de pierre, puis ils les mangeaient le matin venu.

La culture des courges d'hiver s'est étendue vers le nord de l'Amérique avec la migration des tribus indiennes. On a retrouvé des pelures et des graines de courges datant de 3 000 B.C. dans des cavernes près de Tamawlipas, au Mexique.

La courge est demeurée confinée au continent américain jusqu'au 16e siècle. C'est alors que les conquérants espagnols l'ont introduite sur le vieux continent.

Au Canada, on retrouve quatre variétés de courges d'hiver. Le courgeron, de forme globulaire, possède des nervures profondes. Sa pelure lisse, vert foncé peut avoir des taches orangées. Toutefois sa chair est de couleur orange pâle. Le potiron, aussi globulaire, a la forme d'un turban. On retrouve sur sa pelure lisse et vert foncé des rayures et des points jaunes. Sa chair d'un jaune orange vif est plutôt sèche. La courge de Hubbard est également globulaire et son « cou » est épais et effilé. Sa pelure très dure et bosselée est marquée de nervures. Sous sa couleur vert foncé, gris-bleu ou rouge-orange se cache une chair jaune orange.

Contrairement aux autres variétés, la courge musquée a une forme cylindrique et sa base est considérablement plus large. La pelure, lisse et jaune crémeux protège une chair jaune orange.

Valeur nutritive

Une portion (125 mL) de courges d'hiver en purée fournit environ 70 kilocalories (290 kilojoules). Une excellente source de vitamine A et bonne source de vitamine C, les courges renferment également d'autres vitamines et de nombreux sels minéraux.

Achat

Les courges d'hiver de première qualité semblent lourdes pour leur grosseur. Leur chair est ferme et leur pelure dure et intacte. Éviter d'acheter celles qui sont meurtries ou craquées.

Règle générale, les courges de Hubbard modérément grosses ont une meilleure saveur. Les courges musquées, les courgerons et les potirons de grosseur moyenne ou large s'avèrent un meilleur achat.

Allouer environ 1,5 kg ou 3 petites courges ou de 1,5 kg à 2 kg de grosses courges pour préparer 6 portions.

Entreposage

Entreposer les courges d'hiver entières dans un endroit frais (7-10°C), sec et bien aéré. Elles se conservent plusieurs mois si elles sont mûres et ont encore leur tige. Les courges meurtries doivent être consommées immédiatement puisqu'elles se détériorent rapidement. Garder les morceaux de courges au réfrigérateur dans un contenant couvert.

Préparation et apprêt

La chair des courges d'hiver est plus sucrée que celle des variétés estivales. À la cuisson, la pulpe dorée prend une texture moelleuse semblable à celle des patates sucrées.

Toutes les indications données ci-dessous sont pour 6 portions.

Au four

Déposer les courges dans un plat à four beurré; assaisonner de sel, au goût, badigeonner de beurre et ajouter de l'eau si c'est nécessaire. Cuire à couvert et remuer plusieurs fois.

Préparation	Sel	Beurre	Eau	Durée de cuisson (min) 160°C	190°C
Courge de Hubbard - morceaux de 2,5 cm	pincée	badigeonner	25 mL	50	—
Courge musquée					
- moitiés	pincée	badigeonner	—	90	70
- quartiers	pincée	badigeonner	—	80	60
Courgeron - moitiés	pincée	badigeonner	—	80	50

À l'eau

Ajouter de l'eau bouillante aux courges, assaisonner de sel, au goût, couvrir et amener à ébullition. Mijoter jusqu'à tendreté puis égoutter. Servir avec du beurre, au goût.

Préparation	Eau bouillante	Sel	Durée de cuisson (min)	Beurre
Courge musquée - dés	375 mL	3 mL	10	25 mL; mettre en purée
Courgeron - dés	250 mL	3 mL	25	25 mL
Potiron - morceaux de 5 cm	250 mL	3 mL	12	25 mL

COURGES FARCIES AUX POMMES ET À LA SAUCISSE

3 courges moyennes (environ 2 kg)
25 mL de beurre fondu
1 mL de sel
1 paquet (454 g) de chair à saucisse
175 mL de pommes, hachées finement
175 mL de pois congelés, décongelés
1 mL de quatre-épices
3 mL de sel

Couper les courges en deux dans le sens de la longueur et retirer les graines. Badigeonner de beurre et saler. Déposer les morceaux dans un poêlon en les plaçant sur la face découpée. Couvrir et cuire au four à 190°C jusqu'à ce que les morceaux soient presque tendres (40 à 45 min). Faire brunir la chair à saucisse. Enlever l'excès de gras. Mélanger pommes, pois, quatre-épices, sel et chair à saucisse. Retourner les moitiés de courge et remplir les creux de farce. Cuire au four jusqu'à ce que les courges et les pommes soient tendres (20 à 25 min). 6 portions.

SOUFFLÉ À LA COURGE

50 mL d'oignon haché
15 mL de beurre
750 mL de courges d'hiver cuites, en purée (environ 2 kg)
2 oeufs battus
50 mL de lait
50 mL de farine
5 mL de poudre à pâte
5 mL de sel
Pincée de poivre
75 mL de chapelure beurrée

Sauter les oignons dans le beurre jusqu'à transparence et les ajouter à la purée de courge. Incorporer oeufs et lait; battre jusqu'à consistance lisse. Ajouter en remuant farine, poudre à pâte, sel et poivre. Verser dans un plat à four graissé et recouvrir de chapelure. Cuire au four à 190°C jusqu'à ce que la surface soit légèrement brunie (environ 25 min). 6 portions.

Monsieur la Verdure répond à vos questions

Cher M. la Verdure: Mon épouse me rend la vie misérable car elle croit que je n'arrose pas assez la pelouse. Y a-t-il une règle d'or concernant l'arrosage?

Cher Assoiffé d'idées: La sécheresse de l'année passée a démontré qu'il est risqué de jouer à des jeux dangereux avec votre pelouse. Arroser régulièrement est la meilleure solution. Bien qu'une pelouse puisse supporter une sécheresse occasionnelle en se mettant temporairement au repos, ce n'est pas une bonne idée d'économiser l'eau — surtout pendant deux étés de suite.

Vous vous éviterez un tas de soucis si vous arrosez votre pelouse en profondeur, mais pas trop souvent et seulement lorsqu'elle en a vraiment besoin — environ une fois par semaine. Des arrosages légers peuvent faire de votre pelouse une victime de racines peu profondes.

Les pelouses ont besoin d'environ 1 pouce d'eau par semaine, y compris la pluie. Veillez attentivement sur votre pelouse afin de détecter les signes de sécheresse comme des empreintes de pas visibles ou une couleur vert bleuté. N'oubliez pas que l'avenir appartient à qui se lève tôt le matin: Arrosez votre pelouse le matin afin de donner la chance à l'herbe de sécher avant la tombée de la nuit, prévenant ainsi la propagation des maladies.

Cher M. la Verdure: On ne m'a jamais promis que tout serait toujours rose dans ma vie mais j'aimerais bien au moins pouvoir être entourée de roses. Pouvez-vous me donner quelques conseils concernant la plantation et l'entretien de ces magnifiques fleurs?

Chère Fleur bleue: Très peu de fleurs sont comparables aux roses pour leur beauté, leur parfum et leur variété. Vous pouvez vous procurer des roses de votre pépinière ou de votre compagnie de vente par correspondance soit en plants dormants, soit à racines nues, ou poussant dans des contenants. Les roses dormantes poussent mieux lorsqu'elles sont plantees vers la fin de l'automne ou au début du printemps. Les roses dans des contenants peuvent être plantées tout au long de l'année mais elles doivent être arrosées régulièrement si elles sont plantées par temps chaud.

Choisissez des plants robustes et en santé ayant des tiges épaisses et lisses de couleur verte ou rouge. Recherchez une étiquette de catégorie n° 1 ou 1-1/2.

Les roses ont besoin de cinq à six heures de lumière solaire directe chaque jour. Si cela est possible, plantez-les dans un sol riche en terreau et bien drainé, ou utilisez un mélange organique pour améliorer votre sol. Gardez les plants loin des vents forts et dévastateurs.

Cher M. la Verdure: J'ai toujours l'impression de créer des fossés lorsque je laboure mon jardin. Quelle est la bonne façon de labourer?

Cher Tourmenté: Commencez par régler la barre de profondeur pour une coupe peu profonde afin de briser la croûte du sol. Laissez une bande de terre non labourée entre les passes. Labourez en serpentin ou en forme de S pour éviter de créer des fossés qui peuvent faire basculer le rotoculteur. Retournez ensuite aux endroits non labourés pour briser la croûte qui reste. Lorsque vous avez brisé toute la croûte, réglez la barre à 6 ou 7 pouces de profondeur et labourez le jardin dans un mouvement de va-et-vient puis d'un coin à l'autre en diagonale. Assurez-vous de ne pas labourer excessivement. Un sol pulvérisé devient dur après une pluie et peut gêner la croissance des semences.

Cher M. la Verdure: J'ai entendu dire qu'il faut procéder à la rotation des récoltes chaque année, ou presque... Pourriez-vous m'en donner la raison?

Cher cultivateur: La rotation des récoltes à chaque année ou presque est une bonne idée car les légumes de la même famille, s'ils sont plantés au même endroit d'année en année, sont prédisposés à certaines maladies transmises par le sol.

Les variétés qui résistent aux maladies et les hybrides aident aussi à lutter contre les maladies.

LE COURRIER DE MARIE-JOSÉE

CONDITIONS DU COURRIER : Se présenter — âge, sexe, situation, — Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels — pas plus de 5 pages — Pseudonyme court et original — Pas de service d'échange — Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent — Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale : pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée. Adressez vos lettres à : « Le Courrier de Marie-Josée », La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil J4H 3Y9.

« *Que feriez-vous à sa place ?* »

Je me présente : enseignante (temps partiel), âgée de 38 ans, mariée, mère d'un garçon de 18 ans, étudiant et d'un autre, bientôt 16 ans, étudiant également.

Je vous ai déjà écrit, qu'avec mon mari, le dialogue était inexistant. De plus, il vivait, du moins je le suppose, une situation difficile en milieu de travail. Les rares fois où il ouvrait la bouche, c'était pour me dire des bêtises. En somme, j'étais son bouc émissaire. Inutile de vous dire que les enfants je les ai élevés seule. Lui, n'a jamais pris aucun intérêt à leur vie personnelle.

Je me suis dis que je devais prendre la situation en main, mon mari, lui, ne ferait aucun effort pour changer. Je me suis mis dans l'idée qu'un jour, une fois les enfants partis de la maison, je le quitterais également. J'avoue qu'au cours des dix dernières années, c'est ce qui m'a aidée à tenir le coup. Pendant un certain temps, j'ai tâché de cacher à mes deux fils, ma famille, ma belle-famille que ça ne tournait pas rond à la maison.

Il y a six ans, la situation est devenue telle qu'il fallait que j'agisse autrement. Mon mari a commencé à montrer des signes de dépression. Du jour au lendemain, il a cessé de se laver, se raser, entretenir ses cheveux (qu'il laissait pousser démesurément). Je me rendais bien compte que la vérité ne se cacherait pas bien longtemps, même mes enfants, alors âgés de 9 et 12 ans, ils en savaient beaucoup plus que je ne le croyais. Contre mon désir, je me suis adressée à la soeur aînée de mon mari pour de l'aide. Depuis longtemps, je désirais que mon mari quitte son emploi qui lui donnait cette humeur exécrable. J'ai pensé que ma belle-soeur aurait plus d'influence sur lui que moi. Ça ne s'est pas passé tout à fait comme j'espérais, mais c'est le résultat qui comptait. Elle l'a traité comme un p'tit gars de 5 ans qui vient de faire un mauvais coup. Pour elle et tous les autres membres de sa famille, il est resté le petit adolescent qui a quitté la maison à 18 ans pour aller gagner sa vie, le petit gars enjoué, plein d'humour, sans problème, en d'autres mots celui que j'ai épousé il y a 20 ans. Ils ne semblent pas réaliser que la vie se charge de changer le caractère d'une personne à travers les ans.

• • •

Mon mari a donc quitté son poste de contremaître tout en restant au service de la même compagnie. Cette année-là il s'est plié à mon désir de faire le week-end « Marriage Encounter ». J'avoue que pendant quelques mois, il semblait faire des efforts pour manifester de l'intérêt aux enfants et à moi. Mais le vieux caractère a vite repris le dessus. Je l'ai laissé faire sans réagir. Dans le passé, je lui donnais de l'attention, prenant sur moi souvent des « blâmes » que je ne méritais pas. Devant les étrangers, je montrais de la bonne humeur pour deux, même quand il prenait plaisir à m'insulter devant autrui. C'est ce qui m'avait rendue malade.

J'ai donc décider de changer mon fusil d'épaule. J'ai décidé de ne plus me laisser insulter. Je me suis inscrite à des cours de peinture (que je suis encore après 5 ans). Je me suis impliquée dans des organisations de bénévolat dans ma paroisse. Quand j'ai envie d'aller quelque part, j'y vais seule, sans le consulter. Les enfants sont bien conscients que nous ne formons pas le couple le plus harmonieux mais ma santé mentale (et peut-être la leur) en dépend.

• • •

Avec ma détermination de ne pas me laisser abattre, j'ai rendu la situation assez supportable. Mais il existe un problème auquel je n'ai pas trouvé de réponse. Les enfants, eux aussi, sortent leurs moyens de défense. Mon plus vieux, lui, va bien. Il doit entrer à l'université l'an prochain. Il poursuit un bel idéal. Il travaille à temps plein l'été, et partiel le reste de l'année. Mais la situation est tout autre pour son frère. L'an dernier, il a commencé à prendre de l'alcool assez régulièrement. Il travaillait lui aussi, à temps partiel et pendant un certain temps, c'est l'alcool qui brûlait son argent. À un moment, j'ai pensé consulter un psychologue pour enfants. Mon mari s'y est vivement opposé. Il n'a guère confiance à ces « charlatans ». Il faut dire que mon mari est un type à se cacher la tête dans le sable et dans toutes les situations au travail, à la maison... Dans celle-ci, son fils « vieillirait, il faut que jeunesse se passe ». J'ai décidé de patienter encore. Un jour les policiers m'ont ramené mon fils à la maison, ils l'avaient trouvé dans un restaurant, ivre-mort. Évidemment c'était moi qui se trouvais à la maison, pas mon mari. Les policiers m'ont demandé si j'avais déjà pensé à consulter un professionnel pour mon fils. Que devais-je répondre ? Que j'y pensais depuis longtemps mais que mon mari n'était pas d'accord ? Quand ce dernier a été mis au courant de l'événement, je lui ai dit que j'avais déjà pris un rendez-vous avec une travailleuse sociale pour nous trois : lui, moi et notre fils. L'entrevue a eu lieu, mon fils est maintenant sur une liste d'attente pour consulter un psychologue. Ça fait déjà plusieurs semaines et je n'ai pas de nouvelles. Mais le problème se trouve à la maison. Depuis cet incident mon mari n'adresse plus la parole à son fils, sauf si c'est très nécessaire et là c'est sur un ton bourru. Avec mon autre fils et moi, il ne parle que très peu. Il est marabout. En réalité, ça se passe comme au temps où il avait des problèmes au travail. Il s'est jeté dans le travail. Il fait des heures supplémentaires plus que de raison. Il vient de se faire transférer sur le service de nuit, pensant que la situation serait meilleure. Mais je pense qu'il n'a pas trouvé ce qu'il cherchait. Impossible de le savoir, il ne veut pas parler. Comme il travaille sept jours sur sept, il reste très peu de temps à passer à la maison, et quand il y est, il se trouve un prétexte pour aller quelque part. Il nous fuit continuellement. Il faut dire que je ne fais pas grand-chose pour le retenir. Ça fait près de douze ans (en vingt ans de mariage) que je vis cette situation d'indifférence de sa part, je n'ai plus envie de courir après lui. Si je vous disais que je respire bien lorsqu'il part seul en vacances pour quelques jours.

• • •

C'est pour mon fils que je m'inquiète surtout. Il devait rentrer en secondaire V en septembre. Il ne veut pas retourner aux études, vu qu'il aura atteint 16 ans à ce moment. Il veut aller sur le marché du travail, quitter la maison, aller vivre en appartement en ville (Montréal). J'ai essayé de l'éclairer sur sa situation, il m'a dit qu'il se débrouillerait même s'il devait se trouver sans travail, il ne reviendrait jamais à la maison. Je le connais assez bien pour croire qu'il pourrait le faire.

Pour le moment, il reste à la maison (il y passe juste le temps de dormir). Il s'est décroché un emploi, à temps plein dans un restaurant. Il a faussé la vérité sur son âge (il n'aura seize ans qu'à la fin d'août). Il travaille de 17 h 00 à minuit ou 2 h 00). Il a donc peu de temps pour aller boire avec ses copains. C'est un jeune assez renfermé, il n'a jamais eu beaucoup d'encouragement à parler. C'est encore moi qui suis le plus au courant de sa vie personnelle, il m'en parle un peu. Il semble aimer son travail, le faisant souvent passer avant des sorties quand il en a le choix. Je lui ai dit que j'étais contente qu'il travaille, qu'il occupe ses soirées. S'il avait un peu d'encouragement de la part de son père, je suis persuadée qu'il reprendrait graduellement le bon chemin. Au fond, ce qu'il cherche c'est de l'attention.

Mon mari pour sa part se tue au travail. Comme il ne lui reste pas de temps pour dépenser, il entasse son argent. Avec les années, il devient de plus en plus avare. Pour lui, tout est cher, tout est superflu. Il fait lui-même et seul, la commande d'épicerie. Je ne l'accompagne plus. Je suis fatiguée de le voir courir seulement après les « spéciaux » et d'entendre toujours la même rengaine : « c'est trop cher ». Inutile de vous dire que nous consommons ce qui est à très très bon marché. Nous ne sortons pas, là encore, ça coûte trop cher. Que fait-il avec son argent ? Il l'entasse. À chaque année, il place de l'argent dans un plan épargne-retraite. L'an dernier, il a réussi à y mettre 4 000 $. Comme il a un remboursement de l'impôt par la suite, c'est une nouvelle somme qui s'y rajoute. Et c'est la roue qui tourne. Je n'ai rien contre les épargnes mais il faut vivre quand même. Pour être au courant de sa situation financière, je dois « fouiller » dans ses livrets de banque.

• • •

Cette année j'avais projeté inviter nos deux familles pour un grand rassemblement. C'était une chose dont je rêvais depuis longtemps et comme c'est notre 20e anniversaire de mariage, je trouvais l'occasion toute désignée. Mon mari s'y est opposé sous prétexte que ça aurait coûté trop cher. Pourtant j'organisais un repas communautaire, tout le monde y aurait contribué. J'ai donc abandonné le projet en proposant un voyage pour nous deux dans le Sud. Il semblait d'accord, nous devions fournir chacun notre part, travaillant tous les deux à l'extérieur. Puis du jour au lendemain, il a décidé de tout laisser tomber sous prétexte que nous devons rester à la maison pour surveiller notre fils délinquant. Pourtant, ce dernier n'a pas donné de raison de nous inquiéter depuis le début de l'été. Au fond, je sais que l'argent destiné au voyage ira rejoindre le reste. Comme je travaille à temps partiel, mon revenu est inférieur au sien qui lui procure plus de 50 heures/semaine. Pourtant, il insiste pour que j'apporte ma contribution au budget de la maison, fournissant pour les versements mensuels de l'auto (que je ne conduis pas), remboursement d'emprunt pour un terrain acheté l'an dernier dans le nord, terrain, j'en ai bien peur, dont je ne pourrai jamais profiter. Lui-même a refusé d'aller y passer un week-end avec moi sous prétexte que je n'aimerais pas ça, que je n'aime pas le camping sauvage. Il s'arrange donc pour aller passer ses vacances seul. Je me demande si, au fond, ce n'est pas ce qu'il cherche, rester seul. Qui sait, si au fond il ne souhaite pas le départ de son fils, en ayant une bouche de moins à nourrir. Peut-être lui rendrais-je service, en le quittant également, c'est peut-être son voeu le plus cher ?

Depuis longtemps, je pratique l'indifférence, c'est le moyen le plus sûr pour ne pas souffrir même si le manque d'amour fait souffrir terriblement, certains jours. Je suis catholique, pratiquante, la prière fut pendant un temps mon seul refuge. La parenté demeure loin et j'oserais jamais me plaindre à ma famille. Quand à ma belle-famille, c'est moi qui serais vite jugée. Nous gardons de bonnes relations malgré tout, c'est bien ainsi. Ce qui m'inquiète aujourd'hui, c'est de voir que l'attitude de mon mari a fini par atteindre mes enfants. L'aîné souffre aussi de l'indifférence de son père. Quand au plus jeune, je prie qu'il ne soit pas la plus grande victime dans tout ça.

Aussi longtemps que j'ai pu croire que j'étais la seule à souffrir, j'ai développé un système de défense. Maintenant que mes fils souffrent à leur tour, je ne suis plus qu'

UNE MÈRE QUI A PEUR.

R/ Ma bien chère amie, j'ai publié votre lettre dans toute sa triste longueur. Car elle exprime bien ce que vivent des quantités de femmes qui doivent porter seules le poids d'un mari, des enfants, en plus du poids de leurs propres difficultés.

Vous vous êtes blindée pour vous-même et vous avez réussi à placer dans une bonne perspective les retombées sur vous de l'attitude de votre conjoint.

Pour vos enfants, c'est autre chose. Vous continuez d'avoir peur. Je crois qu'il faut que vous appliquiez pour eux ce que vous avez appliqué pour vous. Vous rassurer au plus profond de vous de ce qu'ils peuvent ressentir ou souffrir.

Vous ne pouvez pas changer grand-chose pour le moment à cette situation. Si ce n'est d'être la plus ouverte possible avec votre fils et de les rassurer. Vous avez sans doute essayé de stimuler votre conjoint et de le rappeler à la nécessité d'être plein de compassion pour ses fils. Mais comme il ne compatit pas pour lui, inutile de le lui demander pour les autres.

Cessez d'être joyeuse pour deux et aimable pour quatre. La situation est là et vos fils sont assez réalistes pour en mesurer toutes les limites.

Vous agissez au meilleur de votre connaissance et faites confiance à l'avenir. Vos fils vont s'en sortir et vous aussi. Souvent ce type de difficulté fouette le caractère et oblige les jeunes à redoubler d'efforts pour se prouver à eux-mêmes qu'ils sont quelqu'un.

Merci à tous nos lecteurs et lectrices qui voudront vous aider de leur expérience.

Patrons *La Terre de chez nous*

4151

7075

5570

4151 — Un favori des années 50 qui revient en force. Tailles de demoiselle: 12-14, 16-18, 20-22.

7075 — Pour les amateurs de chats: des poignées amusantes.

5570 — Un duo élégant pour l'automne: robe et veste. 8 à 18.

Adressez vos commandes à *La Terre de chez nous*, Service des patrons, 7 Curity Ave., Toronto (Ontario) M4B 3L8. Vos NOMS et ADRESSES EN LETTRES MOULÉES. Disponibles dans les tailles mentionnées, n'oubliez pas le numéro. Utilisez un mandat-poste. Prix pour tous les patrons : 3,25 $ plus 75¢ frais de poste. Patrons en anglais avec lexique en français. Pas de timbre-poste.

Monsieur la Verdure répond à vos questions

Pour gagner il faut d'abord jouer

Cher M. la Verdure : J'ai toujours eu beaucoup de chance en choisissant mes numéros de loterie mais c'est une autre histoire lorsqu'il s'agit de choisir un engrais ! Que signifient les numéros sur l'emballage ?

Cher Joueur Invétéré : Les engrais de pelouse sont très avantageux en raison du mélange de trois substances nutritives primaires, représentées par les numéros sur l'emballage. La combinaison gagnante est basée sur la quantité de substances nutritives dont les pelouses ont besoin pour croître et la rapidité à laquelle elles sont absorbées.

Le premier numéro représente l'azote (N) qui conserve la pelouse vivace. La deuxième substance nutritive est le phosphore (P) qui aide au développement des racines, tandis que la troisième, le potassium (K), aide à combattre les maladies. Un rapport 3-1-2 d'azote/phosphore/potassium est une combinaison gagnante pour la plupart des pelouses. Par exemple, vos numéros chanceux pourraient être 15-5-10.

Le contenu N-P-K est également donné comme un pourcentage du poids total de l'emballage. Par exemple, dans un sac de 35 lb ayant un rapport 15-5-10, 15 % du mélange (ou 5¼ lb) est composé d'azote. En plus des substances nutritives, le mélange contient des ingrédients inertes qui aident à propager les substances nutritives uniformément sur la pelouse.

Cher M. la Verdure : Je veux embellir mon jardin en plantant quelques arbres. Pouvez-vous me donner quelques conseils sur la façon de les soigner ?

Chère Décoratrice d'extérieur : Des arbres récemment plantés demandent beaucoup d'eau. Arrosez-les beaucoup, surtout durant les périodes de sécheresse et entourez la base de paillis pour conserver le sol humide. Évitez de heurter le tronc de l'arbre lorsque vous tondez le gazon autour de celui-ci en créant une bordure autour de la base à l'aide d'un mélange d'écorce déchiquetée ou de gravier — ceci vous facilitera également la tâche.

Tous les dimanches: Écoutez

85 CKVL

LA CORNE D'ABONDANCE

7h à 9h

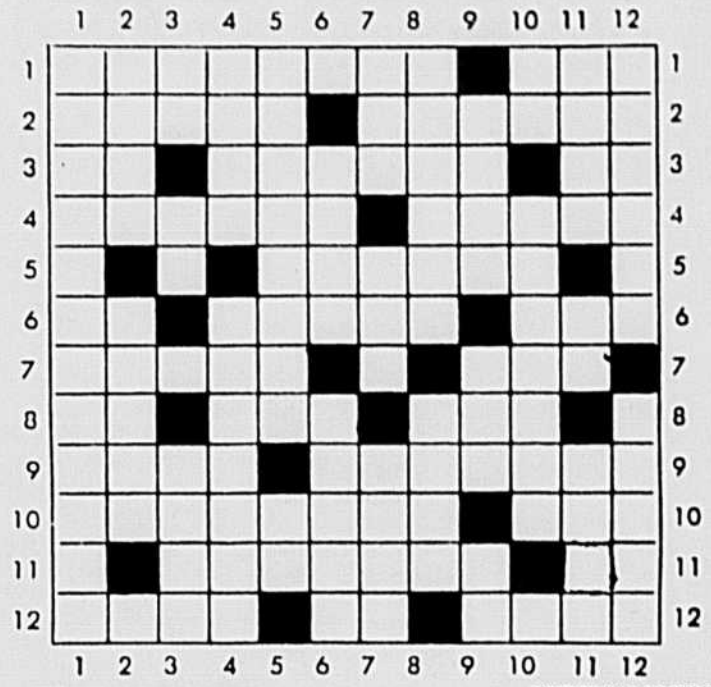
Votre animateur: Alphonse Lapointe, agronome

Ses invités

Jean-Claude Blanchette
Directeur général de l'UPA
Pierre Rinfret, président
Fédération St-Jean-Valleyfield
directement de la Maison de l'UPA

85 CKVL
85 CKVL
85 CKVL
85 CKVL
85 CKVL
85 CKVL

MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

1- Arbre dont les fruits sont de forme conique. - Mamelle de la vache.
2- Grande plante. - Sortir de l'oeuf.
3- Magnésium. - Herbe nuisible aux céréales. - Paresseux.
4- Fleur à pétales veloutés. - Plante des pays chauds, voisine du haricot.
5- Organe des végétaux.
6- Drame lyrique japonais. - Membrane qui entoure le chapeau de certains champignons. - Volonté.
7- D'un usage courant. - Feuilles de théier.
8- Mesure chinoise. - Unité évaluant l'effet biologique de la radioactivité. - Préfixe signifiant (nouveau).
9- Ventila. - Ôte les pierres d'un jardin.
10- Genre de graminacées fourragères. - Sans aucune valeur.
11- Meuble à tablettes. - Sert à lier.
12- Pronom. - Venu au monde. - Fruit de la ronce.

VERTICALEMENT

1- Plante dicotylédone telle que la campanule.
2- Céréale. - Espèce de saule.
3- Niobium. - Dépouillé. - Ancienne monnaie d'Espagne.
4- Plante de la famille des iridacées. - Plante vénéneuse voisine du colchique.
5- Variété de fève cultivée pour l'alimentation du bétail. - Éminence.
6- Royal (Vx). - Un fruit.
7- Roue à gorge. - Cent six. - Poisson plat à chair estimée.
8- Forme de fructification de la rouille du blé. - Démentir.
9- Ville du Mexique central. - Au golf, petite cheville. - Éminence.
10- Polonium. - Race de poules.
11- Me rendrai. - Rhénium. - Décocher une ruade.
12- Mollusque vivant près des côtes. - Se dit d'une feuille dont le pétiole est fixé au milieu du limbe.

SOLUTION DU 31 AOÛT

S	C	A	R	O	L	E	■	L	A	I	T
A	U	X	I	N	E	■	F	E	R	M	E
P	L	A	N	T	U	L	E	■	E	M	■
E	T	■	C	■	R	I	V	A	■	E	H
R	U	R	A	L	■	L	E	G	U	M	E
D	R	O	S	E	R	A	■	N	■	O	R
E	A	U	■	G	E	S	S	E	■	R	B
■	L	E	C	H	A	■	L	A	B	I	E
M	■	L	E	O	■	G	A	U	L	A	■
A	I	L	■	R	E	E	L	■	E	L	U
I	L	E	O	N	■	R	O	C	■	E	N
S	E	■	U	■	S	E	M	E	R	■	E

LA SEMAINE VERTE

Dimanche le 10 septembre 1989 à midi

Le dossier : Portrait de l'agriculture et de la forêt de Mont-Laurier dans les Laurentides.
Chronique horticole : La rentrée des plantes d'intérieur.
Courts sujets : — La Fédération des agriculteurs francophones du Nouveau-Brunswick. — Une machine agricole robotisée en Israël.

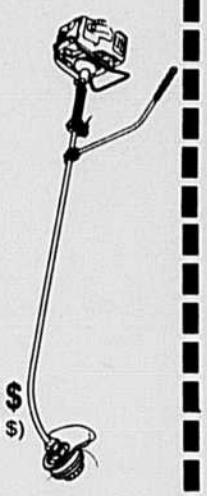
Les tronçonneuses SACHS-DOLMAR sont le choix des professionnels et des consommateurs avertis

PLUS LÉGÈRES - PLUS PUISSANTES

Surveillez nos spéciaux d'automne

Exemple : SDIII-15" - 51 cc = **399,95 $** (Rég. 510,00 $)

Débroussailleuse LT 210 - 21,2 cc = **229,95 $** (Rég. 279,92 $)



Certains territoires disponibles
Contactez le marchand le plus près de chez vous ou

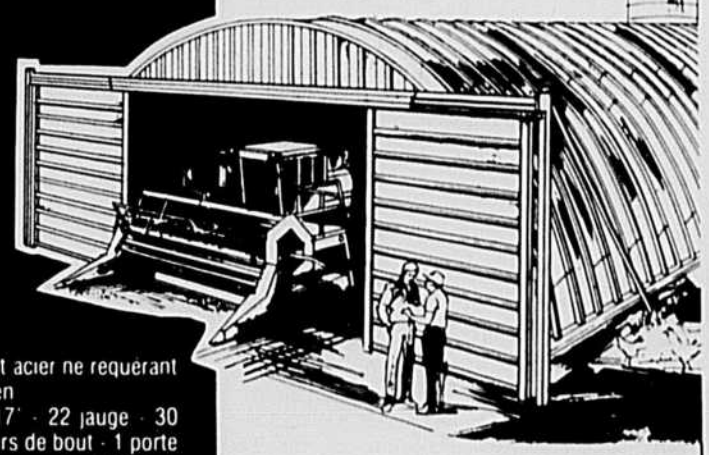
LA COMPAGNIE DE MOTEURS SACHS LTÉE
UNE SUCCURSALE DE FICTHEL & SACHS INDUSTRIES INC.

9615, CÔTE DE LIESSE
DORVAL, QC H9P 1A3

Tél. (514) 636-9180
Télex 05-821689

SACHS DOLMAR
1927 — 1987

PROFITEZ DE CES SUPER SPÉCIAUX DU PRINTEMPS



Bâtiments tout acier ne requérant pas d'entretien
36' x 60' x 17' - 22 jauge - 30 arches - 2 murs de bout - 1 porte
15' x 14' 7" **8 200$**
26' x 40' x 12' - 22 jauge - 20 arches - 2 murs de bout - 1 porte
12' x 9' **4 500$**
Offre valable jusqu'à épuisement des stocks.
Commandes téléphoniques à frais virés acceptées.

USC

LA CORPORATION D'ACIER UNGAVA USC LTÉE
3100 Losch
St-Hubert (Québec)
J3Y 3V8
Tél. : (514) 678-4444
Fax : (514) 678-4441

POUR PROFITER DE NOTRE EXPERTISE EN GÉNÉTIQUE

40 éleveurs français visitent les Bois-Francs

Michel Carignan, agronome

L'expertise québécoise en génétique animale attire une délégation française de 40 éleveurs.

Ils étaient un groupe de 40 producteurs pour la plupart éleveurs de bétail « Blonde d'Aquitaine » à visiter la région des Bois-Francs. *La Terre* les a rencontrés à l'Expo de Victoriaville ainsi que les trois représentants de la Chambre d'agriculture de Rennes en Bretagne qui encadraient le groupe, venu y étudier notre expertise génétique animale dans les productions laitières, bovines, porcines et avicoles. Selon M. Joseph Jouzel, commissaire général du Salon de productions animales du carrefour européen (SPACE), l'orientation de leur foire agricole est très différente de celle de Victoriaville puisque SPACE se veut un lieu de rencontre entre les producteurs et les intervenants du milieu agricole qui désirent faire des affaires. Le non-initié n'y est donc pas invité . . . L'envergure de SPACE est considérable avec une surface de 4 hectares dont 2 sont couverts.

Les Français se disent très surpris par certaines de nos pratiques dont le jugement des animaux. Plusieurs parallèles ont été établis entre nos façons de faire. Entre autres, ceux-ci jugent leurs animaux non pas seulement sur la conformation mais aussi sur leurs performances laitières établies par le contrôle laitier. Selon M. Jean Pinel, directeur départemental d'élevage, l'importance relative de chacun des critères d'évaluation tant au point de vue de la conformation que des constituants du lait varie en fonction de la race. Ainsi, un jury composé d'un minimum de 3 personnes évalue la conformation des animaux. C'est un ordinateur qui compile ces données et qui détermine les gagnants.

Une autre différence marquée avec nos cousins est celle des quotas laitiers. Il appartient aux préfets de départements — la France en compte 96 sur une territoire 3 fois plus petit que le Québec — de gérer les quotas. Ce sont les laiteries qui en bout de ligne doivent respecter les quantités allouées. Présentement, de dire M. Jouzel, les quotas ne sont pas monnayés mais il semble qu'ils le seront bientôt comme c'est le cas au Québec et ça fait peur à plusieurs.

La peur de voir les quotas se transiger à fort prix vient du fait qu'une baisse de la population rurale entraînerait une déstabilisation du tissu social. Il faut comprendre que la France est regroupée en commune — une entité administrative — et que l'abandon de la production des plus petits aurait comme impact de briser des regroupements de quelques cultivateurs partageant des bâtiments limitrophes.

Qu'advient-il des quotas libérés par l'abandon d'un producteur ? Celui-ci va dans un pool qui sert à installer la relève et les agriculteurs ayant des plans de modernisation mais en donnant toutefois la priorité aux jeunes.

Les FNSEA qui sont l'équivalent de notre UPA sont à effectuer le remembrement des terres de leurs régions respectives, nous confie M. Georges Letellier, directeur de la Coopération et des Relations internationales de la Chambre d'agriculture de Bretagne. Les producteurs français ont des parcelles de 1 hectare en moyenne et sont dispersés en plusieurs endroits. Il est donc fastidieux pour ceux-ci de parcourir les chemins et d'avoir à franchir de grandes distances. Le peuple français est très soucieux de conserver le patrimoine familial qui date souvent de plusieurs générations. Les producteurs ont donc beaucoup de réticence à échanger des parcelles de terre malgré l'avantage de regrouper celles-ci afin de minimiser les coûts de transport.

M. Jouzel nous confiait que le marché du boeuf était beaucoup plus lucratif en France. Celui-ci se disait très surpris d'apprendre que le prix de la viande était de 1,48 $ la livre au Québec alors qu'il est d'environ 7,00 $ la livre en France. La vente des jeunes veaux compte pour une bonne part du revenu des producteurs de lait puisqu'un veau âgé d'une semaine se vend aux environs de 400 $. Autre différence plutôt amusante, le commerce du boeuf haché comme on le pratique au Québec est interdit en France. On ne trouve pas de viande hachée sur les comptoirs. Il est très peu consommé. Seulement par les enfants, semble-t-il, mais, ajoute M. Jouzel, il est cependant possible de demander au boucher de le hacher devant nous. Les restaurants McDonald's vont peut-être bouleverser la tradition . . . C'est connu, les Français ont des traditions très anciennes et l'une d'elles est la foire agricole de Bérée de la commune de Chateaubriand qui date de 940 ans !

PETITES NOUVELLES

Mangez du poulet au poisson !

(ASP) Vous savez que le poisson est bon pour la santé, mais vous préférez le goût du poulet ? Qu'à cela ne tienne : un chercheur de la Nouvelle-Écosse vient de constater que les poulets qui se nourrissent en partie de viande de poisson sont aussi bons pour la santé que le poisson lui-même. La chair du poisson contient un acide gras — l'oméga 3 — réputé pour aider à maintenir un bas taux de cholestérol. Si la diète du poulet contient quelque 10 % de viande de poisson, les molécules de cet acide gras ne sont pas détruites par l'organisme du poulet et sont donc restituées quasi intégralement dans la viande de la volaille, qu'elle soit consommée en sauce ou en barbecue.

Fertiliser le bleuet sauvage

Normandin, au Lac-Saint-Jean, sera le site d'une recherche portant sur un domaine peu exploré : la fertilisation des cultures sauvages dans leur milieu naturel. Des chercheurs d'Agriculture Canada commenceront dès cet été une expérience sur la fertilisation du bleuet dans le but de déterminer quelles doses d'engrais permettront d'obtenir les rendements économiques maximaux pour ce genre d'exploitation. La région du Lac-Saint-Jean est réputée pour sa production de bleuets, d'une valeur annuelle de près de 3,7 millions de dollars.

L'azote, oui ; la lumière, non

Une bonne fertilisation azotée en serre donnera d'heureux résultats au champ, concluent trois agronomes du Québec à la suite d'une expérience sur des transplants de céleri, de laitue, de brocoli et de tomate. La recherche menée conjointement par l'Université Laval, à Québec, et Agriculture Canada démontre qu'une augmentation de la dose d'azote, en pépinière, favorise la productivité en plein champ. Quant à l'utilisation d'un éclairage d'appoint, les résultats étonnent : les transplants de légumes sont plus vigoureux, certes, mais les rendements n'augmentent pas.

CONCOURS LA TERRE EN FÊTE

Règlements de participation

1. Le concours comporte deux volets, chacun ayant un mode de participation distinct.

Volet (1) : LA TERRE DE CHEZ NOUS

Comment participer

2. Découpez et remplissez lisiblement le coupon de participation publié dans les éditions de l'hebdomadaire "La Terre de chez nous" à compter du 6 juillet 1989 au 22 mars 1990. Aucun achat n'est requis. Les fac-similés faits entièrement à la main et non reproduits mécaniquement du coupon officiel seront acceptés. Faites parvenir votre participation dans une enveloppe suffisamment affranchie à : La Terre de chez nous, Promotion la Terre en Fête, C.P. 600, succursale A, Longueuil, Québec, J4H 4C4. Limite : une participation par envoi postal.

3. La date et l'heure limites de participation au dernier tirage dans le cadre de ce volet du concours est le 25 mars 1990, à midi.

Les tirages hebdomadaires

4. À tous les jeudis à compter du 5 octobre 1989 et jusqu'au 15 février 1990, à l'exception des jeudis 30 novembre et 28 décembre 1989, un tirage au sort sera effectué au 555, boul. Roland-Therrien, à Longueuil, à 10h00 AM. Lors de chacun de ces tirages, trois participations seront successivement pigées au hasard parmi l'ensemble des participations reçues jusqu'alors depuis le tirage précédant.

5. Les deux personnes dont les noms apparaîtront respectivement sur la 1ère et la 2e participation admissible pigée se mériteront chacune une dégustation de vins et fromages pour dix personnes comprenant neuf sortes de fromages et huits bouteilles de vin (750 ml) de la série Les Grands Noms ainsi que des produits de pain grillé Grissol. Chaque dégustation ainsi constituée a une valeur approximative de $120.00. Les vins et les fromages seront présélectionnés par les organisateurs de ce concours.

6. La personne dont le nom apparaîtra sur la troisième participation admissible pigée se méritera une tronçonneuse Sachs Dolmar III d'une valeur approximative de $500.00.

Tirages des cinq grands prix

7. Le 30 novembre 1989, à 10h00, un tirage au sort sera effectué à l'adresse de tirage susmentionnée. À cette occasion, les deux personnes dont les noms apparaîtront respectivement sur la 1ère et la 2e participation admissible pigée parmi l'ensemble de celles reçues depuis le 1er juillet jusqu'à 16h30 le 29 novembre 1989 se mériteront chacune une motoneige de marque Skidoo (4e et 5e grand prix), modèle Cheyenne d'une valeur approximative de $6,000.00 chacune, incluant tout l'équipement standard propre à ce modèle.

8. Le 6 mars 1990, à 10h00, un tirage au sort sera effectué à l'adresse de tirage susmentionnée. À cette occasion, les personnes dont les noms apparaîtront sur les douze premières participations admissibles comportant le numéro les reconnaissant respectivement comme producteur ou productrice agricole et pigées parmi l'ensemble de celles reçues depuis le 1er juillet 1989 jusqu'à 16h30, le 5 mars 1990 deviendront automatiquement éligibles au Tirage spécial décrit au paragraphe 10 ci-après.

9. Le 25 mars 1990, à 15h00, un tirage au sort sera effectué au Stade Olympique lors du S.I.M.A. À cette occasion, la personne dont le nom apparaîtra sur la 1ère participation admissible pigée parmi l'ensemble de celles reçues jusqu'à midi à cette date depuis le 1er juillet 1989, à l'exception de celles déposées par les personnes dont les noms ont été pigés lors du tirage du 6 mars ci-dessus, se méritera la voiture GM (3e grand prix) décrite à la fin des règlements alors que la personne dont le nom apparaîtra sur la 2e participation admissible pigée se méritera la camionnette GM (2e grand prix) également décrite à la fin des règlements.

Tirage spécial (1er grand prix)

10. Le 25 mars 1990, à 17h00, un tirage au sort sera effectué au Stade Olympique, lors du Salon International de la machine agricole (S.I.M.A.). Ce tirage se fera exclusivement parmi les douze personnes dont les participations auront été retenues conformément au paragraphe 8 ci-dessus.

11. À cette occasion, douze prix seront offerts, dont onze tronçonneuses Sachs Dolmar III d'une valeur approximative de $500.00 chacune et un tracteur (1er grand prix) que pourra choisir le gagnant parmi les huits décrits à la fin des règlements.

12. Chaque personne admissible à ce tirage devra y être présente ou être dûment représentée par une personne de son choix qu'elle aura déléguée à cette fin. L'accès au Salon International de la machine agricole leur sera gratuit. La personne déléguée devra présenter une procuration signée par la personne.

13. Parmi les personnes admissibles présentes ou dûment représentées, il sera procédé à un tirage au sort et chacune des personnes dont le nom sera alors pigé se méritera une des 11 tronçonneuses ci-haut décrites sauf pour la personne dont le nom sera le dernier pigé, laquelle se méritera le tracteur.

Volet (2) : PRIX DE PRÉSENCE AU S.I.M.A.

Comment participer

14. Remplissez lisiblement le coupon de participation qui vous sera remis aux guichets d'entrée du S.I.M.A., à compter du 22 au 25 mars 1990 et déposez votre coupon dans l'une des boîtes prévues à cette fin à proximité desdits guichets. Aucun achat n'est requis et vous pouvez obtenir un coupon de participation en faisant la demande au guichet d'information du Stade Olympique situé dans la Rotonde. Limite : un coupon par personne par jour.

15. Les 22, 23, 24 mars 1990 à 16h00 ainsi que le 25 mars 1990 à 12h00, un tirage au sort sera effectué au Stade Olympique dans le cadre du S.I.M.A. À chacune de ces occasions, six coupons admissibles seront successivement pigés au hasard parmi ceux recueillis dans les boîtes de tirages ci-dessus mentionnées jusqu'au moment d'un tirage. Les personnes dont les noms seront ainsi pigés se mériteront chacune une dégustation de vins et fromages telle que décrite précédemment. Lors du tirage du 25 mars 1990 à 12h00, un 7e coupon admissible sera pigé et la personne dont le nom apparaîtra sur ce dernier se méritera une tronçonneuse Sachs Dolmar III d'une valeur approximative de $500.00.

Règlements généraux

16. Avant d'être déclarée gagnante, chaque personne dont la participation aura été retenue sera contactée et devra répondre correctement et dans un délai limité à une question d'ordre mathématique. Les personnes ainsi gagnantes seront par la suite informées de la façon dont elles pourront entrer en possession de leur prix. Seules les dégustations et le tracteur seront livrés à la résidence des gagnants. Les personnes gagnantes acceptent, si requis, de signer une formule d'exonération de responsabilité préalablement à l'obtention de leur prix.

17. Les prix devront être acceptés tels que décernés et ne pourront être transférés à une autre personne, substitués à un autre prix ou échangés contre une somme d'argent. Il y aura une limite d'un prix par volet par personne et famille résidant sous le même toit. Toute dépense ou frais autres que ceux spécifiés comme étant inclus dans un prix, notamment dans le cas des véhicules tels que l'automobile, le tracteur, les motoneiges et la camionnette, les frais d'immatriculation et d'assurances, seront à la charge des personnes gagnantes. Les personnes gagnantes d'un véhicule pourront en prendre possession chez un concessionnaire participant près de leur résidence.

18. Par leur participation au concours, les personnes gagnantes autorisent, si requis, les organisateurs de ce concours à utiliser leur nom et/ou photographie à des fins publicitaires et ce, sans rémunération.

19. Sous réserve de ce que prévu aux présents règlements, ce concours est ouvert à toute personne résidant au Canada, âgée de 18 ans et plus à l'exception des employés, représentants et mandataires de l'Union des Producteurs Agricoles et ses fédérations et syndicats affiliés, des compagnies et concessionnaires John Deere, Massey Ferguson, Ford New Holland, Case International, Belarus, Zetor, Deutz Allis et Fiatagri, General Motors du Canada Limitée, de Bombardier Inc., de Sachs Dolmar, du Bureau Laitier du Canada, de la Société des Alcools du Québec, de Culinar Inc, des Salons A.D.A., ainsi que les personnes avec lesquelles celles susmentionnées sont domiciliées.

20. Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut, pour les résidants du Québec, être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

I – DESCRIPTION DES 3e, 2e et 1er GRAND PRIX

A) 3e grand prix :
Une (1) automobile Sprint (ou) Firefly modèle 1MT08 comprenant : Radio AM/FM, transmission manuelle 5 vitesses, Moteur 1 L. 3 cylindres, avec tout l'équipement standard propre à ce modèle de véhicule. Valeur approximative de $8,500.00

B) 2e grand prix :
Une (1) camionnette GM Pick-up Chevrolet Scottsdale (ou) GMC Sierra comprenant :
Moteur 4.3L. V6 à injection électronique, transmission manuelle 5 vitesses avec surmultipliée, radio AM/FM, phares halogènes, caisse de 2.4 mètres (8 pieds), pneus radiaux 4 saisons, freins ABS, servo freins, servo direction, suspension services durs ("Heavy Duty") avec tout l'équipement standard propre à ce modèle de véhicule. Valeur approximative de $16,500.00

C) 1er grand prix :
Un (1) tracteur d'une valeur approximative de $20,000 parmi les huits marques et modèles suivants :

1) Ford modèle 3910 avec canopy, diesel 3 cylindres 42 HP, boîte de vitesses synchronisées 8 av./4 ar., direction assistée, cadre de sécurité, deux roues motrices;
2) Massey Ferguson modèle 253 avec canopy, diesel 3 cylindres 43 HP, boîte de vitesses synchronisées 8 av./2 ar., direction assistée, cadre de sécurité, deux roues motrices;
3) Zetor modèle 5245 avec cabine de protection et chaufferette, diesel 3 cylindres 45 HP, boîte de vitesses synchronisées 10 av./2 ar., compresseur à air, pesées avant, pesées arrière, quatre roues motrices;
4) Belarus modèle 572 avec cabine de protection avec chaufferette, diesel 4 cylindres 65 HP, boîte de vitesses 9 av./2 ar., direction assistée, radio AM/FM cassettes, pesées avant, pesées arrière, quatre roues motrices;
5) Deutz Allis modèle 6240 avec canopy, diesel 3 cylindres 43 HP, boîte de vitesses synchronisées 8 av./4 ar., direction assistée, cadre de sécurité, phares halogènes, deux roues motrices;
6) John Deere modèle 2155 avec canopy, diesel 3 cylindres 45 HP, boîte de vitesses 8 av./4 ar., direction assistée, cadre de sécurité, deux roues motrices;
7) Fiatagri modèle 6556 avec canopy, diesel 4 cylindres 58 HP, boîte de vitesses 8 av./2 ar., direction assistée, cadre de sécurité, deux roues motrices;
8) Case International modèle 485 avec canopy, diesel 3 cylindres 42 HP, boîte de vitesses synchronisées 8 av./4 ar., direction assistée, radio AM/FM stéréo, cadre de sécurité, deux roues motrices.

sima

28e ÉDITION 22-23-24-25 MARS 1990

Pour participer au concours :
Remplir le coupon de participation et poster à : **"La Terre de chez nous"**
Promotion "La Terre en fête"
C.P. 600, succursale "A"
Longueuil, Québec J4H 4C4

SEULEMENT UN COUPON PAR ENVELOPPE

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Prov. : _____ Code postal : _____

No. de téléphone : (_____) _____
code régional

Indiquer lisiblement votre numéro de producteur agricole si tel est le cas.

4 LETTRES ☐☐☐☐ 8 CHIFFRES ☐☐☐☐☐☐☐☐

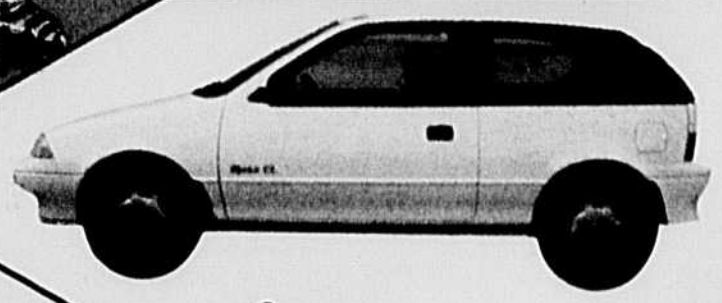
Participez au concours

La Terre en Fête

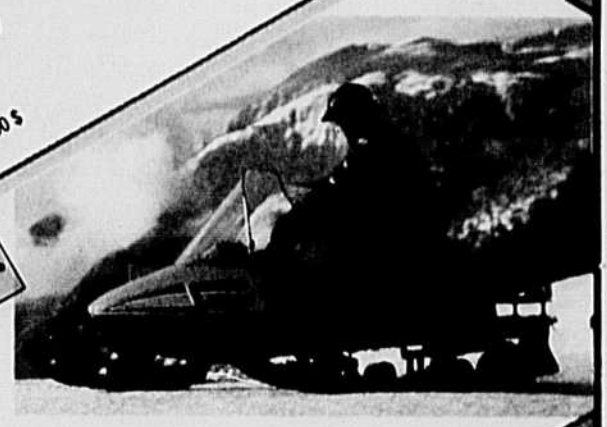
PRIX À GAGNER

1 **Un(1) tracteur d'une valeur approximative de 20 000 $**
choisi parmi huit marques participantes dont :
- Ford modèle 3910 (avec canopy non représenté sur la photo) 42 HP

La photo des tracteurs sera présentée à tour de rôle.



3 **Une(1) automobile Sprint ou Firefly**
Transmission manuelle 5 vitesses
Moteur 1 L. 3 cylindres
Radio AM/FM
Valeur approximative de 8 500 $



Deux(2) motoneiges Skidoo Cheyenne
Offrant en équipement standard
- l'attelage et l'espace pour transporter de la marchandise
- une transmission de marche avant et arrière dotée en plus d'une position de stationnement

Valeur approximative de 6 000 $ chacune

4 et **5**

Une(1) camionnette
Pick-up Chevrolet Scottsdale ou GMC Sierra
Moteur 4,3 L. V6 à injection électronique
Transmission manuelle 5 vitesses
avec surmultipliée
Freins ABS • Radio AM/FM
Caisse de 2,4 mètres (8 pieds)
Suspension services durs ("Heavy duty")
Valeur approximative de 16 500 $

2

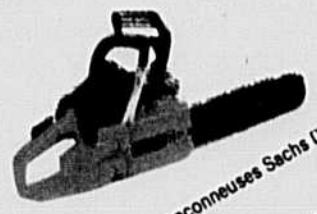
7

Les producteurs laitiers du Québec

Les Grands Noms
Des Vins Qui Ont Déjà Une Histoire

GRISSOL

Soixante(60) dégustations vin et fromage pour dix(10) personnes
comprenant pour chaque dégustation : • Neuf(9) sortes de fromages
• Des produits de pain grillé Grissol • Huit bouteilles de vin
Valeur approximative de 120 $ chacune



Trente(30) tronçonneuses Sachs Dolmar III
Cylindrée : 51 cm
Puissance : 2,4 kw
Poids : Bloc-moteur 4,6 kg
Allumage électronique
Embrayage centrifuge automatique
Valeur approximative de 500 $ chacune

6

Voir descriptions détaillées des prix dans les règlements du concours

Les photos peuvent différer des modèles présentés

ANNONCES CLASSÉES

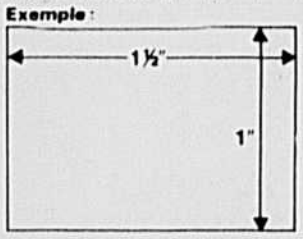
COÛT DE L'INSERTION

- *Annonce sans cadre: 45¢ le mot.*
- *Prix minimum (20 mots et moins): 9,00 $ la parution.*
- *Titre en capitales et caractère gras: supplément de 4,50 $ la parution.*
- *Annonces encadrées et encans: 3,00 $ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce; 2 cm = 11 lignes).*
- *Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 6,75 $ la parution.*
- *Rabais de 20 % pour cinq (5) insertions consécutives et plus d'un même texte.*
- *Indiquez CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées).*

COMMERCIALES

Les annonces classées commerciales se distinguent des autres annonces classées par les caractéristiques suivantes: elles comportent un logo, une photo, un cadre spécial, une trame, un renversé, des caractères plus grands, etc.
Tarif ... 3,35 $ la ligne agate (14 lignes au pouce).

Exemple:



Annonce classée commerciale 46,90 $ moins rabais si applicable

Pour plus d'informations communiquez avec nos représentants publicitaires **Christian Guinard** ou **Réal Loiseau**

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

VISA MasterCard **ACCEPTÉES**

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le **jeudi** précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES
LA TERRE DE CHEZ NOUS
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil, Québec J4H 3Y9
Tél.: (514) 679-0530
Ligne directe Montréal: 521-4850

Le Miracle Charolais

Attention!

Surveillez les Charolais aux Expositions de:
Le National Annuel
Les 12, 13, 14, 15 oct. 89
Venez les voir
Du nouveau

Le Charolais de l'an 2000 arrive!

Information:
Christian Bernier
secrétaire propagandiste
Case Postale 9370,
Ste-Foy (QC) G1V 4B5
Tél. (418) 653-6600

VOTRE CARTE DE MEMBRE L'AVEZ-VOUS?

Chemilizer

MEDICAMENTEUR

- Genre Pompe
- Précision
- Opère à basse pression
- Se nettoie par lui même
- Pas d'amorcage
- Pas d'électricité requise

- Genre injecteur
- Ajustement facile
- Aucune pièce mobile
- Pas d'électricité requise

Deux modèles
HN-2, capacité 2 gal
HN-4, capacité 4 gal

VOYEZ VOTRE VENDEUR OU CONTACTEZ

Les Distributeurs
JAD-VENT *Ltée*
R.R. No. 1,
Ayr, Ontario N0B 1E0
(519) 632-7471

TAUREAUX HOLSTEIN PUR SANG
De mères TB avec 4% et plus, BCA jusqu'à 282-309, ayant jusqu'à 7 étoiles, grand'mères excellentes. Par: Chief Mark, Tab, Inspiration, Pete. FERME SESSINK, A. Keurentjes, Henryville, QC, (514) 299-2196.

VACHES LAITIÈRES pur sang à vendre ou à louer; aussi JEUNES TAUREAUX et EMBRYONS. Ferme STANFOLD HOLSTEIN INC., Princeville, (819) 364-5789. 2/90

RANCH CHAROLAIS

Plus de 100 têtes pur sang enregistrées. Nous vendons aussi SEMENCES et EMBRYONS congelés de taureaux très prestigieux et populaires. Prix des plus compétitifs. Ferme: Gilles Robin (418) 248-4517. JNO

ROMANOV CARDYN & LESSARD: Béliers 3 à 18 mois, indices supérieurs, femelles Romanov. C.P. 25, Coaticook, J1A 2S8. Tél.: (819) 849-4577. 14/9

CHEVAUX Canadiens enregistrés, étalon 4 ans, pouliche 2 ans, 2 poulains 1 an, pouliche 3 mois, jument noire 20 ans. (418) 831-6059. 21/9

BOEUF SIMMENTAL 17 mois pur sang enregistré, doux, poids 1 500 lb, très bonne descendance. Négociable. Demander ANDRÉ. Après 17 h 00 (819) 296-3149. 7/9

BÉLIERS ROMANOV

Béliers Romanov avec indices, nés en juin et octobre 1988, soumis au contrôle d'évaluation génétique et prêts pour les saillies. LES BERGERIES DES CAPS ENR., St-André-de-Kamouraska, (418) 493-2839. 7/9

EXCELLENTS TAUREAUX Limousins, âgés de 1 à 3 ans; aussi autres sujets "FULLBLOOD". La FERME RIMOUSKOISE, Jean-Marc Lavoie (418) 724-5964. 7/9

ROMANOV

BREBIS saillies (5), AGNELLES (5), BÉLIERS prêts pour saillies. R.O.P. indice excellent, enregistrés. S. VANDEMOORTELE, Melbourne QC (819) 826-3152. 28/9

Tondeur de moutons offre ses services,
(418) 495-2262, (418) 495-2065. 28/9

CHAROLAIS: Femelles gestantes et génisses '89 à vendre. La Conception. Demander FRANÇOIS ou NICOLE, (819) 425-3604, (819) 686-2860. 28/9

CHAROLAIS PUR SANG
Ferme Couture & Frères Inc.

À vendre choix de taureaux adultes, femelles gestantes, progéniture de l'année. St-Prosper, cté Champlain. Tél.: (418) 328-8141, 328-3330. 16/11

CHEVAUX (différentes races) et ÉQUIPEMENTS à vendre par les propriétaires. Pour information: JEAN-CLAUDE BOULET (CHEVAL-INFO INC.) (418) 652-7622. 21/9

HOLSTEIN PUR SANG BEAUTÉ - UTILITÉ

TAURES fraîches vêlées, 1er et 2e veau, produisant plus de 300 de NCR, aussi JEUNES TAUREAUX reproducteurs à vendre. FERME ROCHALAIN, J. ALAIN LAROCHE, St-Albert (819) 353-2910. 21/9

50 VACHES à boeufs croisées Simmental, Hereford, Charolais, 8 Angus, vêlant janvier - avril; TAUREAU 4 ans; TAUREAU 2 ans Charolais pur sang avec papier, (514) 293-5976. 21/9

BLONDE D'AQUITAINE

Très beaux choix de TAUREAUX de l'année, pur sang et "fullblood", à vendre. Tél.: (418) 453-2475. 21/9

TROUPEAU de 45 bonnes VACHES DE BOUCHERIE Charolais et Simmental, toutes saillies pour vêler janvier, février, mars 1990, 50% saillies Simmental CIAQ avec Van Star et Polled Mars et 50% saillies Charolais pur sang. MICHEL HÉTU, Joliette (514) 759-8932. 28/9

CHAROLAIS

Quelques GÉNISSES et VACHES pur sang, gestantes, à vendre. PIERRE BOURDOIS, cté Missisquoi. Tél.: (514) 248-2365. 21/9

(2) POULICHES CANADIENNES enregistrées, couleur noire, avril 1988, juin 1989, très grandes, issues champion québécois "Félix". Tél.: (514) 564-2618. 7/9

JUMENTS pur sang avec bons classements. ANTOINE THIBAULT, éleveur de chevaux Belges. Tél.: (418) 598-6229. 7/9

125$ - 300$: (5) BÉLIERS ROMANOV du printemps et (1) de 3 ans; aussi CHARRUE Fiskars 3 raies. ST-PIERRE-BAPTISTE. Tél.: (418) 453-2183. 7/9

CHÈVRES Angora pur sang enregistrées, excellente lignée, 8 femelles et 1 mâle. Le tout 2 000$. Tél.: (819) 523-3081. 14/9

25 AGNELLES demi sang Suffolk-Romanov, 10 AGNELLES pur sang Suffolk; SIMMENTAL pur sang enregistrées: 6 GÉNISSES 6 - 15 mois. Après 21 h 00 (418) 344-1680. 14/9

Taures gestantes à vendre

TAURES HOLSTEIN ou AYRSHIRE pur sang ou croisées devant vêler sous peu d'embryons de qualité; génisses Holstein pur sang de bonne qualité aussi disponibles. BOVITEQ, 1425 Grand Rang, ST-FRANÇOIS, C.P. 577, ST-HYACINTHE: (514) 774-1141. 14/9

CHAROLAIS pur sang, vaches et génisses testantes; aussi TAUREAUX. Ferme ROLANTINO INC., St-Isidore, Beauce Nord. Tél.: (418) 882-5757. 14/9

TRUIES HYBRIDES

TRUIES HYBRIDES F1 YN à vendre. Transport à 50 milles. FERME GAUDREAU INC. 185 rang Boulais, Farnham. Tél.: (514) 293-6520. 14/9

BREBIS ROMANOV et SUFFOLK

25 BREBIS ROMANOV pur dont une dizaine gestantes et écographiées; aussi TROUPEAU complet 75 brebis SUFFOLK pur. Prix à discuter, (819) 878-3545. 7/9

VACHES et TAURES HOLSTEIN descendant de l'insémination au choix dans le troupeau. Cause: transfert de race. Tél.: (418) 886-2464. 7/9

ROMANOV

BÉLIERS à vendre, très beaux sujets, 8 mois à 1 1/2 an. Tél.: après 17 h 30 (819) 569-0918. 14/9

30 JEUNES VACHES Charolais saillies Blonde d'Aquitaine, vêlant en décembre, janvier, février; aussi BALANCE PAUL + cages, 1 000$, 2 ans d'usage. Tél.: (514) 539-1987. 28/9

BLONDE D'AQUITAINE

Quelques taureaux Blonde d'Aquitaine "fullblood", 6 mois - 4 ans; GÉNISSES 6 - 8 mois. FERME BEAU BOIS, élevage de Blonde d'Aquitaine "fullblood". ST-JOACHIM-DE-SHEFFORD (514) 539-1987. 28/9

TRUIES HYBRIDES F1 et pur sang, gestantes et non gestantes. PORCHÉRIE BRIGITTE & MARIO DION ENR., 500 Hyatt's Mills, Compton, (819) 849-7912. 28/9

HOLSTEIN-PLUS EN LAIT À VENDRE

Vaches et taures croisées ou pur sang, fraîches vêlées ou devant vêler sous peu. 50 à 80 lb par jour. Échange accepté.
JEAN-MARC LEBLANC INC.
St-Sylvère, cté Nicolet
(819) 285-2929 ou 2322 JNO

ÉLEVAGE DE RENARDS argentés, pur, 59 têtes avec cages et équipements. SHERBROOKE. Après 18 h 00 (819) 832-4741. 7/9

TAUREAU HIGHLAND pur sang enregistré Americain à vendre ou à échanger, âgé de 24 mois; aussi LAPINS à vendre, (514) 294-2598.

10 TAURES HOLSTEIN vêlant en mars et 6 en octobre. Toutes provenant d'insémination. Tél.: (418) 268-3724. 21/9

TAURES 5 - 6 mois croisées CHAROLAIS-SIMMENTAL du fils Tucker; TAUREAU pur sang SIMMENTAL 7 mois fils Trade Mark provenant d'insémination, (418) 495-2432. 21/9

SIMMENTAL

9e VENTE de la Ferme Lasen, dimanche 1er octobre à 13 h 00, au 34 rang 11, à Arthabaska. Seront vendus 64 BOVINS SIMMENTAL pur sang et croisés. V. SENNEVILLE (819) 357-9063. 28/9

ÉTALON pur sang classé B à vendre; aussi JUMENT canadienne 3/4, en gestation. M. GAUTHIER (514) 336-2500, (514) 688-6962. 14/9

Limousin "fullblood" ou pur sang. Tél.: (514) 826-4674, 826-3947. 14/9

4 TAURES HOLSTEIN enregistrées âgées de 9 à 16 mois dont une est saillie. RÉAL BEAUDRY, Richelieu. Tél.: (514) 658-6311. 14/9

CHÈVRES

Troupeau 70 chèvres, mise bas fin novembre et décembre. Tél.: (819) 359-2445. 14/9

LIMOUSIN

Taureaux de 6 à 20 mois, tous "fullblood". FERME LIMOUSIN ROXTON. Tél.: jour (514) 375-5551, soir (514) 375-9628. 21/9

CHÈVRERIE DU RIGAUDON: BOUCS Alpins, BOUC Nubien, CHEVRETTES de remplacement, CHÈVRE laitière race Alpine. Tous d'excellente lignée. Rigaud (514) 451-4147. 5/10

TRUIES

(50) TRUIES, en totalité ou en partie, pur sang et F-1; aussi MATERNITÉ de 175 truies à vendre ou à louer. Région St-Hyacinthe (514) 799-4444. 5/10

SUISSES BRUNES PUR SANG

Taures gestantes vêlant septembre à janvier; aussi quelques JEUNES VACHES et TAURES de l'année, troupeau sous contrôle officiel, classifié, (819) 849-7535. 5/10

POULICHES Percheronnes 1989, 2 JUMENTS 8 ans (1 800 lb), JUMENT 2 1/2 ans, noires, domptées, simple ou double. ANDRÉ COUTU (514) 756-2837. 5/10

TROUPEAU (58) CHÈVRES laitières races mélangées + 39 CHEVRETTES 6 mois à 2 ans; 1 BOUC Alpin. Pintendre, cté Lévis (418) 833-6607. 5/10

TROUPEAU CHAROLAIS pur sang à vendre, 37 têtes, très belle qualité. Tél.: (819) 847-0902, 843-7233. 5/10

Troupeau d'animaux BLONDE D'AQUITAINE croisés; aussi SILO À FOIN marque Bernard 90 tonnes. Tél.: (819) 365-4730. 5/10

ANIMAUX DEMANDÉS

Recherche 2 CHEVAUX de race Canadienne noire, enregistrés, pour attelage double et simple. Tél.: (514) 564-2491. 14/9

VEAUX D'EMBOUCHE DEMANDÉ

Je suis acheteur de VEAUX D'EMBOUCHE pour parc d'engraissement, directement de l'éleveur, par lot de 20 minimum. J.G. PERREAULT, (418) 596-2016, (418) 596-2522. 28/9

PARTICULIER ACHETEUR de troupeau laitier HOLSTEIN pur sang ou descendants d'insémination, 40 vaches environ, production 7 000 kg ou plus, (514) 532-2608.

À VENDRE - DIVERS

RIPE FOIN - PAILLE

Achat — Vente
et livraison de foin
et paille dans toutes
les régions.

YVES BÉDARD

(514) 244-5463

- Nous fabriquons évaporateurs et équipements complets de toutes grandeurs (neufs et usagés).
- Disponibles sur place, évaporateurs usagés refaits à neuf.
- Nous existons depuis 20 ans.

Pour informations:
ÉVAPORATEURS DALLAIRE INC.
Rang Dorset
280, R.R.2, Saint-Evariste
Beauce-Sud G0M 1S0
Tél. 1-(418)-459-6218
Fax 1-(418)-459-3210

SACS, BOÎTES CONTENANTS

pour
- **LÉGUMES**
- **PATATES**
- **FRAISES**
- **FRAMBOISES**
- **BLEUETS**

Etc... etc...

(819) 395-4223

Emballages Coderre

413, route 122
St-Germain (Drummond)
Qc, J0C 1K0

ÉQUIPEMENT MATERNITÉ PORCINE: Mangeoires doubles, cages mise-bas, parcs, spots et sucettes, stalles, pompes et réservoir à purin 2 000 gallons, pompe Beaty pour fosse 12', testeur de gestation, (514) 839-6685. 7/9

BATTERIES ÉLECTRIQUES

Maintenant disponible au Canada, la fameuse batterie pour clôture Gallacher, pas besoin d'isolateur, bon pour 30 milles et avec isolateur 60 milles, pas besoin de couper le foin sous la clôture. Aussi ABREUVOIRS chauffés et BALANCES pour peser les animaux.
JOCELYN AUTOTTE
St-Joachim-de-Courval, cté Yamaska, JOC 1HO. Tél.: (819) 397-2972. JNO

TUYAUX pour calvette; diverses grandeurs disponibles: 6' x 18': 500$; 7' x 17': 350$; 7' x 21': 500$; 7' x 42': 1 000$; 8' x 16': 250$; 8' x 20': 500$; 9' x 26': 800$; 10' x 20': 700$. Escompte de 20% sur 2ème tuyau acheté en même temps que le premier. (514) 372-8860. 19/10

ATTACHE-QUEUES

Attache-queues complètes, différents modèles disponibles. Également: rouleaux de cordage élastique, fixe-queues et anneaux de suspension pour attache-queues. De plus: Tondeuses, étrilles diverses, mousquetons de tous genres, etc. Catalogues: 3,00$ remboursable à votre 1er achat. Vente gros et détail. LES IMPORTATIONS COMEAU, 411 - 3e rang, Iberville, QC J2X 4M9. Tél.: (514) 347-2895. 16/11

BULK TANK usagé de marque Zero, 1 250 gallons, 2 unités de 4 forces, bonne condition. Inf.: (514) 478-0430. 7/9

MOULIN À SCIE pour bois de foyer, BANC de scie, FENDEUSE et CONVOYEUR incorporé, avec lame au carbure, (514) 437-6051. 7/9

BOÎTES à pommes de 1 minot en bois, en bon état. ST-PAUL-D'ABBOTSFORD. Tél.: après 18 h 00 (514) 379-5034. 14/9

SYSTÈME D'IRRIGATION: Idéal pour producteur de petits fruits ou d'arbustes, capacité d'arroser 30 acres. Demandez FRANCE ou ROBERT (819) 564-7711. 14/9

ÉQUIPEMENT COMPLET de maternité pour porcherie de 180 truies comprenant cages, sucettes, mangeoires, etc., (819) 623-3395. 21/9

BARILS de plastique, bois et métal, de différentes grandeurs; CHAUDIÈRES de plastique 3 gallons, industrielles. Tél.: (514) 772-5273. 21/9

ARROSEUSE insecticide Vicon 410 litres; LAVEUSE de légumes automatique; 1 000 COUCHES avec châssis. En bon état. Tél.: (514) 689-1269. 21/9

BARILS: plastique, acier, carton, toutes grandeurs, très bon prix pour grosse quantité; BASSIN 220 gallons en plastique. Tél.: (514) 792-3386. 21/9

RÉSERVOIR 3 000 gallons, en acier inoxydable, isolé, refait à neuf, valeur de 10 000$, vendrais 5 000$. Tél.: (819) 752-2382. 7/9

RUCHES À VENDRE

100 Colonies, chacune avec 2 chambres à couvain, plateau, réducteur d'entrée, entre-couvercle, couvercle, garde-reine et 2 hausses sans cadre. Miel pas encore extrait. 95,00$ chacune. Inspection faite par Ministère début août 1989. PIERRE JOYAL (514) 488-8065. 7/9

SILOS TUILES ciment 18 x 50, 20 x 50; SILO à grain 19' dia., 20'haut; aussi REMORQUE 2 chevaux Impérial. Tél.: (514) 792-2108. 7/9

ÉVAPORATEUR Cantin 2 1/2' x 8' panne avant, 1 an d'usure, fourneau doit être refait (portes excellente condition), 600$. Cté Vaudreuil. Tél.: (514) 459-4358. 7/9

ÉVAPORATEUR

ÉVAPORATEUR 5 x 16, tout à plis, très propre, avec éconobois ou grilles. Tél.: le soir (819) 287-4362. 7/9

REMORQUE 20 x 7, 1987

Pour veaux, boeufs ou porcs, 2 essieux de camion 1 T, freins à huile avec plaque d'accouplement, approuvée par Ministère des transports, valeur à neuf de 9 000$, laisserais à 5 000$. Après 19 h 00 (514) 293-5188. 14/9

VISONS

Vendons: BROYEUR Wolfking 8 po., moteur 25 CV; MÉLANGEUR capacité 3 000 litres; MACHINE dégraisseuse; UNITÉ frigorifique pour 80 m³ à -20C. Tout en parfait état. FERME DU PORTAGE 4233 Portage sud, Laterrière, QC, G0V 1K0 (418) 678-2430, (418) 678-2686. 28/9

DRESSEURS ÉLECTRIQUES empêchant les VACHES de piétiner dans les dalots; 50 BARRES P.V.C. (2" x 10') grises + adapteurs. Le tout neuf, (819) 289-2633. 28/9

MIEL EX - Blanc, blanc doré, sarrazin. GELÉE ROYALE au kilo. Tél.: (819) 225-4310, (819) 225-4552. 2/11

Fumier à vendre
L'Épiphanie (514) 588-5202

2 SERRES 200 x 37, toit en "trust" (ferme), 1 000$ chacune. Tél.: (514) 863-3013.

ÉQUIPEMENT D'ÉTABLE

Pièces neuves de nettoyeur, chaîne, transmission d'étable, abreuvoir, monte-balles Dynavent ou Lajoie. Quelques pièces usagées, moteur Yamaha 7 1/2 HP, échelles aluminium 32'. Tél.: (514) 584-3991. 14/9

100 BOÎTES À LÉGUMES pour entreposage 42 x 42, comme neuves. Laval. Tél.: (514) 669-2332. 14/9

BULK TANK Zero 400, PIPELINE DeLaval 1 1/2" pyrex, 4 unités, 3 balances; SILO Côté 6 tonnes, Superieur 16 x 50, Martin 18 x 55, VIDEUR Patz. (819) 294-2690. 5/10

BOÎTE À LÉGUMES 40 x 40 x 40 hauteur, 10$ chacune. Tél.: (514) 473-2360. 5/10

AIGUISAGE

AIGUISONS LAMES pour chevaux, chiens, moutons, vaches, finition à l'huile pour meilleur rendement. VENTE & SERVICE Easculap, Sunbean. Retour C.O.D. accepté. ATELIER GE-MA ENR. 395 Dupont, Mont-Laurier, J9L 2R6, (819) 623-6622. 2/90

ANIMAUX À VENDRE

ATTENTION

Je suis acheteur de bonnes jeunes vaches fraîchement vêlées ou près du vêlage et aussi de troupeaux complet. Paierais argent comptant. Tél. entre 19 h 00 et 21 h 00.
à frais virés
(514) 549-4163

La femelle Hereford IMBATTABLE!!!
ASSOCIATION OUEBEC **HEREFORD** DU QUEBEC ASSOCIATION

131, chemin Bergeron
Granby, Qc J2G 8C6
Hugh Peckham
Secrétaire-propagandiste
Tél. (514) 372-4855

18 AGNELLES Suffolk pur sang. BERGERIE SOPHIL INC. Tél.: (514) 478-4580. Vente: cause maladie. 14/9

PRODUCTEURS DE POULES

Lors de la vente de vos troupeaux vous désirez:
— Un service personnalisé.
— Un bon prix.
— Un paiement rapide et détaillé.
— Un acompte avant la sortie de vos poules.
— Un service de chargement (local).

LA SOLUTION:
— Une entreprise jeune et dynamique.

APPELEZ:
"VOLAILLES GILLES LAFORTUNE INC."
à (514) 754-2835
(frais virés acceptés)
Demandez Mario

★ SUPER

Choix de **VACHES LAITIÈRES** contrôlés officiel, pur sang et croisées vêlant en tout temps. Pouvons **ÉCHANGER** contre génisses ou taures saillies. Somme acheteurs de troupeau complet ou roulant.
Pour information:
L'ÉQUIPE TRUDEAU
(514) 649-1122

ENCAN - DISPERSION
Midonari

Troupeau complet:
Hereford enregistrés
— 60 vaches
— 22 taures saillies
— 19 génisses - 89
— 4 taureaux - 89
Taureaux adultes

Tout l'équipement de ferme.

Dimanche 24 septembre
11 h 00 a.m.
220, rang Rivière Beliste
Portneuf Station Qc
(418) 529-1301
(418) 286-3979

ASSOCIATION DES ÉLEVEURS DE BLONDE D'AQUITAINE DU QUÉBEC

Informations: secrétariat
(819) 394-2243

VACHES LAITIÈRES À VENDRE

VACHES et TAURES Holstein pur sang ou croisées, vêlées ou devant vêler sous peu. Échange accepté (boeufs, etc.). NORMAND THERRIEN, 110 Montée Allard, St-Jacques, cté Montcalm (face à la CO-OP). Tél.: ferme (514) 839-2749. 7/9

VACHES à lait pur sang ou croisées, fraîches vêlées ou devant vêler sous peu, provenant des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à JACQUES OUIMET, 3805, Côte Terrebonne, St-Louis de Terrebonne, Route 344. Tél.: (514) 471-8181. JNO

2 BLOWERS N.H. (1) #30, 3 200$, (1) #27, 1 100$, très propres; VOITURE Dunkee (Benoit Machinerie) avec côtés en bois pour lance-balles, 1 700$ neuve; POMPE Southern 1 piston, 125$; 2 RÉSERVOIRS 15 gallons avec et sans membrane, 80$ et 125$; 40 bols à minéraux, 2$ chacun; 50 ABREUVOIRS Coop 5$ et 10$; FILTRE et MOTEUR pour piscine Jaccuzi, 120$; FOURNAISE à l'huile 12 000 B.T.U., 150$; TANK 200 gallons, 100$, (514) 460-7760. 14/9

COUPEUSE choux Bruxelles marque Catry; ÉCHELLE bois 30'; POUTRE B.C.F. 24' x 12" x 12"; SCIE RONDE à courroie Moody pour bois foyer. (514) 667-3963. 21/9

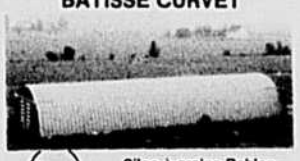
GÉNÉRATRICE 30 000 watts de marque Winco, avec câble et P.T.O., prix 2 500$. Tél.: (514) 889-5788. 5/10

CAGES À POULETS
À moitié prix des cages neuves
Tél.: (418) 881-3803
5/10

BÂTIMENTS

Vous construisez !
La solution...
Sauvez des $$$
Achetez SUPER-KIT
pour bâtiments de ferme ou commerciale.
Structure d'acier et de bois.
Nous avons tout pour votre future bâtisse: grange, entrepôt, porcherie, garage, etc.
Ecrire ou appeler chez:
FERCOM Inc.
555, La Gironde
Pintendre G0R 2K0
Tél. (418) 835-0502
Fax (418) 835-0708

BÂTISSE CURVET



Silos à grains Behlen
Pour informations :
SILOS BEAUDRY inc.
(514) 464-5011

BEHLEN
Industries Ltd.

CHEVRONS EN ACIER
POUR REMISES à machinerie, entrepôts, étables, parcs à engraissement, etc. Largeurs 15' à 60"; hauteurs et longueurs telles que désiré. Nous sommes à votre service à travers la province. Estimation gratuite, prix compétitifs. Pour informations: SOUDURE ANDRÉ VERMETTE INC., St-Simon Bagot, cté St-Hyacinthe, QC, J0H IYO. Tél.: (514) 798-2240. JNO

CHEVRONS D'ACIER
Toutes sortes de bâtiments largeur 20' à 60', hauteur et longueur selon vos besoins. Nous sommes à votre service à travers le Québec. Prix compétitif. Estimation gratuite. Structure et revêtement, et soudure. S.P.S. ENR. 1785 Costain, St-Bruno, J3V 3B5. Demander PHILIPPE (514) 653-3517, DANIEL (514) 441-1841. 21/9

REDRESSEMENT - LEVAGE
TRANSPORT DE BÂTIMENT
TRAVAUX en toute saison. HILAIRE GAGNÉ INC., St-Cyrille, cté Drummond, président Jean-Paul Gagné. Tél.: (819) 397-2333. 28/9

BOIS - MATÉRIAUX

ATTENTION! INCROYABLE MAIS VRAI! Matériaux à bas prix, 1 million à liquider: 2 x 4 x 8: 1,09$, 2 x 6 x 8: 1,49$, 2 x 8: 0,33$ pi., 2 x 10: 0,44$ pi.; ASPENITE: 7/16: 5,99$, 5/8: 8,99$; PLYWOOD 1/2: 12,95$, 5/8: 14,50$; BOIS TRAITE 1 x 6 x 5: 0,99$, MÉLAMINE: 16,95$; PLANCHER CHÊNE: 0,79$ pi. car.; MELOLITE: 5,95$, BLACK JOE: 4,57$. LE SPÉCIALISTE DES BAS PRIX. MATÉRIAUX LACHUTE (514) 562-8501, MASSON (819) 986-5720, ST-HYACINTHE (514) 799-1970. 14/9

GRANDES PORTES DE GARAGE
SPÉCIAL! Fabricant de portes de garage, en bois et en acier, ou bois recouvert de vinyle, ouvre-portes électriques résidentiels et industriels. Vente, installation. PORTES DE GARAGES L.D.G. 2045 Visitation, Joliette. Bur. (514) 756-2309, rés. (514) 759-5311. JNO

TUYAUX POUR PONTS
SPÉCIALITÉS: multiplate de 5' à 13' de diamètre, ondulation 2" x 6", la meilleure qualité sur le marché. Distributeur autorisé: plastique Big "O" et ondulé en acier galvanisé. CONSTRUCTION COURVAL INC., St-Zéphirin, cté Yamaska, (514) 564-2130. 5/10

50 FERMES DE TOIT
De 36' usagées, 2 x 4, pente 4" au pi. Tél.: (514) 667-0609. 14/9

PORTES DE GARAGE neuves et usagées, petites et grandes. Tél.: Jour (819) 228-2569, soir (819) 228-4440. 9/11

TUYAUX J. FRASER INC.
Tuyaux en acier ondulé, galvanisés, tuyaux de plastique pour ponceaux, diamètres disponibles de 4" à 8"; FOSSES SEPTIQUES. Tout en inventaire, (514) 467-9750, 795-3466. 26/10

CAMIONS À VENDRE

CAMION FORD 9000, 1978, 10 roues, avec épandeur à fumier liquide de marque D.M. avec système hydraulique. Tél.: soir (514) 548-2962, (514) 548-2077. JNO

CAMION INTERNATIONAL Paystar 5000 (1980), moteur GM Jacob, diff. 44 rockwell, boîte dompeuse neuve 18', bons pneus, parfaite condition, (819) 398-2958. 7/9

FORD 9000 (1974) Détroit 318, essieux 12 x 38 000 lb, boîte à gravier + côtés à grain 16', vendu l'inspection faite. Tél.: soir (819) 358-2826. 7/9

CAMION CHEVROLET 1968, 3 tonnes, boîte d'animaux 20 pi. pannèau hydraulique, bonne condition. ÉCHANGERAIS contre animaux. Tél.: après 18 heures (819) 828-2453. 7/9

PICK-UP CHEVROLET diesel 4 x 4, avec une remorque (28 pi. l ong aluminium) à chevaux à l'arrière. Tél.: (418) 344-1531. 21/9

CAMION GMC 1973, 10 roues, avec épandeur à fumier liquide, 3 000 gallons avec système hydraulique. Tél.: (418) 926-2310. 28/9

CAMION 10 roues à vendre, bonne condition, moteur 427, transmission 5 -4, prendrais échange pour 6 roues ou tracteur, (819) 371-1064. 28/9

CAMION GMC 5000, 1973, avec boîte 12 pi. réfrigérée, en bonne condition, prix 5 500$. Tél.: (514) 430-2968. 14/9

PICK-UP FORD 4 x 4, F250, 1979, idéal pour agriculteur, très bon état, prix à discuter. Tél.: soir (819) 365-4241. 5/10

COMMERCES À VENDRE

COMMERCE DE MACHINERIES AGRICOLES avec quincaillerie et poste d'essence, terrain de 288' x 288', avec bâtisse 90' x 35' - 2 étages, atelier mécanique 50' x 50', avec équipements et camions, inventaire de machineries, inventaire de pieces, inventaire de quincaillerie. Bon chiffre d'affaires, en opération depuis 40 ans. Région Drummondville. Écrire à La Terre de chez nous, CASE 129, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, J4H 3Y9. 21/9

MACHINERIE AGRICOLE: Concession marque connue incluant bâtiments, secteur Rive-Sud, comptant 350 000$, et balance de vente selon refinancement. COURTAC, WESTMONT courtier, C. ALLAIRE (514) 471-6835. 7/9

CORRESPONDANCE

AGENCE DE RENCONTRES "AFFINITÉS - AFFINITY". Faites le meilleur choix: sérieuse, confidentielle, rencontre durable. Selon vos goûts, personnalité, quel que soit votre âge. Expérience avec agriculteurs(rices). Personnalisé chez vous. (514) 923-0522. 7/9

HOMME veut connaître cultivateur pour aider aux travaux et amitié. Toutes régions. MRCEL. Tél.: (418) 832-8629, frais d'appel acceptés. 5/10

EMPLOIS DEMANDÉS

HOMME célibataire voulant retourner sur une terre est disponible pour travail à temps partiel. Toutes régions. Frais d'appel accepté, (418) 832-8629. 7/9

RELÈVE SANS FERME
Couple dans la vingtaine, diplômé en technologie agricole, plusieurs années d'expérience, cherche fermes laitières qui sont sans relève et qui veulent se retirer d'ici quelques années. Écrire à La Terre de chez nous, CASE 128, 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, J4H 3Y9. 14/9

EXTERMINATION

Vous avez un problème de VERMINES? Faites appel à de vrais PROFESSIONNELS!

DUCHESNEAU & FILS INC.
Maître exterminateur
CONSEILS GRATUITS et OUVRAGE GARANTI PAR ÉCRIT. Plus de 16 bureaux à travers la province pour mieux vous servir. Nous vendons également des produits de qualité. Contactez nos bureaux suivants: Verdun: (514) 332-9781, Montréal: (514) 332-9760, Joliette (514) 756-0722, Victoriaville (819) 758-3643, Drummondville (819) 472-3815, Sorel (514) 742-4711, Valleyfield 1-800-361-2626, St-Jérôme (514) 438-5727, St-Hyacinthe (514) 773-6995, Dorval (514) 634-8162, Longueuil (514) 442-9399, Granby (514) 372-0593, St-Jean (514) 347-7070, Châteauguay (514) 691-3806, Laval (514) 689-0951, Trois-Rivières 1-800-361-2626. 14/9

FOIN - GRAIN - PAILLE

ACHÈTE foin et paille. VENDS tige de bois en sac. RENÉ NORMANDIN Mont-St-Grégoire **Tél. (514) 347-7714**

FOIN ET PAILLE
FRANÇOIS SAVARIA
Commerçant de foin et paille.
610, De Lorraine, Boucherville.
Bureau: (514) 674-6194
Tél.: (514) 655-2858
(514) 655-5392. JNO

ATTENTION
- Herse à disque Bush Hog, modèle 1445 avec 56 disques 24".
- Vobro Alloway 2800, 28 pieds.
- Sous-soleuses J.D., modèle Toolbar 55 avec 7 dents.
- Chisel Lely.

(514) 469-4081 bureau
(514) 469-3944 résidence

ROLLAND GOSSELIN: Commerçant foin, paille, ripe de bois sec en sac. Transport inclus au Québec et États-Unis. ST-LAZARE BELLECHASSE. Tél.: (418) 883-3608. 14/9

MAÏS-GRAIN HUMIDE
ACHAT et VENTE à l'année, maïs-grain humide, maïs-épi, maïs-grain sec. Livraison partout. FERME JEAN-LEMAY, (514) 792-2375, (514) 792-2118. 7/9

ACHAT et VENTE: FOIN et PAILLE, commerçant 12 ans d'expérience, local et U.S.A. S'adresser à NORMAND (514) 433-1508, MARCEL (514) 437-6016. 21/9

FOIN, PAILLE à vendre, transport inclus. GASTON HÉBERT, St-Jean-Chrysostome. Tél.: (418) 839-4472. 7/9

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE, livré à 80 km de Mirabel. FERME PHILIPPE SIMARD. Tél.: (514) 478-1516. 26/10

FOIN SEC à balles rondes 4 x 5; aussi 2 000 petites balles de 1re et 2e coupe, possibilité de transport, (514) 826-3342. 7/9

AVOINE CERTIFIÉ biologique, possibilité de 50 tonnes métriques, récolte exceptionnelle. PATRICE. Le soir entre 9 h 00 - 10 h 00 (514) 826-3091. 14/9

CHERCHE cultivateurs intéressés à vendre foin 2e qualité pour l'année '88-'89. Balles minimum 50 lb, minimum 750 à 900 balles par voyage. Dépôt sur achat de foin si nécessaire. Si intéressés, appeler PIERRE CADIEUX (613) 679-2623. 14/9

MAÏS à vendre, récolte 1989, humide et sec, prix à la ferme ou livraison en sus. Tél.: (514) 792-3821, 792-3733. 21/9

FOIN à vendre, 1re coupe. Tél.: (514) 379-9087. 28/9

MAÏS-GRAIN HUMIDE
Achat et vente à l'année; aussi GRAIN SEC. Livraison partout. P.E.D. RAINVILLE INC., Ste-Rosalie, (514) 799-5000, (514) 386-8230. 2/11

NOUVEAU
Les Élévateurs Benoit Inc. Achat et vente de MAÏS sec et humide, AVOINE, ORGE, BLÉ. Livraison partout. 185 - 4e rang, Centre St-Denis, J0H IK0, (514) 787-2440. 28/9

MAÏS HUMIDE à vendre, très bonne qualité. Inf.: M. MILETTE (819) 296-3296. 28/9

PAILLE DE BLÉ enregistrée, de très belle qualité. Tél.: (514) 792-5176. 7/9

1 200 Balles de FOIN de 1re coupe, excellente qualité. Région de Richmond. Tél.: après 18 h 00 (819) 826-5777. 14/9

200 Balles rondes de FOIN: mil et luzerne, 24,00$ le ballot. À L'ÉPIPHANIE. Tél.: (514) 588-2591., soir (514) 474-4484. 14/9

ACHAT et VENTE de PAILLE de blé ou orge. Corde ou broche. Possibilité de transport. St-Hyacinthe. BLANCHARD. (514) 773-1741, BÉLISLE: (514) 773-3846. 14/12

GEORGES ROUILLIER: Achat et Vente FOIN et PAILLE, RIPE de bois. Tél.: (514) 698-0968. 23/11

MAIS ÉPIS HUMIDE MOULU, environ 20 tonnes, bonne qualité. Tél.: (514) 248-4418. 21/9

MACHINES - OUTILLAGE

TRACTEURS
- JD 2150 avec chargeur
- David Brown #990
- JD 3140, 4 R/M, cab + loader
- JD 3020
- Inter 656
- Case 830

BATTEUSES
- JD 3300
- 1 JD 4400
- JD 8820
- MF 760
- White 8600
- Taux d'intérêt réduit

LES ÉQUIPEMENTS AGANIER LTÉE
1325, boul. St-Jean-Baptiste
Ste-Martine (Québec) J0S 1V0
(514) 427-2118/827-2646

CHOPPER M.C.
6 rangs, comme neuf
(418) 362-2063

MÉLANGEUR D'ALIMENT
Badger, trailer distributeur 180 pi. cubes (2 tonnes) avec BALANCE ÉLECTRONIQUE. Le tout en parfaite condition. Tél.: (514) 753-7482. 7/9

TRACTEURS
- Inter Hydro #84, 1985, 500 h., avec sarcleur
- Inter #574, cab + chargeur
- Ford 7600, cab + chargeur
- JD 4030, SJB + chargeur
- JD 4520 + cab
- JD 3140 + 4 R/M + cab
- JD 2950, SGB
- MF 275, cab + chargeur
- Batteuse MF 300
- Presse NH #469
- MF 690 + cab + 4 R/M + chargeur
- JD 920
- Choix de charrues

LES ÉQUIPEMENTS BRUNEAU INC.
1808, rue des Industries, Lavaltrie (Québec) J0K 1H0
(514) 586-3086/759-8991

TRACTEURS
JD 4840, 20,8 x 38 double; JD 2130, cab + chargeur; JD 3140, cab Hiniker; JD 2150, 1984, 981 heures; JD 2550, H.L., 16,9 x 30, 1984; JD 1120, cab, 16,9 x 30; JD 2255, 900 heures, H.L.; JD 3130, cab Sims; JD 2750, 4 x 4, chargeur, 600 heures; Ford 9700, 20,8 x 38, double cab, air; White 700, 1977, 2 550 heures, 18,4 x 30; White 2-105, cab, 18,4 x 38, très propre; Oliver 1370, cab + chargeur; MF 1085, cab, 16,9 x 38; MF 285, cab, 18,4 x 38; MF 184-4, 4 x 4, chargeur; MF 1080, pas cab, MP; Inter 784, 15,5 x 38, 1980; Inter 784, 16,9 x 34, T/A; Inter 886, cab, 18,4 x 38; Inter 624, 16,9 x 30; Inter 434, diesel, chargeur; David 880, cab, chargeur; David 990, chargeur.

BATTEUSES
JD 4420, cab, air, 13 pi., 4 rgs mais; JD 6600, car, air, 4 x 4, 13 pi., 6 rgs mais; JD 6620, cab, air, nez 6 rgs mais; JD 4400, cab, nez 4 rgs; JD 7700, cab, table grain, 15 pi.; Inter 1460, 4 x 4, table 15 pi., nez 2 rgs; Inter 1440, table 15 pi., nez 6 rgs; New Holland TR85, table 15 pi., nez 6 rgs; (2) MF 300, (2) tables 10 pi., (1) nez 3 rgs.

LES ÉQUIPEMENTS LAGUË LTÉE
520, 3e Rang
Ste-Rosalie
(Québec) J0H 1X0
Tél. (514) 799-5533

TRACTEURS
- 2 JD 3155, 4 R/M + cab
- 2 JD 2955 4 R/M + cab
- JD 4250, cab, P/Shift 1987
- JD 2355, 4 R/M 1987
- Case 1370, cab + air, 150 hp, PTO, 15 000$
- Fiat 180-90, 4 R/M + cab, 165 hp, PTO, 1987
- Inter 2 + 2 #3788

BATTEUSES
- 2 JD 6620, très propre
- JD 4400, diesel

ST-ONGE & PERREAULT INC.
1700, chemin Ste-Catherine
Saint-Polycarpe
(Québec) J0P 1X0
Bur. (514) 265-3844
(514) 269-2353
1-800-363-5397
Ste-Barbe (514) 377-5747

CENTRE DU PNEU UPTON INC
GOODYEAR, FIRESTONE, GENERAL
Pneus de tous genres en entrepôt.
Gros ou détail.
Quantités de pneus usagés.
Nos prix plus que compétitifs
289, route Joubert
Upton (Québec)
Tél. (514) 549-4786

★ FABRICANT ★
- Voiture basculante ou dompeuse.
- Table de distribution.
- ★ Pompe à fumier liquide conçu spécialement pour l'agitation de fumier de vache.

Vous êtes intéressé à essayer une pompe pour brasser votre fosse, appelez-nous pour informations.

MACHINERIE D.M.
254, Bachand
Roxton-Falls
Cté Shefford (Québec)
J0H 1E0
Tél. (514) 548-2962

SPÉCIAL DE BATTEUSES DÉFIANT TOUTE COMPÉTION
BATTEUSES: M.F. 760 hydro V8, (2) 750 dont 1 est hydro 4 x 4, (2) 550 hydro, 540, (3) 510, (3) 410, (5) 300, 205, (6) 35; FORD 620, J.D. 7700 hydro turbo, (2) 6600 dont 1 est hydro, (3) 4400, 95, INTER 915H, 815H, (2) 715, 615, 303, (3) 205, 93, (6) 91, (5) 80, etc... Plus de 60 batteuses en inventaire dont certains modèles ont une garantie de 1 an ou 2 ans ... Notez que plusieurs batteuses sont hydro, diesel, cabine, air climatisé, "quick attach", HACHE ou ÉPANDEUR à paille, avec choix d'une table de 10', 13' ou 15 pied, etc... ou nez à maïs de 3, 4 ou 6 rangs... Aussi gros choix de pièces de batteuses. Pour informations:
JEAN-MARC GRÉGOIRE, St-Cuthbert
Tél.: (514) 836-4596, (514) 836-6589
JNO

CHISELS
DMI
PLUS DE POSSIBILITÉS
- Modèle trainée
- Avec contrôle indépendant
- Sur roues et disques
- Choix de disques assemblés ou individuels
- Choix de dents selon les conditions de terrain

NOUVEAU
Dents à ressorts S.R. 1800
Pour plus d'informations :
COMPTOIR AGRICOLE SABREVOIS INC.
(514) 346-9431

EXCAVATEUR KELLY

Bâti comme les gros
4 modèles disponibles
Profondeur de creusage
6'6" - 8'6" 10'6" - 12'6"
Benne de 9" à 36" disponible
Aussi
Fourche pour chargement du fumier, pouvant s'installer sur hydraulique, 3 points.
Pour informations :
Les Distributions
Payeur
5379 est, rue King
Ascot Corner
(Sherbrooke) Québec J0B 1A0
Tél. (819) 821-2015

CHARRUES

Pièces d'usure pour toutes marques de charrues
Pointes, versoirs, seps, contre seps, disques, étraves pour charrues.
KVERNELAND — OVERUM
FISKARS — JOHN DEERE
CASE — INTERNATIONAL
MASSEY FERGUSON — WHITE
OLIVER — ALLIS CHALMER
aussi : couvre versoirs en plastique spécial pour les terres ou les sols très lourds.
COMPTOIR AGRICOLE SABREVOIS INC.
1635, route 133, Sabrevois
Tél. (514) 346-9431

SPÉCIAL
INTER 844 S, cab, loader; WHITE 1370, 4 x 4, loader; M.F. 184-4 avec loader; INTER 986; INTER B414; M.F. 165; FORD avec loader; INTER 674; SEMOIRS: M.F. 33, Inter 510; HERSES à disques 28 à 64 roulettes. RICHARD FLUET, St-Ludger, Beauce, (819) 548-5893. JNO

TRACTEUR M.F. 35 au gaz; 2 VOITURES Dion à 2 batteurs avec train domestique. Tél.: (514) 293-6843. 7/9

TRACTEUR 2950 J.D. 4 x 4, avec cab air, 1 800 heures; CHARRUE Overum Sweeden 4 raies (C.T. 498 HL), complètement automatique; CHARRUE Kongskilde 4 raies série 300; BOÎTE dompeuse Demco Cornking 14 tonnes. Toutes ces machines en parfaite condition, (514) 456-3273. 21/9

Chopper à maïs Inter 12', prix 3 800$. Tél.: (819) 398-2405. 7/9

MACHINERIE À PATATES: ANDAINEUSE Lockwood, parfaite condition; ARRACHEUSE J.D. 2 rangs; BOÎTES Dahlman télescopiques 14"; ARROSOIR 400 gallons, 45' bôme, (819) 864-7191. 7/9

MOULANGE Omega avec moteur électrique 35 HP. Cause: terre vendue. Tél.: (514) 454-2950, (514) 934-2143. 7/9

BATTEUSE Case modèle 600. Cause: terre vendue. Tél.: (514) 454-2950, (514) 934-2143. 7/9

TRACTEUR à chenille TD14, BULLDOZER TD15 Drott (raison de la vente: trop petit). Tél.: (819) 796-2715. 7/9

PIÈCES pour TRACTEUR à chenilles de marque International TD14, TD15, TD18, TD20B, TD20C, TD20 série 200, très bon prix sur grosses quantités, (819) 796-2715. 7/9

SÉCHOIR À GRAIN Behlen 400 minots, gaz naturel, à P.T.O., très propre, 5 000$. Tél.: (819) 398-2405. 21/9

POUR CHOPPAGE: Mangeoire mobile en métal avec toit 24 pi. long, 6 roues, presque neuve. Tél.: (514) 652-2225. 7/9

BATTEUSE Case 660, moteur à enssence, 1970, très propre, parfaite condition. Pour inf. tél.: (819) 395-2756. 7/9

TRACTEUR Ford 4 roues motrices, modèle 1164 County, avec loader, en très bonne condition. Tél.: (514) 792-3792. 7/9

BATTEUSE
MF 300 Diesel
MF 510
- F 2, 23" x 26 R2
- MF 550
- Égreneuse NI, 2 rg

DIVERS
Choix de table AC usagés
Pièce batteuse AC usagés
Râpe à maïs pour F2
- Ensileuse NH 890
- Voiture ensilage Dion 2 ans d'usure
- Voiture ensilage Arts-Wary
- Souffleur ensilage NH 27

TRACTEURS
- AC 8030 4 R/M
- Ford 7000
- Inter 1086
- Inter 844
- Oliver 1655 4 R/M
- MF 1105
- David Brown 880 loader
- Belarus 500 cab
- Belarus 420 4 R/M
- AC 6070 cab + air + loader

Équipements H. Pilardy inc.
St-Pierre-les-St-Damase, c/le St-Hyacinthe
Tél. (514) 797-3139

TRACTEUR White 2-70 avec seulement 1 800 heures, pneus à riz. Particulier. Tél.: (514) 371-4703, 373-6133. 7/9

PÉPINE sur 3 points pour tracteur 30 à 60 forces. TRACTEURS: M.F. 285, cabine, 1 600 heures, M.F. 35 diesel, M.F. 135, 8 vitesses, avec ou sans pelle, M.F. 20 C industriel, pelle et cabine, WHITE 260, 4 x 4, très propre, WHITE 260 pelle, très propre; WHITE 1365, 4 x 4, vitesse rampante; RENAUD au gaz, bon prix; INTER 434; INTER 574 hydrostatique, cabine et pelle; UN GRADER; BOÎTE ensilage 6 roues N.H.; BOÎTE ensilage Rex 4 roues neuves marque Coop; PRESSE M.F. 124 lance-balles, comme neuve; CHARRUE Hydreen 3 raies avec lame, beam carré, nouveau modèle; CHARRUE Hydreen 4 raies semi-portée; CHARRUE FISKARS 3 raies; CHARRUE Fiskars 4 raies semi-portée; ÉPANDEUR N.H. 790 tandem; FAUCHEUSE rotative sur 3 points; TRAILER DOMPEUR 6 x 10 tandem; VOITURE à choppage 20' avec toit; BATTEUSE M.F. 410, moteur diesel; BATTEUSE Inter 105 au gaz; PELLE à tracteur double action pour M.F. 135 ou 165.
Divers AUTRES ÉQUIPEMENTS trop long à énumérer. VENTES et ACHATS et LOCATION de machineries agricoles usagées. Aussi nous sommes acheteurs de ROULANT DE FERME complet et D'ANIMAUX. YVON ROUSSIN, Laurier Station, 1 mille au sud de l'autoroute 20, sortie 278. Tél: (418) 728-2092. JNO

ÉPANDEUR à fumier New Holland no 512, 200 minots, 2 rabatteurs, très propre. Tél.: (819) 889-2729. 7/9

TRACTEURS
FORD 6710 cabine; FORD 640 gaz; FORD 4000 diesel; FORD 1210, 16 HP, 5 750$; FORD 6600 cabine Hiniker; FORD 6610, 75 HP; M.F. 65 diesel avec chargeur industriel; I.H. 844, 4 RM, cabine et chargeur; FORD 7700 avec cabine.

WAGONS
Plus de 300 000$ de WAGONS tels que: VALAC 8 tonnes NF pneus 11L x 15, 8 plis, neuf, 1 150$; VALAC 10 tonnes tandem, 6 pneus 11L x 15 8 plis NF 1 600$; BOÎTES à foin Valac 20' neuve, 1 850$, 24', 2 250$. Choix de BOÎTES à grain 225 minots, 1 175$, 300 minots, 1 450$; BOÎTES à grain 550 minots; GRAIN CART 475 minots. Nous avons en inventaire les nouveaux PANIERS À FOIN. À voir!

FOIN
TRÈS beau choix de machines à foin usagées. HAYBINES: N.H. 469, 479; N.H. à disques 411; (2) J.D. 1209; I.H. 1190; HESSTON: 1090, 1010; M.F. 925; PRESSES LANCE-BALLES: N.H. 268, 271; (2) 273, 315, 316, 320; I.H.: 430, (2) 425; M.F. 124; PRESSES SANS LANCE-BALLES: N.H. 268, 273; PRESSE RONDE: N.H. 848; WAGONS à balles automatiques N.H. 1005, 1034; FOURRAGÈRES: N.H. S-717, 782 avec souffleur; SOUFFLEURS À ENSILAGE: N.H. 25, 27, 28; PLUSIEURS FANEUSES à foin usagées. Ces machines sont en bon état et plusieurs sont garanties et peuvent être financées pour 36 mois à 9.9%.

DIVERS
BATTEUSE: M.F. 540, avec table 13', MONTE-BALLES Allied 40" avec moteur 650$, et beaucoup d'autres articles.

MACHINERIE SIMARD INC.
R.R. 4, DRUMMONDVILLE, J2B 6V4 (autoroute 20, sorties 177 et 179) Tél. (819) 474-1910. Soir: (819) 477-5486. JNO

MACHINERIE
TRACTEUR M.F. 285, avec cabine, roues doubles, pesée; Inter 460, à gaz; HERSE à roulettes J.D. 115, 36 disques 20" semi-portée; CULTIVATEUR Inter vibro 45 avec rouleau émotteur 10" large; CHARRUE Overum 3 raies haut dégagement 12-14-16-18"; VOITURE à foin 19' long Normand; REMORQUE dompeuse 10 tonnes sur P.T.O., 2 pop up Henri; SOUFFLEUR à neige 7 1/2' Lajoie. (514) 588-5000. 7/9

LOADER Michigan 125-A moteur refait à neuf, très propre, prix à discuter (819) 362-8700. 19/10

TRACTEUR INTERNATIONAL hydro, 86, transmission hydrostatique, avec cabine, très bonne condition, prix 12 000$. Le soir (819) 396-2254. 5/10

2 VIS À GRAIN 8" Sonoco; 33' et 25'. Tél.: (514) 772-2536. 7/9

SÉCHOIR pour MAÏS-GRAIN New Holland, capacité 10 tonnes sec, à "batch". Tél.: (514) 772-2536. 7/9

FINANCEMENT DISPONIBLE SUR LA PLUPART DE CES MACHINERIES EN STOCK.

TRACTEUR 4 RM

DEUTZ-ALLIS 4W 220 articulé, 225 HP, pneus 24 x 32 à riz, 1984, PTO 1008, 1 900 heures, très propre, option roues doubles 24 x 32; DEUTZ-ALLIS DX - 140, 4 RM, cab + air, 1981, 140 HP, 20 x 38, 16 x 28, barrage 4 roues, transmission synchro, hi-lo, "powermatic", 24 vitesses, très propre; M.F. 135, cabine, souffleur arrière et lame avant hydraulique "power steering", parfait pour la neige; JOHN DEERE 2350 4 RM, chargeur 245 hi-lo, 1 550 heures, 1984; A-C 185, 18 x 38 à riz, 2 400 heures, 75 HP, PTO 540/1000, DEUTZ DX 130, 2RM, cab + air, 20 x 38, très propre, 19 500$.

Faucheuses-cond. rotatives

VICON 241 rotative 8' semi-portée, 4 300$; AUTOMOTRICE N.H. 1495, table 12 pi., cabine, 1 177 heures, très propre; N.H. 469, 479, 488 et 489; 1190, 1 an d'usure; I.H. 990; HESSTON hydro swing, 1014, 12'.

MOISSONNEUSES

DEUTZ-ALLIS GLEANER T2 KS, hydro, 630 + 15 pi., 1980, 30 x 32 à riz, 1 300 heures, 4 et 6 rangs, moniteur 2, 3 + moniteur pertes, équipée céréales, soya, maïs, conventionnelles ou rotatives; F2 hydro, moniteur, pneus 23 x 26 à riz, 430 + 13 pi.; I.H. 93 table 8 pi., très propre, 3 500$; GLEANER N5, 1981, 1 500 heures, tous les moniteurs, pneus 24 x 32, 630, 15 ou 18'.

CHARRUES

I.H. 15 pi., propre; JOHN DEERE 2800, 5 + 1 raie ajustable 14" - 22"; SANDERUM s.-portée 4 x 16 "non stop"; CHOIX DIVERS A.C. et WHITE semi-portée; CHOPPERS À COTON MAÏS. Alloway 15', 1986, comme neuf, 6 900$; Brady 15' modèle 1680, refait à neuf.

PNEUS

NEUFS et USAGÉS pour plusieurs dimensions et roues doubles, pneus radiaux semi-riz Vredestein.

ÉQUIPEMENT BARABY INC.

1050 ch. St-Ignace, St-Ignace, Stan.
Tél.: (514) 296-4411, 296-4545
Après 18 h 00 (514) 378-7323 JNO

BATTEUSE John Deere 6600 "rotary screen", pneus 28L x 26, air climatisé, table à grain, prix 14 000$. Tél.: (819) 398-2405. 7/9

TRACTEUR WHITE 4-270 très propre, 2 000 heures, avec charrue Konskilde 6 raies. Tél.: (514) 349-1456. 7/9

CHARRUES: OVERUM 4 et 5 raies, Inter 720, 7 raies; PRESSES À FOIN: M.F. #124 avec lance-balles, J. DEERE 336 avec lance-balles; PRESSE À BALLES RONDES New Idea 484; FOURRAGÈRES: N.H. 717, 718, 892, Hesston 7020, 2000-150, INTER 720 - 830, N.H. 770, 782, 890; BOÎTES ensilages Dion et N.H.; ÉPANDEURS à fumier: N.H. 676, 791, Inter 275; CHOPPERS: N.H. modèles 36 et 38. YVON BRAIS, St-Pie. Tél.: avant 8 h 00 a.m. ou en soirée (514) 772-2920. 7/9

RÉCOLTEUSE Lockwood 2 rangs, à pommes de terre; TOURET (reel); 2 CAMIONS avec boîte de 16' à pommes de terre (boîte peut être vendue sans camion); RENCHAUSSEUSE M.F.; CULTIVATEUR M.F. 266; CONVOYEUR Lockwood (parler); BOÎTE à engrais 10 tonnes; ARRACHEUSE 2 rangs à oignons ou pommes de terre; TRACTEUR J.D. Bob Cat; 35 TUYAUX de 6" x 30', (514) 826-3785, 826-3145, (514) 983-0480. 7/9

ARRACHEUSE 1 rang Dahlman, très peu d'usure, parfaite condition, tout équipé, 15 000$. Tél.: (514) 568-2060. 14/9

TRACTEUR WHITE 4-150 articulé, prix 13 900$. LÉON PÉLOQUIN, 298 - 2e rang, St-Simon, cté St-Hyacinthe, (514) 798-2447. 14/9

BATTEUSE Inter 715, faux de 13 pi., diesel, pneus à riz. Tél.: (514) 478-1516. 14/9

TRACTEUR John Deere 2950, 1986, 4 RM, cabine air climatisé, radio, tout équipé, 410 heures, comme neuf. Tél.: (514) 427-2614. 14/9

MOISSONNEUSE-BATTEUSE

Allis Chalmers modèle N6, table 6 rangs à maïs, table à grain 15', très bonne condition, financement possible. Tél.: (514) 782-2695, 782-2890. 14/9

PICK-UP pour fourragères N.Holland Super #717, 718, 780, aussi pour N.H. 890 et PICK-UP INTER nouveaux modèles; BOÎTE à ensilage Dion 3 batteurs. LÉON PÉLOQUIN, 298 - 2e rang, St-Simon, cté St-Hyacinthe, QC (514) 798-2447. 14/9

ABANDON DE CULTURE

CHARRUE Overum 4 versoirs ajustables, avec déclencheurs hydraulique, VIBROCULTEUR 15' avec rouleaux doubles; SOUFFLEUR Pronovost largeur 88" + baril pivotant. (514) 836-6730. 14/9

MINI LOADER 1988, capacité 500 lb, fourche, pelle comprise. Prix à discuter. Demandez France ou Robert. Tél.: (819) 564-7711. 14/9

CHISELS PLOW Inter et J.Deere; HERSES à disques de différentes largeurs. LÉON PÉLOQUIN, 298 - 2e rang, St-Simon, cté St-Hyacinthe, (514) 798-2447. 14/9

2 VIS À GRAIN 5"; CHARRUE Overum 3 raies déclenchable, 1 an d'usure; VIBROCULTEUR 52 dents - 3 sections; ROULEAU de fer; lot de PIQUETS de cèdre. Le midi (514) 759-8722. 7/9

BATTEUSE M.F. 540 à vendre, très propre, avec ou sans table. C'EST À VOIR! Acheteur sérieux seulement. Tél.: (819) 858-2403. 7/9

CHARRUE Fiskars 4 versoirs Agromat, CRIBLE Forano 150 avec 20 tamis; BOÎTE à grain 175 minots, en métal. Tél.: (418) 256-3755. 7/9

GRATTE à fossé marque Titan s'adaptant sur loader avant du tracteur, 1 000$. Tél.: (819) 398-2405. 21/9

ÉCUREUR à logettes, 280' chaîne, avec raclettes, en très bon état, 1 200$; ÉCUREUR Vincent hydraulique 160' chaîne, 40' dalles, 600$; SALLE DE TRAITE DeLaval modèle 200, équipée au complet avec système à moulée, 5 ans d'usage, très bon état, 5 500$. (819) 336-4416. 21/9

PRESSE N.H. 315 lance-balles, état neuf; CRIBLE à maïs (séchoir en broche) 300 x 4 x 16'; MOULANGE N.H. 352; CASSEUSE à maïs N. Idea 1 rang. Le tout en très bon état, (514) 546-7616. 21/9

COMBINE à patates Dahlman 2 rangs; CONVOYEUR à patates vrac 22'; 3 BOÎTES à patates Dahlman télescopique 18', (514) 454-9841. 21/9

VIS À GRAIN Brandt sur P.T.O., longueur 40' diamètre 6", comme neuve. Tél.: (819) 835-5505. 21/9

Batteuse Massey no 35 pour pièces. Tél.: (819) 398-2405. 21/9

CHARRUE White modèle 508, 4 raies de 16", semi-portée, 1 500$. Tél.: (514) 583-6259. 21/9

MÉLANGEUR R.T.M.

CHARIOT mélangeur R.T.M. Agri-Métal MX 32 avec balance électronique, 2 1/2 ans d'usage. Tél.: (819) 399-2765. 21/9

TRACTEUR J.D. 2350 + loader attache rapide, bucket à fumier et pelle à neige attache rapide, 17 000$; aussi HERSE à disques hydraulique 28 roulettes; CHARRUE 3 raies; RÂTEAU à foin; TRAILER pour animaux 5 x 10, tandem, prix spécial pour le tout, (819) 587-4395. 28/9

BATTEUSE inter 715, faux de 13 pi., diesel, pneus à riz. Tél.: (514) 478-1516. 21/9

LIFT s'adaptant sur hydraulique de tracteur, lève 10 pi., prix 1 800$. Tél.: (819) 398-2405. 21/9

BATTEUSE Case 1665, moteur diesel Perkins, table à grain 14', nez à maïs 6 rangs, pneus à riz 23.4 x 30 neufs, (514) 248-3760. 21/9

TRACTEUR À VENDRE

TRACTEUR Oliver 1755, 4 roues motrices, avec roues doubles, 90 forces; TRACTEUR Belarus 520, 4 roues motrices, 65 forces avec cabine Sims, (514) 246-2803. 21/9

TRACTEUR Case 2090, 2 000 heures, 1980; 2 TRAILERS basculants P.T.O.; HAYBINE N.H. 461; HACHE-PAILLE Wic avec remorque, idéal pour fraisière ou autres, (514) 478-5068, 478-2045. 21/9

SOUFFLEUSE Sicard pour pépine; BOMBARDIER J5 avec pelle; PORTE de garage 12 x 16 en acier; CHARRUE à neige pour camion; DIFFÉRENTIEL pour snowmobile; "PRESSWRAP" 9/16, 50 feuilles, neuf, (514) 363-3348. 21/9

SÉCHOIR TOX-O-WIX 350 minots à P.T.O., très propre. Tél.: (819) 398-2405. 21/9

NEZ À MAÏS N.H. 4 rangs, + hache-cotons, bonne condition; NEZ À MAÏS N.H. 8 rangs, 974 N8, 2 ans. AGRI-DISTRIBUTION J.M. INC. (514) 427-2999. 21/9

SILO SÉCHOIR modèle "circuit flow", vis de brassage, rideau, avec silo 21' (5 rings) Victoria, silo 24', vis de déchargement pour transférer dans un autre silo. Moitié prix du neuf. LÉON PÉLOQUIN, 298 - 2e rang, St-Simon, cté St-Hyacinthe, (514) 798-2447. 21/9

PELLE HARDY 80, godet à neige avec pompe; GÉNÉRATRICE Pincar 16 000 watts; ÉPANDEUR à fumier M.F. 160, parfaite condition, (418) 871-1610. 21/9

TRACTEURS

White 4-150, articulé, bas heures: 15 000$, White 1365, pelle: 6 500$, A.C. 5050 cab.: 6 500$; J.D. 1840, 4 x 4, pelle: 17 000$, J.D. 1840, 4 x 4, cab., pelle, 19 000$; Inter 784, 4 x 4 pelle, 14 000$; Inter 884 cab.: 10 000; M.F. 255, pelle: 8 000$; M.F. 184-4, pelle: 15 000$; Ford 1310 D, 4 x 4, pelle, 500 HEURES: 8 500$; Ford 5000 cab.: 8 500$; Ford 4000, pelle, cab.: 8 500$; Ford 7000, cab.: 9 000$; Kubota, 185 D, 4 x 4, pelle: 6 500$.

COMBINES

M.F. 300, cab.: 5 500$; M.F. 510 D, 14 000$; M.F. 750 hydro, 24 000; M.F. 760 hydro, 24 000$; I.H.C. 915 hydro: 17 000$; N.H. 5,940 heures, 2 ATT. COMME NEUF: 45 000$, N.H. TR 85, 1982, 28 000$; J.D. 4400 D: 16 500$; J.D. 4400, gaz: 9 500$; J.D. 6600 D, 4 x 4: 28 000$; J.D. 6600 D: 20 000$; J.D. 4400 D: 20 000$, J.D. 7720, 4 x 4, 1982, 1 600 HEURES, 60 000$.
P.S.: PIÈCES USAGÉES DE BATTEUSES M.F., J.D. et Inter.
1 John Deere GRAIN CAR, modèle 1210, prix 5 500$.

NEZ À MAÏS

J.D., 4 rangs, modèle 443: 7 000$; I.H.C., 4 rangs, modèle 883: 4 000$; I.H.C. 6 rangs, modèle 863, 7 000$.

PRESSES À BALLES RONDES

CULTIVATEURS SEMI-PORTÉS ROULEAUX Brillon, HERSES à roulettes, semi-portées, régulières et off set.

FOURRAGÈRES

N.H. modèle 718 avec pick-up à foin et nez à maïs; FOURRAGÈRE INTER modèle 830 avec pick-up à foin et nez à maïs, etc. S'adresser aux

ENT. JOCELYN HOULE INC.

705 Joseph-Arthur
Joliette, Qc J6E 3Z1
Tél: (514) 756-0501 21/9

EXCAVATEUR KELLY

(PÉPINE) modèle 60, pour tracteur de 40 à 70 HP, à l'état neuf, prix à discuter. Tél.: (418) 596-2820. 7/9

ÉPANDEUR à fumier Allis C., 140 minots; FOURRAGÈRE Inter 350 + 2 att.; CHAÎNE de nettoyeur idéal côté droit, environ 200', (514) 469-2122. 7/9

SÉCHOIR MORRIDGE 8770, en excellent ordre, à un prix d'occasion. Tél.: (514) 773-8140. 21/9

CHARRUES: John Deere modèle 2500, 4 raies 18 po. semi-portée; (2) White modèle 508, 4 raies 16 po. semi-portée; White modèle 508, 5 raies 16 po. semi-portée; Case modèle 500, 5 raies 16 po. semi-portée; (2) Massey Ferguson modèle 880, 4 raies 16 po. semi-portée; Massey Ferguson modèle 345, 3 raies 16 po. portée; Kverneland modèle DC ajustable, 5 raies 12 à 20 po. traînée; Sanderum 4 raies 16 po. semi-portée; BATTEUSE Massey Ferguson 540 table 13 pi. flottante, nez à maïs modèle 1143, très propre, 1 100 hres; RAMASSEUSE à roches Schulte 60 po. de largeur. Tél.: (514) 245-7990 Gilles ou Réal. 28/9

ÉPANDEUR N.H. 679 avec porte hydraulique; PIPELINE Surge 2" complet avec compresseur, installation pour 50 vaches; LAVEUSE à pipeline Electro Brain. (514) 549-4857. 7/9

CLASSEUR À PATATES

CLASSE 3 grosseurs différentes, peut remplir 5 boîtes en même temps; aussi COUPEUSE Sylvain, (819) 875-3195. 7/9

SÉCHOIR Belt-O-Matic modèle 210, pour tout genre de produits. Tél.: (514) 632-5410. 28/9

MOULANGE New Holland modèle 358, avec balance électronique et chargement à l'huile. Tél.: (514) 632-5410. 28/9

BOÎTE à ensilage Dion, 3 batteurs avec wagon, comme neuf; FOURRAGÈRE N.H. Super 717, nez à foin 770 W, (819) 394-2806. 7/9

BATTEUSE M.F. 300, cabine, table 13', reel de broche, ramasseur d'andain, pneus 18.4 x 26, 6 cylindres, hache-paille. En bonne condition, 4 900$, (819) 298-2826. 7/9

Prix réduit. MOULANGE OMEGA 125 HP, idéal pour tout genre de moulée. Tél.: (514) 658-5384. 7/9

ÉPANDEUR à fumier New Holland modèle 518, 225 minots, comme neuf. Tél.: soir (514) 588-3454. 7/9

TRACTEUR Farmhall Cub (poney) bonne condition, excellent pour petite propriété et jardinage, avec charrue et faucheuse. Près de Lévis. Soir (418) 656-0318. 7/9

BOÎTE ENSILAGE Dion sur voiture avec couverture sur pneus, 20 po.; BOÎTE À GRAIN avec voiture 275 minots. Tél.: (514) 787-2591. 7/9

FOURRAGÈRE N.H. 707, avec pick-up à foin et maïs, prix 500$. Tél.: (418) 453-2496. 7/9

FEED CAR De Laval 2 compartiments, 2 ans d'usage, très propre; VIDEUR DE SILO Patz 988, 20' diam. Tél.: (514) 293-3248. 7/9

TRACTEURS: WHITE B85, état neuf, avec cabine, radio, pneus 20.5 x 38, 16 500$; JOHN DEERE 1120 diesel, 7 500$; SILO ENSILAGE Supérieur 20 x 70, prix à discuter; FOURRAGÈRE Inter 720 avec pick-up à foin, contrôle électrique, peu usagée, 7 950$; FOURRAGÈRE 34 John Deere pour pièces, 500$; HACHE-PAILLE second Wic, 450$; (2) TRANS ÉCUREUR Houle, 350$ chacun; MONTE-ÉCUREUR Houle H6000, 750$; CHARRUE semi-portée 5 raies déclencheur Overum Sweden, 4 750$; CHARRUE 4 raies Sanderum, 1 200$; RÂTEAU Fularizeed, état neuf, 2 300$; PELLE 3 points arrière 9', 2 200$; SOUFFLEUSE à neige 102" 2 batteurs, 2 650$. ÉQUIPEMENT DE FERME LOUIS GERMAIN, St-Alban (418) 268-8103. 7/9

STRUCTURE en acier 26'hauteur x 14' largeur, peut supporter silo de 70 tonnes et charger les camions. Tél.: (514) 588-5876. 7/9

ARRACHEUSE de patates à 2 rangs marque Grayco, en bonne condition; aussi BOÎTE à patates 12' wagon non inclus. Tél.: (819) 983-2906. 7/9

MOULIN À SCIE à vendre. Information: après 20 h 00 (819) 876-5250. 7/9

MOULANGE à tracteur J.D. modèle 700, capacité 2 tonnes de moulée, 1 an d'usure, très propre, 7 000$ discutable. BEAUCE (418) 692-0140. 7/9

BATTEUSE I.H. 1460, 1979, 2 RN, table 6 rangs maïs, table à grain 15', excellente condition, 2 800 heures. Tél.: MICHEL (514) 983-0405, (514) 245-0301. 7/9

PIÈCES BATTEUSES: I.H. 715, 915, 615, M.F. 750, 760, TR 85, J.D. 4400. Tél.: MICHEL (514) 983-0405, (514) 245-0301. 28/9

BATTEUSE 715 Inter hydrostatique avec table à maïs et à grain; PRESSE N.H. à broche; VIS À GRAIN Allied 8" x 51', (514) 245-0048. 28/9

TRACTEURS: JOHN DEERE 4440, cab air, "power shift", 8 vitesses, 1 400 heures, 29 000$; INTER 784, 1 440 heures, 7 500$; ÉLÉVATEUR 40 pi. New Idea, 1 400$; WAGON 8 x 20, 700$; CHARRUE Inter 720, 4 versoirs, 2 500$; VIS À GRAIN 851 Allied, 1 600$; ÉCAILLEUSE ÉPIS 2 rangs New Idea. Soir (514) 427-2077. 28/9

ARROSEUSE FMC 300 gallons à 4 pistons, comme neuve; CHARRUES: à 2, 3, 4 roulettes 27"; CHARRUE 4 raies déclenchement automatique. À discuter, (514) 635-1003. 28/9

MACHINES ROBLAND 10" et 12", 7 opérations, comme neuve. Vraie aubaine. Tél.: (514) 629-8831. 28/9

MONTE-CHARGE électrique (LIFT), 3 000 lb, Blue Giant, chargeur 110 volts. Aubaine 3 500$. Tél.: (514) 629-8831. 28/9

COMPRESSEUR à air 5 HP Quincy 80 gallons, 230 volts, remis à neuf. JEAN-CLAUDE (514) 629-8831. 28/9

SOIGNEUR AUTOMATIQUE pour porcherie Cablevey, 2 transmissions, 600 pi. cable et tube, 150 distributeur de plastique. Tél.: (514) 789-2912. 28/9

ARROSOIR à pommes de terre 56 pi. de rampe, actionné hydrauliquement, pompe Mayer 28 gallons/minute, très bon état; "DIGGER" conception domestique, 1 500$ en très bonne condition. ST-LÉONARD D'ASTON (819) 399-2286. 28/9

TRACTEUR M.F. 2745, en parfaite condition, très propre; CHARRUE M.F. 880, 4 raies 16" déclenchable automatique, très propre, (514) 588-2761. 28/9

BOÎTE D'ENSILAGE Dion + 3 batteurs, wagon tandem Normand 12 tonnes; BOÎTE D'ENSILAGE N.H. 2 batteurs + wagon. En excellente condition, (819) 289-2633. 28/9

ROTOCULTEUR marque FORD 48 po. large, comme neuf, s'adaptant sur tracteur Ford 20 forces. Tél.: (514) 689-5639. 28/9

TRACTEUR FORD 5000 manuel avec pelle M.F. 245, sans cabine; TRACTEUR BELARUS 1500 articulé, 165 c.v. avec cabine, 1 300 heures; CHARRUE OVERUM 5 raies auto. cyl. hyd. Tél.: (514) 584-2969 après 18 h 00 ou fin de semaine, si occupé (514) 584-3626. 28/9

TRACTEUR CASE/INTER modèle 585, 1986, 750 heures, comme neuf. Tél.: (514) 794-2341. 28/9

CHARRUE OVERUM semi-portée 4 versoirs ajustables, 2 500$; HACHE-PAILLE Wic, à essence, 1985, 1 200$. Tél.: (819) 396-5055. 28/9

HACHE-PAILLE Rovibec 1985, 7 HP, 72 couteaux, en parfaite condition, prix 850$. BAIE-DU-FEVVRE (514) 783-6634. 28/9

CHARRUE INTER semi-portée modèle 720, 4 versoirs à base française, entièrement automatique, prix 5 400$. Après 18 h 00 (514) 588-3329, 588-4061. 28/9

BATTEUSE 7700 John Deere, excellente condition de marche. Tél.: (514) 798-2447. 28/9

CHARRUE MASSEY FERGUSON 4 raies, 16 po. modèle 880. AUBAINE 1 500$. Tél.: (514) 454-6281. 28/9

SOUFFLEUR à ensilage marque Dion modèle éléphant, en bonne condition, 500$. Tél.: (514) 346-5967. 14/9

TRACTEUR Inter 885, 4 x 4, cab, pelle, 60 heures. Tél.: après 19 h 00 (819) 397-2974. 14/9

AIDE-RÉCOLTEUSE pour choux et navets, 20 pi. largeur, attelée sur 3 points. Tél.: (819) 522-6621. 14/9

F4 DION 1981 (MACHINERIE FORESTIÈRE), moteur Deutz avec chargeur Bolth, plate-forme pour F4 Dion, trailer 22', 3 essieux. Soir (819) 876-2876. 14/9

POUR FRAISES ET ASPERGES

TRACTEURS: M.F. 245, 1984, diesel, 550 heures, M.F. 135, 1966, diesel; FARMHALL 114, boîte à nitrate et sarcleur; (2) AIDE-RÉCOLTEUSES pour tabac, asperges ou autres, moteur Honda 9 1/2 forces, 5 vitesses, 5 rangs; SYSTÈME D'IRRIGATION complet; ÉPANDEUR à paille sur P.T.O.; TRANSPLANTEUR à fraises FORANO, TABLE rotative avec scie pour coupe d'asperges; CAMION FORD F 600, 1977, boîte fermée 18'; ROULETTES 28 FORD; ARROSEUSE Hardy, barre 29', 125 gallons sur A.T.P.; ROULOTTES 1977 Caravan 1 essieu, ETC... (514) 346-4606.

POMPE À FUMIER sur roues, avec cylindre pour FOSSES 12 pi. marque DODA. Tél.: (514) 299-2196.

ÉPANDEUR FUMIER INTER

No 550, environ 210 minots, très bon état. Tél.: après 18 h 00 (514) 258-3354.

MEUNERIE Mixmill, dans son silo intégré, à 3 silos de 100 T chaque environ, avec vis de déchargement 6" et de distributions, peut être vendu séparément, (514) 464-0536.

TRACTEUR BOMBARDIER

Modèle JW (chenilles) cabine, chaufferette, en bon ordre. ROBERT CÔTÉ. Tél.: (819) 478-7692, (819) 394-2865.

ÉPANDEUR N.H. 680, 1 an d'usure, très propre, 2 batteurs, pneus 11.00 x 20, plancher en fibre, 7 500$ discutable. Tél.: (514) 889-4363.

HACHE-PAILLE électrique moteur 3 HP, 500$; MONTÉE d'écureur Jutras 55' long x 16" dalot (acier), rotation droite, 200$; MONTÉE d'écureur Lajoie 65' long, 18" dalot (bois), rotation gauche, 300$; MONTÉE d'écureur Houle 50' long x 14" dalot (bois) rotation gauche, 300$; POMPE à purin 9' avec moteur 5 forces, 80$; ROULEUSE électronique Farmatic nouveau modèle, quelques années d'usure, avec accessoires; TRÉMIES Fortress. Jour seulement (514) 564-2317. 14/9

CHARRUE Hydreen 4 raies avec roue de profondeur; CHARRUE Massey 3 raies; PLANTEUR Holland 1 rang. Tél.: (514) 454-3534. 14/9

PLANTEUR 4 rangs marque Cruise, 1 an d'usure, avec extension et vis inclus, (418) 277-2436. 14/9

TRACTEUR INTER 2 + 2, no 3788. Tél.: (514) 347-2126, (514) 347-6279. 14/9

HAYBINE N.H. 495, 12'; CHARRUE Inter 720, 4 raies; SOUFFLEUR Dion 3060; TABLE À GRAIN J.D. 215; FANEUR à foin Khun 13'; VIDEUR Patz 98B; 2 CHARIOTS Wic manuels. Tél.: (514) 244-5798. 14/9

CASSEUSE maïs sucré F.M.C. 2 rangs, automotrice, moteur diesel. Inf.: (514) 589-4155. 14/9

NEZ À MAÏS 2 rangs N.H., excellente condition, pour fourragères N.H. 717, 718, 770, 782; WAGON Normand 7 tonnes, 500$, (514) 756-6911. 14/9

CHARRUE Overum Sesam 4 versoirs 14", déclencheur, parfaite condition, 500$; FAUCHEUSE Inter 7' att. 3 pts, 300$; ACHÈTERAIS RÂTEAU N.H. 260, (514) 244-8802. 14/9

VIDEUR SILO avec moteur modèle 98B, grandes roues; CABINE FIBROBEC pour pick-up. Tél.: (514) 347-9151. 14/9

Machinerie à pomme de terre

COMBINE Lockwood Mark VI; BOÎTES et REMORQUES: Lockwood 16', McConnel 18', 16'; PLANTEUR 2 rangs McConnel 555; CRIBLE Lockwood complet; ÉGERMEUSE Dilts Wetzel, (418) 862-6183. 14/9

LIFT s'adaptant devant ou derrière un tracteur; CHARRUE 3 raies; ROULETTE 28 traînante; 2 BATTERIES 8D; VALVE hydraulique, réservoir hydraulique et cylindre hydraulique. Après 17 h 00 (514) 439-7254.

SÉCHOIR

GT Tox-O-Wik 580, 10 tonnes, comme neuf; aussi MOTEUR électrique 25 HP et CONVERTISSEUR de phase Phasemaster SM-50, 230 v, (514) 291-5283.

CASSEUSE-ÉPLUCHEUSE + égraineuse super-sheller New Idea à maïs 2 rangs, 2 000$. Tél.: (514) 787-3289, 787-3327.

ANTIQUE TRACTEUR John Deere modèle "M", 2 cylindres, avec hydraulique, bonne condition, 1 700$. 2478 Cabane ronde, Mascouche (514) 474-3281.

TRACTEURS: M.F. 298, 1985, 1 000 heures, avec pelle "quick attach", M.F. 246, 17 500, INTER 966, 1975, 2 200 heures, cabine, 12 000$, JOHN DEERE 2130, 1978, 2 000 heures, pelle et benne à neige, 9 200$, (514) 549-2382.

CASSEUSES: New Idea 1 rang, 1 200$, New Idea 2 rangs, 4 000$; ALTERNATEUR Onan 30 000 watts, 2 800$; MOULANGE N.H. 355 avec balance électronique, 4 000$, (514) 549-2382.

CHOPPER à maïs John Deere modèle 27, 6 rangs, en bonne condition; SILO SÉCHOIR pour un 21' diam. (514) 793-4160, 793-4577. 21/9

FOURRAGÈRE J.D. 34, 2 rangs, pick-up, barre de coupe, BLOWER Dion; ÉPANDEUR Massey 160; PRESSE Massey #10 + lance-balles; SWING Houle 30'; DÉBOULEUR Patz, (819 294-2690. 21/9

SÉCHOIR à grain G.T. 12 tonnes, 1988, a séché 800 tonnes de maïs, électrique. Cause: modification. Tél.: (514) 836-2148. 21/9

SILO À GRAIN Victoria 21 pi., 7 sections, plancher perforé. Tél.: (514) 794-2028, 794-2724. 21/9

CHARRUE CASE INTER 720, 4 raies, comme neuve. Tél.: heure des repas (514) 753-3024. 21/9

BOÎTE À ENSILAGE Dion, 3 batteurs, toit, wagon, bonne condition. Tél.: (514) 427-6101. 21/9

CHARRUE JOHN DEERE

No 2800, 4 versoirs; HERSE à disques White 271 B15, 30 x 30 avec disques de finition. Presque neufs. Région St-Hyacinthe (514) 799-4444. 5/10

CHARRUE White no 508 déclencheur à ressorts, 4 versoirs, 14" - 16", 1 500$. Tél.: (514) 839-3452. 5/10

BATTEUSE Case 660 à vendre, prix 4 000$ négociable. Tél.: (418) 898-3246. 5/10

SOIGNEUR à ensilage moteur au gaz, commandement hydraulique, 160 pi. cube, idéal pour reprise de silo meule ou silo tour, (418) 884-3429, (418) 884-2107. 5/10

HERSE à disques Pittsburg, semi-portée, 32 disques, en bonne condition, 1 500$. Kingsey-Falls. Tél.: (819) 848-2240. 5/10

3 VOITURES à ensilage Dion, 3 BATTEURS avec toiture avec SOUFFLEUR Dion 8 palettes; FOURRAGÈRE Heston 2000-150 avec nez à blé d'Inde 2 rangs et à foin. Tél.: (819) 362-7639. 15/10

CASSEUSE à maïs en bon état, prix 8 500$. Tél.: (514) 479-8782. 5/10

TRACTEUR CASE 4490, 1 500 heures, 4 roues motrices, 175 HP, P.T.O., pneus 20.8 x 34 R2 et roues doubles, très propre, 40 000$. Tél.: (514) 245-3366. 5/10

70 CHARRUES en stock: dont 1 JOHN DEERE 2800, 5 raies, 2 KVERNELAND 4 et 5 raies modèle B - C ajustable à l'huile; 15 OVERUM 2 - 5 raies, 10 FISKARS; 8 WHITE 3 - 6 raies; 10 KVERNELAND 2 - 7 raies; 10 Inter 450, 720, 730, 735; CHARRUE KONSKILDE no 6000, 6 et 7 raies traînante. Toutes ces charrues sont vendues reconditionnées; 15 HERSES à disques; 8 VIBRO; 1 ÉPANDEUR Inter 575, très propre, 8 SEMOIRS M.F. et INTER MACHINERIE YVON & CLAUDE VINCENT, 305 route 122, St-Edmond, sortie 170 autoroute 20, (819) 395-4624.

TRACTEURS: Case 2870, Case 2670, Massey Ferguson 2805, Case 1210 avec chargeur, J.D. 2750; CHISELS Inter: 13 pattes, 9 pattes; CHOPPER J.D. 16'; SÉCHOIR M.C. 600; CHARRUES: Inter 735, 5 raies, Inter 735, 6 raies; CHARGEUR M.F. 100, (514) 583-3823. 5/10

COMBINE À PATATES Dahlman 1 rang, bonne condition. Tél.: (514) 454-6281. 5/10

TRACTEUR Antonio Carraro articulé diesel, 4 RM, chargeur avant, très peu usagé, n'a utilisé que 40 gallons de diesel, 275 heures, prix raisonnable. Après 20 h 00 (819) 752-2314. 5/10

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE N.H. 479; RÂTEAU N.H. 56; 2 VOITURES à lance-balles; HERSE à dents ajustables (11' - 35 dents); ÉPANDEUR d'engrais chimique portatif. CAGE DE CONTENTION Smale avec balance; ÉCUREUR Houle complet. Le tout en très bonne condition. PIERRE THIBODEAU, BEAUCE. Jour (418) 774-9062, soir (418) 774-9065. 5/10

ÉGRENEUSE à maïs New Idea modèle 325, avec égreneur 329, très bonne condition. Tél.: (819) 296-2138. 5/10

TRACTEUR M.F. 50; SEMOIR à concombres et blé d'Inde; CASSEUSE à concombres 55 pi.; TUYAU D'IRRIGATION 5"; POMPES D'IRRIGATION: 9 forces, 3 forces. (514) 478-0252. 5/10

MAISONS

MAISON MOBILE Glendale 14 x 71, très propre, belle décoration à l'extérieur, avec rideaux, combustion lente, air climatisé, prix raisonnable. Après 18 h 00: (819) 395-4022. 14/9

OCCASIONS D'AFFAIRES

ST-HUBERT: 6 logements, électrique locataires, bon revenu, investissement futur très intéressant. BILL WHELAM: (514) 442-4556, IMMEUBLE ROBERT BRIÈRE INC., Courtier. 21/9

OFFRE D'EMPLOI

EMPLOI: représentant de machinerie agricole, territoire très intéressant, ligne agricole de compagnie majeure. Demander JACQUES, ÉQUIPEMENT BARABY INC., 1050 ch. St-Ignace, ST-IGNACE STANDBRIDGE, (514) 296-4411, (514) 296-4545, après 18 h 00: (514) 378-7323. JNO

FERME LAITIÈRE, recherche personne responsable pour travail à l'année, doit avoir les connaissances techniques lui permettant d'assumer certaines responsabilités au sein de l'entreprise, référence exigée, salaire compétitif et congé, maison disponible. Envoyer c.v. à la CASE 126, La Terre De Chez Nous, 555 boul. Roland-Therrien, LONGUEUIL, J4H 3Y9. 14/9

ST-ÉDOUARD DE NAPIERVILLE: homme demandé à temps plein sur ferme, pommes de terre et culture commerciale; sachant conduire et entretenir machinerie agricole; salaire selon compétence. (514) 454-2749. 14/9

PERSONNE D'EXPÉRIENCE demandée pour travail sur ferme laitière bien mécanisée, située dans la région de ST-HYACINTHE, travail à l'année, maison fournie ou chambre et pension. (514) 794-2532. 14/9

AIDE AGRICOLE avec expérience pour ferme laitière et céréalière. Région Nicolet, salaire à discuter, logement disponible: (819) 233-2557. 21/9

PERSONNE d'expérience demandée pour travailler sur ferme porcine, maternité finition. Salaire intéressant, une fin de semaine sur 2, maison sur les lieux. Région LAC MÉGANTIC: (819) 544-2138. 28/9

FERME PORCINE

HOMME DEMANDÉ pour travail à l'année sur une ferme porcine, logement fourni, salaire selon expérience. ST-PATRICE DE LOTBINIÈRE: (418) 596-2520, (418) 596-2522. 28/9

Vacher d'expérience demandé

MARIÉ, travail à l'année, expérience récente dans la traite, régie du troupeau, entretien des animaux, qualifications: stable, honnête, fiable, propre, salaire intéressant, maison mobile super propre fournie, vacances payées, une fin de semaine de congé sur deux. FERME GENEVOISE, STE-GENEVIÈVE DE BATISCAN: (418) 362-2063 28/9

VACHER DEMANDÉ

LE MODULE de remplacement des Laurentides est constitué de 15 producteurs laitiers. Le module recherche un vacher avec expérience pour exécuter le travail chez tous les membres selon un horaire pré-déterminé. Un salaire de 18 000$ par année minimum est garanti. Poste ouvert aux femmes ou hommes. Expédiez votre curriculum vitae avant le 15 septembre 1989: SERVICE D'EMPLOI AGRICOLE DE L'UPA DES LAURENTIDES, 55 Grignon, ST-EUSTACHE, QC, J7P 4X1. Pour renseignements: DANIEL GOYER: (514) 472-0440. 7/9

HOMME DEMANDÉ pour travail sur ferme laitière, travail à l'année, semaine 48 heures, expérience requise. (819) 364-5762, (819) 364-3753 28/9

JEUNE HOMME DEMANDÉ pour ferme laitière avec expérience, salaire à discuter, logé, nourri. Tél.: (514) 589-4155 14/9

JEUNE HOMME DEMANDÉ (FILLE) pour travail permanent sur ferme laitière; expérience requise dans la traite des vaches, honnête, fiable, salaire selon expérience. (514) 427-2780. 7/9

HOMME MARIÉ demandé avec expérience sur ferme laitière, travail à l'année, maison disponible sur ferme. Qualités requises: fiable, honnête, propre, travailleur. Salaire intéressant et vacances. Région de GRANBY: (514) 372-8415 7/9

HOMME et FEMME DEMANDÉS pour usine de transformation de pommes de terre, aucune expérience demandée, salaire de départ 6,00$ /heure. Contacter: NICOLE: (514) 585-3434. 5/10

RÉGION VALLEYFIELD: maternité personne demandée pour s'occuper de la régie du troupeau, entretien général, maison fournie. Soir: (514) 829-3395 14/9

FERME PORCINE

RECHERCHE un homme pour travailler dans une porcherie, maternité et engraissement, travail permanent, salaire selon expérience, maison fournie. (514) 798-2663, (514) 799-3303.

ON DEMANDE

ACHÈTERAIS
tracteur de toutes marques
pour pièces
Garage Yvon Côté
Route 20, sortie 271, Joly
(418) 728-3666

ON DEMANDE: achèterais tracteurs de toutes sortes. DANIEL: (514) 548-2538. JNO

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes pour pièces, brûlés ou accidentés. URGEL PALIN, 135 rang Lepage, ST-ANNE-DES-PLAINES, J0N 1H0. (514) 478-1311. 14/12

ACHÈTERAIS tracteurs de toutes sortes pour pièces. GARAGE LOUIS-PHILIPPE CHOINIÈRE, Route 139, ROXTON POND, cté Shefford, Qc. Tél.: (514) 372-9527. 01/90

ACHÈTERAIS un pneu usagé en bonne condition, Good Year à riz, spécial sur grip DT-7 23.1 x 26, 20" rim, 18 x 26. De 10 h 00 à 11 h 00 a.m., et soir, ANDRÉ: (819) 562-6289. 14/9

ACHÈTERAIS nettoyeur d'étable sortie droite, presque neuf. Tél.: (514) 429-4200. 7/9

ACHÈTERAIS réservoir rond en "stainless" 800 litres avec fond plat. Appeler après 18 h 00: (514) 792-6210 7/9

PLANTS

PLANTS DE CÈDRES À VENDRE
INFORMATIONS: LES MARAÎCHERS FORTIERS INC., 1890 St-Calixte, PLESSISVILLE, Québec, G6L 1R6. (819) 362-6100 28/9

POUSSINS - POULETTES

Centre Avicole Bélanger
POULETTES prêtes à pondre, rouges et noires, communiquez avec nous pour connaître le représentant de votre région. CENTRE AVICOLE BÉLANGER ENR. 74 rte Gaspard, STE-LOUISE, Cté L'Islet, G0R 3K0. (418) 354-2557. 9/11

À VENDRE: poulettes rouges, race Warren, prêtes à pondre. À LAVALTRIE, Ferme Jolicoeur: (514) 586-1158. 21/9

SEMENCES

SEMENCE DE BLÉ
FREDRICK, semence certifiée. S'adresser: FERNAND MARCOUX: (514) 459-4563 14/9

SERVICES

ENTREPRISE DE PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.
SPÉCIALITÉ
- Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur.
- Vissage de toitures.
- Ouvrage garanti.

16 ans d'expérience
Information gratuite
Tél. (514) 756-6305

SERVICE D'ÉPANDAGE DE L'ESTRIE inc.
- Épandage de fumier liquide avec camion. Pour les fumiers de porcs, de volailles ou de vaches.
- Agitation et pompage de fosse.

NOUVEAU EN PRIMEUR
Nous avons une pompe spécialement pour agiter les fumiers de vaches pour tout genre de fosse. Vous recherchez une pompe efficace pour brasser le fumier? Essayez notre pompe et vous verrez son efficacité.
Pour informations:
254, rue Bachand
Roxton Falls
(514) 548-5850
(514) 548-0493

TAILLE DE SABOTS DE VACHE
avec table hydraulique - dans un rayon de 70 milles de Louiseville. Le travail se fait sous surveillance vétérinaire.
Georges-A. Dulac
(819) 228-4386

GILLES ROBILLARD, spécialité: peinture d'aluminium et de couleur pour bâtiments, posage de vis pour toitures, lavage à pression au jet d'air, blanchissage au Voco, "sand-blast". (514) 753-7749. JN0

SERVICE DE BLANCHISSAGE ST-CÉSAIRE: blanchissage à la poudre d'argile. Balayons à l'air compressé. Peintures intérieure et extérieure. J.LANDRY: (514) 469-4536. 19/10

FOSSE AB L'ASSURANCE D'UN BON PLACEMENT
FOSSE À PURIN, plate-forme à fumier; toutes grandeurs.
Plans, Surveillance et Inspection par des Ingénieurs.
4345, avenue Richard
St-Grégoire, cté Nicolet
(819) 233-2021
(819) 233-2341
Président André Boucher JNO

SILOS

VIDEURS DE SILO PATZ
VENTE-SERVICE-PIÈCES
AVONS en entrepôt: machines neuves ou usagées avec garantie. Service rapide. Échangeons toutes marques. Appelez et VÉRIFIEZ NOS PRIX.
L.A. LACOSTE & FILS INC.
Tél.: (514) 692-2909. JNO

FONDATIONS CAMILLE CONSTANT INC.
- FOSSE A PURIN
- PLATE FORME A FUMIER

Surveillance d'un ingénieur
(514) 586-2239
100, des Industries
Lavaltrie (Québec)

Les Systèmes **HARVESTORE** de l'Estrie Inc.
Le Seul, le Vrai, l'Original

LE SYSTÈME HARVESTORE
- Structures pour grain humide
- Structures pour haylace
- Ligne complète d'équipement automatisé

(Structure neuves et usagées disponibles)

LE SYSTÈME SLURRYSTORE
- Fosse à purin
- Prélossé
- Système complet de pompes

LE SERVICE HARVESTORE
- Service de pièces
- Service d'entretien
- Service de programme alimentaire et financement

Tél.: (514) 375-5153
999, rue Marcoux, Granby

LES COFFRAGES MASKA ENR.
fosses à purin
Tel. (514) 592-3094
Estimation gratuite

SILOS SILODORS
Béton - Dia. 12' à 30'
SILOS À PURIN
Tous diamètres

(sortie 109 - route 20)
Tél. (514) 464-5011
Urgence soir 584-3116

LES ÉQUIPEMENTS:
Daniel Labonté ENR.
Distributeur exclusif STARLINE STAR-TRAC. Dépositaire PATZ. Track de porte indust. CANNON BALL. Avons en inventaire machines neuves ou usagées avec garantie.

Distributeur de laveuse à pression "PAMLINE".
VENTE SERVICE PIÈCES
Réparation de silos
• toit • chute
• tuyau p.v.c.
1178, Lussier, St-Dominique
St-Hyacinthe
(Québec) J0H 1L0
Tél. (514) 773-6589

SILO
TOUJOURS LE PLUS EN DEMANDE
CO-OP
- Fabriqués d'une douve de béton pressé, plus résistant à l'acidité des fourrages.
- Dimensions adaptées à tous les besoins.

GARANTIE 5 ANS
- Service de rehaussement, démolitions, reconstructions et déménagements de silos.

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
Téléphonez sans frais en composant 1-800-567-7875

CONSTRUCTION CIRCO INC.
Tél.: (819) 398-7373
Cell.: 1-819-372-6541
Cell.: (514) 984-6925
FOSSES À PURIN
PLATE-FORMES À FUMIER
Fondations de tous genres
Plan d'ingénieur partout au Québec
LÉANDRE ST-ONGE, prés.
Wickham, Cté Drummond, Qc

RESERVOIR A LISIER
Exiger le poids total d'armature contenu dans votre structure lors d'une soumission.
Ce n'est pas lorsque le réservoir à lisier est fissuré qu'il faut mettre de l'armature, c'est lors de l'achat qu'il faut l'exiger.
Nos structures ont fait leur preuve depuis maintenant
12 ans
- réservoir à lisier
- plate-forme
- plan et surveillance d'ingénieur inclus.

AIR-METIC
- Haylage et maïs
- Silos coulés ou douves.
- Fosse à purin tout diamètre
- Plate-forme à fumier
- Silos coulés ou douves

CONSTRUCTION ACTON LTÉE
794, route 139
C.P. 1241
Acton-Vale (Québec) J0H 1A0
(514) 546-2798 — 546-2797

Patz
Pour un vide-silo neuf ou usagé, pour des pièces ou du service compétent, consultez le plus important vendeur PATZ du Québec.
Livraison par la poste, Purolator ou autobus.
silos Beaudry Inc.
1685, boul. de l'Industrie
Beloeil (Québec) J3G 4S5
Tél. (514) 464-5011
Urgence soir : (514) 584-3116
JNO

SILOS BLEU DU QUÉBEC INC.

Disposons de toutes les grandeurs de silos Harvestore usagés à prix plus que compétitifs.
Pour renseignements
ÉTIENNE LEDUC
(418) 325-2312

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
Tél.: (514) 379-9179
ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction - rehaussement - réparation - finition intérieure. 3/90

SILO JOBBER: super bas prix, construction - rehaussement - réparation - finition intérieure. Hawkesbury, Ontario. GILLES BOYER, prop., après 17 h 00: (613) 632-4402. 28/9

Badger
VIDEUR DE SILO
Neuf et usagé
Pièces et service professionnel
Entrepôt de pièces pour tout l'Est du Canada
"Vendeur Badger no 1 au Québec"
ENTREPRISE L et M GUILLET ENR.
1153, route 133, C.P. 150
Sabrevois (Québec) J0J 2G0
Tél. (514) 358-4444
Fax (514) 358-5960

SILO SUPÉRIEUR INC.
Pour le fermier progressif
VOUS OFFRE:
- Silos endouves de béton préfabriqué pour foin et mais d'ensilage, mais, grain et orge humide.
- Achat, vente, réparation, déménagement, extension et entretien de silos usagés.
- Videur de silo "VALAC" système de suspension à 6 points, entraînement indépendant, gardes et souffleuse 28" en acier inoxidable à 4 aubes pivotantes.
- Rouleuses à grains, systèmes de manutention et transformation de moulées.

AVANTAGES DE NOS SILOS:
- Choix d'accessoires
- Rapidité d'érection
- Finition intérieur unique
- Facilité de réhaussement
- Peut être démantelé

SILO SUPÉRIEUR Inc.
C.P. 2199, St-Romuald
Cté Lévis (Québec) G6W 5M5
(418) 839-8808

Les Fondations André Lemaire Inc.

Pourquoi acheter une fosse de 11' ?
Pourquoi une plate-forme de 5'-6" de haut avec PUROT intégré?
Pourquoi des murs de 8" d'épaisseur?
Plan d'ingénieur et surveillance partout au Québec
Bur. St-Zéphirin: (514) 564-2030
mob.: (514) 386-3079
Régions: Joliette, Sorel: mob. (514) 591-0491
Victoriaville, Québec: mob. (819) 371-8614
Granby, Sherbrooke: mob. (514) 591-0493
1650, St-Pierre
St-Zéphirin de Courval, QC J0G 1V0

SILOS SECONDS
À VENDRE: (2) 18' x 60'; (1) 16' x 60'; (1) 14' x 50'; (1) 16' x 50', autres grandeurs disponibles. Nos prix incluent défaire et rebâtir.
Pour inf.: (418) 839-8808 JNO

SILO en douves 16 x 50 démonté, comprenant: cercle d'acier, douve, porte, couverture, prix: 2 400$. (514) 795-6235, (514) 795-3382 21/9

FOSSES À PURIN
Plate-forme à lumier, hauteur + diamètre selon la demande.
Avons aussi: silo horizontal.
Armature très sécuritaire, avec plans et inspection ingénieur à l'appui.
CONST. B.R.N. INC.
BRUNO BOUSQUET, prop.
516, 7e Rang
St-Dominique Bagot, J0L 1H0
Tél.: (514) 773-0064 12/9

2 SILOS usagés avec videur (20 x 70, 14 x 60) pour être déménagés. (819) 647-3426. 7/9

SILO GRAIN: 24' diamètre, 6 sections; SILO GRAIN: 27' diamètre, environ 210 T.M., plancher perforé; TRAILER à grain, 8 1/2 T.M., décharge avec P.T.O. Après 19 h 00: (819) 397-2974 7/9

À VENDRE: silo à moulée de marque Côté, capacité 12 tonnes, 1 an d'usage. S'adresser à tél.: (514) 258-2924 7/9

TERRES DEMANDÉES

ATTENTION! Je suis acheteur de ferme au complet, roulant ou troupeau, dans toute la province de Québec. S'adresser à: CLÉMENT CHOINIÈRE, 116 Route 139, ST-ALPHONSE DE GRANBY, J0E 2A0, sortie 68 autoroute des Cantons de l'Est. (514) 375-4022. 14/9

Pour vendre votre ferme!
Avoir un bon service!
Dans toutes régions au Québec!
APPELEZ VOTRE AGENT
INVESTISSEMENTS CEGO LTEE COURTIER
JANINE PHILIPPOT
Tél: (cell) (514) 591-5355
(514) 265-3711 ou (514) 453-6742 5/10

NOUS avons besoin de tous genres de terres autour de Montréal. Vous voulez vendre? Appelez-moi. URGENT! ARTHUR TALBOT: (514) 465-5580, (514) 653-3772, IMMEUBLES EXPRESS INC., Courtier. 28/9

Acheteur de fermes laitières de 50 vaches et plus avec roulant et quota.
Jean-Paul Comtois
Trans-action pro d'ass. inc.
Bur. (514) 464-4441
Res. (514) 467-9954

Voulez-vous vendre votre ferme laitière? Contactez GEORGES PAQUIN, IMMOBEC COURTIER. Tél: (514) 464-0500, le soir: (514) 774-0567. 26/10

AVEZ-VOUS PENSÉ à vendre votre ferme laitière, avicole, porcine ou autres? 16 ans d'expérience dans la vente de la ferme. Clients sérieux canadiens et européens. Financement disponible. L.F.S.I., courtier.

GÉRARD CHASSÉ, agent
La preuve est faite, plusieurs fermes déjà vendues à des canadiens et européens. (514) 796-2557, 7 h 00 le matin à 23 h 00 le soir. 12/10

RECHERCHE entreprises agricoles rentables pour investisseur immigrant. KARL GOLA, Courtier: (514) 346-8007, TRANSACTION IMMEUBLE VENDEX. 28/9

ÉCHANGERAIS cottage 4 c.c., avec commerce, grandeur 320 pi.ca. situé dans centre-ville Valleyfield, contre ferme d'environ 100 000$. (514) 373-1343 28/9

VENDRE votre ferme est l'affaire d'un spécialiste. Agriculteurs des Bois-Francs, Estrie, Nicolet.

LES INVESTISSEMENTS CÉGO LTÉE COURTIER
Votre agent PAUL-ÉMILE SIMONEAU
(819) 358-2625, (514) 453-6742 9/11

TERRE À VENDRE

CANTON DE L'EST
Ferme 232 acres environ 120 en culture 80 en boisé 32 en pâturage à un prix plus qu'intéressant
Grange remise pas de maison
Contactez
Suzanne Baige
(514) 263-8844

58 ARPENTS, drainage souterrain, grange, possibilité de 330 arpents drainés. Tél: (514) 584-3771

#101 ST-BARTHÉLEMY: ferme de 100 arpents, 2 silos verticaux + 2 silos à grain, étable 36'x 225', idéal pour producteur avec gros quota, maison neuve.
#107 RÉGION LANAUDIÈRE: élevage de boeuf 1 500 têtes et 170 vaches-veaux, élevage de poulets, 40 000 pi.ca. de quota, terre 700 arpents.
#111 ST-AMBROISE: maison et bâtiments de ferme en opération avec 65 arpents: 99 000$.
#114 STE-JULIENNE: 12 arpents boisés, possibilité de lac à proximité du grand rang à St-Jacques: 10 500$.
#118 RÉGION JOLIETTE: laitière Holstein, 165 arpents, drainage souterrain, 7 448 k.g. produisables et 66 litres/ jour, tout équipée, maison 11 pièces.
#119 ST-VALÈRE: ferme porcine, capacité 150 truies, actuellement louée, ainsi que 490 arpents. Prendrais échange pour des propriétés valant jusqu'à 350 000$.
#125 ST-NORBERT: terre de 165 arpents dont 140 drainés et boisés de 8 arpents avec ou sans bâtiment.
#139 ST-FÉLIX DE VALOIS: 90 arpents avec érablière et bord de rivière, maison entièrement rénovée et de très bon goût, 8 1/2 pièces.
SERVICE IMMOBILIER JOLIETTE, Courtier GÉRARD DESCHENEAUX, F.R.I., (514) 759-3856. JNO

FERME LAITIÈRE À VENDRE tout équipée, 279 arpents. S'adresser: GEORGES DUBREUIL, 88 Rang St-Charles, ANGE-GARDIEN, CTÉ ROUVILLE, J0E 1E0. 21/9

SERRES AUBAINE!
PRÈS TROIS-RIVIÈRES 30 000 pi.ca. entrepôt, maison, machinerie. Tél.: (819) 229-3308 28/9

BOURSE IMMOBILIÈRE TROIS-RIVIÈRES: pour vendre, acheter fermes, consulter spécialiste dans le domaine; novembre 1989, présentation en Suisse. GILLLES GAUTHIER (819) 375-2333, code 302, (819) 376-0065, (819) 371-3005. 7/9

FERME DE CAILLES
#496 - ENTIÈREMENT équipée avec inventaire et 28 000 cailles incluses; 2 logements pour propriétaire et employé, 4 000 cailles/ semaine, 225 000$ pour une propriété qui rapporte 190 000$ brut par année. KARL GOLA TRANS-ACTION IMM. VENDEX (514) 346-1822. 7/9

PETITE FERME 95 ARPENTS
#443 - 5 MINUTES de l'autoroute 20, près de ST-EUGÈNE, maison et étable, silo inclus. KARL GOLA, TRANS-ACTION IMM. VENDEX (514) 346-1822. 7/9

SECTEUR LAC ST-JEAN
FERME LAITIÈRE avec silo, 456 acres en partie drainée, cheptel 100 têtes Holstein, machinerie & bâtisses en excellente condition; quota 110 litres / jour et industriel 11 438 k.g. + marge, le vendeur pourrait prendre petite ferme en retour. LIONEL BOUCHARD, rés: (418) 347-5052, bur: (418) 668-3327, LA FINANCIÈRE, courtier. 19/10

ST-HENRI, 7 minutes de Lévis, terre de 60 arpents, 54 cultivés, 6 boisés, bonne grange 30 x 110, comble français. (418) 882-2322 7/9

STE-CROIX DE LOTBINIÈRE
À VENDRE: ferme laitière, 276 arpents, 90 en location, quota 6 249 k.g. m.g., 171 litres/ jour, 60 Holstein 80% pur sang, contrôle officiel, étable 9 ans, 77 attaches, 2 silos à ensilage 16 x 45, 2 silos à grain 14 x 12, remise à machinerie 145 x 26, remise à tracteur et atelier 65 x 25 neuve; 3 tracteurs, machinerie à foin et ensilage, maison canadienne 7 pièces, près du fleuve, avec ou sans roulant. (418) 926-3496. 14/9

RÉGION JOLIETTE: ferme maraîchère 90 arpents en culture, dont 60 drainés, machinerie et équipement, bâtiments, entrepôt, frigidaire, serre tout équipée, 15 000 pi.ca. (514) 834-2963 14/9

FERME PORCINE: maternité capacité 125 truies, engraissement 700 porcs "en operation", test d'haémophilus négatif, moulange, maison. Région DRUMMONDVILLE: (819) 396-3141 14/9

RÉGION ST-HYACINTHE: ferme porcine maternité de 170 truies pur sang 85%, 700 engraissement 85% truies hybrides pour la reproduction, bâtiments en bonne condition, maison canadienne de 10 pièces.
RÉGION BEDFORD: ferme laitière de 5 354 kilos, 150 litres, 50 têtes avec contrôle, moyenne de 8 000, terre de 125 arpents, bonne grange avec silo.
RÉGION NICOLET: ferme d'oeufs de consommation, quota 12 687, poulailler, maison, terre 12 arpents.
RÉGION SOREL: ferme laitière de 4 538 kilos, 57 litres, terre 166 arpents, bâtiments, bungalow brique.
LECLERCVILLE: ferme laitière de 5 353 kilos, 114 litres, 50 têtes, 80% pur sang, contrôle régulier de 7 240, bâtiments, silo, terre 150 arpents.
ST-EUGÈNE: ferme maternité de 110 truies, troupeau de 50% pur sang, terre 46 acres.
STE-BRIGIDE: très bel emplacement de 51 arpents avec bâtiments de veaux de lait, 96 cages avec équipements, 2 logis très propres rénovés; aussi idéal pour chevaux, le tout très joli. LA FINANCIÈRE, Courtier, GÉRARD CHASSÉ (514) 796-2557 14/9

#1346 RIGAUD: ferme laitière, quota 7 351 kilos plus 108 litres, jour, troupeau de 63 têtes, terre de 200 arpents en culture drainés, machinerie, maison 2 logements.
#1309 STE-SABINE: ferme de culture et d'élevage de veaux de grain, terre de 193 acres avec machinerie et séchoir à maïs, 2 maisons dont une neuve.
#1315 ST-OURS: fond de terre de 99 arpents avec boisé, bâtiments, maison.
#1328 ST-ANDRÉ DE KAMOURASKA: ferme laitière avec quota 16 015 kilos plus 110 litres/ jour, stabulation libre, troupeau de 150 têtes avec gestion informatisée, 3 silos, machinerie, bonne maison 2 logements.
#1330 ST-SIMON: fond de terre de 202 arpents dont 120 culture drainés, boisé et plantation de pins.
#1332 ST-DAMASE: ferme de grande culture et porcine, engraissement de 1 500 porcs, terre de 176 arpents drainés, avec machinerie et récolte incluses, bel emplacement.
#1337 ST-SIMON: ferme de grande culture de 240 arpents entièrement drainés et aplanis, bel emplacement aussi 2e maison avec engraissement de 500 porcs.
#1320 ST-ÉLIE DE CAXTON: ferme de veaux de lait de 204 sur pipeline, maison canadienne.
#1283 ST-LIBOIRE: ferme maternité de 100 truies, fosse pour 150, possibilité d'agrandir, bungalow neuf de 5 pièces, terre 21 arpents.
#1331 PLAISANCE: ferme laitière de 4 848 kilos, 656 litres, 90 têtes, troupeau partie pur sang avec contrôle, moyenne de 8 669, terre de 287 acres, bâtiments, 2 silos 16' x 50', 1 silo hermétique de 20' x 60', machinerie, maison et roulotte.
#1342 PIERREVILLE: ferme porcine de 300 truies avec 1 400 engraissement, maison 5 1/2 pièces.
#1345 RÉGION LOTBINIÈRE: ferme laitière et maternité 5 092 kilos avec 60 truies, bâtiment de 35' x 175', remise 30' x 124', machinerie bonne condition, terre de 200 arpents avec maison.
#1338 WARDEN: ferme porcine et maternité de 130 truies plus engraissement de 760 porcs; moulange et silo d'entreposage, machinerie, fond de terre de 327 acres dont 100 acres en culture; bonne maison. Plusieurs fermes avec bâtiments, maison, terre et avec option de machinerie. LA FINANCIÈRE, Courtier Inc. GÉRARD CHASSÉ: (514) 796-2557, SERGE FONTAINE: (514) 778-1137. 21/9

RÉGION BAS ST-LAURENT: ferme laitière 225 acres, quota 3 768 kilos, comprenant: animaux, bâtiments, machinerie. CONRAD RIOUX: (418) 851-3244. 21/9

RÉGION LOTBINIÈRE: ferme laitière avec quota 3 129 kilos; animaux, bâtisses, machinerie. Informations: (418) 728-2611 21/9

RÉGION DRUMMONDVILLE: 2 1/2 milles de la Transcanadienne, 221 arpents en culture, 30 boisés, silo, nettoyeur d'étable, maison, bâtiments rénovés. (819) 395-47072 1/9

ST-VALÉRIEN: ferme laitière 430 arpents, 320 culture dont 100 drainés, 110 boisés, à vendre avec ou sans roulant. (514) 549-2756. 09/11

ÉTABLE (veaux de lait) 105' x 60' (dont 45' x 60' neuve), 200 cages (600 veaux/ année), entièrement équipée, fosse 80' x 80' x 5', 5 arpents, (514) 792-2103. 21/9

ROUGEMONT: verger bonne récolte, équipement complet avec ou sans maison. MADELEINE L. BESSETTE, courtier, IMMEUBLES A. LAURIN INC. (514) 469-3078 7/9

FERME LAITIÈRE Holstein pur sang, quota 7 100, 55 litres, 174 arpents, 85% drainés, bien équipée, bons bâtiments, belle apparence. S'adresser: (514) 782-2835. 21/9

INVERNESS

FERME élevage de bovins de boucherie, 508 acres contigues, très beau site, maison neuve, lac artificiel, sucrerie 2 500 entailles sur tubulure, environ 2 000 cordes de bois mou, avec ou sans roulant. (418) 453-2278. 7/9

RÉGION LANAUDIÈRE: plusieurs fermes laitières et céréalières ainsi que fermettes. BERNARDIN ROULIN, G.I.R., Courtier, BERTHIERVILLE: (514) 836-6122. 21/9

ESTRIE: ferme 213 acres, 150 culture, partiellement drainées, quota lait industriel et classe 1, bons bâtiments, bonne machinerie, maison récente. 14 h 00 à 17 h 00: (819) 846-3852. 7/9

RÉGION HAUT-RICHELIEU: culture en serre, petit entreprise viable, sur 6 arpents, bungalow 1976, avec 6 serres, machinerie incluse, gros potentiel additionnel. KARL GOLA, Courtier: (514) 346-1822, (514) 346-8007; TRANS-ACTION IMMEUBLE VENDEX. 28/9

RIVE-SUD: ferme laitière 437 arpents, quota 12 338 kilos + 559 litres/ jour, 150 bêtes et machinerie; aussi ferme de culture avec machinerie. ÉMILE SOREL: (514) 444-2618, LE PERMANENT: (514) 443-2323. 28/9

FERME LAITIÈRE avec quota 7 200 kilos + 61 litres/ jour; animaux, bâtisses, machinerie. Informations (819) 848-2046. 28/9

AU TÉMISCAMINGUE

VENTE IMMÉDIATE, belle ferme complète, bâtisses neuves, foin et ensilage, 300 acres, cheptel Holstein enregistré potentiel pour 10 000 k g. (819) 728-2320 28/9

ST-AMBROISE: 2 fermes porcines en opération, maternité 200 truies, cages sur plastique, moulange Farmatic, silos, 65 arpents.
ENGRAISSEMENT: 1 000 porcs, permis 1 765, moulange, silos, soigneur automatique, maison, bâtiments, 70 arpents. (514) 759-6176 7/9

HUNTINGDON: 150 acres, 65 cultivables, balance boisée, idéal pour chevaux, etc..., érablière, source, 2 étangs, maison victorienne ancestrale rénovée, avec le cachet d'antan, dépendances. (23-9B)
ORMSTOWN: ferme 100 arpents, 45 cultivables, érablière, cabane à sucre, grange à chevaux, maison rénovée avec goût. (67-9B)
DOMAINE SUR LA RIVE-SUD ORMSTOWN: 560 arpents, plupart boisé, érables, conifères, lac à truite, rivière traverse propriété, grange, splendide maison de campagne, idéal pour réserve de chasse, club privé ou investissement. (71-9B)
ORMSTOWN: 80 arpents, érablière en production vendue avec équipement, maison mobile, revenu assuré. (78-9B)
LES IMMEUBLES SAMSIM, LAVAL BRASSARD, Courtier: bur.: (514) 829-2369, rés.: (514) 264-5679

À VENDRE: érablière de 3 200 entailles environ sur tubulure avec fourneau et finition à l'huile, 1 an d'usage. Tél.: (514) 379-9292 12/10

CANTONS DE L'EST: ferme de 28 arpents, avec maison, terre noire et mélangée, pour culture organique. Possibilité d'assistance financière du Gouvernement.
CANTONS DE L'EST: 1 000 arpents terre noire, culture biologique, très rentable. Possibilité d'assistance financière par le Gouvernement.
CANTONS DE L'EST: 50 arpents de terre noire boisée, pour chasse ou culture biologique très rentable. Possibilité financière du Gouvernement. GIULIANO DI PEDE: (514) 378-0158 ou (514) 372-3929, ROYAL LEPAGE, Courtier. 14/9

CHÈVRES

INSTALLATION CAPRINE, 89 acres, troupeau 70 chèvres, mise bas fin novembre et décembre. Vente du lait garantie. (819) 359-2445. 14/9

FERMETTE 11.4 arpents, 25 minutes de Montréal, maison rénovée, 3 bâtiments, 2 serres en production, près de toutes commodités. (514) 795-6417. 5/10

TERRE À BOIS avec plantation d'épinettes, dans le rang 9 de NOTRE-DAME-DU-BON-CONSEIL, 3 arpents large x 1 mille de long. (819) 336-5432 14/9

ST-ISIDORE: avis aux amateurs de chevaux, ferme complète 120 arpents avec équipement pour vaches laitières, 10 minutes de Montréal, information: MICHEL TRÉPANIER (514) 632-8414, (514) 454-4311, IMMEUBLE GADOURY 7/9

#1424 TERRE, région St-Pie, 235 arpents, 175 mais-grain, 60 boisés, érablière, maison, bâtiments. P.S.: j'ai plusieurs autres fermes, fermettes, domaines. Appelez-moi: MARCEL TALBOT, conseiller agricole, C.P.I., Courtier; (514) 464-9690 7/9

RÉGION OUTAOUAIS: ST-SIXTE: 82 acres avec érablière commerciale, bungalow 1987, possibilité 3 500 entailles. 89 900$. YVON LAROSE, IMMEUBLES UNI, Courtier: (819) 985-2941 28/9

ATTENTION AUX AMATEURS DE LA CAMPAGNE: j'ai 7 maisons (maisons et fermettes) à des prix de 20 000$ à 120 000$. J'ai celle qu'il vous faut au centre du Québec. Demandez JEAN-MARC BENOIT, RE/MAX LA SALLE: (819) 477-5444

FERME AGRICOLE au complet comprenant 360 acres de terre, bâtiments, machinerie, BERNARD DESJARDINS, R.R. 6, GRAND SAULT, NOUVEAU-BRUNSWICK: (506) 473-1924. 9/11

CHICOUTIMI: ferme laitière (Holstein) 440 acres, 90% drainé, quota 481 litres/ jour, 8 376 kilos, équipement complet, qualité supérieure.
ST-JOACHIM: 30 minutes de Québec, 480 arpents, bâtisses pour 300 têtes, (laitiers ou boucherie), stabilisation libre. PAUL GAGNON, RE/MAX HAUTE VILLE, Courtier: (418) 687-3211. 5/10

RÉGION ST-HYACINTHE: terre jardinage - grande culture, 180 arpents, 130 arpents culture, drainés, bien située sur grande route. Après 19 h 00: (514) 772-2174 28/9

BELLECHASSE - ST-CAMILLE: 150 acres, 40 culture, 110 boisées, érablière, 1 200 entailles équipée, chaudières, maison rénovée, bâtiments, garage 20 x 45. Soir: (418) 595-2383 28/9

FERME D'ÉLEVAGE de veaux de lait à Upton, (220 veaux). Prix réduit, pour vente rapide. (514) 549-5144.

ST-JOSEPH DU LAC: verger, bonne récolte, 58 arpents, comprend: nains et semi-nains, et standards, plus de 4 000 arbres en production, avec bâtisses et équipement. Pour informations: RÉJEAN DUMOULIN: (514) 623-0558. 14/9

RÉGION SOREL: terre 169 arpents, loam argileux, grange-étable neuve, maison récente, balance de prêt. (514) 782-3377. 5/10

ROXTON FALLS: bel emplacement de campagne, maison, hangar, grange transformée en porcherie, capacité 350 porcs. Information: (514) 548-2583 14/9

ENCANTEURS

Vous désirez vendre par ENCAN ou privément? Consultez-moi!

★ **DANIEL PAUL-HUS**

ENCANTEUR BILINGUE

Achat et vente de troupeaux et roulants de ferme

(514) 773-5660
cell. (514) 497-5894

635, rue Papineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5

Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

LES ENCHÈRES
René Houde
INC.

Pour un service de ventes professionnelle, une équipe à votre service, pour un succès assuré.

Contactez nous:
(819) 846-6267
(514) 649-1122

BONJOUR

Si vous désirez vendre votre troupeau et votre roulant par encan ou privément, contacter moi il me fera plaisir de vous servir.

André Parenteau encanteur
St-Germain
(819) 395-4150

ENCAN

À votre disposition pour vendre privement ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Contactez:
MARC GRAVELINE
encanteur
St-Barnabé-Sud
(514) 792-6284
Denis Leblanc, secrétaire
(514) 792-6247

Les services d'encan
CRACKHOLM
nous avons l'équipe
David «Butch» Crack
C.P. 514 Richmond
Tél. (819) 826-2424

Vous désirez vendre votre troupeau et roulant de ferme par encan ou privément partout au Québec? S'adresser à:

Léo Dastous
encanteur professionnel
Laurierville, cté Lotbinière
Tél. (819) 365-4419

LES ENCANS
COLBERT & Fils Inc.
Achat - Vente
Ferme - Animaux - Roulant
Tout genre d'encans
L'ÉQUIPE D'EXPÉRIENCE
Tél. (819) 297-2420
(819) 372-1922
Ste-Gertrude, cté Nicolet

«LES ENCANS»
LAFAILLE ET FILS LTÉE
Coaticook, cté Stanstead
Nous sommes disponibles pour tout genre d'encan et achetons roulant de ferme, troupeau, etc.
Aussi vaches à lait vendre en tout temps de l'année.
Pour informations.
Jour: (819) 849-3606
Soir: (819) 849-2554
(819) 849-2814

ENCANS
COLBERT & FRÈRES INC.
Achat — Vente
Communiquer:
Gilbert (encanteur)
Tél. (819) 297-2711
à Ste-Gertrude, cté Nicolet.

VOTRE ENCAN C'EST VOTRE ARGENT

Pour un succès assuré, une date certaine, appelez-moi en toute confiance, aujourd'hui même, et je vous rends visite.

MARCEL CUSSON
Encanteur liquidateur
564, rang Beauce
Calixa-Lavallée de Vercheres
Tél. (514) 583-6591

Que vous désiriez faire encan, vendre votre troupeau ou roulant de ferme, une équipe d'expérience et compétente est à votre service.

ENCANS **JULES LOIL** INC.

(514) 263-0670 ou 263-4480
Cell: 1-594-1019

Pour vendre par encan ou privement votre troupeau et roulant de ferme - inf.

Prix concurrentiel!

ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.
1640, R.R. no 1 Nord
St-Hyacinthe J2S 8B1
Tél. (514) 799-4042 - 5332
Frais d'appel accepté

ATTENTION - ATTENTION

Vous désirez faire évaluer à leur juste valeur vos animaux et machineries sans frais, vendre privément ou par encan, 20 ans expérience comme secrétaire d'encanteur consultez

Denis Leblanc (Pierrot)
276, St-Amable
St-Barnabé Sud
Cté St-Hyacinthe
J0H 1G0
Tél. (514) 792-6247
FRAIS APPEL ACCEPTÉS.

ENCANS PUBLICS

VENTE HEREFORD DE LA MAURICIE

PAVILLON HEREFORD
TERRAIN DE L'EXPO AGRICOLE
Route 153
SAINT-BARNABÉ NORD, QC
Samedi, le 30 septembre 1989
À 13h00
Femelles pur sang enregistrées garanties.
Catalogue disponible à la vente.
Informations:
(819) 537-1562
(819) 221-5329

VENTE DE VEAUX D'EMBOUCHE ET D'ANIMAUX D'ÉLEVAGE DE TYPE BOUCHERIE

au Local des Encans de la ferme Inc.
Sortie 133, route Transcanadienne
St-Hyacinthe (Québec)
Samedi, le 23 sept. 1989
à 11 h 00
Seront vendus: Veaux d'embouche, taures ouvertes et gestantes, vaches et taureaux de reproduction de toutes les races de type bocherie.
Nous acceptons les consignations jusqu'au jour de la vente.
Bienvenue à tous.
Renseignements:
ENCANS DE LA FERME 1984 INC.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas-d'Aquin
(Québec) J0H 2A0
Tél. (514) 796-2612

CULTIVATEURS
JE SUIS ACHETEUR de troupeaux et de roulant de ferme au complet ou si vous désirez faire encan, communiquez avec:
FERNAND CARDIN
Encanteur licencié, DURHAM SUD, cté Johnson. Tél.: (819) 858-2953.
JNO

★ATTENTION★

SUPER VENTE DE 150 TAURES HOLSTEIN PUR SANG ET NIP

Au Local des Encans de la ferme Inc.
Sortie 133, route Transcanadienne
St-Hyacinthe (Québec)
Vendredi, le 22 septembre 1989
à 12 h 30
Nous projetons d'offrir 150 taures Holstein pur sang et NIP, fraîches ou dues fin sept. et oct.
Nous acceptons les consignations jusqu'au 10 sept.
Pour plus de détails, consulte *La Terre de chez nous*, édition du 14 sept. 89.
Bienvenue à tous.
Renseignements et consignations:
SERVICE DE VENTE BERMASKA INC.
C.P. 570, 140 Martineau
St-Thomas-d'Aquin (Québec)
Tél. (514) 796-2612

CRACKHOLM

PIN—O-LIS
Vente complet du troupeau Holstein
Stéphane, Lise et Claude Pepin
À la ferme
95 rte 116
Warwick, Qué.
Vendredi, le 15 septembre 1989
À 10h30 am
SERONT VENDUS: 80 sujets Holstein de haute qualité, pur-sang, contrôlés, classés; un troupeau de maître éleveur avec un linéage génétique très fort.
Il y a 40 vaches dont 15 TB; 13 BP; 3 B; et 8 taures non-classées; dont plusieurs fraîches à la vente; 17 taures saillies; 13 taures ouvertes et 7 génisses. Les taureaux représentés dans le troupeau: Starbuck, Astro Jet, Eagle, Centennial, Gambler, Tab, Algonquin, Valiant Sir, Kay Elevator, Warden, Sterling, Volcan, Inspiration, Sir Christopher, etc. Quelques taures sont porteuses d'embryons de haute qualité.
MACHINERIE À VENDRE: tracteur White #1655 avec cabine; tracteur White Eziki 2-30, 4 roues motrices avec pelle; trailer remorque; faucheuse-conditionneuse N.H. 12'; râteau N.H. 13'; fanneur Vicon 24'; presse à foin N.H. #315; hache-paille Papec; 2 voitures à foin; lance-balles un à 24', l'autre à 20'.
Cause de l'encan: ferme vendue.
Pour information ou catalogues contactez:
LES SERVICES D'ENCAN CRACKHOLM
David "Butch" Crack
Encanteur bilingue
C.P. 514, Richmond, Qué.
J0B 2H0
(819) 826-2424

ATTENTION
ENCAN DU TROUPEAU HOLSTEIN ENR. ET TOUT LE ROULANT DE FERME
Jeudi, le 28 sept. 89
à la ferme
LISBERT
St-Édouard-de-Lotbinière
La ferme des mieux bâties avec 2 gros silos, mangeoire extérieure de 135' avec couverture et plateforme de ciment.
La terre de 135 arpents est toute drainée.
Cette ferme est à vendre avec une partie du quota de transformation et consommation, toute la récolte, nettoyeur d'étable et silo à moulée.
Cette terre est l'ancienne ferme de Royer Soucy, gagnant de la Médaille d'argent et du Concours provincial de luzerne.
Prix raisonnable, acheteurs sérieux seulement.
Pour informations:
GEORGES GOGGIN
encanteur
Tél. (819) 752-2314

ATTENTION CULTIVATEURS!
JE suis toujours "ACHETEUR" de terres avec roulant de ferme au complet quel que soit l'endroit au Québec. Paierais argent comptant.
ALBERT BRETON
Encanteur licencié, INVERNESS cté Mégantic. Tél.: (418) 453-2681
JNO

ENCAN
POUR
PAUL-AIMÉ DOLBEC
1705, rang 4
Saint-Hugues
cté Saint-Hyacinthe
Jeudi, le 14 septembre 1989
À midi
DISPERSION COMPLÈTE DU TROUPEAU
"DOLBEC"
SERA VENDU: un excellent troupeau de 65 têtes d'animaux Holstein pur-sang avec papiers. Prenez note que le troupeau est sous le contrôle PATLQ officiel avec une remarquable moyenne de 9 338 kg (20 545 lb) et que la classification est de 80 % BP et mieux. Le troupeau se compose: 35 vaches plusieurs fraîches et la balance due en tout temps, 10 bonnes taures saillies, 10 taures ouvertes et 10 bonnes génisses d'élevage. Taureaux utilisés: Astro Jet, Starbuck, Tempo, Enhancer, Hugo, Breeze, Tab, Marshall, Belmont, Lonny.
Exemples qui vous seront offerts: DOLBEC TAB YOUPPIE GP, 4 ans, 9 854 kg, 325 kg % gras, avec 3 filles dont 2 filles Starbuck saillies par Jubilant. DOLBEC BELMONT ZORA TB., 4 ans, 9 407 kg, 292 kg % gras, saillie par Astro Jet sera vendue avec ses 3 filles dont 2 Astro Jet.
Machineries: un tracteur David Case 1210 servo-direction, barrage de roues, 12 vitesses power-shift, sortie d'huile, pneus 6.9X34; faucheuse-conditionneuse New Holland 479; presse à foin International 37; un moulin à faucher International; un râteau de côté New Holland 256; 2 voitures à plate-forme avec train Normand tandem de 24 et 22 pieds; une faneuse Khun 2 toupies; une charrue Overum, 3 versoirs 16 pouces avec déclencheur automatique, att. 3 pts; une herse à roulettes White 251 genre remorque semi-portée 32 roulettes; un vibroculteur Sanderum 12 pieds avec peignes émotteurs att. 3 pts; un souffleur à neige Provost avec chûte à cylindre; un monte-balles 24 pieds avec moteur; un silo à moulée Victoria capacité 5 tonnes avec vis de déchargement; un silo en douves de ciment 16X40; videur à silo Patz 98A ajustable 16, 20 pieds; un nettoyeur d'étable Houle avec 55 pieds de montée (trust d'acier) 320 pieds de chaînes gauche, nb. le nettoyeur a seulement 2 ans; 25 abreuvoirs à eau Houle; 8 cages à veau en fibre de verre (hutte); 3 fans d'étable 16 pouces 2 vitesses; 40 stalles à vaches Houle; un chariot à ensilage Wick manuel; un rack Houle pour tailler les sabots; un tableau de régie complet.
Laiterie: un pipeline Universel 1 1/2 pouces installation pour 40 vaches avec unités de traite, compresseur Universel 5 hp, un réservoir à lait DeLaval 400 gallons avec compresseur, 4 balances pur contrôle laitier True Test.
CONDITIONS:
Comptant ou prêt de banque.
Cantine sur les lieux
Aux généalogies:
M. Léandre Champagne
(514) 796-5083
Pour informations, catalogues ou demande de crédit s'adresser au propriétaire.
(514) 794-2403
ou à l'encanteur

Les Enchères René Houde
554, chemin Giroux
Bromptonville
Tél.: (819) 846-6267
(514) 649-1122

8e ENCAN ANNUEL
de veaux d'engraissement
Marché aux bestiaux de Montréal
316, rue Bridge
(près du pont Victoria)
Pointe S-Charles,
Montréal (Québec)
En collaboration avec nos AGENCES À COMMISSION, nous organisons "notre vente annuelle d'automne".
Vendredi le 15 septembre 1989
À 10h30
Membre du circuit provincial
Nous acceptons des veaux ou jeunes animaux de type de boucherie de toutes races, mâles, femelles ou bouvillons.
Facilité de transport et soins des animaux disponibles.
Réception des animaux à compter du 14 septembre ou avant.
Nous invitons tous les fournisseurs du Québec ou de l'extérieur à participer à cette vente qui offre depuis ses débuts satisfaction à tous!
Pour vos consignations ou toutes autres informations, communiquez au plus tôt avec l'agence de votre choix.
Tél.: (514) 933-2929
LES VENTES DE BÉTAIL
CAN - OP
LIVESTOCK SALES

VENTE
Par encan
Samedi, le 16 septembre
À 12h30
Sur la ferme de
Henri Cayer
de St-Raymond-de-Portneuf
La ferme est située en arrière de la fromagerie Cayer, sur la route conduisant à Saint-Léonard.
SERA VENDU: un excellent troupeau Simental de 150 bêtes dont 62 vaches, avec leur veaux mâles et femelles, les mâles sont castrés donc ils seront vendus à la livre par lots de 6 à 8 à la fois, 28 taures de 15 à 18 mois garanties en gestation, 1 taureau de 7 ans très doux et excellent reproducteur, vous verrez par la qualité de ses filles, 2 taureaux de 18 mois et 2 jeunes de l'année, il y a dans le troupeau 12 vaches, 9 taures et 4 génisses pure, la balance sont des 1/2, 3/4 et 7/8. Ce troupeau a été monté avec des taureaux de la ferme école de Bromont.
Conditions: Comptant.
Cantine sur les lieux.
Pour informations, s'adresser à
GEORGE GOGGIN
Tél.: (819) 752-2314
(418) 337-2368
Vu le succès remporté à la ferme du Séminaire de Québec, plusieurs réclament que j'accepte de faire encore des ventes, merci beaucoup.

★ **ENCAN** ★
pour
«Le Regroupement des Éleveurs Limousin du Bas St-Laurent»
Rimouski, le 24 septembre 1989
à 12 h 30
sur le terrain de l'exposition de Rimouski

Seront vendus: 55 têtes d'animaux **LIMOUSIN** de grande qualité, pur sang enrg.
Vous y trouverez des:
— vaches gestantes avec leur veau
— taures gestantes
— taures ouvertes
— quelques taureaux reproducteurs

Pour informations:
Denis Ross, prés.
(418) 724-6401
Jacynthe Roussel, sec.
(418) 736-4409
Daniel Paul-Hus
encanteur

ENCAN HEREFORD
Encan d'environ 75 têtes du troupeau hereford d'EVERETTE TAYLOR, Ferme Tayrick, le dimanche 17 septembre 1989 à 12:00 (midi) au terrain d'exposition de Richmond. Nous avons de très bonnes vaches laitières pour votre troupeau pur sang ou commercial ainsi qu'un taureau d'un an et quelques veaux mâles.
Pour information communiquer avec
Everette Taylor
à
(819) 839-2662
ou David «Butch» Crack
à
(819) 826-2424

ENCAN MASSON SPBL
Encan spécialisé
le 18 septembre à 13 h 00
Pour plus d'informations:
Tel.. à l'encan
Mardi - Mercredi - Jeudi
au (819) 986-9384

ENCAN
CHEVAUX R. BOLDUC
Samedi, 30 sept. 89
sur terrain
Expo Cookshire
12 h 00 - Vente d'équipements
1 h 00 - Chevaux
7 h 30 - Tire de chevaux du Club Estrie-Beauce
Entrée: 5$
Tél. (819) 889-2739

CRACKHOLM

DISPERSION COMPLÈTE DE LA FERME "MIDONARI"

Prop. de Jacques Gauthier et Simon Parent
à la ferme, 220 rg. Rivière Bélisle,
Portneuf Station, Qc
Dimanche, le 24 septembre 1989
à 11 h 00 a.m.

À VENDRE: Dispersion complèt du troupeau Hereford pur sang, comprenant 94 têtes, incluant 39 grosses belles vaches qui vêleront entre janvier et mai; 6 vaches dues pour septembre ou octobre; 24 de deux ans qui vêleront entre janvier et mai; 20 "Super" génisses femelles; 4 génisses mâles et un taureau prêt pour le service.

Les taureaux représentés: Race, Knight Rider, Stick, Sundance, Godfather, Tram, etc.

C'est une dispersion complète et la chance est pour vous de choisir des animaux d'un éleveur Hereford qui a été très sélectif avec son élevage. Il y a des gros animaux en bonne santé.

MACHINERIE: 3 tracteurs: un Inter #574 diesel avec pelle, un Inter #275 diesel et un Inter tracteur à essence, 2 pts avec faucheuse de côté Inter de 7'; charrue Inter 2 versoirs de 12"; herse Inter, ressorts, 2 pts; fourche à balles rondes 2 pts et adapteur 3 pts; faucheuse M.F. de 7'; râteau M.F. de 9'; 2 presses à foin, une Inter #37 et une M.F. #9; conditionneur Nholl #404-7; monte-balles 21'; 4 wagons à foin, 6 roues avec plateforme et ridelles; charrue Overum 3 versoirs 14" avec déclencheur auto; 2 herses à disques trainantes; herse Inter, 20 ressorts 9'; herse à finir; semoir M.F.; épandeur engrais; arroseur Hardy; grubber J.D.; épandeur à fumier; 2 lames M.F. inclinables 6' et 7'; remorque à animaux tandem, 2 bêtes; 2 remorques à 2 roues; souffleur à neige Bervac #766-7'; tarrière 8"; laveuse à pression Ackall, 220 volts; soudeuse Thunderbolt #225 et accessoires; jeu de torches; compresseur; 3 ventilateurs d'étable 20"; chaines pour tracteur #574; 2 paires de chaines tracteur #275; moteur et ventilateur pour séchoir à grain; séchoir à grainportatif avec moteur; taille-sabots double action; nettoyeur Houle 14", 60' de montée, 200' de chaine; cage de retention et balance à animaux; 15 abreuvoirs à vaches; 3 abreuvoirs chauffants; 3 dispensateurs de moulée à la volée; petits équpements et outils.

Pour informations, contactez:

LES SERVICES D'ENCAN CRACKHOLM
David "Butch" Crack
Encanteur bilingue
C.P. 514, Richmond, Qc
J0B 2H0
(819) 826-2424

9e VENTE
de la FERME LASEN
et
CONSIGNATAIRES INVITÉS
DIMANCHE, 1er OCTOBRE 89
à 13 h 00
au 34, Rang 11, à
ARTHABASKA
2 1/2 milles de Victoriaville
par la route 116

64 BOVINS «SIMMENTAL»

14 VEAUX MALES pesant jusqu'à 950 livres, 12 fullblood dont 1 excellent fils acère de Quasar (7/8 Fleckvieh).
1 TAUREAU fullblood de 18 mois.
3 TAURES croisées, saillies par un Simmental.
8 TAURES saillies pur sang - fullblood.
27 VACHES saillies, pur sang - fullblood.
11 GÉNISSES de l'année, pur sang et fullblood.
Troupeaux inscrits au P.E.G. du MAPAQ.

Les taures et vaches sont garanties gestantes et sont saillies par d'excellents taureaux tels: **Quasar, Pathfinder, Bar 5 Locomotion, Lonsdale, Lyric, Lasen Combination** (petit fils de Extra Best) **Polled Mars et Shawest Big Missile.**

CONSIGNATAIRES INVITÉS:

MELQUIAD ALLAIRE
(819) 382-2793
STE-HÉLÈNE de CHESTER

PIERRE CROTEAU
(819) 358-6612
WARWICK

CANTINE SUR LES LIEUX.
TRANSPORTEURS À VOTRE DISPOSITION.
Pour informations et catalogues:

Vianney Senneville
(819) 357-9063

ENCAN
POUR
M. ROBERT CARDIN
182, Rue Central
Yamaska Est
La ferme est dans le village.

Samedi 16 septembre 89
À 1h00 précise

SERA VENDU : Un très bon troupeau laitier de race Holstein de 23 vaches dont:
10 vêlées en mars et resaillies pour vêler en mars 90;
3 vêlées en mai et resaillies et les 10 autres fraiches vêlées de 1 mois et prêtes à saillir.
Note de l'encanteur: Ce troupeau n'est pas sous le contrôle officiel mais à la dernière pesée, il adonné un rendement de 1 135 litres, soit 58 livres de moyenne par vache et la moyenne d'âge est de 3½ ans.

SERA AUSSI VENDU: L'équipement laitier dont: un bulk tank de marque Craft d'une capacité de 400 gallons ainsi que 4 unités Surge avec compresseur Surge.

SERA AUSSI VENDU: quelques articles et machineries agricoles dont: a MF #85, condition A1; 1 épandeur à fumier MF 205; 1 voiture à grain à 4 roues; 1 herse à pacage; 2 herses à finir; 2 clippers Stewart, brosses, selles, etc., et quelques articles d'antiquité fonctionnels dont: 1 sarcleur à jardin; 1 charrue à manchons et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

CAUSE DE L'ENCAN:
Abandon de l'industrie laitière.
CONDITIONS: comptant ou prêt bancaire.
Pour informations:

Prop. Robert Cardin
(514) 789-2026
ou l'encanteur

ANDRÉ PARENTEAU
432, Rte 122
Saint-Germain-de-Grantham
(819) 395-4150

ENCAN
Samedi, le 9 septembre '89
à 13h00 pour
M. Denis Adam

302, 10e rang
St-Valérien, Cté Shefford

SERA VENDU: Un bon jeune troupeau d'animaux Holstein croisé de 24 têtes incluant 3 pur-sangs dont 18 bonnes jeunes vaches: 4 sont fraiches vêlées, 2 vêlant sous peu, 1 en décembre, 1 en janvier, 2 en février, 4 en mars, 3 en avril, 1 en mai. 3 taures de 2 ans vêlant sous peu. 1 taure de 1 an ouverte, 1 taure de 6 mois, 1 taure de 4 mois. Tous ces animaux proviennent du CIAQ depuis plusieurs années. Moyenne de gras 3,6% et 3,7%. Les gestations seront vérifiées par vétérinaire.

Machinerie: Tracteur John Deere diesel, #2130, avec cabine Saf-Gard, avec chaufferette, sortie d'huile, pneus 16.9x38, 16 vitesses hi-lo. Épandeur à fumier New Holland 135 minots #325. Charrue M.-F. 3 versoirs hydr. 16". Herse à ressorts 3 panneaux. Remorque 2 roues. Banc de scie sur 3 points.

Équipement de laiterie: Réservoir en vrac John Wood 300 gallons. Pipeline Universel 1½" en acier inox., install. pour 28 vaches, 3 unités de traite. Compresseur Alamo 75+, vendu séparément. 2 balances de contrôle Milk-O-Scope. Silo à moulée de marque Côté, 5 tonnes, avec vis et moteur.

Cause: Abandon de l'industrie laitière.

Conditions: Argent comptant, chèque ou prêt de banque accepté.

Pour informations:
514-549-2821 ou
Marc Graveline
Encanteur
St-Barnabé-Sud
Tél.: 514-792-6284

Il y aura cantine sur les lieux. Si vous désirez faire encan, réservez votre date tôt.

ENCAN

Vendredi, 15 septembre 1989
à 12 h 30
chez
Jean-Yves Plante

La ferme est situe au 376, route 271 à St-Benoît-Labre, cté Beauce-Sud, à 5 milles de St-Benoît vers St-Georges.

SERA VENDU: un magnifique jeune troupeau Simmental de 57 têtes dont: 25 vaches croisées Charolais Hereford, croisé Simmental; 13 génisses de 7 à 8 mois croisées Simmental; 2 génisses de 2 mois; 6 génisses de 20 mois, croisées Simmental qui ont été avec le taureau et saillies Simmental, le taureau Bobino; 1 taureau pur sang enregistré Simmental blond 23/4, RFC 36W Fortier Bobino. Les 15 génisses proviennent du fameux taureau CCHQ 10R Laco, qui lui a fait gagner le prix. Il y a 10 mâles qui ne seront pas vendus à l'encan.

Ce jeune troupeau s'est classé en 86, 5e avec une moyenne de poids de 565 lb, en 1987, premier avec une moyenne de poids de 600 à 1,15, en 1988, deuxième avec une moyenne de 610 lb et en 1989 le poids est encore supérieur à 1988.

Toutes les vaches seront garanties gestantes par le vétérinaire et en parfaite santé.

N.B. toutes les vaches mises en vente seront vendues en présence de leurs veaux la journée de la vente.

C'est une belle occasion de vous procurez de très bons sujets d'élevage.

LA MACHINERIE COMPREND: tracteur M. Ferguson 255, 1078, 4 sorties d'huile avec moteur 236, très propre et pneus en bon état, 1 395 heures d'ouvrage; faucheuse conditionneuse New Idea, 9 pi. avec cylindre et faulx neuve, très propre; faucheuse Oliver, 3 pts avec 2 faulx de réserve; râteau filler Oliver 207 en bonne condition; râteau filler M. Harris; un wagon à foin avec plateforme de 8 x 20; 2 monte-balles dont un Lessard de 24 pi. avec moteur 1 h.p., 1 an d'usage et un Lajoie de 24 pi., 1/3 h.p.; un séchoir à foin Victoria avec switch 7 palettes; épandeur à fumier M.F., 160 minots à prise de force; charrue Int., 2 versoirs; herse à ressorts, att. 3 pts, 9 pi. large, Killbery; épandeur engrais chimique Bezzecchi SP300, att. 3 pts.; rouleau de fer, 2 sections; trailer dompeur 5 x 10, cap. 10 tonnes sur pneus 11L-15 ballons et un pneu de rechange, pisu côtés en acier de 6 pi. de haut pour transport ripe et animaux et toit en bois; trailer à pitoune, 11 pi. tandem avec lumière pour la route et jack, côtés en bois et pneus de rechange; pic à balles rondes; souffleur à neige Ber-Vac, 80 po. pouvant recevoir un cylindre pour la chute; lame niveleuse M.F., 6 pi.; 2 mangeoires à balles rondes de Cie Coop; chariot à moulée Idea; set de chaines à anneaux de 14,9 x 28 et un à travers de 14,9 x 28; barrière Stelco en fer; vêleuse à vache décommander avec chaine; écorneur neuf électrique; pince à tag et tag; pince à castrer; mouchette; cages à lapins et accessoires, couteau amiante; tableaux et classeurs; 2 poutres, 6 pi. carrés; 20 pi. d'épinette; rallonge de soudeuse de 100 pi.; une toupie sur toit qui tourne; une foule d'articles trop long à énumérer, outillage de hangar.

CONDITION: comptant.
Cantine sur les lieux.
Prenez note que la terre et les bâtiments très bien bâtis et la récolte de foin dans la grange et paille est aussi à vendre privément.
Inf.: 1-418-228-5134
Bienvenue à tous.

ALBERT ET LUC BRETON
Encanteurs bilingues
de Inverness
au tél. 1-418-453-2681
ou1-418-453-2281
À votre disposition pour tous genres d'encans et acheteurs de terres et de roulants de ferme.

SALERS
Un partenaire profitable

- Fertile
- Facilité de vêlage
- Croissance vigoureuse des veaux

Dans le Québec:
Gérald McGee
R.R. 3, Richmond
(Québec) J0B 2H0
Tél. (819) 826-2918

Salers Association of Canada
330, 2116 27th Ave N.E.
Calgary, Alberta T2E 7A6
(403) 291-2620

ENCAN
Mercredi, le 13 septembre '89
à 12h00 pour
M. Roland Beauregard

731, rang Bas de la Rivière
St-Damase, Cté St-Hyacinthe

SERA VENDU: Un bon jeune troupeau d'animaux Holstein croisé de 33 têtes dont 25 bonnes jeunes vaches: 10 sont fraîches vêlées, 1 vêlant en janvier, 1 en février, 5 en mars, 5 en avril, 3 en tout temps. 4 taures, 2 sont fraiches vêlées, 1 en janvier, 1 en mars, 2 taures de 15 mois, 2 taures de 1 an. Tous ces animaux sont descendants du CIAQ depuis plusieurs années. Toutes les gestations seront vérifiées par vétérinaire. Moyenne de gras: 3,8%, 3,9%.

Machinerie: Presse Ford #530, à la corde. Loader Ford, bras de côté, 1 cyl. avec fourche à fumier. Râteau de côté Ford #503, hydr., 9' de large. Conditionneur à foin New Holland #402. 2 wagons 4 roues, 7½'x16'. Vis à grains Allied sur roues 7"x51' sur PTO. Herse à disques Ford semi-portée, 44 disques. Paire de sleigh simple.

Planteur à mais Ford 4 rangs, #256. Semoir à grains M.-F. 16 disques doubles, #26, avec boîte emmillage. Arroseuse Technoma 100 gallons, hydr. Presse à foin New Holland Super 67 à la corde. Niveleuse 6', Pelle hydr. à terre. 2 réservoirs de 125 gallons en fibre de verre. Vibroculteur 19½' de large, avec extension à cylindre, rouleaux doubles, et planche de nivellement.

Équipement de laiterie: Réservoir en vrac DeLaval, 1238 litres (300 gallons). Pipeline en acier inoxydable,, 1½", Zero et Universel, avec 6 unités de traite DeLaval (2 seront vendus séparément), ligne à air 1½" en acier. Compresseur DeLaval et un compresseur Universel. Trayeuse DeLaval.

Attention sera vendu: Un silo en douve de béton Supérieur, 16'x50'. Videur de silo Patz ajustable, 16'x18'x20'. 2 chariots ensilage manuels. Écureur Patz côté droit, montée mobile 50' avec environ 250' de chaîne. 20 bols à eau. 20 bols à minéraux. 40 carcans Patent. Stalles pour 40 vaches. Réservoir à eau avec flotte. Tondeuse à animaux.

Récolte: 1100 balles de foin de première coupe, 500 balles de foin de deuxième coupe de luzerne, 700 balles de foin de première coupe de l'an passé.

Cause: Abandon de l'industrie laitière.

Conditions: Argent comptant, chèque ou prêt de banque accepté.

Pour informations:
514-797-3495 ou
Marc Graveline
Encanteur
St-Barnabé-Sud
Tél.: 514-792-6284

Il y aura cantine sur les lieux. Si vous désirez faire encan, réservez votre date tôt.

Club des Eleveurs d'Holstein
À SURVEILLER:

la semaine prochaine, l'annonce de la 30e vente par encan du CLUB HOLSTEIN DES BOIS-FRANCS, mercredi le 11 octobre 1989. Réservez tout de suite votre journée. Une VENTE SUPER à ne pas manquer.

ENCAN
Pour
GUY LEFEBVRE
Rang Pays Brûlé
BAIE-DU-FEBVRE, cté Yamaska
Samedi le 16 septembre 1989
À 13 h 00 "PRÉCISES"

SERA VENDU: 50 très bonnes taures Holstein comprenant: 48 pur sang enregistrées avec papiers, 2 N.I.P. dont une rouge, incluant quelques fraiches et d'autres dues sous peu.

- Toutes ces taures de choix proviennent de l'insémination et les taureaux utilisés sont: MARK ANTHONY H-219; STARBUCK H-431; ASTROLOGER H-454; CHEESEBORO MAX H-345; TEMPO H-177; VALIANT CHAR H-502; MARV H-577; CORDOBA H-319; AZTEC H-151; TELSTAR H-244; HUGO H-619; CAPTAIN KID H-566; BREEZE H-292; CUTLASS H-281; ENHANCER H-322; etc.
- Les taures en gestation on été insémines par: TOPPER H-475; PATRON H-629; COMMANDO H-776; VERITABLE H-779; JUBILANT H-792; GRILL H-832.
- Quantité des mères ont des classements Très Bonne et Bonne Plus avec des productions jusqu'à: B.C.A.: 229-190-223; 218-182-206; 199-186-211; 172-228-188; 179-199-182.

Pour information: GUY: (514) 783-6625
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480 7/9

ENCAN
POUR
JEAN-CLAUDE JALBERT
60, rang Amyot
St-Denis cté St-Hyacinthe
mardi le 19 septembre 1989
à 12 h 30
DISPERSION COMPLÈTE DU TROUPEAU
JALDEN

Sera vendu: un très bon troupeau de 60 têtes d'animaux Holstein dont 25 pur sang avec papiers et la balance sont NIP B C D. Le troupeau JALBERT est sous le contrôle laitier PATLQ officiel avec une excellente moyenne de 8352 kg. 3,82 % 18 374 lb. BCA 170-170. N.B. que m. Jalbert utilise les meilleurs taureaux du CIAQ depuis 30 ans. Le troupeau se compose comme suit: 32 vaches, quelques une sont fraiches et la balance est due pour la plupart en octobre et novembre dont 12 pur sang, 13 belles taures saillies dont 3 pur sang, 5 taures ouvertes dont 2 pur sang et 10 belles génisses d'élevage dont 4 pur sang. Taureaux utilisés: ENHANCER, SKOKIE, LUMBERJACK, BREEZE, CHAMPION, ESTEEM, PREMIER, TAB, HUGO, VOLCAN, VALENTIN, ALGONQUIN, CUTLASS, etc.

MACHINERIE: 2 voitures à ensilage John Deere no 216 de 16 pieds, 3 batteurs munis de toit avec train John Deere à l'état neuve, un épandeur à fumier New Holland S676, 3 batteurs capacité 325 minots, un ratelier à foin sur roues 30 pieds une charrue MF 3 versoirs 12 pouces att. 3 pts, une herse à ressort John Deere 10 pieds att. 3 pts. un silo Victoria capacité 10 tonnes avec vis de déchargement, un taille sabot Wic, un soigneur à ensilage Wic au gaz, 2 convoyeurs à ensilage Star-Trac de 25 pieds seulement 1 an, usure, un distributeur à ensilage Starline de 50 pieds avec traineau distributeur, 2 videurs à ensilage Patz 98 A 12-16 pieds dont un à grandes roues, un nettoyeur Houle avec montée de 75 pieds (Trust acier) et 525 pieds de chaines droites seulement 2 ans usure.

LAITERIE: un pipeline Surge 1 1/2 installation pour 35 vaches avec compresseur Surge 60 + 4 balances de contrôle true-test un réservoir à lait Zéro 600 gallons avec lavage automatique, un tableau de régie.

CONDITION: comptant ou prêt de banque. Cantine sur les lieux. À la généalogie M. Léandre Champagne (514) 796-5083.

Pour information, catalogues s'adresser au propriétaire: **(514) 787-3300** *ou l'encanteur*

Les Enchères **René Houde**
554, chemin Giroux
Bromptonville
Tél (819) 846-6267
(514) 649-1122

ENCAN
Pour
MADAME GEORGE GARRICK
#630 Entre STANBRIDGE EAST
À 2 milles de
DUNHAM, cté Brôme
Mercredi le 13 septembre 1989
À 12 h 30 "PRÉCISES"

SERA VENDU: 42 têtes d'animaux Holstein comprenant: 21 jeunes vaches, 2 dues en octobre et le reste en lactation, 13 taures ouvertes, 6 veaux et 2 taureaux, un bon pour le service et un autre jeune.

MACHINERIE: tracteur Ford 4000 diesel, servodirection, 2 sorties hydrauliques, en bonne condition; tracteur Fordson Dexta diesel; tracteur McCormick Super W-6 au gaz avec poulie; tracteur à gazon MM Motore avec rotoculteur; presse à foin New Holland 270; râteau de côté New Holland 56; fourragère New Holland Super 717 avec pick-up à foin et barre de faux; moulin à faucher New Holland 7', att. 3 pts; épandeur à fumier New Holland 327 sur P.T.O.; faucheuse-conditionneuse N.H. 477 avec cylindre; faneuse à foin Fahr; 2 montes-balles 32 et 20' avec moteur; 4 voitures sur pneus avec support à foin dont une tandem; 2 semeuses à grain 11 disques; souffleur à silo Ford 618; 2 semeuses à blé d'Inde Ford à 2 rangs sur att. 3 pts; cultivateur sur att. 3 pts; charrue John Deere à 2 rangs att. 3 pts; niveleuse sur att. 3 pts; épandeur à phosphate sur att. 3 pts; fourche à fumier sur att. 3 pts; remorque à 2 roues avec boîte; souffleur à neige sur att. 3 pts; herse à roulettes 14 x 28; scie circulaire avec courroie; soudeuse Master Craft 230 ampères, neuve; sleigh; voiture pour poney; attelage simple et double; brouette; 2 réservoirs à l'huile; bulk tank John Wood, capacité 300 gallons; moteur compresseur et 2 chaudières à lait De Laval; bidons; 3 000 balles de foin; quantité de bois; et plusieurs autres articles trop long à énumérer.

Pour informations: (514) 295-2735
CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480 7/9

ENCAN
Pour
FERME JEURIS & FILS
214 rang St-André
ST-BERNARD-DE-LACOLLE
Cté Napierville
Vendredi le 15 septembre 1989
À 12 h 00 "PRÉCISES"

SERA VENDU: 100 têtes d'animaux Holstein de choix, comprenant: 45 jeunes vaches dont plusieurs fraiches et d'autres dues sous peu; 14 extra belles taures dont quelques fraiches et d'autres dues sous peu; 16 taures ouvertes prêtes à être saillies; 24 génisses d'élevage de 2 mois à 1 an et un jeune taureau Hereford, bon reproducteur.

- Ces vaches sont saillies par un très bon taureau pur sang fils de HANOVER-HILL STARBUCK.

MACHINERIE: batteuse Inter 1460, diesel, hydrostatique, avec nez à mais 6 rangs, et table à grain 15' très propre avec cabine; tracteur International 966, diesel, servodirection, 4 sorties hydrauliques, pneus à riz et cabine à neige; tracteur International 886, diesel, servodirection, 4 sorties hydrauliques, pneus à riz et toit de protection; tracteur Oliver 1655, 4 roues motrices, diesel, servodirection, 2 sorties hydrauliques, chargeur sur le devant International avec brock à fumier et pelle à gravel; tracteur Oliver 1855, diesel, servodirection, multi power, moteur 103 h.p., reconditionné à neuf, 4 sorties hydrauliques et cabine à neige; presse à foin John Deere 24-T; fourragère International 720 avec nez à blé d'Inde 2 rangs et pick-up à foin; cultivateur Bush-Hog 22' sur roues, oreilles repliantes, peigne arrière et 3 cylindres; charrue White 508, 4 versoirs déclencheur, semi-porté; moulange à grain New Holland 352; fourragère sur le champ New Holland 36, 7' de coupe, 3 voitures avec boîtes à ensilage dont 2 Dion avec boîtes Dion 3 rouleaux et une John Deere avec boîte Kasten; voiture sur pneus de 22' avec mangeoire; 2 voitures sur pneus avec râteliers; souffleur à silo International 56; malaxeur à ciment, att. 3 pts; chariot à ensilage neuf Wic 45 avec moteur au gaz; hache-paille Wic avec moteur au gaz 7 h.p.; convoyeur soigneur à ensilage de 20' avec moteur; 40 bols à eau Houle et Jutras; 3 silos en slabs de ciment dont un 18 x 45 et un 18 x 50, tous 2 avec débouleur Patz 98B à grande roue; silo à moulée Victoria, capacité 4 tonnes avec vis et moteur; pipeline Surge, installation pour 80 vaches, 6 unités de traite, tuyauterie de 2" et lavage automatique; bulk tank Esco 600 gallons; et 200 tonnes de fourrage vert.

Pour information: (514) 246-2462
CAUSE: transfert de culture
CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480 7/9

PRÉAVIS D'ENCAN
Sur l'ancienne ferme de
BERTRAND OUELLETTE
535, rang Craig
TINGWICK, Cté Arthabaska
Jeudi, le 28 septembre 1989
À 11 h 30 "PRÉCISES"

SERA VENDU: 93 têtes d'animaux Holstein

MACHINERIE: 4 tracteurs, comprenant 3 Ford dont un 6600, un 5000 Turbo, un 3910 neuf, 350 heures d'ouvrage, un White pour le gazon et autres instruments aratoires.

AUSSI À VENDRE AU COMPLET OU EN PARTIES: la ferme principale de 151 acres app. avec maison, bonne grange ainsi qu'une sucrerie de 2 300 entailles sur tuyau, une partie de 30 acres app. et une autre partie de 75 acres app.

Pour plus de détails, surveiller l'édition du 14 septembre.

Pour informations: (819) 359-2794
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480
Cell.: 594-1019 7/9

ENCAN
Pour
ALAIN PINSONNAULT
1995 Chemin Vail
COWANSVILLE, Cté Missisquoi
Samedi le 23 septembre 1989
À 13 h 00 "PRÉCISES"

SERA VENDU: 77 têtes d'animaux Sim-

mental Extra de choix en majorité 7/8, 15/16, et pur sang comprenant: 35 grosses jeunes vaches ressaillies par un taureau Charolais et 35 très gros veaux de choix; 5 très belles taures de 1 1/2 an, saillies par un taureau Angus Rouge; 2 gros taureaux Charolais.
• Toutes ces bêtes sont garanties gestantes par le vétérinaire et dues pour vêler en janvier et février.
• Les veaux sont écornés et les mâles castrés.
LA MOYENNE DE L'AN DERNIER ÉTAIT DE 644 LIVRES
MACHINERIE: véhicule tout terrain Commuter 4 x 5, avec boîte et dompeuse; tracteur à gazon Columbia, moteur 8 h.p. et 32" de coupe; moissonneuse-batteuse Massey Harris, clipper 6' de faux sur P.T.O.; enrouleuse plastique de balles rondes Kverneland (silawrap); remorque tandem 5 x 10 avec boîte dompeuse sur sortie d'huile; treuil à billots Normet sur att. 3 pts; silo Read 18' de diamètre, capacité 75 tonnes avec vis de déchargement de 6", neuf; convoyeur à chaîne 70' et soigneur à courroie 60' Jamesway; poteau huileur pour animaux; 2 bois à minéraux; soudeuse électrique 225 ampères sur P.T.O.
Pour informations: ALAIN (514) 263-4162

CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
AUSSI À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE: 400 balles rondes de foin
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480
CELL.: (514) 594-1019 14/9

ENCAN
Pour
JOHN VAN HERCK
156 Route 202
STANBRIDGE EAST, cté Missisquoi
Vendredi le 22 septembre 1989
À 13 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: 70 têtes d'animaux Holstein dont 60 pur sang enregistrées avec papiers, sur le contrôle laitier P.A.T.L.Q. régulier. Ce troupeau comprend 35 jeunes vaches, quelques fraîches et d'autres dues sous peu; 13 taures saillies, soit fraîches ou dues pour vêler; 22 génisses d'élevage de 1 à 14 mois, ouvertes.
MOYENNE DU TROUPEAU: 7 210 k.g. (15 898 lb), 3.5% gras, 3.28% protéine.
Toutes ces bêtes sont inséminées ou proviennent d'insémination tel que: PERSISTANT, STAR BRIGHT, ROBTHOM PREMIER, ELEVATION TELSTAR, CAPTAIN RED, WILLOWHOLME CASPER, GAYLORD, CUTLASS, STARBUCK
• Ceci est un bon troupeau
AUSSI À VENDRE: ferme de 339 acres dont 180 drainés avec de très bonnes bâtisses.

CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
Pour informations: (514) 248-2314
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480 14/9

ENCAN
Chez
ANDRÉ PLOUFFE
114 Chemin des Érables
BRIGHAM, cté Brome
Mercredi le 20 septembre 1989
À 13 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: 70 belles taures Holstein en majeure partie provenant de l'insémination comprenant: 35 belles taures dont quelques fraîches et d'autres dues en octobre et novembre; 35 belles taures ouvertes, pesant de 500 à 800 lb, très beaux sujets d'élevage.
• Ceci est un bon lot d'animaux
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480
CELL.: (514) 594-1019 14/9

Préavis d'encan
Pour
ANDRÉ CORBEIL
2092 Grande Route 235
Entre FARNHAM et BEDFORD
BEDFORD, Cté Missisquoi
Samedi le 30 septembre 1989
À 13 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: 67 têtes d'animaux à boeuf Simmental, Limousin et Hereford croisés.
• Ceci est un bon lot d'animaux
Et quelques instruments aratoires
AUSSI À VENDRE: ferme de 92 acres dont 55 en culture avec bonne grange pouvant attacher 49 bêtes plus stalles et 2 nettoyeurs; un autre de 111 acres dont 70 en culture. CONDITIONS FACILES
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.
Pour plus de détails, surveiller l'édition du 14 septembre.

ENCANS JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480
CELL.: (514) 594-1019

Préavis d'encan
Pour
GÉRALD COUPLAND
538 Rang Coupland
À 1/2 mille boul. Pierre-Laporte
GRANBY, cté Shefford
Vendredi le 29 septembre 1989
À 13 h 30 "PRÉCISES"
SERA VENDU: 44 têtes d'animaux Holstein incluant 31 pur sang enregistrées avec papiers.
LA MOYENNE DU TROUPEAU EST: 7 107 k.g. (15 667 lb), 3.4% gras, 3.00% protéine, P.A.T.L.Q. Régulier.
Ces vaches et taures proviennent ou sont saillies par: MARK ANTHONY, ASTROLOGER, KLONDIKE, BANKER, ASTRONAUT, PREMIER, MARV ET CUTLASS, PATRON, ENHANCER
AUSSI À VENDRE: silo de bois 12 x 18
Pour plus de détails, surveiller l'édition du 14 septembre
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

ENCANS JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél.: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480
CELL.: (514) 594-1019

ENCAN
Pour
LUC BOLDUC
R.R. 1
COOKSHIRE
ET
MARC GIGUÈRE
501, 1ère Avenue
WEEDON
LA VENTE AURA LIEU à l'intérieur chez M. LUC BOLDUC, R.R. 1, COOKSHIRE, 1/2 mille de L'ENCAN SAWYERVILLE, en direction de COOKSHIRE
Samedi le 7 octobre à 13 h 00
VENTE DE 75 TRÈS BELLES GROSSES TAURES de type à boeuf, croisées Charolais et Simmental.
Ces taures sont âgées de 18 à 20 mois et toutes ont été saillies par un taureau Charolais pur sang, sans corne, elles sont dues de janvier à mars.
Les taures auront été examinées par un vétérinaire et seront vendues garanties gestantes.
NOTE: messieurs les producteurs de boeuf, voici une très belle occasion de vous procurer de très beaux et bons sujets d'élevage.

CANTINE SUR LES LIEUX
CONDITIONS DE LA VENTE: comptant
Ou chèque d'acheteur connu
Pour plus de renseignement veuillez contacter:
LUC BOLDUC: (819) 875-3022
MARC GIGUÈRE: (819) 877-2089

LES ENCANS LAFAILLE & FILS
512 rue Main ouest
COATICOOK, QC
Tél.: (819) 849-3606
(819) 849-4702
MICHEL: (819) 849-2554
JEAN-LOUIS: (819) 835-9385
DANIEL: (819) 849-7747

VENTE PAR ENCAN
Pour la ferme de
MARCEL & GISÈLE LEMAY
4580 rang 4 ouest
STE-CROIX DE LOTBINIÈRE
Samedi le 16 septembre à 13 h 00
ENCAN DE PRODUCTION CHAROLAIS pur sang et croisés de 50 têtes.
SERA VENDU: un magnifique troupeau Charolais pur sang et croisés dont: 20 vaches de 2 à 5 ans
N.B. la plupart de ses vaches sont saillies par Shady Ridge fils de Jaguar pur sang français et proviennent du Prodigieux Torker; 5 taures de 1 an saillies du même taureau; 17 femelles dont 6 pur sang, une 15/16, 3 croisées et 7 hybrides (1/2 Charolais pur sang et 1/2 Simmental); 1 taureau de 7 mois pur sang enregistré Charolais.
N.B. Shady Ridge descendant de Jaguar p.s. français. PERFORMANCES À STATION d'évaluation génétique de l'Ontario, à 1 an son poids était 1 389 lb, aujourd'hui il pèse entre 2 400 et 2 600 lb, gain journalier 4.76 lb/ jour, indice de 130. Vous aurez la chance de vous procurez des vaches saillies et garanties gestantes de ce fameux taureau, et la plupart de ces animaux sont descendants de Torker, grand champion à 1 an à l'Expo de Québec et à 2 ans à l'Expo de St-Agapit.
Les femelles gestantes auront été vérifiées et vendues avec certificats de gestation du vétérinaire.
NOTE DE L'ENCANTEUR: pour vous éleveurs c'est une très belle occasion de vous procurer de très bons sujets, car c'est un des bons troupeaux de la région.
BIENVENUE À TOUS!
CONDITION: COMPTANT
CANTINE SUR LES LIEUX
Informations: (418) 926-3721

ALBERT & LUC BRETON
Encanteurs bilingues
INVERNESS, QC
Tél.: (418) 453-2681
(418) 453-2281
Toujours acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de vente par encan.

VENTE PAR ENCAN
Chez
JOSEPH GENEST
8 rang de L'Église
Dans le village de
ST-ALBAN, cté Portneuf
Jeudi le 14 septembre à 13 h 00
SERA VENDU un bon troupeau Holstein de 20 vaches dont 5 dues pour l'automne et la balance en tout temps de l'année
LA LAITERIE COMPREND: bulk tank Zéro 400 gallons, le moteur de l'agitateur est neuf; compresseur Universel 2 forces; 3 chaudières De Laval magnétiques électriques, chaudière sauve-pas; réservoir à eau chaude; chaufferette de laiterie; boîte électrique; pince à tago neuve
LA MACHINERIE COMPREND: tracteur B-275 avec moteur refait à neuf Inter; presse à foin 10 Massey Ferguson; faucheuse Inter 990; faucheuse de 7' Inter; wagon 6 roues tandem avec plate-forme; remorque à foin 6 roues; épandeur à fumier Inter 175 comme neuf; charrue 6 versoirs Overum; charrue Inter 2 versoirs; charrue Kverneland 3 versoirs de 12"; herse vibro 10' Ber Vac; herse vibro 13 1/2' avec rouleau double Konskilde; herse de 28 disques Inter; semoir Cockshutt à clutch; pompe à purin liquide Côté; arrosoir pour herbicide sur roue; 16 abreuvoirs; nettoyeur d'étable Houle 260' de chaîne avec montée de 55' sortie à gauche; engrais de ferme; environ 3 000 balles de foin.
Pour information: (418) 268-3478

ALBERT & LUC BRETON
Encanteurs bilingues
INVERNESS, QC
Tél.: (418) 453-2681
(418) 453-2281
Toujours acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de vente par encan.

Préavis d'encan
Pour
LES FERMES ROCENDEL INC.
87 Chemin Longue Pointe
BEAULAC, GARTBY
Samedi le 23 septembre à 13 h 00

ENCAN DE PRODUCTION SIMMENTAL de 64 têtes
Pour plus de détails, surveiller l'édition du 14 septembre
Pour plus d'information: (418) 458-2491 ou (819) 877-2089.

ALBERT & LUC BRETON
Encanteurs bilingues
INVERNESS, QC
Tél.: (418) 453-2681
(418) 453-2281
Toujours acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de vente par encan.

Encan de machinerie Agricole en consignation
Chez
JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
51 Chemin Granby, Route 139
ROXTON FALLS, cté Johnson
Mardi le 12 septembre à 10 h 00

SERA VENDU: une quarantaine de tracteurs de toutes sortes, avec ou sans pelle à 2 ou 4 roues; grand choix de petits tracteurs entre 30 et 50 forces; arroseuses; batteuses M.F. 300; M.F. 35; Bobcat; charrues; cabines de tracteur; épandeur engrais chimique; épandeurs fumier; convoyeurs; faucheuses-conditionneuses; faucheuses rotatives; faneurs; fileurs; moulins à faucher; mangeoires; monte-balles; niveleuses; presses à foin; pelles de tracteurs; remorques: chevaux, animaux, etc...,roues doubles; débroussailleuses; souffleurs à neige; souffleurs maïs; soudeuse; scie à fer; vis à grain; tracteurs et tondeuses à gazon; voitures de 4 et 6 roues; voitures ensilage et boîtes ensilage; beaucoup d'autres articles seront vendus.
Cette liste n'est que provisoire et sujette à changements. Apportez votre machinerie afin de la faire vendre en toute confiance: ATTENTION: NOUS VENDONS - ACHETONS - ÉCHANGEONS ENTRE LES ENCANS de tous les 2ème et 4ème MARDI DE CHAQUE MOIS.
CONDITION: COMPTANT

Informations contactez le propriétaire:

JEAN-GUY CHAMPIGNY INC.
Encanteur
51 boul. Granby
ROXTON-FALLS, CTÉ JOHNSON
Tél.: (514) 548-5733
ou (514) 548-2172
À votre disposition pour tous genres d'encans: ferme, industriel, ménage, etc...

CULTIVEZ VOS PROFITS

	SX108	2600 U.T.M.		• Super-rendement et bonne solidité des tiges • Excellent hybride hâtif pour l'ensilage
	RX406	2800 U.T.M.		• Excellent rendement • Levée vigoureuse • Bonne solidité des racines et des tiges
	RX339	2700 U.T.M.	NOUVEAU	• Excellent rendement et tenue • Plant de type court, épis placés à hauteur moyenne • Bien adapté aux populations élevées
	SX123	2700 U.T.M.		• Hybride à super-rendement • L'emporte en rendement sur les hybrides de même maturité
	1927	2640 U.T.M.	NOUVEAU	• Solidité supérieure des tiges • Excellente tolérance à la pyrale du maïs • Bonne performance face à la sécheresse et au stress

Tout au long de l'année vous vous devez d'en faire et la première étape est la sélection de vos hybrides.

Renseignez-vous auprès de votre marchand de Semences Hybrides Cargill. Il est en mesure de vous dire quelle semence Cargill ou Asgrow est la meilleure pour votre région. Celle sur laquelle vous pouvez compter pour que le chiffre de vos profits soit le plus élevé possible au bout du compte. Comment? En vous recommandant un produit qui a si bien fait ses preuves que son principal atout est sa fiabilité.

Pour connaitre l'adresse du plus proche marchand de Semences Hybrides Cargill, donnez-nous un coup de fil, à frais virés au 1-519-352-1300.

CARGILL SEMENCES HYBRIDES
Comptez sur Cargill!
CHS-PF-T-89

ENCAN
À la ferme de
YVON ET MADELEINE PLANTE
198, 18e rang de Villeroy
Sortie 253
en allant vers Plessisville
À 1 mille de la Transcanadienne
Cté Lotbinière
Vendredi le 8 septembre à 10 h 30
SERA VENDU: un magnifique troupeau Holstein de 35 têtes et un troupeau croisé Charolais, Simmental et Hereford de 25 têtes dont: 24 vaches Holstein N.I.P. sous contrôle officiel avec une moyenne de 7 800 k.g. ou 15 800 lb avec un test de 3.9 de moyenne, lors du dernier contrôle en mars 89; 10 génisses N.I.P. prêtes à saillir à l'automne; 1 génisse de 2 mois; 1 taureau Holstein pur sang enregistré de 2 ans. Ce troupeau est classé, il y a des Bonne et Bonne Plus.
M. PLANTE a aussi à offrir en vente un très bon troupeau à boeuf de 25 têtes dont: 12 vaches et 12 veaux; 1 taureau Charolais pur sang avec papier fourni provenant de la FERME RALANDTINO de ST-ISIDORE.
Ce troupeau est croisé Charolais, Simmental et Hereford et sailli par un taureau Charolais et sailli pour vêler du 15 décembre 89 au 15 février 90 et seront tous vérifiés par le vétérinaire pour la gestation.
LA MACHINERIE COMPREND: tracteur Massey Ferguson 165, 68 h.p. à la prise de force; presse à foin Massey Ferguson 12 avec lance-balles M.F. à l'état neuf; faucheuse-conditionneuse Gehl 1090, 4 ans d'usage; faneuse Vicon RC 300, 2 ans d'usage; un lance-balles M.F.; monte-balles de 48'; 2 mangeoires à foin à balle carrée de 20'; 3 wagons à foin avec côté à lance-balles en bois, dont 2 avec 6 roues et 1 tandem; épandeur Belarus 4 tonnes 1 an d'usage; charrue 3 versoirs Hydreen; herse de 28 disques M.F. hydraulique; herse à pacage neuve de 13'; grader 8'; traîne à roche; trailer dompeur tandem en acier 5 x 10; trailer à 2 essieux de 7 x 10; trailer remorque 4 x 7; un 3 roues Honda 200; 14 "trust" de 32' de portés; set de pneus pour roues doubles, 18.4 x 30; Oldsmobile, 1979 automatique, moteur 350 entièrement équipé, à l'état neuf; 2 bancs de scie; poêle à épluchette à blé d'Inde; 550 piquets de 6 1/2', 100 piquets de 4 1/2 pour clôture électrique; bois de sciage; boîte électrique High Power BEV3; chariot de traite; secrétaire de la laiterie; scie radiale Black & Decker; banc de scie électrique lame de 20"; planeur de 4"; grinder 3/4 h.p., moteur avec brosse; étau; enclume; table en acier à souder; soudeuse 225 ampères; Arcweld; beaucoup d'outillage à menuiserie et de garage; nettoyeur d'étable Houle avec montée de 55', 380' de chaine, sortie à droite; silo à moulée 9.6 tonnes.
CAUSE DE LA VENTE:
Incendie de la grange
Prenez note que la ferme de 240 arpents est aussi à vendre dont 110 en culture et 130 en bois, possibilité de 1 200 entailles avec bonne maison et 2 hangars dont un chauffé est aussi à vendre privément.
Environ 800 balles de foin
Informations: (819) 385-4780
CONDITION: COMPTANT
CANTINE SUR LES LIEUX

ALBERT & LUC BRETON
Encanteurs bilingues
INVERNESS, QC
Tél.: (418) 453-2681
(418) 453-2281
Toujours acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de vente par encan.

Rappel d'encan
Pour
YVES PETIT
515, 3e Rang
Sortie 152 autoroute Jean Lesage
STE-HÉLÈNE, cté Johnson
Mardi le 12 septembre à 11 h 00
SERA VENDU UN TRÈS BON TROUPEAU DE: 123 têtes d'animaux Holstein de choix, incluant 39 pur sang enregistrées avec papiers, et 8 N.I.P. provenant toutes d'insémination artificielle. Contrôlées 7 494 k.g. (16 521 lb) à 4.02% pour le gras.
L'équipement pour l'ensilage; 2 épandeurs à fumier; l'équipement d'étable et de laiterie dont un réservoir en vrac De Laval, 1 200 gallons, et un gros lactoduc Universel 2".
Pour plus de détails, voir l'édition du 31 août

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

Rappel d'encan
Pour
FERME ARTISANE ENR.
(BARNABÉ & CLAUDE MIVILLE, prop)
637 Côte des Chênes
ST-JEAN PORT JOLI, cté L'Islet
Vendredi le 8 septembre à 11 h 00
SERA VENDU UN TRÈS BON TROUPEAU DE: 75 têtes d'animaux Holstein de CHOIX toutes N.I.P. de A à E et provenant d'insémination artificielle. Contrôlées: 7 714 k.g. (17 006 lb) à 3.59% pour le gras; 3 tracteurs, le roulant de ferme complet; l'équipement de laiterie dont un réservoir en vrac Mueller 600 gallons, et un lactoduc Universel 2"
Pour plus de détails, voir l'édition du 31 août

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

Préavis d'encan
Chez
GÉRALD MORIN
1183 rang 12
À 3 milles au sud du village
ST-AGATHE, cté Lotbinière
Mardi le 19 septembre à 13 h 00
SERA VENDU: un troupeau Holstein de 29 bêtes qui comprend: 24 vaches incluant 2 pur sang; 20 sont N.I.P., et le troupeau est sous contrôle P.A.T.L.Q. avec une moyenne de 6 800 k.g., test de 3.6%; l'équipement de laiterie: pipeline De Laval, refroidisseur Zéro capacité 500 gallons; 2 tracteurs et la machinerie; 1 silo à grain.
Pour plus de détails, surveiller l'édition du 14 septembre
CONDITION: COMPTANT

LÉO DASTOUS
Encanteur professionnel
167 rue Dubé
LAURIERVILLE, cté Mégantic
Tél: (819) 365-4419

ENCAN
Sur la ferme de
FLORIAN LABBÉ
405, R.R. 271 sud
ST-BENOIT LABRE, cté Beauce
À 5 milles de St-Georges de Beauce
Vendredi le 15 septembre à 13 h 00
SERA VENDU: un excellent troupeau de choix de 27 têtes d'animaux Holstein descendant d'insémination artificielle depuis 1967 sous contrôle de la P.A.T.L.Q. avec moyenne de 7 677 k.g., 16 924 lb. 19 vaches vêlant en tout temps de l'année; 5 taures dues en octobre, 3 taures ouvertes; de ces vaches et taures 10 sont pur sang enregistrées avec papiers et 17 sont N.I.P.
LAITERIE ET AUTRES: réservoir à lait Universel Coop, stainless, 33 bidons; 3 tondeuses à vache; scie ronde; hache choux-sian
La description de ces animaux vous sera donnée lors de la vente
CAUSE DE LA VENTE:
Manque de main d'oeuvre
CONDITION: COMPTANT
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations au propriétaire: (418) 228-9612

CLERMONT VEILLEUX & FILS
ENCANTEURS
690, 14ème Avenue
LA GUADELOUPE, cté Beauce
(418) 459-3332
BIENVENUE À TOUS

VENTE PAR ENCAN
Sur la ferme de
GEORGES LÉVESQUE
85 Route 132 ouest
ST-SIMON, cté Rimouski
Jeudi le 14 septembre 1989
À 10 h 00 "PRÉCISES"
SERA VENDU: un magnifique troupeau de 55 têtes Holstein, toutes issues d'insémination artificielle; dont 33 vaches, 10 de ces vaches sont fraîches vêlées et plusieurs autres vêleront de septembre à décembre 1989. 4 taures de 2 ans gestantes; 3 taures de 1 1/2 an ouvertes; 3 taures de 6 mois; 5 taures de 4 mois; 5 veaux de 1 mois; 1 boeuf de boucherie de 1 1/2 an; 1 boeuf de reproduction de 1 1/2 an.
MACHINERIE: tracteur David Brown 1200, servodirection, 70 forces; tracteur David Brown 980; presse à foin Massey Ferguson 124 avec lance-balles; râteau New Holland; faucheuse Hesston PT-10; voiture à foin Valac 20' avec ridelles et plate-frome en fer; voiture à foin 16' avec ridelles; arrosoir Technoma; chopper MCD; épandeur à fumier MD 200 minots; herse à disques Massey Harris; herse à dents hydraulique Oliver; semoir Inter combiné 16 disques; charrue White déclencheuse 3 versoirs; épandeur engrais chimique Maltajet; sarcleur et renchausseuse à patates; soudeuse sur 3 pts; banc de scie, bolter; chaînes à anneaux.
ÉQUIPEMENT D'ÉTABLE: bulk tank De Laval 400 gallons; pipeline De Laval 1 1/2" en stainless, avec installation pour 34 vaches; compresseur Universel 2 forces; 2 Cascade 40; bassin de lavage; bols à eau; carcans; fan d'étable 18"; écureur d'étable idéal; 270' de chaîne, convoyeur à foin vertical; 80' moteur 2 forces; récolte de 5 000 balles de foin, paille
DIVERS: stock de hangar. Aussi beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.
CAUSE DE LA VENTE: retraite
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations:
GEORGES LÉVESQUE
ST-SIMON: (418) 738-2302
M. JOSEPH RIOUX
ST-JEAN-DE-DIEU: (418) 963-2016

ALAIN THÉRIAULT
ENCANTEUR LICENCIÉ
ST-CLÉMENT
(418) 963-3326

ENCAN DE FERME
TROUPEAU LAITIER HOLSTEIN
& MACHINERIE DE FERME
À la ferme de
OMER LECLERC
À l'est du village Embrun
1 mille jusqu'à Lapointe Drainage
Au nord 1/2 m. sur le rg St-Thomas
Samedi, le 16 septembre à 10 h 00
MACHINERIE: 5 tracteurs: J.D. 2950 4 x 4, J.D. 2120, J.D. 2130 avec roues d'extra, Case 580B avec backhoe, Int. W4; 2 charrues Kverneland 16', 3 oreilles, charrues M.F. 3 oreilles; charrue David Brown hydraulique 2 oreilles; herse à disques McCormick 32 plaques; herse à disques Dunham Lehr 36 plaques; ensemble de herses à traction 12'; 3 ensembles de herses à chaîne 12', 17', 20'; épandeur à fumier J.D. #54, 250 minots; épandeur à fumier M.F. #205, 205 minots; épandeur à fumier Case #96, 96 minots; 2 remorques à bascule 8 verges; semoir à blé d'Inde J.D. #1240, 4 rangées; semoir Int. 2 rangées; tarière à grain McCormick; tarière à grain M.H.; arrosoir G. White 140 gallons, 650 litres; épandeur à fertilisant J.D. #888.
ÉQUIPEMENT POUR LES FOINS: faucheuse J.D. #1209; conditionneur N.I.; presse à foin M.F. #12; presse à foin Int. #430 avec chute; 3 wagons avec échelettes (2-18' et 1-20'); 4 wagons mangeoires avec boîtes de 20', neufs; faucheuse à foin M.F. hydraulique; fourche Allied hydraulique; fourche Allied automatique; râteau Case et élévateur intérieur 140'.
ÉQUIPEMENT LAITIER: réservoir Mueller en vrac, capacité 500 gal. pompe vacuum pour trayeuse et pipelait pour 72 vaches; séparateur à crème Viking utilisé seulement 1 semaine.
À LA GRANGE: 2 silos en bloc de ciment, 20' x 60' et 18' x 45', avec un déchargeur de foin Buttler & James; wagon alimenteur Wic; wagon à ensilage Wic; hache-paille Wic; balayeur d'étable de 4' Wic; nettoyeur d'étable Houle avec empileur mobile à 75'; carcans à vaches et bols à eau.
AUTRES ARTICLES: générateur pour usage de ferme; ensemble de chaîne à tracteur; ensemble d'échelettes pour camion GM ou Chevrolet; 2 charrues à fossés; charrue avec roues et tarière à poteau.
ÉQUIPEMENT DE MOISSON: moissonneuse à blé d'Inde J.D. #3940 pour 2 rangées avec souffleuse; moissonneuse à blé d'Inde J.D. #34 pour 1 rangée, têtes d'extra avec ramasseur à foin; hachoir-fléau N.H.; 3 wagons à moissonneuse Dion avec 3 batteurs 2 de 16' et 1 de 14'; souffleuse N.H. #25; décortiqueuse à blé d'Inde New Idea #324, #325; 4 wagons à gravité J.M., J.D., Turnco, Case; vrille 4", 12' avec moteur; mixeur N.H. #352; silo à grain Rosco.
À 13 h 00 - ANIMAUX
115 vaches laitières Holstein: 65 vaches servies pour traite annuelle avec 20 servies et dues pour octobre, 22 taures servies de 2 ans; 26 génisses et 2 taureaux.
Information: OMER LECLERC
EMBRUN, Ont.
Tél: (613) 443-5275

CHARLES MÉNARD encanteur
Tél: (819) 746-7623

LÉO MÉNARD
Tél: (819) 671-2678

RÉGENT MÉNARD
Tél: (613) 443-2884

DELMER SPRATT
Tél: (613) 822-1351

Préavis d'encan
À la ferme de
ORIENT DAVIAU
2201, 8e Rang
ST-VALÉRIEN, cté Shefford
Samedi le 23 septembre à 13 h 00
SERA VENDU UN TRÈS BON TROUPEAU D'ANIMAUX DE BOUCHERIE: 38 têtes d'animaux Hereford et Limousin incluant 3 pur sang enregistrées avec papiers. 5 chevaux dont une paire de Beige, une jument Percheron et son poulin, un étalon d'un an croisé Beige et Percheron; tracteur Farmhall H gaz, et roulant de ferme.
Pour plus de détails surveiller la prochaine édition

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

Préavis d'encan
Pour
RANCH L'ENTRE-DEUX
(GÉRARD BÉLAND, prop.)
609 Rang 5
STE-CLOTHILDE-DE-HORTON
Cté Arthabaska

Voici La nouvelle génération Belarus le choix économique

- Moteur diesel — Injection directe 2 et 4 roues motrices
- Système hydraulique à double action avec contrôle d'adhérence
- P.D.F. indépendante — 2 vitesses et synchronisée avec les roues
- Kit de valves et distributeur hydraulique pour accessoires inclus

TÉMOIGNAGE: **Claude et Jacques Maheux**
St-Odilon
Cté Beauce (Québec)

Depuis que nous utilisons les tracteurs Belarus, nous avons augmenté notre productivité et diminué nos coûts d'entretien. De plus leurs faibles consommations de carburant et leur fiabilité aux champs nous rendent extrêmement fiers de témoigner de leurs performances.

RENSEIGNEZ-VOUS CHEZ LES CONCESSIONNAIRES **Belarus** PARTICIPANTS:

AMOS
Services agricoles Fortier inc.
C.P. 880, route 111 est J9T 3A8
(819) 732-6296
BOUCHERVILLE
Équipement Belarus du Canada
1200, de Nobel J4B 5L2
(514) 871-8261
CAP-DE-LA-MADELEINE
Centre agricole G.H. Inc.
4230, Notre-Dame, Ste-Marthe G8T 7V7
(819) 376-3826
CAPLAN
M.J. Brière inc.
Route 132 G0C 1H0
(418) 388-2166
HOWICK
Équip. ind. & agricole BHR Henderson inc.
748, Rivière, Châteauguay-Nord J0S 1G0
(514) 825-2158
LAC MÉGANTIC
Garage Réjean Roy enr.
2760, rue Laval J6B 1A1
(819) 583-5266
LAURIERVILLE
Garage Alfred Charest inc.
413, av. Beland, C.P. 129 G0S 1P0
(819) 365-4844
L'ISLET
Atelier mobile enr.
200, ch. Lamartine est G0R 1X0
(418) 247-5626
NOTRE-DAME-DU-LAC
Garage R. Cloutier Enr.
495, Commercial G0L 1X0
(418) 899-6781
PONT-ROUGE
Les Machineries Pont-Rouge inc.
126, boul. Notre-Dame G0A 2X0
(418) 873-3232
RACINE
Garage Pierre-Paul Lussier inc.
158, chemin Brompton J0E 1Y0
(514) 532-2703
ST-ANDRÉ-DE-KAMOURASKA
Garage Denis Décarie enr.
173, Route 132 est G0L 2H3
(418) 493-2620
ST-BERNARD-DE-LACOLLE
Les Équipements M.J. enr.
199, rang St-André, Route 217 J0J 1V0
(514) 246-3923
ST-CAMILLE, CTÉ BELLECHASSE
Tractsoud inc.
31, rue Principale G0R 2S0
(418) 595-2425
ST-DAMASE
Équipements H. Palardy inc.
51, rue Principale, C.P. 450 J0H 1J0
(514) 797-3325
STE-MARGUERITE, CTÉ DORCHESTER
Dorchester Équipements inc.
605, rue Robert G0S 2X0
(418) 935-3336
ST-PRIME
Les Équipements E. Lamontagne ltée
839, rue Principale G0W 2W0
(418) 251-3210
STE-ROSE-DE-POULARIES
Mach. horticoles d'Abitibi inc.
C.P. 12, #1047, Route 101 J0Z 3E0
(819) 782-2604
VAL-DAVID
Équipement J.B. enr.
1945, route 117 J0T 2N0
(819) 322-6881

Franchises disponibles pour informations
Tél. (514) 871-8261
Équipement Belarus du Canada Inc.

Jeudi le 21 septembre à 13 h 00
SERA VENDU un très bon troupeau d'animaux de boucherie, 50 têtes de Charolais croisées, 3 tracteurs dont un Inter 633, 4 x 4, avec chargeur, roulant de ferme.
Pour plus de détails, surveiller la prochaine édition.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

ENCAN
À la ferme de
GILLES ARCHAMBAULT
917 Route 222
À 2 milles du village
En direction de Valcourt
ROXTON FALLS, cté Shefford
Jeudi le 14 septembre à 13 h 00
SERA VENDU UN TRÈS BON TROUPEAU DE: 31 jeunes vaches Holstein de très bon type laitier; 6 vêlées à la fin de juin et début juillet, les autres en lactation et ressaillies pour mettre bas entre février et avril; un taureau Hereford âgé de 2 1/2 ans très bon reproducteur.
CAUSE DE L'ENCAN: terre vendue
CONDITIONS: comptant
Ou prêt de banque
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

ENCAN
pour
ROBERT DESJARDINS
2121 Rang St-Louis
ST-GABRIEL DE BRANDON
Cté Berthier

Samedi le 16 septembre à 13 h 00
TOUT SERA VENDU DONT UN TRÈS BON TROUPEAU D'ANIMAUX DE BOUCHERIE DE: 47 têtes d'animaux Charolais et Simmental incluant 4 pur sang enregistrées avec papiers dont 3 Simmental et une Charolais.
Ce troupeau comprend 22 jeunes vaches de CHOIX dont 2 Simmental et une Charolais pur sang ressaillies à un taureau Simmental; 22 veaux de l'année; 2 taures non-saillies et un taureau de reproduction de qualité Simmental pur sang enregistré avec papiers.
MACHINERIE: 2 tracteurs dont un John Deere 710 diesel avec servodirection, et chargeur sur le devant Allied muni de fourche à fumier, et en très bonne condition; et un Oliver Super 55 au gaz; charrue Deaborn à 2 raies att. 3 pts; herse à roulettes Massey Ferguson 14 x 28, att. 3 pts; herse à finir 2 sections; semeuse McCormick 13 disques; moulin à faucher New Holland 450, 7' de faux, att. 3 pts; râteau de côté Oliver modèle semi-porté; 2 presses à foin dont une International 425, comme neuve et une Massey Ferguson 10; 2 voitures à 4 roues avec plate-forme, monte-balles Allied 24' avec moteur; épandeur à fumier New Holland 90 minots sur prise de force; fourche à fumier att. 3 pts; niveleuse att. 3 pts; bon nettoyeur d'étable Houle 200' de chaine (gauche) avec une montée pivotante de 45° (1985); 13 bois à eau dont quelques-uns à bouton poussoir; charrue à manchon; anti-ruades; 3 300 balles de foin et quelques autres articles trop long à énumérer.

CAUSE DE L'ENCAN: autre occupation
CONDITIONS: comptant ou
Prêt de banque
CANTINE SUR LES LIEUX

Pour informations ou demande de crédit, s'adresser au propriétaire: (514) 835-2788 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

ENCAN
Pour
LAURENT BLAIS
1440 rang Elmire, Route 235
ST-PAUL D'ABBOTSFORD
Mercredi le 13 septembre à 13 h 00
SERA VENDU UN TRÈS BON TROUPEAU DE: 47 têtes d'animaux Holstein incluant 18 pur sang enregistrées avec papiers et 12 N.I.P. Ce troupeau comprend 26 bonnes jeunes vaches; 9 pur sang, 8 N.I.P. 10 à leur 1ère ou 2ème lactation; 5 fraîches vêlées ou dues sous peu; 3 devant mettre bas en novembre et décembre; 5 en janvier et février et les autres en tout temps de l'année; 3 taures gestantes dont 2 pur sang et une N.I.P. une due sous peu et les autres en novembre et décembre; 5 taures non-saillies, une pur sang et 3 N.I.P.; 10 génisses d'élevage âgées de moins de 12 mois; 6 pur sang, dont une Holstein rouge; et un taureau Holstein âgé de 1 1/2 an.

• Ce troupeau est sous contrôle laitier P.A.T.L.Q. avec une moyenne de 6 147 k.g. (13 552 lb) à 3.35% gras.
• 2 jeunes chevaux Belge Hongre âgés de 2 ans prêts à être domptés; une jument de selle Standard Bred croisée Arabe domptée pour la voiture.
MACHINERIE: tracteur Fiat 5546 à 4 roues motrices, entièrement équipé, avec chargeur sur le devant KMW 745 à attache rapide avec fourche à fumier, et pelle à gravier, neuf 1988 avec seulement 182 heures d'ouvrage; tracteur à chenilles Bulldozer John Deere 450-C diesel avec chargeur sur le devant, en très bonne condition; charrue à rigole en métal, att. 3 pts; herse à roulettes 14 x 16 att. 3 pts; ramasseur d'andain pour une fourragère New Holland 717; souffleur à neige Couture de 7' avec chute hydraulique, att. 3 pts, neuf; épandeur à fumier International 175 sur prise de force; et les articles du hangar trop long à énumérer.
ÉQUIPEMENT DE LAITERIE: réservoir en vrac Sunset de 600 gallons, modèle rond et court avec lavage automatique; pipeline Universel avec tuyauterie en acier inoxydable 1 1/2", installation pour 34 têtes; compresseur De Laval 76 et 4 unités de traite; et 2 balances de contrôle laitier Alfa-Laval.
CAUSE DE L'ENCAN:
Abandon de l'industrie laitière
CONDITIONS: comtpant ou
Prêt de banque
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser au propriétaire: (514) 379-9248 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

ENCAN ANNUEL DE CONSIGNATION
Pour
CAMILLE BERTRAND
9500 Côte des Anges
STE-SCHOLASTIQUE, Mirabel
Dimanche, 17 septembre à 10 h 30
SERA VENDU: 4 tracteurs diesel dont 1 Inter 440 avec prise de pouvoir de 540 à 750 tours, sortie d'huile double, comme neuf, 730 heures d'ouvrage; 1 Inter B-250 avec chargeur frontal; 1 John Deere 2120 avec chargeur frontal; 1 Massey Ferguson 265, comme neuf; andaineuse John Deere; moissonneuse-batteuse Inter 91 automotrice; automobile Plymouth Reliant modèle 1983; 4 charrues dont 1 Fiskars à 4 raies ajustables, modèle semi-porté; 1 Kvenerland à déclencheur à ressorts à 3 raies de 16" ajustable, att. 3 pts; 1 Hydreen 3 raies de 14"; 1 Fordson 3 raies; herse à roulettes Massey Ferguson 14 x 28, disques de 20" att. 3 pts; cultivateur att. 3 pts; faucheuse-conditionneuse Ford 535 att. 3 pts; 3 moulins à faucher de 7', att. 3 pts dont 1 M.F. à courroie et 2 Inter C-28; débroussailleuse att. 3 pts; 2 râteaux de côté dont 1 M.F. 585 à dents de caoutchouc modèle semi-porté, comme neuf et l'autre à grandes roues; empileur de balles (stocker) Allied; 4 voitures à 4 roues dont 3 avec panier à foin dont 2 Inter 70; monte-balles à fond de tôle de 36'; râtelier en métal de 20'; 2 boîtes à grain en métal de 225 minots dont 1 voiture à 4 roues; souffleur à ensilage Dion modèle Eléphant; 2 épandeurs à fumier New Holland tandem dont 1 #679 avec porte hydraulique et l'autre #665; grosse remorque à bascule sur chassis de camion avec boîte en métal 7' hauteur x 13, pompe indépendante sur prise de force; tarière à piquets 8" att. 3 pts; 3 souffleurs à neige att. 3 pts de 6 et 7' dont 1 Roberge 7', comme neuf; 2 niveleuses de 6' att. 3 pts dont 1 Super Rhio; 2 bancs de scie dont 1 d'atelier; courroie de 25'; piquets de cèdre, neufs; 40 piquets de métal, neufs; bois de foyer; 10 barrières de métal 14 et 16'; carriole; attelage; éventail 20"; 3 comptoirs à légumes réfrigérés de 12'; plusieurs compresseurs de réfrigération dont 1, 7 h.p.; tour avec antenne de T.V.; poêle à bois; bureau; foule d'articles trop long à énumérer et d'autres items à nous être consignés d'ici l'encan.
ÉQUIPEMENT D'ÉRABLIÈRE: 3 évaporateurs dont 2 Dominion & Grimm 5 x 14 avec panne Technic, 1 de 6 x 16 avec panne et économiseur de bois, 1 Technic 2 1/2" x 10 à l'huile avec 3 ensembles de pannes; poêle à finir à l'huile 2 x 6 avec panne; poêle à bois; grande quantité de chaudières à sève aluminium et galvanisées; chalumeaux; laveuse de vaisselle industrielle; vaisselle neuve et usagée.

• Cette liste peut être sujette à changements sans avis.
CONDITION: comptant
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser à Monsieur Bertrand, tél: (514) 475-8557 ou à l'encanteur.

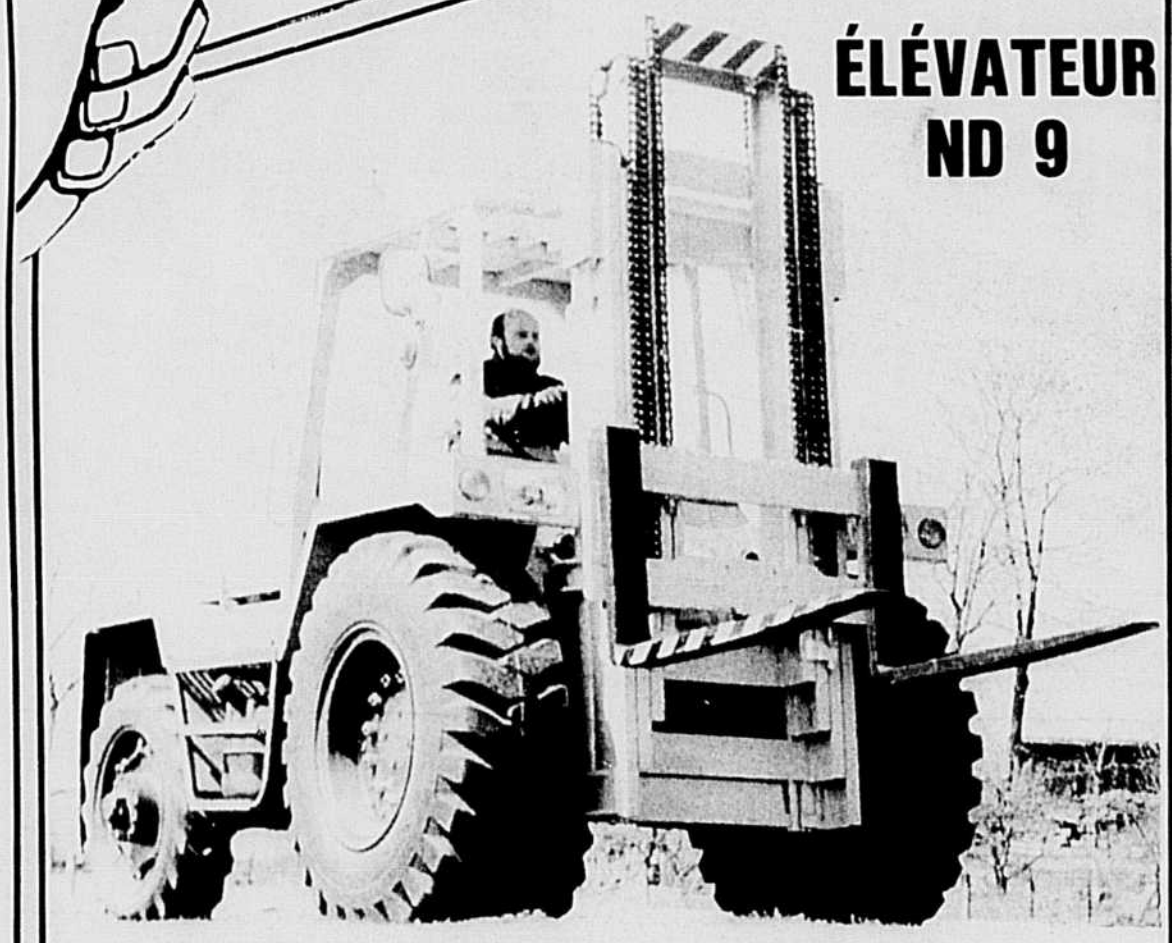
DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

ENCAN
Pour
JACQUES GARCEAU
321 Grande Rivière
ST-BARNABÉ NORD, cté St-Maurice
Mardi 19 septembre à 11 h 00
VENTE COMPLÈTE
DU TROUPEAU "JALIS"
SERA VENDU un très bon troupeau de 80 têtes d'animaux Holstein de choix incluant 67 pur sang enregistrées avec papier et 13 N.I.P. classifiées et contrôlées P.A.T.L.Q.
Ce troupeau comprend 42 bonnes jeunes vaches, 32 pur sang et 10 N.I.P., 2 fraîches vêlées, 20 devant mettre bas cet automne dont 6 en octobre, 6 en novembre et 8 en décembre 6 en janvier et les autres en tout temps de l'année; 23 belles taures dont 22 pur sang et 1 N.I.P. dont 16 âgées de 2 ans, 3 fraîches vêlées, 2 devant mettre bas en octobre, 2 en novembre, 3 en décembre et 6 en janvier et février; 7 taures, non-saillies; 15 belles génisses d'élevage dont 13 pur sang et 2 N.I.P., 9 âgées de 6 à 12 mois et 6 âgées de moins de 6 mois.
• Ce troupeau est sous contrôle laitier P.A.T.L.Q. avec une moyenne de production de 7 514 k.g. (16 565 lb) à 3.52% pour le gras et 3.33% pour la protéine.
Vous retrouverez dans cette vente
• plusieurs sujets d'élevage prometteurs des filles de Starbuck, Tab, Hugo, Char, Tempo, Tabath Pete, etc.
• Exemple de sujet en vente: Trudel Mandra Rosette T.B. fille de Robthom Premier, 4 ans, 305 jours, 10 709 kg à 3.57% gras avec ses 2 filles dont 1 Cutlass due en novembre par Belmont et 1 Tab âgée de 12 mois.
MACHINERIE: tracteur Renault 651-4 diesel à 4 roues motrices avec servodirection, barrage de roues, sorties d'huile, en très bonne condition avec 3 000 heures; charrue à déclencheur à ressorts Fiskars à 3 raies de 16", att. 3 pts; charrue à rigoles Vachon en métal, att. 3 pts; herse à roulettes White #254, 16 x 32, disques dentelés à l'avant, modèle semi-porté avec cylindre; bonne semeuse Massey Ferguson #33, 17 disques doubles sur pneus; planteur à maïs Massey Ferguson 4 rangs, att. 3 pts; rouleau de fer 3 sections; faucheuse-conditionneuse Inter #1190, 9' de faux à doigts courts; râteau de côté Allis-Chalmers, dents de caoutchouc, modèle semi-porté; 3 voitures à 4 roues avec plate-forme 8 x 20 et panier pour recevoir les balles; 2 monte-balles avec moteur 24 et 32'; fourragère Papec avec nez à maïs 1 rang et ramasseur d'andains; silo Supérieur 18 x 55 en dalles de béton; débouleur de silo Badger, modèle suspendu avec moteur 5 h.p.; chariot à ensilage Rovibec avec moteur 5 h.p.; gros épandeur à fumier, modèle Farmhand de 450 minots tandem sur prise de force; niveleuse, att. 3 pts; benne à moulée Victoria 6 tonnes avec vis de déchargement et moteur; nettoyeur d'étable Houle 400' de chaîne, gauche, avec une montée pivotante de 75'; 2 râteliers en métal, 1 sur pneus, l'autre rond; 4 abreuvoirs sur le champ; barrière de métal; hache-paille Rovibec avec moteur 5 h.p.; laveuse à pression M.F. 7655; applicateur de préservatif Gandy; réservoir en acier inoxydable 400 gallons; 41 bols à eau dont 32 Houle; 29 bols à minéraux; 2 pompes à mouches électriques; 2 tondeuses à animaux dont 1 Sunbeam; taille-sabot; écorneur; anti-ruade; tableau de régie; 2 réservoirs à eau chaude 40 et 60 gallons; et les articles du hangar trop long à énumérer.
ÉQUIPEMENT DE LAITERIE: réservoir en vrac Surge 800 gallons avec lavage automatique; pipeline Surge avec tuyauterie 2" en acier inoxydable; ligne à air, installation pour 53 vaches; compresseur Alamo 100+ et 4 unités de traite; 3 balances de contrôle Surge True-Test #102; chariot de laiterie Wic.
CAUSE DE L'ENCAN: terre louée
CONDITIONS: comptant ou
Prêt de banque
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations ou demande de crédit, s'adresser au propriétaire, tél: (819) 264-5551 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE, QC
(514) 773-5660

ENCAN
À la ferme de
GILLES LEMIEUX
Située à 4 milles de
ST-ADOLPHE-DE-DUDSWELL
Au 189 Nord
Chemin St-Camille, Route 255
Samedi le 23 septembre à 12 h 00
SERA EN VENTE: 55 bêtes entrecroisées Charolais - Holstein, 51 vaches dont quelques-unes sont pur sang Charolais genre grosses vaches, la balance Holstein; 3 génisses Charolais de 3 ans; 1 taureau Charolais de 1 1/2 an
MACHINERIE: tracteur John Deere 2120 avec pelle N. 37 double action; tracteur Ford diesel, 1980 6600 avec cabine, roues doubles, radio, 4 prises à l'huile, en excellente condition; tracteur Allis Chalmers diesel, D17, 2 prises à l'huile; emballeur à foin New Holland 271 avec lance-balles; faucheuse-conditionneuse New Holland 477, coupe 7'; faneur à foin Fahr 16' comme neuf; râteleur de côté New Holland 56; 3 voitures à foin, roues tandem avec ridelles; élévateur à balles, longueur 160'; faucheuse International à courroie; élévateur à balles 24'; hachoir

PRENEZ LA CLEF DES CHAMPS avec Zetor



ÉLÉVATEUR ND 9

- Moteur Diesel, 4 cylindres, 63 HP
- Circuit de direction hydrostatique
- Transmission: 10 vitesses avant et 2 vitesses arrière.
- Pneus: Avant: 17.5 - 25, 16 plis
  Arrière: 9.5 - 24, 8 plis
- Version 2 roues ou 4 roues motrices
- Capacité d'élévation: 6 000 lbs (3530 lbs à 18'.7")
- Vitesse d'élévation: 1.15' par seconde
- Pesanteur: 14 495 lbs

Comparez la qualité, puis comparez le prix et vous verrez pourquoi tant d'agriculteurs à travers le monde se fient à Zétor!

Disponible chez:

ALMA
J.B. Maltais Ltée
(418) 668-5254
CHAMPLAIN
Garage Champoux & Frères Inc.
(819) 295-3225
COURCELLES
Garage Benoit Rouillard
(418) 483-5321
DUNHAM
Équipement Gilles Boucher Inc.
(514) 295-2636
JOLIETTE
Équipements de Ferme, Jean Lavallée Inc.
(514) 753-7423
LAURIER STATION
Les Entreprises Michel Girouard Inc.
(418) 728-4534/(418) 728-4535
LORRAINVILLE
Garage J.G. Neveu Inc.
(819) 625-2290
MASKINONGE
Machinerie R.C. Inc.
(819) 227-2023
MONTMAGNY
Brossé et Frère Enr.
(Bossé Machinerie Enr.)
(418) 248-0955
NAPIERVILLE
Équipement Lefebvre & Frères Inc.
(514) 245-3366 ou 7284
STE-BRIGITTE
Bertrand Benoit Inc.
(819) 336-4922
STE-HÉLÈNE-DE-BAGOT
Les Équipements Ste-Hélène Inc.
(514) 791-2435
ST-JANVIER
Garage Julien Demers Inc.
(514) 435-1357
ST-LOUIS DE GONZAGUE
Équipements St-Pierre Inc.
(514) 371-4363
STE-MARGUERITE
Dorchester Équipement Inc.
(418) 935-3336
STE-ROSE DE POULARIES
Machineries Horticoles d'Abitibi Inc.
(819) 782-2604
THURSO
Hector Labelle Équipement Enrg.
(819) 986-7783
TROIS-PISTOLES
Équipement D'Auteuil Enr.
(418) 851-3772
WATERLOO
Picken's Farm Équipement Inc.
(514) 539-1114/(514) 539-4649 (Fax)

à paille, moteur 5 forces; planteur à grain International 510 comme neuf; râteleur à roche Schultz; épandeur à fumier New Holland, roues tandem 275 boisseaux; ensemble de charrue Overum 3 sillons; herse semi-portative à pâturage; voiture de ferme avec ridelles; épandeur à fertilisant; alternateur Onan 20 000 watts; épandeur à fumier Allis Chalmers; rouleau à grain; silo à grain 14'; 4 ventilateurs de grange 14"; 3 ensembles de balance de poids pour lait; 45 stalles de grange; 2 voiturettes à lait; compresseur Du-O-Vac 300; clôtures électriques, équipement de grange de produits laitiers, outils, etc...; 13 000 balles de foin, coupées de bonne heure; chaînes à tracteur, gros anneaux. Plusieurs d'autres articles trop long à énumérer.

CANTINE SUR LES LIEUX
CONDITIONS: comptant ou
Chèques acceptés d'acheteurs connus

ART BENETT & ROSS BENNETT
ENCANTEURS BILINGUES
SAWYERVILLE
(819) 889-2272
(819) 889-2840 14/9

ENCAN
Pour
MAURICE COMTOIS
1510, 3e rang
ST-GABRIEL-DE-BRANDON
Cté Berthier
Samedi le 16 septembre à 12 h 00
SERA VENDU: tracteur John Deere 3140 diesel, 16 vitesses, servodirection, sortie d'huile, année 1982, pneus radial semi-riz, seulement 1 704 heures d'ouvrage; 6 pesées John Deere; tracteur M.F. 135, gaz, servodirection, année 1968, 3 100 heures d'ouvrage; tracteur à pelouse Murry 11, avec tondeuse à gazon 36", bêcheuse à jardin; tracteur à manchon 2 roues motrices, avec pelle pour nettoyer poulailler; set de chaînes à tracteur à pitons 16.9 x 28; set de chaînes à tracteur à travers.
MACHINERIE: charrue Kverneland hydraulique, 3 versoirs, avec déclencheur, ajustement à l'huile pour largeur, comme neuve; vibroculteur Vicon FC 1500T, 12' de large avec rouleau double et planche de nivellement et cylindre, semi-portée avec possibilité d'élargissement; arroseuse Georges White sur roues T130 avec 26' de rampe; faucheuse M.F. 7' hydraulique à courroie; épandeur à fumier M.F. 205; herse à finir 30' de large en métal; herse à pacage Otto Pick 12' de large; niveleuse hydraulique 7'; wagon 6 roues 8' x 18'; train de voiture 6 roues; train de voitures 4 roues; grosse voiture antique, roues de bois; presse à foin M.F. 9; monte-balles avec moteur 24'; tarière à piquets Danozer; vis 12"; banc de scie; rouleau de bois 10' de large; séchoir à foin avec moteur 5 forces; malaxeur à ciment 1/2 poche; remorque 2 roues; laveuse à pression John Deere A22; enclos à taureaux; 2 charrues 1 versoir; gros essieu neuf avec 2 roues; bois de sciage; 8 bidons de 8 gallons, très propre; échelle d'extension en aluminium; quantité de tuyaux 1"; environ 400 piquets de cèdre; chariot à moulée; bassin de lavage 2 cuves en acier inoxydable; 3 barrières de métal 16' de long; 3 échelles de bois; 3 rouleaux de 2 arpents de broche maillée neuve; 2 rouleaux de broche piquante neuve; 4 poteaux de cèdre, environ 20' de long; tuyau ondulé pour pont, 20' x 12"; quantité de chaises, bureaux, lits, métiers, articles de hangar et outils, et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer. Le tout sera vendu sans réserve.
CAUSE: terre vendue
CONDITIONS: comptant ou
Prêt de banque accepté
Pour information: (514) 835-4680

MARC GRAVELINE
ENCANTEUR
ST-BARNABÉ-SUD
Cté St-Hyacinthe
Tél.: (514) 792-6284
Il y aura cantine sur les lieux. Si vous désirez faire encan, réservez votre date tôt, il me fera plaisir de vous offrir mes services.

Super encan machinerie agricole et industrielle
Chez
D. MARTIN ÉQUIPEMENTS INC.
1215 Dufferin
GRANBY
Vendredi le 15 septembre 1989
À 9 h 30 "PRÉCISES"
SERA VENDU: pépine, plus de 50 tracteurs, camion, batteuse, tel que: Case 580 SE, 1986, 1 300 heures avec "boom" extensible; Case 580 B, 1975 B.C. John Deere modèle 1410, 1976, B.C.; bull J.D. 440 entièrement hydraulique; pelle Polcain modèle 45; rouleau alphaste; pépine 3 pts; pour tracteur de 30, 50 h.p.; pépine ARP, neuve; 2 mâts de 10' pour lift capacité 4 000 lb, 5 000 lb; TRACTEURS: Inter 4166, 4 roues motrices avec cabine; Ford 6600 cabine; Ford 5000, 4000; loader 3000; loader Ford 4 000, 2000; Ford 800; Ford Jubile et 8N; 2 Inter, 434 diesel; Inter 444, 1979, servodirection P.T.O. 540 et 1 000 seulement, 742 heures; White 2-60 avec loader (attache rapide); M.F. 265 cabine; loader 236; Inter 414 diesel servodirection; Inter 674 cabine; Inter 250 avec loader; Inter 633, 4 roues motrices; M.F. 265 loader; M.F. 255 diesel avec moteur 236; M.F. 670, 1984, 2 400 heures; M.F. 202 avec échelle de lift et "side shift"; M.F. 255; M.F. 65 loader; M.F. 35 diesel; M.F. 35 gaz, diesel; M.F. 135 gaz diesel; 4 M.F., modèle 12085; J.D. 2130; 710; Renault, 651-4, loader cabine, 3 000 heures; Kubota 6000, 4 roues motrices; Case 580 B loader, Case 730 diesel; Case 430 gaz; Massey Harris 30 avec chenilles Massey Harris 33; Oliver 1650 cabine; Oliver Super 55; Oliver 550; 8 tracteurs de différentes marques, seront vendus pour les pièces; BATTEUSES: J.D. modèle 40; Case 660; Inter 1440, axial 1982, nez à maïs 4 rangs, table à grain 15'; A.C. cleaner modèle E gaz, avec table à grain 10', nez à maïs 3 rangs.
SERA AUSSI VENDU: sans réserve les articles suivants: tracteur M.F. 65 diesel; Case 800 diesel; Case-O-Matic; Case 630 loader; batteuse M.F. 205, gaz; faucheuses neuves 6', 5'; niveleuse neuve 8'; broyeur à maïs U.F.T.; tracteur Case 870 cabine; 2 boîtes à grain. Sur approbation de la banque ou du propriétaire les articles suivants: tracteur J.D. 8630 roue double, sortie d'huile, cabine air climatisé très bonne condition; aspirateur Wellinga industrielle avec moteur Ford 6 cylindres (propane) avec équipements; tracteur Ford 1510, loader, 4 roues motrices seulement 340 heures, excellente condition. Provenant d'un agriculteur les articles suivants: tracteur M.F. 184-4, cabine, loader, 4 roues motrices, 1 300 heures; herse à disques 32D, 3 pts; charrue M.F. déclencheur sur 3 pts; génératrice 25 000 watts, garantie, en parfaite condition; niveleuse 6' avec cylindre.
SERA AUSSI VENDU PLUSIEURS MACHINERIES AGRICOLES: moulange N.H. 35-355 balance électronique; faucheuses-conditionneuses N.H. 479, J.D. 1207, M.F. 725, chargeur Inter 2350; blower N.H. 30, comme neuf; fileurs N.H. 56, Massey 33; rotoculteur Howard 5'; herse à disques 28-40; roulette White 36 roulettes; charrues 3 v. déclencheurs Int 710, 4 v. Case 5 v. déclencheuse haut dégagement; convoyeur fond tôle Little Giant 36'; sousoleuse Ford 2 pattes avec moine; ensileur N.H. 890, 2 têtes, excellente condition; remorque 14 000 lb, 2 essieux 16' avec rampe; épluchеuse New Idea modèle 325, 2 rangs; meulonneuse Hesston cap. 3 000 lb, avec remorque; trailer "fifth wheel" 24', boîte qui s'enlève, essieux ajustables; remorque animaux 14 x 5 fermée double essieu; charrue Ford 3 v., déclencheuse; boîte à grain 200 minots avec voiture 4 roues; moulin à faucher Int. C-28; mangeoire à foin 20' sur roues neuve; 2 boîtes ensilage Kasten comme neuves; boîte à ensilage Dion; chopper N.H. 36, J.D. 16A, ensileur N.H. 718, 2 têtes, Inter 720, 2 têtes; faucheuse New Idea modèle 279; arroseuse Calsa; blower N.H. 25; presse à foin 268, Inter 435; épandeur N.H. 512; bucket 4 dans 1, plusieurs buckets à neige et à gravier; ensemble de chenille pour petit tracteur; roue double 14.9 x 28 avec crochets, neuf; réservoir 9 000 gallons stanless isolé; réservoir 4 000 gallons; bulk tank Mueller 800-600 gallons, Zéro 400 gallons; camion Ford à boîte à grain et boîte à animaux munie d'une porte arrière à cylindre; GMC Custom 30 avec boîte dompteuse; camion Dodge 600 avec plate-forme 15'; plusieurs autres items non inscrits au moment de la publication.
• Liste partielle sujette à changement sans préavis.

CONDITION: comptant
COMMENTAIRES DE L'ENCANTEUR: comme vous le constatez nous avons plusieurs items à vendre, je vous demande d'arriver à l'heure précise. En cas de mauvais temps une tente sera à votre disposition.
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations:

D. MARTIN ÉQUIPEMENT INC.
Tél: (514) 375-4962
Ou (514) 777-1227

ENCAN MAURICE RAINVILLE
Encanteur licencié
1640 R.R. #1 Nord
ST-HYACINTHE, QC
Tél.: (514) 799-4042
ou (514) 799-5332
Toujours à votre disposition pour tous genres d'encan.

SELON PARIZEAU

L'agriculture recule

Au cours d'une conférence de presse donnée à Victoriaville le 30 août dernier, M. Jacques Parizeau a tenté de démontrer qu'après quatre ans de régime libéral l'agriculture a connu un grave recul. Pour l'occasion le président du Parti québécois était accompagné de MM. Jean Garon, député de Lévis, Jacques Baril, agriculteur et candidat dans le comté d'Arthabaska et Gilles Leduc, agriculteur et candidat dans le comté d'Iberville.

M. Parizeau a alors soutenu que les libéraux ont échoué à corriger les injustices commises par Ottawa, envers les agriculteurs québécois. Pour appuyer ses dires, il a donné l'exemple du programme de stabilisation des grains de l'Ouest, une aide de 24 $ la tonne produite dans l'Ouest comparativement aux 8,50 $ consentis aux producteurs québécois par l'Office fédéral de stabilisation des prix agricoles. La part québécoise des dépenses fédérales en agriculture a chuté de 11,5 % du budget en 1985-86 à seulement 7,7 % en 1987-88.

Le Parti québécois accuse également le gouvernement en place d'avoir aboli les programmes spécifiques destinés aux régions périphériques ainsi que les plans régionaux de développement des productions pour ces régions.

Depuis 1985, M. Parizeau a souligné que le Québec a perdu 30 000 emplois agricoles et que la part du revenu net dans le secteur agricole dans la province par rapport à l'ensemble du Canada a chuté de 23 % à 17 %.

F.G.

SÉCHAGE DU MAÏS PAR VENTILATION

Un succès incertain

Collaboration spéciale
Serge Fortin

On note depuis quelques mois un intérêt pour la récolte et le stockage direct du maïs-grain, sans séchage à haute température. Les producteurs qui envisagent d'utiliser cette technique veulent sécher leur maïs par ventilation dans la cellule d'entreposage.

Cette technique est certes réalisable, mais son succès n'est pas garanti. De même, le coût comparable ne favorise pas toujours cette façon de faire par rapport au séchage conventionnel à haute température.

Séchage à basse température

Les grains dont la teneur en eau est élevée ont une activité biologique intense. Par exemple, si l'on maintient à une température de 10°C du maïs dont la teneur en eau est de 28 %, il suffit de 14 jours pour que ce grain perde un grade au classement, principalement à cause du développement des moisissures.

Pour conserver la qualité des grains, il faut donc les maintenir dans des conditions de teneur en eau et de température telles que leur activité biologique de même que celle des micro-organismes soient réduites le plus possible. À cette fin, on peut sécher rapidement les grains à haute température ou les sécher lentement à basse température.

Dans le cas du séchage à basse température, la température du milieu devient un facteur important puisqu'il faut plusieurs jours et même quelques semaines pour compléter le séchage d'une quantité importante de grains.

Conditions de succès

À la lumière des expériences menées à ce jour au Québec, le respect des conditions suivantes devrait réduire les risques de perte ou de détérioration des grains associés au séchage lent à basse température.

1. Utiliser une cellule à *plancher entièrement perforé* et comportant des *sorties d'air en nombre suffisant*.
2. La cellule doit comporter un ventilateur pouvant fournir un *débit minimum* de 12 litres par seconde par mètre cube de grain si la teneur en eau est de moins de 20 %. Le début d'air doit être doublé pour des teneurs en eau de l'ordre de 20 % à 24 %. Un débit de 40 l/s-mètre cube est requis pour des teneurs en eau allant jusqu'à 28 %.
3. *L'addition de chaleur* assure la progression du séchage lorsque les conditions climatiques sont inclémentes. On ne doit réchauffer l'air que de 3 à 4°C avec une humidité relative supérieure à 75 % pour éviter le surséchage des grains. L'unité chauffante sera commandée par un humidistat.
4. La *date de récolte* ne devrait pas être avant le 15 octobre si on a un débit d'air supérieur à 20 l/s-m cube et pas avant le 25 octobre pour les débits d'air inférieurs à ce niveau. Ces dates limitent l'exposition des grains humides aux températures relativement élevées que l'on rencontre parfois en octobre.
5. Les *grains doivent être très propres* à la mise en silo. À cette fin, un nettoyage à l'aide d'un nettoyeur à grilles cylindriques rotatives est important.
6. Les grains et les particules qu'ils contiennent doivent être *répartis uniformément* dans tout le silo lors du remplissage. On s'assure ainsi d'une ventilation et d'un séchage uniformes.
7. Afin de faciliter le suivi, *limiter l'épaisseur de grain* dans la cellule à quatre mètres.

Fonctionnement du système

Dès le début du remplissage de la cellule, il faut démarrer le ventilateur sans délai. Le système de séchage doit fonctionner continuellement du moins jusqu'à ce que la température des grains puisse être maintenue à un niveau inférieur à 4°C. À cette température, l'activité biologique est réduite.

Si possible, on devrait commencer par placer dans la cellule une couche représentant la moitié de l'épaisseur maximum de grain prévue. Ainsi, le débit d'air (l/s-m cube) sera plus élevé et le séchage plus rapide. Lorsque cette couche est séchée aux deux tiers ou aux trois quarts, on ajoute le reste de la quantité à récolter.

On peut également minimiser le risque en séchant partiellement à haute température les grains dont la teneur en eau est élevée pour la ramener à environ 20 % pour la phase de séchage à basse température.

Une surveillance continuelle doit être pratiquée, tant pendant l'automne, que pendant l'hiver et le printemps. Il faut s'assurer que les grains ne chauffent en aucun endroit dans le silo. De plus, il faut vérifier la progression du séchage en prélevant des échantillons de grains de divers endroits dans la cellule et à différents niveaux. Des échantillons seront prélevés périodiquement aux mêmes endroits, de façon à pouvoir vérifier l'évolution des teneurs en eau.

Quelle que soit la façon de fonctionner, il faudra geler pour l'hiver les grains non séchés vers la mi-décembre. Tout grain dont la teneur en eau dépasse 14 % devra obligatoirement être séché à l'arrivée du printemps, dès le début du mois d'avril. Cette façon de faire peut réduire la charge du séchoir puisque la quantité de grains restant à ce moment sera moindre si l'on a utilisé une partie de la récolte au cours de l'hiver.

Le respect de cette marche à suivre devrait permettre de réussir à sécher les grains et de freiner le développement de moisissures. Cependant, peu de données sont disponibles sur l'innocuité des grains entreposés à des teneurs en eau élevées pendant de longues périodes. Il est possible que les moisissures présentes aient produit certaines toxines nuisibles à la performance des animaux ingérant une ration les contenant.

** Serge Fortin est ingénieur à la Station de recherche de St-Bruno, MAPAQ.*

Il faut bouger

— Avez-vous toute l'information sur le crédit agricole et les politiques fédérales? Vos délégués au Congrès spécial de l'UPA sont là pour vous renseigner.

— Avez-vous posé les bonnes questions aux candidats aux élections provinciales du 25 septembre?

— Car c'est la privatisation du Crédit agricole qu'on nous propose à Québec et l'étouffement du système agricole à Ottawa.

NOUS N'AVONS PAS LES MOYENS DE PAYER.

LAIT CONTAMINÉ AUX ÉTATS-UNIS

Le gouvernement dédommage des producteurs

Robert G. Lewis

WASHINGTON D.C. — Durant la dernière année, certains producteurs de lait américains ont été dédommagés parce que le lait produit par leurs troupeaux était contaminé. Le gouvernement paye des idemnités aux producteurs, mais aussi aux manufacturiers, si la contamination n'est pas de leur responsabilité.

Le problème actuel est dû à la sécheresse de l'an dernier qui a favorisé la croissance des champignons qui produisent l'aflatoxine dans les céréales, les arachides et le soya. Dans tous les cas d'indemnisation, la contamination du lait était due aux aliments servis au bétail.

Les autorités ont interrompu temporairement la vente du lait de 73 entreprises au Texas et de 3 en Arkansas à cause d'un niveau trop élevé d'aflatoxine en août 1988. Quand les aliments contaminés sont éliminés et que les vaches sont nourries avec des aliments sains, elles éliminent l'aflatoxine de leur système en quelques jours. Le producteur peut donc recommencer à vendre son lait dans un délai de trois à six jours. Au total, le gouvernement a payé jusqu'à maintenant 206 119 $ aux producteurs.

Au cours des dix dernières années, il y a eu deux autres cas où des dédommagements ont été payés à des agriculteurs. Ces deux cas, beaucoup plus sérieux, impliquaient une contamination à l'heptachlore : ce pesticide persiste très longtemps dans le système de la vache laitière.

Le premier cas est survenu à Hawaï en 1982 : 13 grandes entreprises laitières ont alors reçu 8,5 millions de dollars en dédommagement. Le second s'est produit en 1986 en Arkansas, au Missouri et en Oklahoma : il impliquait plus de 100 entreprises et les indemnités se sont chiffrées à plus de 5 millions de dollars. Le dernier paiement aux producteurs a été fait en mai 1988. Les manufacturiers ont aussi reçu un peu plus de 3,3 millions de dollars.

Au cours de l'incident de 1986, 53 entreprises avaient des vaches contaminées : on a trouvé des résidus d'heptachlore dans leur gras corporel. Tout leur lait a été éliminé tant qu'il y a eu des traces d'heptachlore dans leur gras : pour certaines vaches, l'élimination a pris près de deux ans.

En plus, 63 autres entreprises ont reçu des indemnités parce que leur entreprise était sur la même route de ramassage de lait qu'une entreprise contaminée. Les indemnités sont payées sur la base du prix local pour le lait .

CHRONIQUE SYNDICALE

suite de la page 6

par l'UPA ont une incidence directe sur la relève et ils veulent s'impliquer dans la recherche de solutions aux problèmes comme le financement agricole et l'engagement des gouvernements.

Inspection des engrais chimiques: une expérience révélatrice

Suite à l'abandon l'an dernier du Service d'inspection des engrais chimiques par le gouvernement fédéral, les producteurs de la région ont mandaté, lors de la dernière assemblée générale annuelle, la Fédération régionale de suppléer à ce retrait gouvernemental.

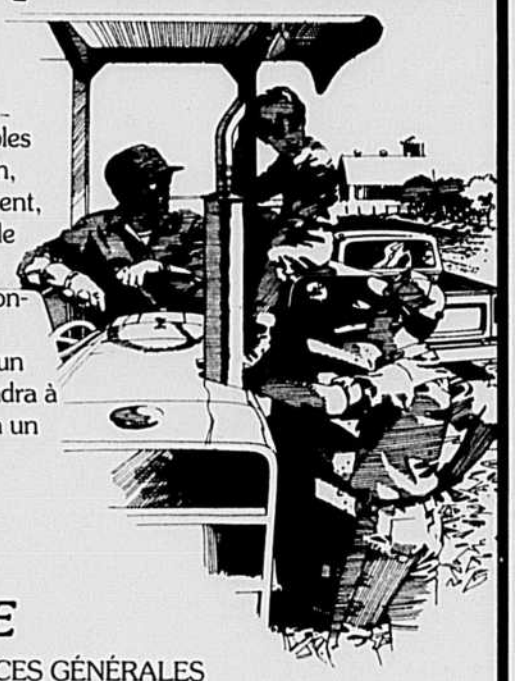
C'est ainsi qu'au cours du mois d'avril, un comité régional fut mis sur pied et, avec l'appui de plusieurs syndicats de secteur ainsi que le Syndicat des producteurs de cultures commerciales de la région de Nicolet, on établissait un système d'inspection *ad hoc* en engageant deux agronomes qui devaient initialement effectuer trois tournées dans neuf postes d'engrais chimiques situés sur le territoire.

En raison principalement de la courte période des semailles, une seule tournée fut réalisée et certains postes d'engrais ont même refusé qu'un échantillonnage soit pris au hasard. Malgré tout, cette tournée de sept postes a permis de relever deux anomalies, soit une carence en potasse et un débalancement dans un second échantillon.

Cette expérience, bien que non concluante en soi, révèle néanmoins qu'un service d'inspection est fort pertinent et démontre en conséquence que le fédéral devrait reconsidérer sa décision. Il y va de la crédibilité des postes et de la sûreté des producteurs agricoles.

Propriétaire? Ferme familiale? Moyenne?

L'assurance Équitable sur mesure!



Éventail de garanties disponibles pour protéger votre habitation, vos bâtiments, votre équipement, vos animaux et vos produits de ferme contre les risques de dommages directs et de responsabilité civile.
Votre courtier vous remettra un dépliant d'information, répondra à vos questions et vous fournira un prix.

L'ÉQUITABLE

COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES
Depuis 1901
plus qu'un nom, une tradition!
200, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1M2
Téléphone: (514) 842-7801

AGROMÉTÉO

AGROMÉTÉO contient des informations statistiques sur les 12 régions agricoles du Québec. Le lecteur de LA TERRE pourra, en choisissant la station météorologique représentative de son territoire, obtenir des renseignements pertinents sur divers paramètres météorologiques en cours de saison.

Ces statistiques proviennent de 41 stations dont une sise dans le comté ontarien de Prescott. Les données recueillies couvrent différentes périodes. Une première porte sur sept jours et s'échelonne du dimanche au samedi précédant la parution du journal. On retrouve aussi des données cumulatives pour la saison dans la partie de droite du tableau principal. Enfin, en bas de page, il est possible de référer aux valeurs normales mensuelles obtenues par le calcul des moyennes sur une période de dix ans, et ce, pour 24 stations météorologiques sélectionnées.

LA TERRE publiera ainsi, jusqu'au 2 novembre 1989, ces différentes données météorologiques, leur diffusion rencontre les objectifs du programme Agrométéo auquel collaborent les organismes suivants: le Centre météorologique du Québec (Environnement Canada), le Service de la météorologie du Québec (Environnement Québec) et le Service de recherche en défense des cultures (Agriculture, Pêcheries et Alimentation du Québec). À noter enfin que les informations contenues dans cette page sont complémentaires aux avertissements phytosanitaires diffusés périodiquement par le MAPAQ.

Le temps s'est peu éloigné de la normale saisonnière durant la semaine dernière avec quelques journées légèrement au-dessus de la normale et les autres légèrement en dessous de celle-ci.

De faibles gels à moins un degré Celcius se sont produits principalement en Beauce et localement dans les régions de Sherbrooke, du Lac-St-Jean et de l'Abitibi.

Les précipitations furent normales sauf dans les régions de Trois-Rivières, de Nicolet, de Québec et de la Beauce où elles furent plus abondantes.

Les unités thermiques maïs dans le sud-ouest du Québec varient de 2 450 à 2 650 unités ce qui est de 50 à 100 unités au-dessus de la normale saisonnière.

Données normales, mois de septembre (moyennes 10 années)

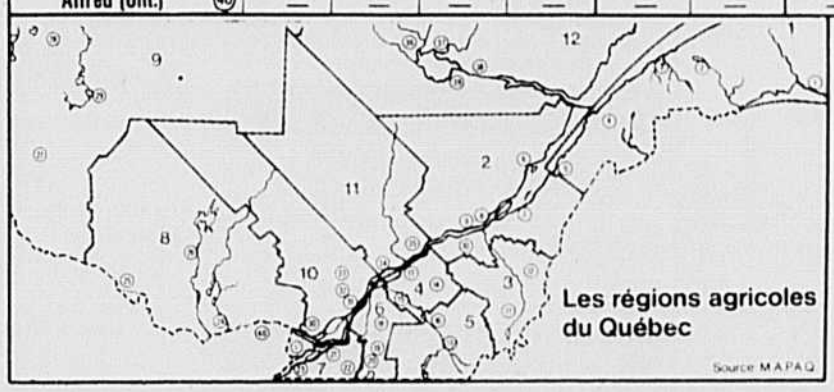
Région #	Stations météorologiques ○ : localisation sur carte	Temp. moyenne (°C)	Précipitation totale (mm)	Degrés-jours de croissance (5°C et +)	Unités therm. maïs (effectives)
1	Amqui ②	10,5	97	168	163
	La Pocatière ⑤	12,2	101	217	354
2	Baie St-Paul ⑥	11,6	97	199	316
	Montmagny ⑦	12,3	127	219	361
	St-Augustin ⑨	12,6	134	230	375
3	St-Ludger ⑪	11,8	104	205	294
	St-Prosper ⑫	11,2	125	188	129
4	Nicolet ⑬	13,3	107	251	414
5	Richmond ⑯	12,8	111	233	367
	Lennoxville ⑰	13,2	103	246	362
6	St-Hyacinthe ⑱	14,3	108	280	457
7	Ste-Martine ㉑	14,4	115	281	448
8	Angers ㉔	13,3	103	249	390
	Sheenboro ㉕	13,0	93	241	380
	Maniwaki ㉖	11,6	89	201	276
9	Ville-Marie ㉗	11,2	102	189	205
	La Sarre ㉘	9,4	107	141	84
10	L'Assomption ㉛	13,5	99	256	407
	Ste-Béatrix ㉝	12,3	102	220	335
11	Louiseville ㉞	12,9	101	239	392
	St-Narcisse ㉟	12,4	110	222	348
12	Normandin ㊱	10,0	92	155	162
	Péribonka ㊲	10,5	109	168	218
	St-Ambroise ㊳	10,6	128	171	121

Données météorologiques hebdomadaires et cumulatives par région agricole

M = MANQUANT

RELEVÉ POUR PÉRIODE DU 27 AOÛT AU 2 SEPTEMBRE 1989 Compilation: Environnement Canada

Région #	Stations météorologiques ○ : localisation sur carte	Temp. moy. (°C)	Écart de la normale (°C)	Temp. max. (°C)	Temp. min. (°C)	Précipitation totale (mm)	Jours de précip. (0,2mm et +)	Données cumulatives: Degrés-jours de croissance (5°C et +) depuis 1er avril	Degrés-jours de croissance (5°C et +) écart de la normale	Unités thermiques maïs effectives: Cumul	Unités thermiques maïs effectives: ÉCART À LA NORMALE
1	Caplan ①	14,9	–0,3	22	4	11	3	1326	119	1928	77
	Amqui ②	14,1	–0,3	24	1	24	4	1226	55	1732	– 5
	Mont-Joli ③	15,3	1,0	24	6	20	3	1262	127	1755	99
	St-Clément ④	14,2	–0,0	26	5	24	3	1223	46	1751	– 20
	La Pocatière ⑤	16,3	0,3	28	3	18	2	1397	54	2074	46
2	Baie St-Paul ⑥	16,7	1,6	28	4	13	3	1321	32	1958	24
	Montmagny ⑦	16,1	–0,0	27	5	54	3	1456	84	2205	107
	Ste-Foy ⑧	15,4	–0,6	26	4	50	4	1489	78	2263	116
	St-Augustin ⑨	16,0	–0,5	26	5	58	4	1487	32	2278	57
	St-Flavien ⑩	15,0	–0,7	26	1	67	7	1400	5	2125	– 3
3	St-Ludger ⑪	14,4	–0,7	25	2	43	6	1329	– 17	1937	– 67
	St-Prosper ⑫	13,6	–0,9	25	– 1	70	4	1288	25	1878	– 1
4	Nicolet ⑬	16,1	–1,3	26	3	65	4	1551	– 70	2402	– 71
	Arthabaska ⑭	16,1	–0,4	27	1	42	5	1571	60	2400	92
	St-Guillaume ⑮	17,3	–0,3	27	3	39	3	1640	50	2464	71
5	Richmond ⑯	15,9	–0,4	26	3	24	4	1546	49	2348	92
	Lennoxville ⑰	16,9	0,4	26	2	33	5	1572	51	2367	95
6	St-Hyacinthe ⑱	18,1	0,1	26	6	16	2	1731	12	2669	73
	Farnham ⑲	17,3	–0,0	26	4	12	5	1684	38	2578	106
	Sabrevois ⑳	17,4	0,1	26	3	35	3	1676	41	2558	97
7	Ste-Martine ㉑	18,0	0,1	27	6	24	2	1699	– 4	2591	49
	St-Bernard ㉒	17,1	–0,7	25	4	45	5	1676	– 14	2602	59
	St-Anicet ㉓	18,1	0,0	26	5	24	4	1713	16	2625	77
	Côteau-du-Lac ㊶	17,1	–0,1	25	4	14	3	1617	28	2511	91
3	Angers ㉔	15,6	–1,5	25	3	24	4	1532	– 34	2388	29
	Sheenboro ㉕	16,3	–0,5	27	3	32	5	1514	– 49	2302	– 25
	Maniwaki ㉖	15,4	0,0	26	4	46	4	1443	68	2217	129
9	Ville-Marie ㉗	15,7	0,2	25	7	15	6	1336	45	2079	79
	La Sarre ㉘	13,0	–0,6	24	1	29	3	1091	– 63	1552	–108
	Val d'Or ㉙	13,4	–0,6	25	2	5	3	1220	31	1819	13
10	St-Benoit ㉚	17,2	0,0	26	4	31	4	1655	60	2516	119
	L'Assomption ㉛	17,8	0,5	27	4	40	4	1671	60	2542	97
	St-Jacques ㉜	17,4	–0,1	27	6	38	2	1611	– 21	2446	– 6
	Ste-Béatrix ㉝	15,7	–0,5	25	2	45	4	1418	– 39	2179	– 47
11	Louiseville ㉞	16,6	–0,0	26	7	60	4	1560	30	2386	65
	St-Narcisse ㉟	16,4	0,3	27	6	49	4	1514	80	2295	113
12	Normandin ㊱	14,1	0,1	22	2	9	4	1253	87	1759	0
	Péribonka ㊲	14,1	–0,1	23	1	12	4	1241	61	1804	– 1
	St-Ambroise ㊳	13,9	–0,5	24	– 1	18	6	1248	– 6	1824	– 39
	Lac Ste-Croix ㊴	14,7	–0,3	26	4	37	3	1336	56	1955	16
	Alfred (Ont.) ㊵	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—



Termes et abréviations:

- Temp.: température ■ °C: degré Celcius
- mm: millimètre
- Degrés-jours de croissance (5°C et +): unités de chaleur obtenues en cumulant les jours dont la température moyenne excède 5°C. Cette référence permet de mesurer le développement de la plante et de suivre l'évolution des ennemis des cultures.
- Unités thermiques maïs (effectives): unités de mesure de la chaleur utile à la croissance du maïs. Elles sont cumulatives et compilées séparément pour chacune des stations.
- Normale: moyenne pour une période de dix années. Cette normale est établie à partir des dernières statistiques disponibles, soit la décennie 1974-83.

UNE COMMANDE «HÂTIVE»

CO-OP

C'EST PAYANT
ET
RAFRAÎCHISSANT!

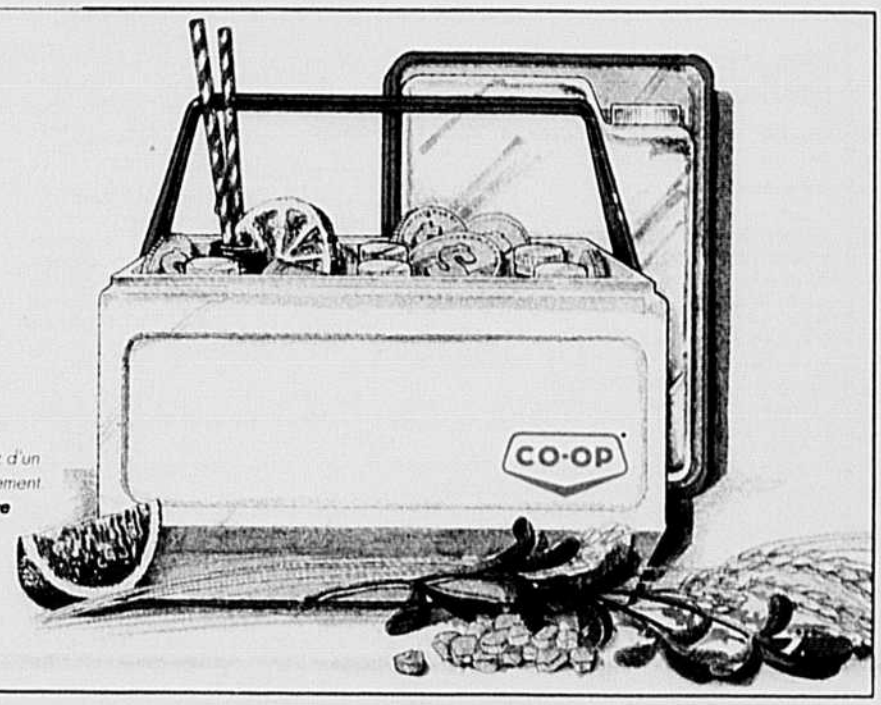
PAYANT!
En choisissant parmi nos nombreuses variétés de Mélanges-Profit, de céréales, de maïs et de soja, ou de Silage-Pro, vous pouvez obtenir jusqu'à ***10% de rabais****, selon votre volume d'achat.*

RAFRAÎCHISSANT!
EN PRIME, jusqu'au 30 septembre 1989, vous obtiendrez ***GRATUITEMENT*** *une glacière* pour garder au frais votre boisson favorite et rafraîchir vos journées au champ.*

De plus, en commandant dès maintenant, vous vous assurez d'un meilleur choix d'approvisionnement.
Communiquez avec votre représentant COOP aujourd'hui même!

* Minimum 30 points

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC
PRODUCTIONS VÉGÉTALES



BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

REVUE DES MARCHÉS

VOLAILLES

Les prix des volailles nous sont fournis par le ministère fédéral de l'Agriculture, Section des renseignements sur les marchés et Division de l'aviculture.

Semaine se terminant le 9 septembre 1989

VOLAILLES VIVANTES

Prix aux producteurs au Québec

POULETS	
À griller	1,22 $
Léger	1,23 $
Gros poulet	1,31 $
POULES	
Moins de 2,3 kg	35-39 ¢
2,3 kg et plus	58 ¢
DINDONS	
Grill femelle & mâle	1,415 $
Femelle	1,465 $
Mâle	1,57 $

Prix aux producteurs en Ontario

POULETS	
À griller 1,9 à 2,1 kg	1,23 $
Léger 1,5 à 1,7 kg	1,245 $
Gros poulet 2,5 à 2,9 kg	1,30 $
POULES	
Moins de 2,3 kg	44,1 ¢
2,3 kg et plus	63,9-66,1 ¢

OEUFS D'INCUBATION

Prix des oeufs d'incubation de poulets à chair en vigueur à partir du 21 août 1989

(sur la base du poussin)	29,60 ¢

OEUFS

Prix des oeufs en vigueur à partir du 4 septembre 1989

	Producteurs Québec
A-Extra Gros	1,16 $
A-Gros	1,16 $
A-Moyens	1,05 $
A-Petits	66 ¢
A-Très petits	22 ¢
B	52 ¢
C	32 ¢

LAIT

FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC

Ventes provinciales aux laiteries et aux usines JUILLET 1989

			Pourcentage
Classe I	48 652 558	52,96 $	19,02
Classe II	2 769 832	45,01	1,08
Classe III	11 123 058	42,83	4,35
Classe IV	66 080 742	41,89	25,83
Classe V	127 213 500	40,82	49,72
Total:	**255 839 690**	**43,54 $**	**100,00**

(Prix de base pour 100 litres de lait dosant 3,6 kilogrammes de matière grasse. Le différentiel de prix est de 0,65 $ par dixième de kilogramme de gras en plus ou en moins de 3,6 kilogrammes)

Source: Fédération des producteurs de lait du Québec.

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre, fromage
Prix en vigueur à partir du 8 août 1989

Sur le marché de Montréal, le prix du beurre pour les arrivages courants no 1 pasteurisé, admissible 92 points 5,167 $/kg (contenants de 25 kg) et 93 points 5,167 $/kg.

Prix du gros au détail-pains (moyenne hebdomadaire) 5,678 $/kg.

Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisé. Canada 1re catégorie, sacs 3,046 $/kg. Aliments du bétail, 1,373 $/kg.

Poudre de lait de beurre, animale: trop peu de prix. Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisé 2,480 $/kg.

Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisé 0,649 $/kg. Animale 0,612 $/kg.

Prix du fromage cheddar de Belleville blanc 5,225 $/kg, coloré 5,232 $/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal incluant la taxe fédérale le 1er septembre 1989

	Construction et Standard ($/1 000 p.m.p.)	Utilité
2 x 4 po L/A (vert)	272 $	194 $

Source: Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

FRUITS et LEGUMES

Prix de gros dans la région de Montréal diffusés par le MAPAQ à partir de données fournies par Agriculture Canada

le 1er septembre 1989

AUBERGINE: 8,75-11,70/boisseau.
BETTERAVE: moyenne 3,65-4,90/sac 25 lb, 5,15-6,40/12 cellos 2 lb.
BLEUET SAUVAGE: 28,50/panier 11 pintes, 20,25-23,00/caisse de 12 chopines.
BROCOLI: 8,75-9,95/caisse 14 unités.
CAROTTE: 6,05-7,85/24 cellos 2 lb ou 10 cellos 5 lb, grosse 6,00-6,40/sac 50 lb.
CANTALOUP: 10,15-12,35/dz.
CÉLERI: 8,65-10,65/caisse 24 unités.
CHAMPIGNON: 9,00-9,35/caisse 5 lb.
CHOU: chinois 6,55-9,80/caisse 12 unités, de Savoie 7,75-9,85/caisse 12 unités; de Bruxelles 7,35-9,50/caisse 12 × 10 oz; chou-fleur 7,25-9,55/caisse 12 unités; rouge 6,75-8,80/caisse 12 unités, vert moyen 5,15-6,10/caisse 40 lb, gros 4,70/sac 50 lb.
CONCOMBRE: de champ 7,85-10,30/caisse 6 dz; de serre sans pépin: gros 7,75/dz, moyen 7,35/dz, petit 5,75/dz.
COURGE ZUCHINI: 5,25-7,05/caisse 20 lb.
ENDIVE: 16,65-19,65/caisse 5 lb.
ÉPINARD: 9,00-9,35/caisse 12 cellos 10 oz.
GOURGANE: 14,20/sac 20 lb.
HARICOT: jaune 8,35-11,90/sac 20 lb; vert 9,50-12,35/sac 20 lb.
LAITUE: Boston de serre 5,85-6,25/caisse 12 unités; Boston de serre hydroponique 9,00-9,30/caisse 12 unités; Boston de champ 7,85-8,25/caisse 16 unités; en feuille 9,15-9,90/caisse 24 unités; Iceberg 7,00-8,15/caisse 18 unités; Romaine 6,55-6,65/caisse 16 unités.
MAÏS SUCRÉ: 6,50-8,80/sac 6 dz.
OIGNON: à bouillir 95 ¢-1,10 $/sac 10 lb; jaune moyen 7,85-9,65/24 sacs 2 lb ou 10 sacs 5 lb; 12,00-14,40/sac 50 lb; jaune gros 15,50-17,00/sac 50 lb; vert glacé 10,45-11,75/dz.
PANAIS: 9,15-9,90/12 sacs 1 lb.
PERSIL: 11,75-15,40/5 dz de paquets.
PIMENT: vert gros 8,30-11,40/25 lb; rouge gros 20,60-25,50/25 lb.
POIREAU: 4,60/botte de 12 unités.
RADIS: 13,50-17,25/caisse 4 dz de paquets, 4,95-5,60/caisse 30 sachets de 6 oz ou 14 sachets de 16 oz.
RUTABAGA: lavé moyen 7,00-9,85/sac 50 lb.
TOMATE: rose 12,25-16,70/caisse 20 lb; rouge 9,25-12,40/caisse 20 lb.

Source:
Mtl 384-2360
Région 514 (1-800-361-4055)

Prix de la pomme de transformation à jus de variété hâtive

Les membres du Comité de négociation de la pomme de transformation ont décidé d'un prix minimum pour la pomme hâtive, soit **0,0325 $** la livre ou 1,365 $ le minot de 42 livres pour la pomme à jus avec une différence de 17,5 % entre la pomme de variété hâtive à jus par rapport à la pomme de variété tardive à jus. Donc, le producteur recevra 1,365 $ le minot pour la pomme hâtive en premier versement, et si le prix de la pomme tardive s'établissait cet automne à 2,20 $ le minot, le producteur recevrait un deuxième versement de 0,3675 $ le minot pour la pomme hâtive, soit (2,20 [100 % – 17,5 %] – 1,365 = 0,3675 $), il est important de rappeler que le prix de la pomme de transformation s'établit «F.A.B. producteur». Donc, 1,365 $ du minot est le prix que le producteur reçoit de ses pommes directement prises chez lui.

CHEVRES

Prix des caprins vendus à l'encan de St-Hyacinthe le 4 septembre 1989

	Qté	$
Chèvres/boucs	60	30-150 $
Chevreaux	62	25-85 $

Source: Les Encans de la Ferme, St-Hyacinthe.

PROVENDES

Prix de référence basés sur la fermeture des marchés le 4 septembre 1989

Prix de vente des céréales fourragères aux points suivants: (en dollars la tonne métrique)

	Montréal	Sorel	Québec
blé	—	—	—
avoine	154,75 $	—	—
orge	131,85 $	131,90 $	131,65 $
maïs no 3 jaune	—	—	159,55 $

Prix de vente des ingrédients à Montréal (en dollars la tonne métrique)

	semaine dernière	an dernier
son de blé	157,35 $	146,80 $
gru de blé	129,00 $	136,60 $
tourteau de soya 48 %	345,60 $	408,60 $
tourteau de canola 34 %	—	—
luzerne déshydratée	190,00 $	192,00 $

Prix publiés à la fermeture des marchés (en dollars la tonne métrique, en entrepôt)

	blé fourrager	avoine fourragère no 1	orge fourragère no 1
4 sept. 89		FÊTE FERMÉ	
1 sept. 89	135,50 $	109,40 $	102,70 $
31 août 89	138,50 $	113,00 $	104,20 $
30 août 89	136,50 $	114,00 $	105,30 $
29 août 89	138,70 $	113,20 $	105,30 $

***Note:** les prix des céréales, à Thunder Bay, sont publiés après la fermeture de la Bourse de Winnipeg, à titre d'indication des prix au comptant.*

Source: Office des provendes du Canada.

Prix moyen de vente aux centres régionaux St-Jean & St-Hyacinthe.
Maïs: 152,25 $ Orge: 125,00 $* Avoine: 124,50 $ Blé: 169,50 $

** (prix de la nouvelle récolte)*

BOVINS

BOVINS ABATTUS ($/100 lb carcasse)
Ventes à l'enchère par ordinateur

Cumulatif	28 août au 1er sept. 89	Semaine précédente
Veaux de grain	679	766
Prix moyen misé 400-500 lb:	157,75 $	155,00 $
Vaches de réforme	319	323
Prix moyen misé désossage:	119,75 $	122,50 $

Quotidien	Lundi 4 sept. 89		Lundi précédent	
Veaux de grain A2 (centre du Québec) Poids vif	Nb	Prix carcasse*	Nb	Prix carcasse*
400-500 lb	130	155,00 $	138	160,00 $
501-550 lb	113	159,00 $	114	159,00 $
551-600 lb	47	143,00 $	28	144,00 $

* Carcasse chaude avec la peau

Vaches de réforme (centre du Québec)				
catégorie désossage (IV)	83	123,50 $	112	117,00 $

* Carcasse chaude

BOUVILLONS D'ABATTAGE

	Jeudi 31 août 1989	Jeudi précédent
Volume total	944	819
Prix bouvillons et taures A1-A2	148,00	147,00

Source: — Fédération des producteurs de bovins du Québec
— Agr. Canada (514) 931-6716

Prix de gros des arrivages du boeuf de l'Ouest (carcasse froide) Montréal	Période du 28 août au 1er sept. 89	Semaine précédente	Année précédente
Bouvillons A1	150,00	150,00	144,00
Bouvillons A2	147,00	147,00	141,00

Source: Ag. Canada, Montréal (514) 931-6716

Prix de gros aux État-Unis (U.S.$)	Jeudi 31 août 1989	Jeudi précédent	Année précédente
Bovins de choix	104,00	—	107,00

Source: National Provisioner

Prix de gros du veau ($/kg)

	Semaine 28 août 1989	Semaine précédente	Année précédente
Veau de lait (85-125 kg) A1	6,06	6,00	5,99
Veau de grain 85-125 kg) A2	4,42	4,44	4,25

Source: MAPAQ

Prix des abats — Est du Canada

Semaine terminée le 2 sept. 1989	Semaine précédente	Année précédente
15,84	16,05	16,52

Source: Rapport sur le marché des bestiaux, et de la viande au Canada, Agriculture Canada

BOVINS VIVANTS ($/100 lb poids vif)

Marché de Montréal	28-29-30 août 89	Semaine précédente
Veaux de lait		
Choix + bons	95,00-117,00 $	95,00-110,00 $
Moyens et communs	70,00-95,00 $	70,00-95,00 $
de remplacement		
Bons	120,00-162,00 $	120,00-162,00 $ jusqu'à 167,00 $
Moyens et communs	85,00-120,00 $	85,00-120,00 $
Vaches		
D1, D2	54,00-60,00 $	55,00-62,00 $
D3	49,00-56,75 $	50,00-58,00 $
D5	44,25-52,00 $	45,00-53,00 $
Taureaux	62,25-69,00 $	63,50-73,00 $

Source: Ag. Canada, Montréal (514) 931-6716

Marché de Toronto

Bovins d'engraissement		
Bouvillons 900 et +	86,00-94,50 $	78,00-91,50 $
Bouvillons 800-900	88,00-95,00 $	80,00-95,00 $
Bouvillons 700-800	86,00-99,50 $	87,00-104,25 $
Bouvillons 600-700	87,00-110,00 $	87,00-112,25 $
Bouvillons 500-600	84,00-102,50 $	88,00-101,00 $
Bouvillons 400-500	89,00-111,00 $	94,00-115,00 $
Taures 800 et +	77,00-94,50 $	75,00-96,50 $
Taures 700-800	77,00-95,00 $	80,00-91,25 $
Taures 600-700	79,00-99,50 $	84,00-97,50 $
Taures 500-600	84,00-100,00 $	79,00-102,00 $
Taures 400-500	78,00-96,00 $	85,00-106,25 $
Taures 300-400	80,00-109,00 $	85,00-95,50 $
Bovins d'abattage		
Bouvillons A1, A2, 1 000 lb &	—	86,00-90,00 $
Taures A1, A2, 850 lb & +	—	82,00-86,00 $

Source: Ag. Canada, Montréal (514) 931-6716

Marché d'Omaha (U.S.$)

Bouvillons de choix 1 100-1 300 lb	70,50-72,25 $	70,50-72,00 $
Taures de choix 900-1 100 lb	70,00-72,00 $	69,00-71,00 $

Source: Commodity News Service, Chicago

Marché à terme — Chicago (U.S.$)

Bovins d'abattage	31 août 1989	Jeudi précédent	Année précédente
sept. 89	71,80	73,80	—
oct. 89	73,75	75,12	71,77
déc. 89	73,62	74,10	72,50
fév. 90	72,67	73,02	73,40
avril 90	73,95	74,07	74,87
Veaux d'embouche			
sept. 89	82,72	83,15	81,70
oct. 89	81,82	82,20	81,60
nov. 89	82,10	82,50	82,80
janv. 90	82,00	82,75	82,90
mars 90	81,00	—	82,72

PORCS ABATTUS

Semaine se terminant le 1er septembre 1989

Prix du porc au Québec (base indice 100 au kg)

1,3924 $/kg (63,16 $/100 lb)
Source: Prix de pool FPPQ

Total des abattages de porcs d'origine québécoise
—
Source: Agriculture Canada

Prix de pool des porcs en Ontario:
1,4591 $/kg

Nombre de porcs vendus en Ontario:
81 755
Source: OPPMB.

Suggestion des prix des porcs reproducteurs québécois, vendus à la ferme d'élevage.

Prix établis en date du 28 août 1989

Sujets	Indice	Prix
Truies de race pure	100 et plus	à partir de 300 $
Verrats de race pure	100 et plus	à partir de 350 $
Truies hybrides	contrôlées	185 $

Source: Société des éleveurs de porcs du Québec.

N.B.: Les prix ci-haut mentionnés ne sont qu'à titre de suggestion et ne sont pas fixes. Les prix sont fixés à 100/kg de poids vif.

LES ACHETEURS SÉRIEUX SE DOIVENT D'EXIGER LE CERTIFICAT SANITAIRE DU MAPAQ CHEZ LEUR FOURNISSEUR.

Marché à terme — Chicago (U.S.$)

Porcs vivants	Haut saisonnier	Bas saisonnier	31 août 1989	Jeudi précédent
oct. 89	47,00	38,55	40,47	41,62
déc. 89	47,25	38,75	42,47	42,62
fév. 90	48,00	41,75	43,75	43,60
avr. 90	45,10	39,40	41,60	41,02
juin 90	48,70	44,25	45,87	45,55

AGNEAUX

Prix des agneaux à l'encan de la région de Montréal le 4 septembre 1989

Catégorie	Nombre	Écart de prix ($ lb)	Prix moyen ($ lb)
légers 60-80 lb	106	85 ¢-1,12 $	97 ¢
lourds 80 lb et +	92	80 ¢-1,02 $	90 ¢
agneaux de lait	71	1,44-1,64 $	1,50 $
30 à 60 lb	146	1,10-1,38 $	1,26 $
brebis et béliers	179	35-49 ¢	42 ¢

Prix des agneaux à l'encan de Toronto le 29 août 1989

Catégorie	Nombre	Écart de prix ($ lb)	Prix moyen ($ lb)
Bons agneaux A & B 80-95 lb	197	87 ¢-1,17 $ jusqu'à 1,23 $	1,0121 $
Légers 50-80 lb	213	96 ¢-1,21 $ jusqu'à 1,26 $	1,1048 $
Agneaux de lait	112	1,31-1,67 $ jusqu'à 1,85 $	1,5494 $

Source: Agr. Can. 931-6716

ACTUALITÉS DANS LES PRODUCTIONS

Rapport d'inventaire canadien

Le service du bétail et de la production d'origine animale rendait publiques le 28 août dernier les estimations de nombre de porcs au Canada en date du 1er juillet 1989.

Selon ce rapport, le nombre total de porcs au Canada au 1er juillet 1989 était de 10 634 500, soit 2 % de moins qu'au 1er juillet 1989. L'Ouest canadien a connu une diminution de 1 %, tandis que l'Est une diminution de 3 %. Dans l'Est, la diminution est attribuable à l'Ontario. En effet, le Québec montre des inventaires de porcs de 2 % supérieurs à la même période de l'année dernière, tandis qu'en Ontario ces inventaires sont à 8 % inférieurs.

Le nombre de truies pour la reproduction et de jeunes truies saillies est estimé à 1 087 200, soit 4 % de moins qu'à la même période de 1988. Le nombre de truies a diminué de 2 % dans l'Ouest et de 6 % dans l'Est. Encore ici, la diminution dans l'Est est attribuable à la province voisine. En effet, le nombre de truies en inventaire s'est accru de 2 % au 1er juillet 1989 au Québec par rapport à la même période de 1988, tandis qu'en Ontario on observe une diminution de 13 %.

Benoît Désilets, agronome
Fédération des producteurs de porcs du Québec

NOMBRE DE PORCS DANS LES FERMES, PAR PROVINCE, JUILLET 1988 ET 1989

Province	1er juillet 88	1er juillet 89	1er juillet 1989/1988
			%
T.-N.	16.0	16.5	103
I.-P.-E.	126.0	122.0	97
N.-E.	143.0	141.0	99
N.-B.	99.0	103.0	104
Québec	3,080.0	3,130.0	102
Ontario	3,370.0	3,115.0	92
TOTAL - EST	6,834.0	6,627.5	97
Man.	1,250.0	1,230.0	98
Sask.	845.0	800.0	95
Alberta	1,735.0	1,750.0	101
C.-B.	226.0	227.0	100
TOTAL - OUEST	4,056.0	4,007.0	99
CANADA	10,890.0	10,634.5	98

L'un des lis les plus populaires est le «Star Gazer» dont les fleurs en forme de coupe sont d'une couleur rose foncé, fortement tachetées de rouge. Il appartient au groupe des hybrides orientaux. Plantez les lis à l'automne et ils produiront une profusion de jolies fleurs coupées durant tout l'été. De plus, on peut acheter des fleurs de lis durant toute l'année pour faire des bouquets maison.

Niveaux d'importations de boeuf au Canada 1989

Les importations de boeuf au Canada atteignent présentement l'équivalent de 10,5 % de notre production bovine. Par capita, nous importons plus de boeuf que n'importe quelle autre nation productrice de boeuf dans le monde. Aux États-Unis, (le deuxième marché le plus libéral dans le monde) les importations se limitent à 8,5 % de leur production.

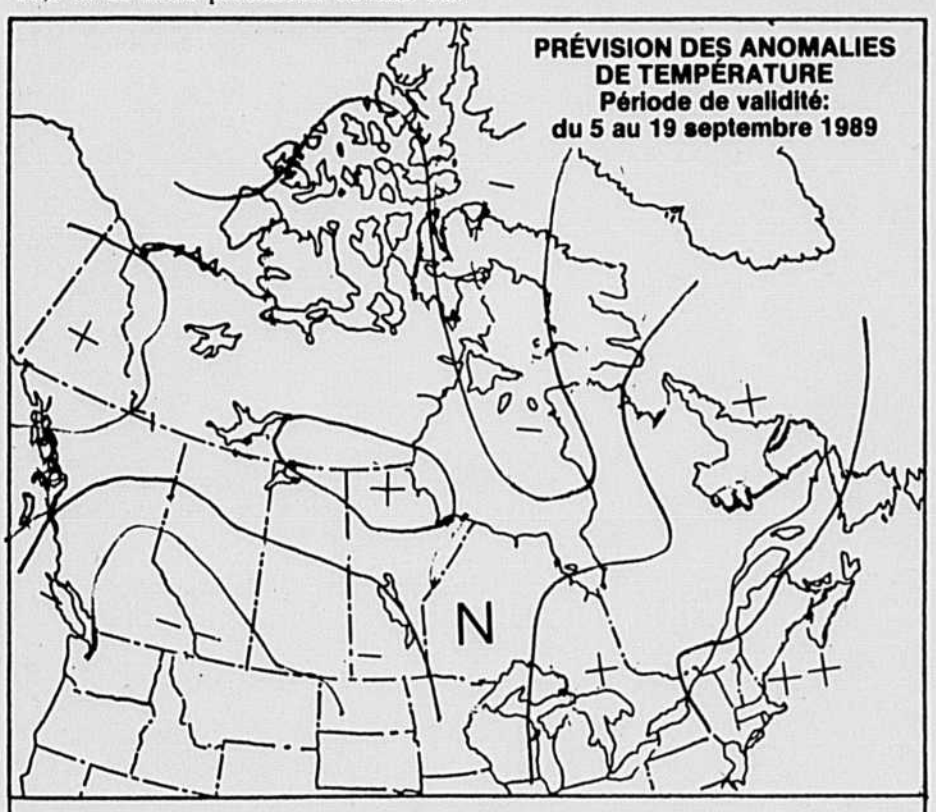
Depuis 1986, les importations de boeuf et de veaux au Canada ont atteint et dépassé les niveaux d'accords du GATT de garanties minimums d'accès à nos marchés. Ceux-ci se situent à environ 165 millions de livres annuellement. En 1986, les niveaux d'importations atteignaient le seuil de 183 millions de livres pour atteindre 216 millions de livres en 1987 et 259 millions de livres en 1988 (soit 57 % de plus que le niveau d'ententes de garanties minimums d'accès au marché).

En fait, les accords du GATT prévoient des niveaux minimums d'importations mais ne prévoient aucune limite maximale. Dans les faits, cependant, la majorité des pays disposent de mécanismes leur permettant d'exercer un certain contrôle sur leur niveau d'importation. Les États-Unis, par exemple, disposent d'une loi efficace de contrôle des importations de boeuf alors que la Communauté économique européenne emploie des tarifs ad valorem. Au Canada, le contrôle des importations se fait par le biais de la Loi sur l'importation des viandes, cependant son application relève d'une décision du ministre fédéral de l'Agriculture ce qui en fait un dossier de nature plus politique qu'administratif. Aussi, le Canada n'a jamais été en mesure de démontrer son efficacité à restreindre les niveaux d'importations. Jusqu'à présent, les discussions engagées avec les délégués des principaux pays exportateurs (Australie, Nouvelle-Zélande, Nicaragua) n'ont pas permis d'en arriver a une entente permettant de limiter, de façon volontaire, les importations de boeuf au Canada.

En 1989, en date du 5 août, les importations de boeuf seulement (excluant le veau) atteignaient 160 millions de livres, un niveau comparable à pareille date l'an dernier. Tout porte à croire qu'en 1989 nous atteindrons les mêmes niveaux d'importations que l'an dernier (aux alentours de 260 millions de livres). Les principaux importateurs sur nos marchés sont les États-Unis, la Nouvelle-Zélande et l'Australie. Il est à noter la part croissante des importations de boeuf en provenance des États-Unis. En 1988, cette part représentait 26 % des importations globales de boeuf alors qu'elle atteignait 38 % en 1989. La prise de valeur de notre dollar canadien par rapport au dollar américain explique en bonne partie l'augmentation des importations américaines sur nos marchés.

À la lumière de ces informations, nous constatons qu'il est grandement temps que le gouvernement fédéral agisse si nous ne voulons pas atteindre les mêmes niveaux d'importations qu'en 1989 de l'ordre de 250-260 millions de livres.

Ann Fornasier, agronome
Agente de développement et de commercialisation



Prévision des anomalies de température

++	très supérieure à la normale	Cette prévision est établie sur l'hypothèse que l'évolution connue, sur une quinzaine de jours, de situations météorologiques d'années passées similaires à la situation actuelle peut, par analogie, servir de prévision pour les 15 prochains jours à venir.
+	sup. à la normale	
N	normale	
-	inf. à la normale	
--	très inférieure à la normale	

Source: Environnement Canada

PRIX AUX ENCANS SPÉCIALISÉS DE VEAUX D'EMBOUCHE

	STE-MARIE DE BEAUCE 448 têtes 01/09/89
BOUVILLONS GROSSE OSSATURE	
400 lb et moins	120-130
401 - 500	111-126
501 - 600	104-119
601 - 700	100-115
701 - 800	94-102
801 et plus	—
MOYENNE OSSATURE	
400 lb et moins	107-120
401 - 500	102-117
501 - 600	103-118
601 - 700	101-109
701 - 800	86-94
801 et plus	—
TAURES GROSSE OSSATURE	
400 lb et moins	95-107
401 - 500	90-105
501 - 600	90-105
601 - 700	80-95
701 - 800	77-92
801 et plus	—
MOYENNE OSSATURE	
400 lb et moins	90-104
401 - 500	90-105
501 - 600	89-99
601 - 700	—
701 - 800	75-89
801 et plus	—

SOURCES: Agriculture Canada
Code-a-phone (514) 931-5329

PETITES NOUVELLES

Inspections des aliments du bétail médicamentés à l'exploitation

Les inspecteurs qui vérifient l'utilisation à la ferme de médicaments dans les aliments du bétail ont maintenant en main un nouvel outil, grâce à l'impression récente d'une liste de vérification en plastique stratifié. Elle comprend des instructions sur ce qu'il faut faire avant, pendant et après l'emploi de médicaments dans les aliments du bétail. La liste, qui comprend des éléments comme: «lire attentivement l'étiquette, n'appliquer que les taux approuvés et respecter la période de retrait appropriée avant l'abattage», sera examinée avec les agriculteurs et affichée à l'endroit où les inspections ont lieu.

Le travail et la famille

(ASP) Lorsqu'on pleure d'émotion, c'est pour «sortir le méchant», ce qui n'est toutefois pas le cas quand on pleure en épluchant des oignons. Ce sont les conclusions de William Frey, directeur du Dry Eye and Tear Research Center à Minneapolis. Frey explique que si les gens se sentent mieux après avoir pleuré un bon coup, c'est que les produits chimiques qui causaient le stress émotionnel ont été concentrés puis éliminés dans les larmes. De plus, les femmes pleureraient davantage parce que l'un de ces produits chimiques est la prolactine, que les femmes produisent en plus grande quantité que les hommes. Mais Frey indique aussi que ceux (ou celles) qui pleurent le plus ont une plus grande tolérance aux stress émotionnels et ont moins d'ulcères et de colites.

La mallette anti-voleurs

(ASP) Vous circulez en ville avec à la main votre nouvelle mallette Porta-Safe, qu'un ami parisien vous a envoyée comme cadeau de Noël. Tout à coup, un voleur s'empare de votre mallette et file à toute vitesse. Avez-vous perdu vos bijoux ou vos précieux documents à tout jamais? Non! Vous sortez aussitôt de votre poche un petit émetteur, et vous pressez sur le bouton: Hop! la puissante sirène de votre mallette se met en marche, en même temps qu'une violente décharge électrique se produit sur toute la surface de la mallette, y compris la poignée. Le malheureux voleur n'a plus qu'à fuir à toutes jambes, les mains vides! Vous remerciez bien fort votre ami parisien pour son cadeau (qui lui a coûté la bagatelle de 1 200 $).

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Représentant(s) des ventes

Fonctions: — ventes d'engrais au détail
— plantes fourragères et pesticides
— planification de la production
— lieu de travail à déterminer

Qualifications: Diplôme d'agronome, technologiste agricole ou équivalence d'expérience.

Connaissance de l'anglais serait un avantage.

Conditions: — Salaire à déterminer selon les qualifications ou expérience.
— Programme d'avantages sociaux bien établi.
— Compagnie en pleine expansion.

Faire parvenir votre curriculum vitae ou communiquer avec:

NUTRITE

NUTRITE INC.
a/s M. Marcel Morin
C.P. 97
282, rue Champlain
St-Thomas-d'Aquin, Qc J0H 2A0
Tél. (514) 796-2444

UNICOOP, COOPÉRATIVE AGRICOLE

UN(E) REPRÉSENTANT(E) EN PRODUCTION AVICOLE
et
UN(E) REPRÉSENTANT(E) EN PRODUCTION PORCINE
et
UN(E) REPRÉSENTANT(E), MEUNERIE À LA FERME (MIX-MILL)

FONCTIONS:
Effectuer une activité de promotion et dispenser une assistance technique dans un territoire donné, auprès des clients, membres et autres producteurs.

EXIGENCES:
— Posséder une formation de technologiste agricole ou d'agronome;
— Dynamisme et aimer le contact avec le public;
— Avoir de l'entregent;
— Posséder un minimum de deux (2) ans d'expérience.

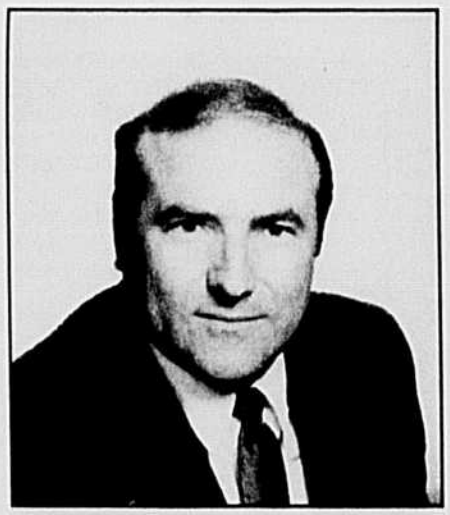
CONDITIONS D'EMPLOI INTÉRESSANTES, DONT:
L'avantage de travailler avec une équipe technique déjà en place.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 septembre 1989 à:

UNICOOP, coopérative agricole
108, Principale
Sainte-Hénédine, Dorchester (Québec)
G0S 2R0
À l'attention du Directeur de la mise en marché.

UNICOOP

NOMINATION JACQUES JALBERT



M. Pierre Belisle, président directeur-général de Concentrés Scientifiques Belisle Inc., est heureux d'annoncer la nomination de M. Jacques Jalbert, agronome, au poste de directeur de la division bovins laitiers au sein de la compagnie.

M. Jalbert apporte avec lui une solide expérience en nutrition, informatique et production dans le domaine des bovins laitiers. Il est reconnu auprès des producteurs laitiers et des intervenants en agriculture par ses nombreuses publications et articles de vulgarisation.

Jacques Jalbert a été directeur général du PATLQ de 1987 à 1989. Auparavant, il occupait le poste de conseiller technique en alimentation et gestion auprès du PATLQ pour le MAPAQ de 1978 à 1987. Il fut également professeur au département de zootechnologie à l'ITA de St-Hyacinthe de 1973 à 1978.

M. Jalbert a obtenu un baccalauréat ès arts de l'Université de Montréal en 1968. Il compléta par la suite son baccalauréat en sciences agronomiques à l'Université Laval en 1972. Il détient également une maîtrise en sciences animales de l'Université McGill.

Cette nomination s'inscrit dans le contexte d'un programme majeur de développement de la division des bovins laitiers au sein de la compagnie Concentrés Scientifiques Belisle Inc.

Pour bénéficier des nombreux conseils et connaissances de M. Jalbert, n'hésitez pas à le contacter.

1-800-361-7082

belisle
Concentrés Scientifiques Belisle Inc.
196, Chemin des Patriotes
St-Mathias (Québec)
J0L 2G0
(514) 658-8733
1-800-361-7082

Séchoir, silo d'entreposage et subvention

OPTEZ POUR LA TRIPLE ÉCONOMIE

Le plancher perforé, les supports, le ventilateur d'aération, la transition et les prises d'air du toit sont éligibles au programme de subvention du MAPAQ.

- 540 À 2 100 MINOTS «PAR BATCH»
- DE 18 À 36 DE DIAMÈTRE
- SYSTÈME DE SÉCHAGE PAR GRAVITÉ (économie d'énergie)
- SÈCHE... ET ENTREPOSE
- PRIX TRÈS ABORDABLE
- UTILISATION FACILE
- TRÈS PEU D'ENTRETIEN

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS CONTACTEZ
LES ÉQUIPEMENTS R.A.D.
400, rue Martineau
Saint-Hyacinthe (Québec) (514) 796-2626

Macédoine

Congrès mondial sur la tomate de transformation

À la fin de novembre 1989 se tiendra à Avignon en France le premier congrès mondial sur la tomate de transformation. On y attend des participants de plusieurs pays. Des producteurs québécois envisagent de s'y rendre avec une aide éventuelle d'Agriculture Canada ou du MAPAQ. Le marché mondial de la tomate en conserve est actuellement traversé par une crise majeure. Alors que la Californie atteint des records de rendements (jusqu'à 100 tonnes à l'acre) ce qui influence les prix à la baisse, les pays méditerranéens, Espagne et Italie en particulier, subventionnent leurs producteurs pour conserver les marchés internationaux. Quelle place reste-t-il pour les producteurs de tomates d'ici dans cette nouvelle guerre des prix que se livrent les grands pays producteurs? C'est ce que le congrès devrait aider à saisir.

Recherche en horticulture biologique

Agriculture Canada à Saint-Jean-sur-Richelieu et le collège Macdonald collaborent à des recherches en fertilité des sols, en techniques de compostage, en sélection des espèces de fruits et légumes, en protection des cultures et en valeur nutritive des aliments dans le but de favoriser la transition vers une plus grande production de produits biologiques.

Des enquêtes ont démontré que la demande pour une alimentation saine dépasse de beaucoup l'offre. Mais on dénombre seulement 125 producteurs certifiés pour répondre à cette demande croissante. On prévoit cependant que d'ici cinq ans 2 000 d'entre eux auront modifié leurs techniques de production. Agriculture Canada a entrepris de sensibiliser agriculteurs, agronomes et chercheurs pour que tous soient d'accord avec les mêmes priorités de recherche.

En Ontario, cours en français sur le jardinage

Le Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred en collaboration avec l'Université Guelph offrira cet automne un nouveau cours sur le jardinage pour l'ensemble de la population francophone de l'Ontario. On y traitera de la culture des légumes, de la taille et de l'entretien des arbres fruitiers, de la répression des maladies et insectes et des différents outils servant au travail de jardinage. Pour de plus amples informations concernant ce nouveau cours et les autres cours offerts par le programme Téléformation, on peut communiquer avec Marc Bisson au collège d'Alfred, C.P. 580, Alfred, Ontario K0B 1A0. Tél. (613) 679-2218.

Rien à craindre des fours à micro-ondes

(ASP) En Amérique du Nord, un foyer sur deux est doté d'un four à micro-ondes. Mais il y a des pays, comme la France (17 % des foyers en sont équipés), où l'on craint encore les dangers de ces ondes pourtant pas si mystérieuses. Les micro-ondes appartiennent à la famille des ondes électromagnétiques, tout comme les ondes radio, les infrarouges, la lumière, les rayons X et les rayons gamma. Les micro-ondes utilisées dans les fours ont une fréquence de 2 450 mégahertz, ce qui les situe entre l'infrarouge et les fréquences radio. Pour tenter de rassurer les consommateurs français, plusieurs chercheurs ont étudié les effets sur la santé humaine des micro-ondes susceptibles de s'échapper des fours. En soi, les micro-ondes peuvent effectivement être dangereuses, mais tant la fréquence utilisée que la puissance des fours font que ce rayonnement ne représente aucun danger pour la santé humaine. Dans tous les cas, les fuites résiduelles autour de la porte sont largement en deçà des normes de sécurité.

Petites Nouvelles

Visite de M. Mazankowski en Union soviétique

Le Vice-premier ministre et ministre de l'agriculture, M. Don Mazankowski, sera en visite à Moscou et à Kiev du 5 au 11 septembre pour co-présider la quatrième assemblée plénière de la Commission mixte canado-soviétique pour la coopération en agriculture.

La Commission, formée en 1981 par les gouvernements du Canada et de l'Union soviétique, est un mécanisme servant à favoriser le développement de relations commerciales ainsi que la coopération scientifique et technique entre les deux nations dans le domaine agro-alimentaire. Elle tient des assemblées tous les deux ans.

M. Mazankowski sera accompagné à la séance de la Commission à Moscou par des représentants de sociétés privées canadiennes et des gouvernements de l'Alberta, de l'Ontario et de la Saskatchewan. Le secteur privé et les agents provinciaux négocieront des projets commerciaux avec des délégués soviétiques à cette assemblée.

« La Commission joue un rôle important, a dit M. Mazankowski, dans la vocation d'exportateur du Canada en facilitant les contacts directs aux entreprises qui sont intéressées à étendre leurs marchés en Union-soviétique. »

Les projets canado-soviétiques de recherche en agriculture qui se déroulent actuellement seront également revus au cours de la séance de la Commission.

LIQUIDATION SURPLUS D'INVENTAIRE

Pelles à fossé neuves "BEN-BUCKETT"

Il n'y a pas de meilleur outil pour nettoyer les fossés de ferme. Benne de 60", de large, peut charger dans remorque ou tout simplement épandre à côté du fossé. Peut creuser jusqu'à six pieds plus bas que les roues avant du tracteur. S'adapte facilement sur tout chargeur à double action de tracteur de ferme. Vous enlevez la benne ou fourche de votre chargeur et installez la Ben-Bucket à la place.

Après l'avoir utilisé vous serez d'accord avec les propriétaires de Ben-Bucket pour dire que cela est un outil indispensable pour un bon entretien des fossés de ferme.

Prix de détail suggéré: 2 375 $
PRIX DE LIQUIDATION: 1675 $

Si intéressé, communiquez maintenant afin de réserver la vôtre

Les Distributions Payeur Inc.
5379 est, rue King, Ascot-Corner
Sherbrooke (Québec) J0B 1A0
Tél.: (819) 821-2015

Épandage de l'Asbestrie inc.

Agitation ou brassage de fosse
(Lagunes ou hors terre)
Transport et épandage de fumier
(Vache, poule, porc)

• NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES
• RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL • DÉBLOCAGE DE TOUS GENRES D'ÉGOUTS

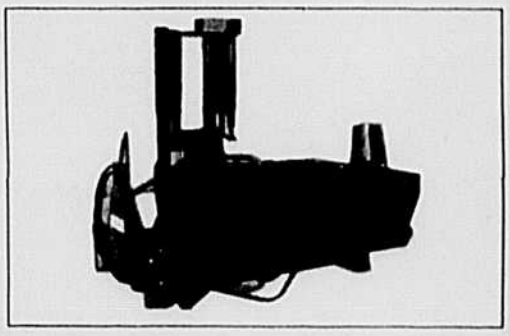
341, Ch. Brouillard, Route 249
St-Georges-de-Windsor (Québec)
J0A 1J0
GAÉTAN BROUILLARD
Président
Bur. (819) 828-2109
Rés. (819) 828-3161

FAITES VOTRE OFFRE!

Saviez-vous que vous pourriez devenir propriétaire d'une emballeuse ZAMBELLI portée pour moins de 8 000 $?

Nous devons faire la place pour les modèles 90 (seulement ~~10~~, 7 disponibles)

- Composée d'une plate-forme conduite par un systhème hydraulique et mécanique.
- La plate-forme rotative et ses deux rouleaux entraînés (au lieu d'un chez les compétiteurs) font tourner la balle sur deux axes afin d'emballer celle-ci parfaitement.
- Déchargement de la balle par l'arrière avec l'aide d'un cylindre hydraulique et d'une plate-forme de déchargement protégeant le plastique de la balle.
- Tension du film contrôlée par un système hydropneumatique unique permettant de varier la tension du film de 40 à 50 %.
- Dispositif (compte-mètres) qui mesure la longueur du film utilisé.



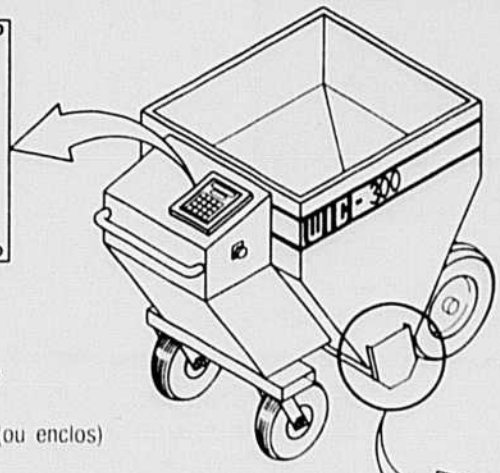
GÉRARD GARAND MACHINERIE AGRICOLE inc.

Au Québec, dans les Maritimes et en Ontario
distribution, vente et service
C.P. 753, 40, boul. Patrick
Drummondville (Québec) J2B 6X1
Sortie 177 Nord ou 179
autoroute 20
(819) 478-2482 (819) 478-2858

LE WAGON À MOULÉE WIC AVEC ORDINATEUR WIC-300

NOUVEAU

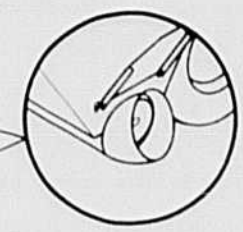
La précision de l'ordinateur à prix abordable



- PRÉCISION: calibration par vis
- ÉCONOMIQUE: rations précises donc moins de gaspillage et réduction des coûts
- FACILE d'opération et très maniable
- Non polluant et silencieux (batterie 12 volts avec chargeur)
- Sortie de déchargement à angle et porte à charnières

L'ORDINATEUR WIC-300

- Mémorise les rations individuelles de 255 vaches ou enclos de porcs
- Distribue soit par numéro de vache (ou enclos) ou par ordre séquentiel
- Portatif, étanche à la poussière et l'humidité
- Facile à opérer: fonctionne sous mode interrogatif
- SÉCURITÉ: bouton d'urgence et code de sécurité



VOTRE DÉTAILLANT WIC

LE SPÉCIALISTE EN ÉQUIPEMENT D'ALIMENTATION

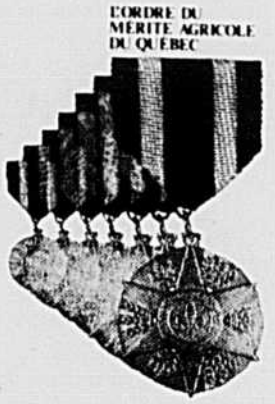
Du travail bien fait

WIC

784, RUE PRINCIPALE WICKAM (QUÉBEC) J0C 1S0
TÉL.: (819) 398-6822 - FAX: (819) 398-5227

1989
100 ans
de savoir-faire
en agriculture

L'ORDRE DU MÉRITE AGRICOLE DU QUÉBEC



La Terre de chez nous félicite les gagnants

MÉDAILLE D'OR

Les frères Paquet d'Amqui.
Sur la photo de gauche à droite:
Ghislaine Bouliane, Normand Paquet, Bertrand Paquet,
le ministre Michel Pagé.

MÉDAILLE D'ARGENT

Sur la photo de gauche à droite:
Marcel Drapeau, Louisette Allard
de la Ferme Ruisseau Clair de Normandin, Lac-St-Jean.

MÉDAILLE DE BRONZE

Sur la photo de gauche à droite:
Jean-Marc Gilbert, Nicole Beauchemin
du Témiscouata.

UNE INITIATIVE DE

Agriculture, Pêcheries et Alimentation
et des société, office et régie relevant du Ministre

METRO-RICHELIEU

COMMANDITÉ PAR

COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Hydro-Québec

Radio-Canada Télévision

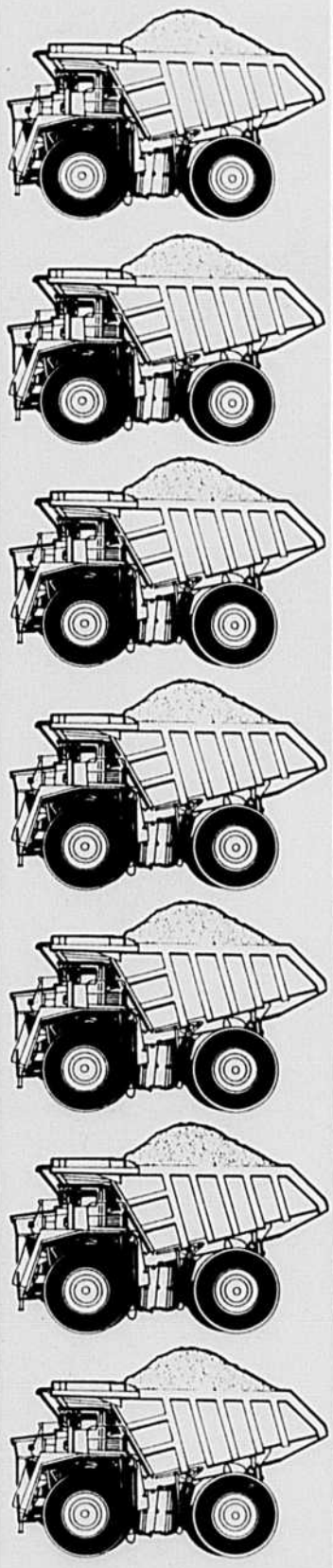
LA SEMAINE VERTE

EN COLLABORATION AVEC

agropur

PROMUTUEL

DK403
DE PLUS GROS VOYAGES



DK403
Un hybride de maïs à rendement supérieur!
De plus gros voyages.
C'est notre façon d'aller plus loin sur la voie du succès.
DEKALB
DeKalb Canada Inc.
C.P. 180, Ste-Rosalie J0H 1X0
(514) 799-3494
38166-89

LA FAMILLE TERRIENNE 1989

Les Roy de St-Malo

La famille de Béatrice et Antoine Roy, de St-Malo, vient d'être déclarée gagnante du concours de la *Famille agricole de l'année 1989!*

C'est au Stade olympique de Montréal que la proclamation officielle de la famille Roy se fera — le 30 octobre prochain — dans le cadre du Salon de l'agriculture, vins et alimentation.

Cette famille de la région de l'Estrie compte 13 enfants. Cinq d'entre eux sont exploitants de ferme et trois autres travaillent dans le secteur agro-alimentaire ou forestier. Gérard, l'actuel propriétaire de la ferme familiale, est le quatrième Roy à tirer ses revenus de cette entreprise, aujourd'hui spécialisée en production laitière. Et, malgré ses 72 ans, Antoine, le père, est encore producteur forestier et acériculteur.

C'est la **Fondation de la famille terrienne** qui est responsable de l'organisation de ce concours, vieux de 33 ans. Jusqu'à cette année, la famille couronnée portait le titre de Famille terrienne.

Le choix de la famille gagnante incombait à un jury de huit personnes choisies par les administrateurs de la Fondation, soit: Mmes Noëlla Huot, présidente des Cercles de fermières et Angèle St-Yves, présidente de l'Ordre des agronomes, et MM. A. Roger Pelletier, président de la Coopérative Fédérée de Québec, Léo Vigneault, secrétaire général de l'Union des producteurs agricoles, André-Côme Lemay du Centre de promotion de l'industrie agricole et alimentaire du Québec, Léo G. Cantin de la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, Georges-Noël Fortin, le publiciste de la Fondation ainsi que les parents de la Famille terrienne 1988, Cécile et Valmont Drolet, de St-Raymond de Portneuf.

L'autre nouveauté de 1989! Pour la première, la Fondation de la famille terrienne remettra une mention d'honneur aux deux autres familles les plus méritantes qui ont participé à ce concours. En fait, les familles de Pauline et Vincent Messier, de l'Ange-Gardien, et de Patricia et Jean-Yves Rodrigue de St-Anaclet sont arrivées sur un pied d'égalité au deuxième rang. Ils seront donc de la rencontre du 30 octobre au Stade olympique.

L. ST-P.

Béatrice et Antoine Roy. *Photo de Perry Beaton*

PETITES NOUVELLES

« Super » extraction

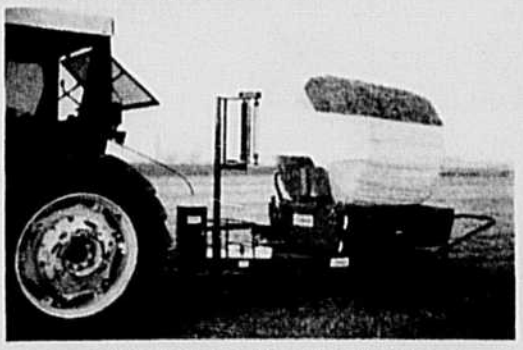
Ceux d'entre nous qui surveillent leur ligne pourront bientôt grignoter des arachides sans se sentir coupables, grâce au procédé d'extraction par **fluide super critique** mis au point par des ingénieurs agro-alimentaires d'Agriculture Canada. La technique utilise des températures et des pressions élevées pour extraire 20% de l'huile contenue dans les arachides sans en affecter la forme, la grosseur ou la saveur. Ce procédé n'est pas toxique et ne laisse aucun résidu. L'extraction par **fluide super critique** peut aussi servir à éliminer la caféine du café ou le cholestérol présent dans les oeufs et les produits laitiers.

Un «best-seller» sur les pesticides

Le bulletin les produits antiparasitaires et la sécurité, publié en 1987 par la Station de recherches d'Agriculture Canada à Regina, a remporté un franc succès. Cette publication, qui en est à sa troisième impression, offre de précieux conseils sur la manipulation et l'entreposage sécuritaires de ces produits. Les gants viennent au premier rang des moyens qui permettent d'éviter l'absorption de substances chimiques. Par ailleurs, ni le sous-sol ni aucune autre pièce de la maison ne conviennent pour entreposer les produits antiparasitaires, qui doivent demeurer sous clé en tout temps.

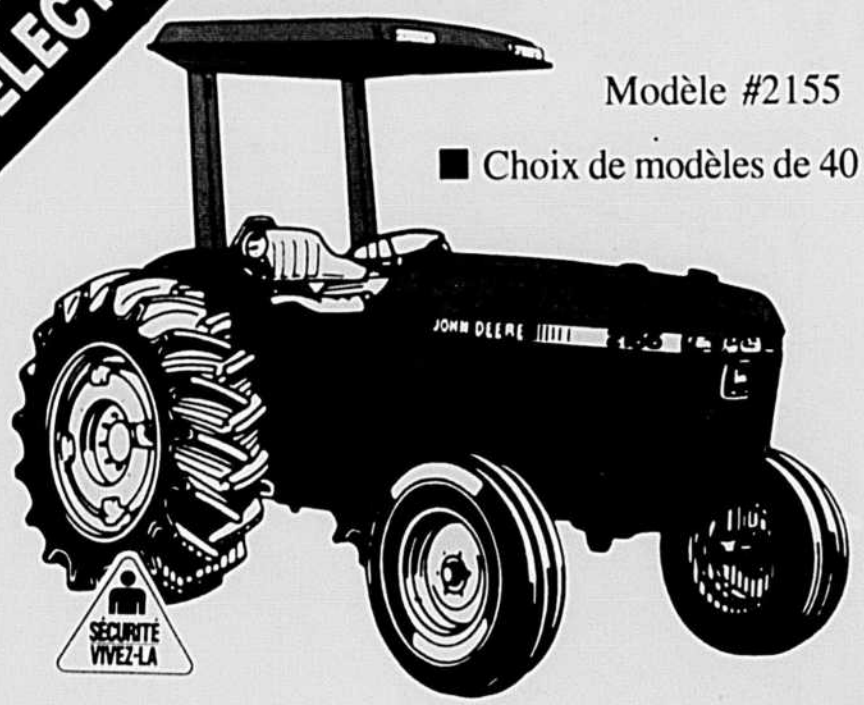
FAITES VOTRE OFFRE
Saviez-vous que vous pourriez devenir propriétaire d'une emballeuse ZAMBELLI traînée pour moins de 12 000 $?
Nous devons faire la place pour les modèles 90 (seulement ~~6~~ 4 disponibles)

- Le modèle traîné ramasse sa balle tout seul et la décharge en douceur par une rampe.
- Elle est la seule machine qui offre un ajustement de la tension du film plastique.
- En option une pompe auxiliaire permettant l'utilisation de votre petit tracteur utilitaire.



GÉRARD GARAND MACHINERIE AGRICOLE inc.
Au Québec, dans les Maritimes et en Ontario
distribution, vente et service
C.P. 753, 40, boul. Patrick
Drummondville (Québec) J2B 6X1
Sortie 177 Nord ou 179
autoroute 20
(819) 478-2482 (819) 478-2858

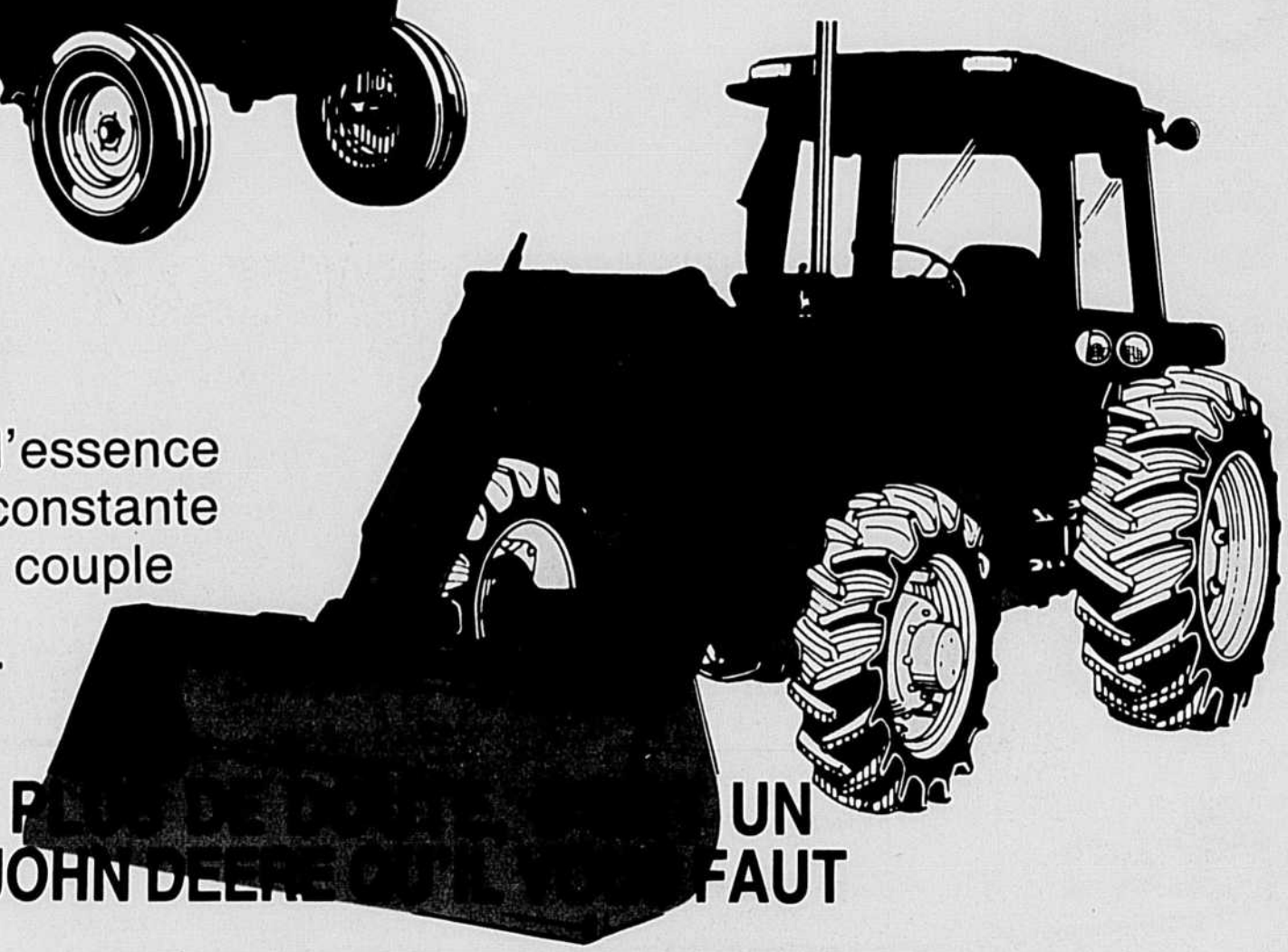
GRANDE SÉLECTION!



Modèle #2155

■ Choix de modèles de 40 à 95 HP!

QUE DÉSIREZ-VOUS D'UN TRACTEUR?



- ☑ Fiabilité
- ☑ Endurance
- ☑ Économie d'essence
- ☑ Puissance constante
- ☑ Réserve de couple
- ☑ Confort
- ☑ **Et le TOUT à PRIX RÉDUIT**

P[illegible] UN JOHN DEERE C[illegible] FAUT

Résumé d'essai officiel Nebraska

EXEMPLES:

Modèle	Économie d'essence	Réserve de couple
2155	15,33 hp / gallon	25 %
2355	16,34 hp / gallon	20 %
2555	17,26 hp / gallon	26 %
2755	17,40 hp / gallon	22 %
2955	17,18 hp / gallon	24 %
3155	16,45 hp / gallon	20 %

VOYEZ VOTRE SPÉCIALISTE LE PLUS PRÈS

ET CONSTATER PAR VOUS-MÊME

JOHN DEERE

SÉCURITÉ VIVEZ-LA

CACOUNA
ÉQUIPEMENTS B.S.L. INC.
(418) 862-0541

CHICOUTIMI
ÉQUIPEMENT AGRICOLE DU SAGUENAY INC.
(418) 545-1955

FARNHAM
LES ÉQUIPEMENTS LAGUË LTÉE
(514) 293-5345

LAVALTRIE
LES ÉQUIPEMENTS BRUNEAU INC.
(514) 586-3066

LENNOXVILLE
LES ÉQUIPEMENTS VEILLEUX INC.
(819) 564-5850

MATANE
THÉOPHILE CÔTÉ & FILS INC.
(418) 562-4034

NAPIERVILLE
GARAGE ROCH FORTIN INC.
(514) 245-3624

PIKE-RIVER
LAGUË ET FORTIER
(514) 248-7597

PROULXVILLE
ÉQUIPEMENT FRANCOEUR INC.
(418) 365-7113

ST-AUGUSTIN
CENTRE AGRICOLE J.L.D. INC.
(514) 258-2492

ST-BRUNO-DE-GUIGUES
LES MACHINERIES M. LAROSE LTÉE
(819) 728-2323

ST-CÉLESTIN
LES ÉQUIPEMENTS RÉAL LEBLANC INC.
(819) 229-3686

ST-ISIDORE
ÉMILE LAROCHELLE INC.
(418) 882-5654

ST-MÉTHODE LAC-ST-JEAN
CENTRE D'ÉQUIPEMENT AGRICOLE ET HORTICOLE
(418) 679-2356

ST-PASCAL
ÉQUIPEMENT LAPLANTE INC.
(418) 492-3068

ST-POLYCARPE
ST-ONGE & PERREAULT INC.
(514) 269-2353

STE-BARBE
ÉQUIPEMENT AGRICOLE ST-ONGE ET PERREAULT
(514) 377-5747

STE-CLAIRE
LES INDUSTRIES ET ÉQUIPEMENTS LALIBERTÉ LTÉE
(418) 883-3338

STE-MARTINE
ÉQUIPEMENTS AGANIER LTÉE
(514) 427-2118

STE-ROSALIE
LES ÉQUIPEMENTS LAGUË LTÉE
(514) 799-5533

VICTORIAVILLE
ANDRÉ GIROUARD & FILS INC.
(819) 758-0643